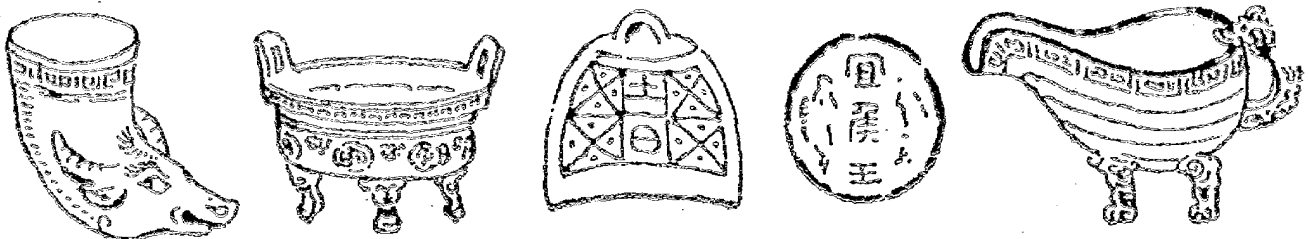


# 書叢史歷

## 考族粵族僮族泰

著石松徐

行發局書華中



536.2

947

2

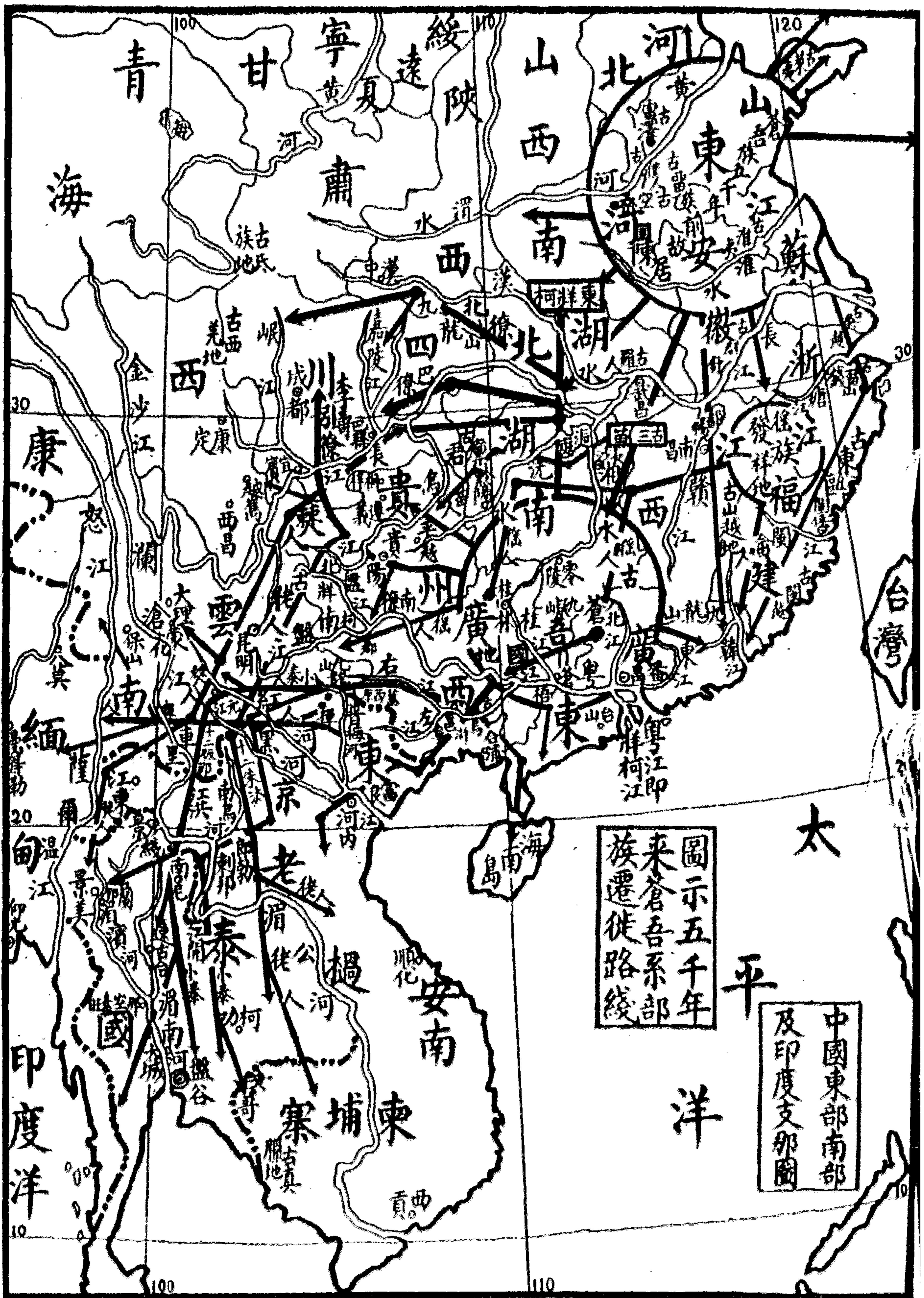
~~0741213~~

徐根石 著

歷史叢書  
泰族  
僮族  
粵族  
考

中華書局印行

國立北平圖書館藏



圖示五千年  
來蒼吾系部  
族遷徙路線

中國東部南部  
及印度支那圖

太平洋

印度洋

台灣

安南

東埔寨

泰

老傣人

公傣人

青

甘

寧

遠

陝

山

北

山

東

蘇

南

西

北

湖

南

西

江

南

東

南

西

東

南

西

東

南

西

東

南

西



(泰族僮族粵族考卷首插圖之二)

錦 鐘 彩 五 披 身 者 作

(頌 堪 稱 至 巧 精 工 手 秀 雋 姿 天 子 女 族 僮)

漫遊西南有感。

征途僕僕歲星頻。 宦素縈思百感新。

珠海狼灘溫故夢。 唐風漢月問前塵。

山河帶結三遮靖。 夷夏疆消五嶺春。

滿地別情烟景綠。 天涯原是一家人。

民國廿九年徐松石艸。



(泰族僮族粵族考卷首插圖之三)

族部區山縣城忻

(泰族僮族粵族考卷首插圖之四)



南丹縣山區部族



(泰族僮族粵族考卷首插圖之五)

族部區山縣仁修



(泰族僮族粵族考卷首插圖之六)



宋時桂北僮區莫氏土王所鑄雷神像

## 序言

秦族的暹羅國，在速古台 *Sukotai* 王朝以前，即公曆紀元後一二五七年以上，沒有正確的國史。因此所以暹羅國人民對於自己的祖先，在公元第十三世紀以前的事蹟，幾乎茫無所知。最大的原因可有下列兩個。第一，因為暹羅國的秦人在速古台王朝之前，有語言而無文字，所以缺乏記載。甚至速古台王朝成立以後，大城 *Ayuthia* 即獅地亞 王朝創建之前，這一個時期的記述，仍是異常簡陋，而且神話的成分也仍不少。第二因為暹羅國數百年來，直至現在的王朝成立，差不多無時不有內爭外患。緬甸歷次的東侵，暹羅遭害甚慘。經過這許多次的兵燹，以前無論是用梵語或吉蔑語或泰語錄存的歷史，亦多蕩然無餘。所賸下的，大半是殘篇斷簡而已。有此兩大原因，我們想要知道暹羅七百年前的往史，實在不是容易。

我們知道秦族並非原始住於暹羅。一方面根據暹羅人民的口頭傳說，一方面根據暹羅現有的殘餘古書，一方面藉着語言風俗的比較，一方面藉着鄰邦史軼的旁證，我們已經確知暹羅的秦族原來去自中國。關於這一件事，近來已有許多西方學者，並好幾位旅暹和旅華的西教士，著成零零碎碎的文章，發表他們的意見，貢獻亦殊不鮮。最可惜的，就是關於秦族的正史，中國方面也是荒蕪得很。

研究秦族的西方學者，有幾個是我們必須題及的。有一位採用法國姓名的英國學者，名叫賴哥波里 *Plotterien de Lacouperie*。他說遠古時代，秦族 或稱揮族或稱徭族 起源於中國豫鄂皖交界的山地。後來一支向西，經陝蜀交界的九隴山，按在四川廣元縣西另有一九隴山則在四川彭縣西北周時在今彭縣立有一個九隴縣 折而向南，由貴州雲南而進入揮邦和暹羅國。他們

到達雲南永昌之後，年代既久，竟傳說肇族於當地的牢山，並且對這牢山也加以九龍之名。甚至連瀾滄江亦稱之爲九龍江。一支則由皖西的山地向東遷移，成爲古代的有巢族。據謂秦人居住高脚木屋，卽是一貫的巢居風氣。他的議論確有相當見地。不過他指秦族爲與漢人截然不同的民族，並說漢人的祖先來自阿爾泰區，本來稱爲百姓，後來混了秦族血液，然後成爲今日的漢人。這一點就確然並非事實。近來華北出土古代漢人的石器陶器，一天多過一天。中原漢族本來居住於中原的證據，繼續有增無已。漢族的西源論，經已漸漸的爲一般學者之所不採了。甚至有人妄指漢族爲出於埃及或巴比倫

法人愛門納 Etienne Aymonier 則指秦等族爲發源於雲南和康藏，英人甘納 Francis Garnier 則指秦等族爲發源於華南。此外還有戴偉斯氏 Major Davies，飛諾氏 Prof. Louis Finot，與陶特氏 Rev. William Clifton Dodd 等，亦各有他們的見解。他們都是異口同聲的，說暹羅的秦人乃自中國遷去。如今在廣東、廣西、雲南、貴州、湖南、四川等省，還有許多廣義秦族的部落留存着。

時人暹京華僑陳棠花氏著暹羅國志，却說『爲暹羅民族之主腦的秦族，原爲中國古代邊境氏族的一支。……秦代以前，秦族據有中國西南邊陲之地，卽四川和廣西的一部分，並貴州的南部，及雲南的全境。』這一論斷，瑜瑕互見，閱者看完本書自然明白。此外還有些人，祇以山海經和緯書這一類稗史爲根據，說古時所謂戎狄蠻夷，都是軒轅黃帝的子孫。安祿山甚且謂白種的安息國也是出於黃帝，因爲黃帝有個兒子名安。若採他們的論辯，則秦族當然亦是黃帝的苗裔。此種說法缺乏科學考證，可以置而不論。

作者一介寒儒，二十餘年以來，喜歡研究學術。最近十餘載，對於我國西南部族的歷史，特別發生興趣。曾用

多年光陰，經過數次的西南旅行，深入窮鄉僻壤，悉心訪察考證。數年前作成『粵江流域人民史』一冊，首先以事實表明嶺南的徭胞去自閩浙，並以事實證明嶺表的僮牯族僮字音牯即牯柯族，乃古代牯柯郡和牯柯江流域的土著。牯柯江即粵江同時又以事實斷定西南的僮人都是漢族，而且保留着很古的漢族語言。多年研究，略有心得，私衷引以為慰。

太平洋戰事爆發前，又用三年時間，考證秦族古代的歷史。初時心裏預定的問題，共有下列幾個。就是（1）古代秦族以何處為發祥地？（2）秦族古代在中國的遷徙路線如何？（3）今日暹國人民與中國西南的僮族有何關係？（4）狹義僮族的出處怎樣？（5）『暹』字和『秦』字的含義，現在暹羅學者仍然不能肯定。到底這兩個字應作何解？多年以來，日夜研究，隨時考證，經了一番嘔心的檢討，一切問題卒能迎刃而解。學者的精神快樂，恐怕就是這一點吧！

作者所用的研究方法頗多。除了書本的考證，傳說的採集，和語言風俗的比較以外，最大的根據，就是地名的研究。意思就是根據特殊地名的分布，去考證古代部族的歷史。古代的僮秦人必定使用僮秦語。古代僮秦人密集的地點，至今必定還有僮秦音或僮秦義或僮秦式的地名。作者以前研究粵江流域古代史，即已大規模使用這個地名考證法。現在研究僮秦族古史，不過是將這地名考證法擴大使用而已。作者深信這地名考證法，對於西南部族古史的探討，具有很大的價值。

本書最初定名為秦族源流考，中華書局本已付諸排印。後因日軍侵寇，時局劇變，印刷停頓，作者暫將原稿取回。因思書中論及僮族與百粵族之處不少，而且古百粵族與今日的僮族秦族不過是名稱上的分別，其實乃

屬同一系統。故此加上了專論僮族和粵族的文字各兩章，而改定書名爲秦族僮族粵族考。但因前著粵江流域人民史經已多論僮族和粵族，故本書的全部論述，仍以關於秦族方面爲多。

按僮字以前作獯，乃唐朝不得志於南詔，鄙視南方部族而作成的。與古時稱南方的人爲蠻爲閩，加一虫字，而視之爲蛇種，完全同一意義。其實僮族乃舜帝時大諸侯蒼梧國的後人，至今還保存着大越語和百粵語。倘若追溯再遠一些，則伏羲氏和女媧氏，乃是他們最古的有名君主。他們祖先最原始的居地，還是黃河下游。現在中國的僮族同胞，以居於廣西的爲最多。廣東的黎族蜆族，雲南的擺族，和貴州的仲家等，均隸屬於僮系之內。秦人徠人僚人擺人儂人土人仲家黎人蜆人等，都以稱爲僮族最爲適當，因爲僮字是直接推源於蒼梧古族的。今日桂省的僮人，已經雜有許多漢唐以來，中原漢族的血統。這些僮胞人人都說是馬援和狄青征南將士的後人。『青州宏祖德，炎服衍孫枝，』乃桂西僮族祠堂最喜用的聯語。這種追源，雖有十分可取的地方，但其中仍有牽強附會之處。其實在馬援以前，僮人已是道地的南支漢族。看了本書，就知道他們在廣義漢族的大家庭裏，確有悠久而光榮的歷史。

至於古百粵族到底是怎樣的人，則學者每多異論。有人說周秦漢時代的古百粵族，現在已經絕種。因爲當時原始的百粵人民甚稀。有人說當時的百粵族，經與自北南遷的漢人完全混種，一律化爲齊民。古百粵族的人種如何，至今實已無可稽考。有人說周秦漢時的百粵人，就是今日的馬來民族。有人說當時的百粵族就是今日的苗裔族類。又有人說最初居住嶺南的乃是徠人。其後苗人到來。再後在六朝時代，僮人也接踵而至。此外更有人說苗裔徠都是最初的百粵族，清初廣東大儒屈翁山氏即主是說。他說：『今粵人大抵皆中原種，自秦漢以來，

日滋月盛，不失中州清淑之氣。其真鄒髮文身之越人，則今之徭僮平黎黎岐蠻諸族是也。根據作者的考證，上列的前五說，都是完全錯誤。最後一說，則半訛半對。因爲自虞夏商周以降，嶺南的百粵種，實在就是今日所謂種族。而今日嶺南人，包括兩粵地方的居民，還帶着百分之七十的種族血質。如今看見粵族同胞的活躍，就不能不承認種族同胞的優秀。作者有機會將秦族種族和粵族血統的淵源闡明，使中華民族的血統團結，更有歷史上的根據，鄙懷深覺快慰。我心愛念種秦楚黎苗徭等同胞，真是難以名狀。

作者於民國二十九年，爲這特殊研究，再作數月的西南旅行。道出桂林時，蒙黃旭初省主席與雷賓南廳長賜予考察上的種種便利，五衷感激無既。後來又蒙史地學專家金子敦（兆梓）先生，用了不少寶貴的光陰，將本書原稿細閱一過，給作者以許多很有價值的指示，尤覺深爲銘紉。至如好友吳廉銘先生，范御龍先生，朱化雨先生，陳雲生先生，朱堯元先生，劉錫蕃所長，唐現之教授，謝康教授，雷雨先生，龍兆佛館長，林本禮先生，蘇挺昭先生，並家兄同民，舍弟震池，內子郭琪芬女士等，也曾惠給作者以許多幫助，謹在這裏一併致謝。又作者因擔任之江大學史學教授之便，曾將本書原稿的一部分，提出與同學討論。對於此等同學，作者亦致謝意。作者撰述此書未成，而慈母倏然見背。寸草有心，春暉難報。飲水思源，謹以此書紀念先母徐甘淑慈夫人的無窮恩典。

中華民國三十四年十月十日。

作者徐松石敬序於上海。

秦族僮族粵族考

■

叢書 歷史 秦族僮族粵族考目錄

(頁)

序言

第一章	蒼梧牂柯僮牯秦	一
第二章	小秦人出於兩粵的明證	一六
第三章	暹羅古史略	二九
第四章	秦字研究	四五
第五章	暹字意義	五四
第六章	揮族考證	六六
第七章	川康滇黔土族西南移的史跡	七二
第八章	僂人與爨人	八一
第九章	南詔與秦族	八九
第十章	秦族流入暹羅之地理的因素	九八
第十一章	地佬考	一〇三
第十二章	僮人秦人的姓氏	一一二
第十三章	秦族文化在華的淵源	一一八



第十四章	嶺南的五族和安南人	一二七
第十五章	古粵五族的消長	一三四
第十六章	粵族命名的意義	一四三
第十七章	嶺南蒼梧性文化的保持	一四八
第十八章	嶺南的客家人	一五九
第十九章	九夷與僮族秦族的關係	一六四
第二十章	一個更大的觀察	一七一
第二十一章	僮秦楚粵吳越文化的綿遠	一七八
第二十二章	苗徭蠻與蒼吾族	一八七
第二十三章	支那得名考	一九四
第二十四章	雜錄	一九九
第二十五章	全書提要	二一〇
第二十六章	附載盤王書三六段歌曲	二一九
參考書目		二二三
跋語		二二九
卷首插圖	五千年來蒼吾族僮族秦族分佈遷徙圖及照片五幅	

歷史叢書 泰族僮族粵族考

第一章 蒼梧——牂柯——僮牯——秦

泰族 Tai race 這一個名稱，流傳於我們中國，還是近代的事。至於泰族發源於中國，並且是中華古代漢族當中的一支，直到如今還使用着一種古代的漢語，這就確是天經地義的事實。然則這泰族從前在中國稱爲甚麼族呢？

其實泰族這一個稱謂，首創於我國西南的土佬或土人。土就是泰，泰就是土；泰族即是土族，乃是一個與客族相對而用的名稱。遠古時代，中國書籍稱之爲荆蠻，或稱之爲百粵。南史蕭勰傳，即有『交州土民』的記載。古代土佬有語言而無文字。土人大批進入印度支那之時，就是泰族名稱在印度支那大批使用之日。如今嶺南和滇黔的土佬同胞，通常稱爲僮人，僮音撞自唐以來向作撞字或僮佬，或僮牯佬。僮牯得名於牂柯。牂柯得名於蒼梧。蒼梧族乃是他們的本名。荆蠻百粵乃中原人加給他們的稱號。泰族則爲一種相對的稱謂。即對客字本章目的就是要首先追尋泰族源流之一個最大的統緒。

我們知道今日的蒼梧縣，乃在廣西省的東端，地與廣東交界。他得名以漢代的蒼梧郡爲根據。然而漢代蒼梧郡的領域，却不止今日這蒼梧一縣的境地。史書告訴我們，漢武帝平定南越，分立九郡。其中有蒼梧郡，包括今日廣東省沿西江的西部，並廣西省的東北部分。大約清朝肇慶、德慶、羅定、梧州、平樂、桂林等州府，均在他的界綫



之內。甚至湖南也有一小部分曾經隸屬於蒼梧郡，江華即是其例。舊唐書江華縣條謂江華地在漢曾屬蒼梧郡。

但這蒼梧二字的名稱，仍然不是起於漢朝。因為在堯舜時，已經有了三個蒼梧國。路史古代國名紀卷三，列有蒼梧國名。倉吾，註謂乃今廣東至湘潭地。據說越狗、越裳、駱越、甌越、甌墜、甌人、供人、海陽、目深、扶摧、禽狄、蠻揚、揚越、桂國、西甌、損子、產里、海葵、九菌、稽余、僕句、比帶、區吳，以及蒼吾，都是古代的百越地。可見四千餘年以前，堯舜時代的蒼吾國，到了周朝便是百越。汲冢周書有『蒼吾翡翠』一語，註謂『蒼吾蠻也。』是則蒼梧蒼吾倉吾三辭，古代原來通用。作者按翡翠乃是一種美麗的鳥羽，古人視為珍品。所以淮南子說，秦始皇『利粵之犀角象齒翡翠珠璣，乃使尉屠睢發卒五十萬為五軍……以與粵人戰。』倉吾國與粵地的關係，瞭然可見。漢時蒼梧郡的設立，當然是脫胎於堯舜時的倉吾國，和春秋時的百粵蒼吾。

現在讓我們先看堯舜時的蒼梧國到底是怎樣的一個國家。司馬遷說舜帝繼堯，踐位三十九年，南行巡狩，崩於蒼梧之野，歸葬於江南的九疑，是為零陵。方輿勝覽說這九疑山亦名蒼梧山，在今湖南寧遠縣南六十里。伯益著山海經，其實，是秦漢時人著。也說蒼梧之山，帝舜葬其陽，帝丹朱葬其陰。屈靈均亦有『九疑紛其並迎，帝子降兮北渚，』的句子。舜死蒼梧而歸葬零陵之說，當然不是杜撰。

甚麼叫做巡狩，巡狩就是天子巡行諸國，書經有五載一巡狩語。狩字又含有冬田治軍的意義。大約每經五年，在秋冬收穫之後，一方面為練習軍旅起見，一方面為考查政績着想，天子便向附庸的國家巡行一次。所以孟子說：『天子適諸侯曰巡狩。巡狩者，巡所守也。』舜帝既然巡狩蒼梧，則堯舜時的蒼梧國隸屬於中原的中央政權，可以不需解釋。

大約當堯舜時，這遠在南方的蒼梧國，必有很高的文化。燧人氏南遊而發明取火之術。堯命羲叔宅南交，以定天象。羲叔乃取義於羲和神農南巡而葬於湖南茶陵。這些事雖然異常荒渺，但也表明古人怎樣憧憬着這美麗南方。通考說：『昔女媧氏命娥陵氏制都良之管，以一天下之音。』按古都梁山乃在湘南。都良和都梁當是地名的異譯，湘南以斑竹名。南方種族以歌唱著。釋名說笙乃女媧所製，如今遠至暹羅的佬人 Laos 還使用着葫蘆笙。古蒼梧國人民怎樣喜歡音樂，和怎樣長於音樂，觀此可以概見。音樂和歌唱乃文化的高尚部門，古蒼梧國的文化必定不低。至於蒼梧國的政治組織，也必定規模大具。他當時已有天子巡狩的資格，單看此點，已經可知他是一個具有條理的國家了。

這蒼梧國的領土必甚廣大。他位於三苗國的西南，三苗國境約當今日贛北皖南鄂南奄有今日湖南、廣東、廣西、貴州和湖北的西南部。通典謂吳起相楚悼王，南併蠻越，遂有洞庭蒼梧。大約春秋時的蠻越，蠻字並非野蠻義乃自稱具有國字的意思。英文當照泰音譯為 *Siam*，分爲洞庭蒼梧兩區，居民屬於同一部族。這一點亦可略示古蒼梧國的領土。現在我們所要研究的秦族，便是出於這蒼梧國。

### (一) 僮侗人乃蒼梧國的嫡裔

包括僮人土僚或作土佬黎人在內，廣東、廣西、貴州、雲南現有七百餘萬的僮侗人。唐朝王守仁不得志於瀛黔故置人爲類。廣西境內僮人最多。桂省通志武斷說這些人行爲撞突，所以僮人實則僮人亦稱僮牯佬，乃牂柯僚三字之轉譯。千餘年來無人窺見，真是可惜得很。作者經過多年考證，已於拙著粵江流域人民史一書，日人井田成日文稱爲南支那民族史。首先加以闡釋。現在又經數年的苦心研究，作者所要進而指證的，就是牂柯僚一名出於『蒼梧』。



點十分可異。但無論如何，猿繞、獐、獐、獐這五個字，古時必定通用。詩經說：『先民有言，詢於芻蕘。』爾雅疏說：『獐類有八，三曰獐。』德似即古代川滇的叟人華陽國志說夷大爾雅釋天說：『宵田曰獐，火田曰狩。』上面獐、獐、獐等字，似乎非指宵田，而是指人。泰語稱『我們』為『留』（留字粵音為『liu』）現在廣東河源縣有三個留垌，廣西邕寧縣有個留人垌。兩廣各地的留村、留田、留塘等地名，更是屢見不鮮。甚至湖南今日也遺存有『留』字的地名。留字或譯為羅，中國西南部羅字的地名甚多。『我們』二字的泰音就是出於獐字。如今兩廣說粵方言的人還自己稱呼為佬呢。

## （二）牂柯郡考證

漢武帝在貴州和滇東桂西立牂柯郡；這牂柯二字的使用也甚古遠。管子記齊桓公語說：『余九合諸侯，一匡天下……南至於吳、越、巴、牂柯、雕題、黑齒之國，莫違寡人之命。』管子一書雖然未必即為管仲所作，但是秦代以前，這書似已出現。可見至遲在戰國時代，已有牂柯國的名稱，他乃當日諸侯之一。赤雅謂牂柯亦作戕戕，彼此都是譯音而已。

這牂柯古國大約位於巴國附近，說不定就是在巴國的南方。他似乎曾經一度為苴蘭國所滅。華陽志說：『南中在昔，蓋夷越之地……周之季世，楚威王遣將軍莊蹻溯沅水，出苴蘭，以伐夜郎，植牂柯繫船。於是苴蘭既克，夜郎又降，而秦奪楚黔中，無路得返，遂留王滇池。蹻、楚莊王苗裔也。以牂柯繫船，因名苴蘭為牂柯國。』（看下  
一七八頁末行。）莊蹻建立牂柯國，似乎只是恢復舊名，而非另創一個名稱。倘若這是真的，那末遠古時代的牂柯國，必定位於貴州；而堯舜時蒼梧國的部族，也至少降至周朝即已佈滿於貴州了。

漢武帝定西南夷以爲武都、牂柯、越嶲、沉黎、文山等郡，這牂柯郡就確然大部分是在貴州。漢書地理志說，「牂柯，繫船棧也。」又異物志說，「牂柯者，繫船棧物也。其山在海中，小而高，可以繫船，俗人謂之越王牂柯。遠望甚小，石高不似山，望之似爲一株樹在水中也。」漢後的人大都全然不知牂柯的出處，解釋怪異，可笑得很。

漢牂柯郡有十七縣，根據鎮安府志的詳細考訂，十七縣的所在地大略如下。

- (1) 故苴蘭縣：陳澧水經註指爲貴州舊都勻府地，李兆洛地理韻編指爲貴州平越縣治。
- (2) 營縣：李氏指爲貴州遵義縣西。
- (3) 談指縣：一作談拒，李氏指爲貴州桐梓縣南。
- (4) 宛溫縣：李氏指爲貴州普安縣西。
- (5) 毋斂縣：陳氏指爲貴州獨山縣西。
- (6) 漏臥縣：即古漏臥侯國，李氏指爲雲南羅平縣南。
- (7) 平夷縣：李氏指爲雲南平彝縣治。
- (8) 同並縣：李氏指爲雲南河陽縣地。
- (9) 漏江縣：李氏指爲雲南河陽縣。
- (10) 西隨縣：陳氏指爲雲南元江縣。
- (11) 都夢縣：李氏指爲雲南文山縣。
- (12) 進桑縣：李氏指爲雲南元江縣東南，陳氏指爲雲南舊虧容土司境。

(13) 句町縣：鎮安府志指爲廣西天保縣。

(14) 鎮封縣：鎮安府志指爲廣西西林縣境，鄺道元水經註指爲雲南文山縣東南，陳氏指爲廣西西林縣，李氏指爲貴州遵義縣東南。

(15) 夜郎縣：鎮安府志指爲廣西凌雲縣與西林縣交界地，據謂古夜郎國在沅水上，鄺氏指爲近沅水源，李氏指爲桐梓縣東。

(16) 毋單縣：鎮安府志指爲廣西隆縣與貴州興義縣交界地，李氏指爲雲南舊臨安府境。

(17) 談藁縣：鎮安府志指爲廣西西林縣南境，李氏指爲雲南陸良縣。

總而言之，漢代的牂柯郡包括滇省東部，桂省西北部，和黔省西方的大部分。這一個區域的人民，在當時幾乎完全是牂柯族，即僮牯族。所以這裏的大河粵江，亦稱爲牂柯江。這些居民大半是在夏商周秦時，由舊蒼梧國境，經貴州的牂柯國而徙來的。漢時到達暹羅北部的佬人，就是當日去自雲南貴州的牂柯僚。他們沾染中原的文化，大概最淺。

### (三) 秦人祖先乃三代時江漢以南的土著

遠古時代，中國漢族的部落甚多，因爲遷徙分離，環境殊別，經了相當長久的年歲，在文化和體質上，漸漸形成了南北兩大支派。當北支得勢的時候，南支即一律被稱爲荆蠻揚蠻。炎帝神農的八世孫蚩尤敗於黃帝之後，堯舜時南方還有『三苗』和『蒼梧』兩個大國。後來極東沿海一帶的土著，漸漸被逼退守而爲徭人的祖先。有許多人說三苗國遺民的一部分，就是今日的苗族。至於蒼梧國遺民的一部分，則爲今日所謂僮人、黎人、獐人、



佬人、憚人、和小秦人。同時數千年來最大數量的南支漢族，却已早與北支漢族完全混合，成爲一套無縫的天衣了。

這蒼梧國的部族，最初以荆楚和嶺南爲大本營。他們是低地部族，不能離去大湖和大江或大海。古時蒼梧族的北支，似乎另有洞庭人的名稱。所以史書說吳起相楚悼王，南平百越，遂有洞庭蒼梧。王莽篡漢，改貴州境的牂柯郡爲同亭郡，這同亭二字甚有意義。大約在西漢時，洞庭部族早已向西移徙了。

巴蜀古史，荒渺無稽。似乎蒼梧部族的一個支派（或者是洞庭族亦未可定）在四五千年之前，當蒼梧族成立之後，即自荆楚移到四川，慢慢的就建立了巴蜀國。（1）僮語呼河爲沱，沱江的名稱自湖南湖北直至四川一路都有。真沱假沱的聚訟，早已成爲歷史上的笑話。（看粵江流域人民史第六章末段）（2）濮人由湖南湖北流入四川，乃歷史上的事實，不需多說。（3）楚人似乎是在商周時自湖北移至川滇黔交界的犍爲境。荆卽是棘，也就是楚。淮南子，「師之所處，生以棘楚。」古時荆字棘字楚字三字通用。禮王制所述的「西曰棘」卽見楚字。楚人或者就是荆人或楚人。（4）蜀字乃蒼梧二字的合音。蒼字音 *Chang*，梧字音 *Wu*，以蒼字的發聲 *Ch* 配上梧字的收韻 *u*，就是蜀字，卽是 *Chu* 了。楚字也是牂柯二字的合音。牂字音 *Chang*，柯字音 *Wu*，以牂字的發聲 *Ch* 配合柯字的收韻 *u*，就是音 *Chu* 的楚字。蜀國成立較早，離蒼梧國的存立不遠，故取音於蒼梧。楚國成立較遲，與牂柯國的關係較密，故取音於牂柯。以上各點，很足以證明古巴蜀的部族大半去自古蒼梧國。同時我們須知蒼梧族的名稱可以存在於蒼梧國成立之先，而且在堯舜之前，或者老早已有蒼梧國，亦未可定。不過史書沒有記載罷了。路史說伏羲一曰蒼牙，所以史家也稱他爲蒼牙之君。牙字吳語爲 *Na*，粵語爲 *Na*，梧字粵語爲 *Wu*，吳

語爲之，伏犧氏乃創建蒼梧國的君主，下文還有考證。

唐虞夏商時代，古蒼梧族的第二支派由今日的兩湖流入貴州。這一支派的人民在戰國時，建牂柯國。後來漢武帝立牂柯郡。其中亦有轉流入兩廣的。還有一個第三支派，則由兩廣流入粵桂西疆，以至滇邊的產里。商湯時的垂國，和再後所謂烏潯人，就是屬於這一支派。今日第一支的遺民有滇南的蒲人、獐人。第二支的遺民有滇桂的僮人土僚，和暹羅北部的佬人。第三支的遺民則有滇外的揮人，廣西的僮人，廣東的黎人，法屬印度支那的泰人，和暹羅國的小泰人等。其他零零碎碎的支派，可以略而不論。

周代楚巴蜀都是廣義僮泰族之所自出的國家。在周室衰微時，這些部族的諸侯又極一時之盛。通志舉周時南蠻都，楚與蜀巴百濮都濮，在今湖北石首縣東南；舒都舒，在今安徽舒城；羣舒都龍舒，在今安徽廬江西；蠻氏都麻解，在今河南洛陽南。庸都上庸，在今湖北竹山；戎都都盧，在今湖北襄陽縣南；巴都江州，在今四川江津。這一羣廣義蒼梧族即僮泰族所自出的國家，頗有問鼎中原的氣慨。所以漢高祖得天下，借重於這些部族甚多。通典說這些巴人『爲漢前鋒，數陷陣。』這些部族原來是漢族當中很優秀的分子。可惜他們後來困處西南，常受中原封建勢力之所岐視，遂使天才不能發展。如今封建的制度已除，將來僮泰族同胞對於中華民族的貢獻，真是無可限量！

#### (四) 漢末以至唐時的牂柯

漢立牂柯郡，本在滇黔桂三省。但晉書却題及漢末鄂省的牂柯地名，這是一件很奇怪的事。王隱晉書說，『吳使朱然諸葛謹圍樊城，遣船兵於峴山東，斫材牂柯。』查峴山在湖北境。既然漢末晉初在峴山東有牂柯地，

則其地縱非屬於牂柯郡，他的居民必定是牂柯人。因此，所以南齊在今湖北境置有東牂柯郡。這在鄂省的牂柯地名，甚有意義。最低限度，他已表明古蒼梧族的勢力確曾達到湖北，並且表明古蒼梧族之移入巴蜀，大部分是經過鄂省西部。

唐朝沒有牂柯郡的名稱，但當南詔興盛時，復有牂柯國的稱號。新唐書南蠻傳兩巒項說：「昆明東九百里，卽牂柯國也，兵數出，侵地數千里。」武德三年遣使者來朝，然後以其地爲牂州。按新唐書南蠻傳所載當日滇黔的三大勢力，乃（1）東部的牂柯國，（2）中部的兩巒，和（3）西部的南詔。南詔最強，牂柯最弱。兩巒卽東巒烏巒和西巒白巒，共分三十七部，雖受南詔羈縻，勢力亦不可侮。南詔的子民雖然種類複雜，但仍不失爲蒼梧族卽僮族的國家。牂柯也是屬於僮族。惟獨兩巒則自唐以後，徠種漸漸多於僮種，於是僮族在滇東和黔省，就一天的衰落下去。若非唐末五代時楚王馬殷自邕官移來青神補籠卽是普農卡尤等大批的佯家，則黔省僮族至今早已無足掛齒了。

### （五）蒼梧族的水陸兩種

蒼梧族分爲水陸兩大部。這兩大部族並非血統的分別，乃是習慣和職業的區分。陸族乃純粹農作族，水族乃純粹漁獵族，或半漁半農族。水族漸漸改爲陸族，乃四五千年以來的一貫趨勢。在兩廣地方，古時所謂獠乃指陸族，所謂俚乃指半漁半農的水陸混性族，所謂蠻乃指水族。赤雅說：「蠻人神宮畫蛇以祭，自云龍種。浮家泛宅，或往水滸，或往水瀾，捕魚而食，不事耕種，不與土人通婚。」土人指明時能辨水色，知龍所在。其實所謂龍乃指鱷魚，張牙舞爪而害人，有人稱之爲蛇。唐宋時嶺南還多所以轉愈有祭鱷魚文。自稱龍神，籍稱龍戶。我們知道滇邊和滇外的擇人乃遠古時由兩廣搬

去。南詔的九龍族顯然就是這一類人。張士璉海陽縣志說：潮州蠻人所奉神宮皆爲蛇象。如今福建兩廣還有蠻人。蠻閩二字從蟲，古代中原漢人指他們爲蛇種，就是這以龍爲圖騰的意思。古時陸族喜歡椎髻，而水族喜歡斷髮文身。丟棄斷髮文身而改爲椎髻，已經是由水族而進爲黎族<sup>即俚</sup>和陸族了。

由蒼梧國移入巴蜀的土人，也分水陸兩種。通典記四川的徭人則謂布滿山谷，記四川的板橋蠻則謂喜居水濱。又華陽志也說巴地有蠻。四川通志且有「蠻有山都六鄉水都四鄉」之語，山都就是陸族，水都就是水族。雲南蠻人現在還分水獃旱獃。旱獃亦種漢獃，指他們是由水獃進化而來。暹羅國人民往昔亦多水居，架屋船上，任意移徙。從前暹羅國西鄰沿海的白古人 *Devisans*，甚且造筏架屋於海濱，閭巷相通，衡宇鱗接，遠望幾如城市，不知全是浮家泛宅。這些白古人自稱來自中國的桂家。故暹羅人民和白古人與中國蒼梧種的水族，確有很深的關係。

### (六) 天頭土族流徙系統

上文曾謂蒼梧族在原始時代，是居於海邊湖邊和江邊的。中國的東南部乃他們的發祥地。伏羲女媧神農乃他們遠古的君長。廣西西南部僮人有一個神話說：「天有天頭天脚之分。天頭有長江大海而少山，天脚多山而無長江大海。僮人本來居於天頭，向有很好的生活。後來有一個秦始皇帝，他用一條神鞭，把天脚的山驅逐一部分到天頭來，塞沒了我們許多美麗的鄉村和田園。我們的祖宗受他壓逼，就不得不走到這天腳來。你看現在這裏都是荒山草嶺，我們的生活真是苦啊！」這神話乃作者在廣西雷平旅行時所聽見的，他清清楚楚敘述秦始皇開闢嶺南三郡的事實。真如神話所說，僮人本是中國東部的天頭族，後來向西遷徙而變成了中國西南部

的天脚族。這一點大致是不錯的。

### 古蒼梧族

(鄂湘粵桂滇黔分部)

#### (1) 鄂巴蜀支

東洋柯族(荆族)在鄂境一支入川滇黔成爲僃人

巴族一部早已化爲齊民一部西南行一部入黔成爲廩君種

蜀族一部化爲齊民一部向西南行(巴蜀和東洋柯包有庸濮濮等支)

僃族一部化爲齊民一部徙滇南及滇外唐時經營邇北的景字和邇字族即僃人及獨僃混種

洞庭族(楚族)大部化爲齊民一部徙兩廣一部經貴州雲南於唐時徙入邇北化合雙部

群柯復族一部化爲齊民一部漢時入邇羅成爲佬族一部晉時李壽引入四川入川者稱爲北佬

烏潯族大部化爲齊民一部陸居變着梧復族一部入安南成爲汰族一部周末入滇邊成爲揮族

蒼梧復族大部化爲齊民一部唐時徙滇外一部與烏潯族化合稱爲土佬西行成小秦族

蠻族一部化爲齊民一部化爲黎人一部化爲土佬一部他徙

黎族乃烏潯族與蒼梧復族的混合體大部已經化爲齊民

#### (2) 湘滇黔支

#### (3) 嶺南支

### (七) 兩廣的僮秦風

就全中國而論，古代蒼梧族的風氣流傳和血統流傳，要算兩廣最爲濃厚，其次就是湖南。一個是南粵風，一個是楚風。南越風和楚風都是蒼梧國的餘韻。讀者試看兩廣人和湖南人的短小形格，較黑皮膚，和勇毅風氣，就可以知道他們血統的關係。貴州、雲南兩省，經元明清三代中原系漢族的大批移殖，蒼梧族土風存留已較少了。明末黃佐編廣東通志說，『廣州舊俗，民家嫁女，集羣婦共席，唱歌以道別，謂之歌堂。今雖漸廢，然村落尙或有之。田野蹋歌者，往往引物連類，委曲取譬，如子夜竹枝。其尾腔曰娘來裏，曰媽來裏，曰小盪弟，曰娘十幾，皆男女

互相答問，做動之詞也。農莊女子蕩恣者，相呼曰縉髻，每耕種時，鬥歌爲樂，南海順德新會增城最盛。」

清初汪森著粵西叢載說，「梧州土民尚師巫，市多婦女，椎髻跣足，糶穀賣薪，婚姻多用檳榔，男女不行醮禮，男多出贅，稱曰嫁，女子招婚，稱曰娶，甚至男更姓以從女，或於男姓更加女姓，永不歸宗。」請看明末清初兩廣的蒼梧族古風還是這樣濃厚，以前可不必問。

### (八) 銅鼓與嶺南僮族

銅鼓乃嶺南僮族所創製。我們看銅鼓的鑄造，銅鼓的使用，和銅鼓的散佈，就可以知道嶺南僮族移徙的情形。

後漢書馬援傳，「援好騎，善別名馬。於交趾得駱越銅鼓，乃鑄爲馬式，還上之。……馬高三尺五寸，圍四尺四寸。」

隋書地理志，「嶺南廿餘郡，徭獠鑄銅爲鼓。……初成，懸於庭，招致同類，來者盈門。豪富子女，以金銀爲大釵，執以叩鼓，叩竟，留遣主人，名爲銅鼓釵。其俗尊有銅鼓者，號爲都老，羣情推服。」

嶺表錄異，「咸通末，龔州刺史張直方，因葺城池，掘得一銅鼓。」

唐書，「西蠻蠻之南有東謝蠻，居黔州西三百里。……賞有功者以牛馬銅鼓。」東謝蠻居黔桂之交

太平廣記，「貞元中，驃國進樂，有玉螺銅鼓。」

宋史，「黔南言溪洞夷獠疾病，擊銅鼓沙鑼以祈神鬼。」

桂海虞衡志，「銅鼓，古蠻人所用，南邊土中時有掘得者。」

嶺外代答，『廣西土中銅鼓，耕者屢得之。……大者闊七尺，小者三尺，所在神祠佛寺皆有之，州縣用以爲更點。交趾嘗私買以歸，復埋於山，未知其何義也。』

貴州通志，『仲家……歲時擊銅鼓以爲歡。』鳥居龍藏謂貴州只仲家用銅鼓苗與侬僮不用

滇繁，『爨夷樂有三，曰爨夷樂，車里樂，緬樂。爨夷樂者，學漢人所作。……車里樂者，車里人所作，間以銅鑊銅鼓拍板。』

溪蠻叢笑，『麻陽有銅鼓，蓋江水中掘得。……重百餘斤。』

敘州府志，『宜賓縣橫江鄉水洞坎，嘉慶三年土人掘獲銅鼓。……高一尺二寸，面闊三尺。』  
緬甸老撾曼谷，今日仍用銅鼓，但乃較小和較新形式。

再就銅鼓地名加以考察，在兩廣方面防城有銅鼓嶺合浦有銅鼓塘，欽縣有銅鼓村，靈山有銅鼓嶺，文昌有銅鼓山，曲江有銅鼓嶺，南海有銅鼓灘，中山有銅鼓山，五華有銅鼓嶺，寶安有銅鼓山，陽江有銅鼓嶺，茂名有銅鼓嶺，博白有銅鼓潭，容縣有銅鼓村，桂平有銅鼓灘，昭平有銅鼓墟，平南有銅鼓村，靈川有銅鼓山，永福有銅鼓村，融縣有銅鼓嶺。在湖南方面，麻陽有銅鼓坡，寶慶有銅鼓坪，桂東有銅鼓洞，通道有銅鼓村，阮陵有銅鼓口，湘潭有銅鼓塘。

總觀以上所述，我們可以得着下面的幾個結論。(1)銅鼓是嶺南僮族所創造的。交趾以南的古人在公元前第三世紀已經深染佛化銅鼓花紋或間接染受些少的最初製造約在基督降生的前後。(2)除兩廣外，其他各地的銅鼓都是小型和新型，必是隋末唐初以後之所傳去。據至湖南的，必是唐末的楚王馬殷和仲人。據至貴州和四川舊敘府的，也

必是仲人和唐宋元明時由桂西向北攻掠的僮族。老撾驛國車里和緬甸的銅鼓，必是唐初桂西僮人之所播傳。最後，由小秦人帶去的，就是曼谷一帶的舊銅鼓。(3) 揮部本身，佬人本身，僳人本身，和南詔人均不用銅鼓，因為揮族和九龍族遷於基督降生之前，而佬人僳人則於漢時去自貴州和川滇界地。(4) 嶺南於漢代以至隋朝鑄造大批銅鼓，自唐以後，就只有埋鼓挖鼓的記載。唐宋朝經營嶺南的努力，和唐宋時土族自嶺南西徙之盛，可以一見而見。嶺南埋鼓，而暹羅的秦族日漸抬頭，雙方的消長，使我們深感興味。無論從那一個方面看起來，暹羅和兩廣的密切關係，是絕對不能抹利的。

閱者欲知嶺南銅鼓的詳細情形，可看粵江流域人民史銅鼓研究一章。除該章所述的銅鼓用處外，廣西東蘭縣某鄉長告訴作者，說僮人喪家打鼓是要使死者以後聞雷而不驚醒，不知自己已死，鬼魂永不回家騷擾。廣西忻城羅俊星君則告訴作者，謂僮人富互助性，農作時鄰人多來相幫（有時請來）往往百數十人工作於山坡間，難免感覺困倦和難免彼此談話而浪費時候。故有人在其間擊打銅鼓，歌唱前朝往代的故事，於是聽者不倦，又可免除談話躲懶的弊病。有人談話就去他們的近旁打鼓，鼓聲大於語音，欲談話亦不可得。大約每三十人即用一鼓。每朝未打鼓時，先用香三枝和紙錢十張去請土地神，黃昏收場時也要送土地神。

關於嶺南銅鼓的意義，在下面第二十一和二十二章，並拙著『日韓民族的淵源』一書還有特殊的考證。讀者可以拿來參考。



## 第二章 小泰人出於兩粵的明證

廣義的僑秦族，內容非常複雜。他所包涵的小部族，有許多不同的名稱。這些部族自己稱呼自己，和別人稱呼他們，又往往大不相同。二三十年以來的遷徙離合，已使他們發生了這些必然的現象。但他們的語言大致相類，所以廣義的僑秦族系統仍然是很容易認識的。

大凡使用泰語僑語和黎熒等語的，都可以稱為廣義的僑秦人。他包括暹羅國本部的小秦族和佬族，包括英屬緬甸的揮人，包括法領印度支那的普沙和普秦，包括雲南境內的夔夷蒲人大伯夷和土僚，包括貴州境內的侗人和侗家，包括廣西境內的僑人和浪人，並且包括廣東境內的黎族。

根據陶特傳教士 Rev. W. Clifton Dodd 所作較為詳細的報告，在廣西這些人稱為土人或僑人。在雲南廣南舊府屬有大江 *Kon Yai* 泰銳 *Tai Yoi* 和普秦 *Pu Tai*。華人稱大江為土人或秦人，稱泰銳為沙人，而稱普秦為儂人。在雲南紅河和黑河流域，則有二種秦人。一叫泰浦 *Tai Nam*，華人稱之為水夔夷或水擺夷。一叫泰黎 *Tai Li*，華人稱之為旱夔夷或旱擺夷。再西直至薩爾溫江（即怒江），則秦人皆稱北秦 *Tai Ni*。至在北秦之南，除山居的零碎部族外，所有秦族，大部分是秦路 *Tai Lu* 人。在緬甸地方，緬人都稱秦族為揮 *Shans*。這些揮人顯然分為兩類，以薩爾溫江為界。在該河以西，居於緬甸和阿森 *Assam* 的，乃是幾乎絕種的阿洪人 *Ahom* 和禽狄人 *Kanti*，並相當數目的北秦南秦族。（南秦即秦陶 *Tai Tau*，亦稱泰艾 *Tai Ngao*）在該河以東的揮人，則分部更為複雜，名稱不能枚舉，而且包含許多居留緬甸以外的部落。至於暹羅以北，薩爾

溫江以東，包括雲南的西南部，並法領印度支那的老撾，則一般主要居民，小秦人都稱之爲佬。然而也有許多分名別號的部族。此外則在法領東京的東部，還有秦丹 *Tai Dam*（即黑秦）秦甯 *Tai Deng*（即紅秦）秦高 *Tai Kao*（即白秦）秦良 *Tai Luang*（即黃秦）並秦梅 *Tai Moi* 普秦 *Pu Tai* 與茫人 *Muong's* 等許多異名的分族。最後則小秦族 *Hai Noi* 大部分居於今日暹羅的南區，乃暹羅人民的中堅分子。作者按江東的

小秦人爲朱秦 *Chou Tai* 或秦那即田秦 *Hai Noi* 或秦佬

廣義的種秦族，人數不少。在暹羅至少有九百萬，其中有小秦人將近五百萬。今日留居中國，而爲秦族所自出的蒼梧苗裔，如種黎徠夔等，約九百萬，其中四百萬居於廣西（廣西通志有漢四而徠徠六之語，實則徠徠亦是漢族。）二百五十萬居於雲南，一百二十萬居於貴州，八十萬居於廣東，三十萬居於西康和四川，二十萬居於湖南和中國西南其他各地。在法領東京有二百萬。在英屬緬甸有一百五十萬。全數共約二千一百五十萬人。但兩廣人民至少有百分之七十含有極深濃的種族血素，若連這些人也加進去，則所謂廣義種秦族，再要加上二千一百五十萬人，共成四千三百萬的數目。這四千餘萬的人口，等於一個法國，而且大過整個意大利民族。在全世界的人類系統上，這一族人所佔的地位倒不是等閒的啊！

### （一）小秦人和兩廣人在體格上的相同

作者堅信廣義種秦族當中的捍族和小秦族，直接去自兩廣。佬族夔族則去自貴州和川黔交界的地方。在遠古時代，他們都是同一部族。在中國各省的居民中，兩廣人特別富於廣義種秦族的血統。最大原因，乃兩廣古代的土人因受楚國的感應而自己開化。後來在秦末漢初，趙佗和他的子孫佔據南越（即兩廣和交趾）將近

百年，娶土人爲妻，用土人爲吏，努力開化土人，而很少引進中原人士。因此，所以兩廣人非但和小秦人在體格上非常相同，就是和整個廣義的僮秦族也是很相類似。不過小秦人遷離較晚，所以與兩廣人更加相同罷了。

戴偉斯 Major Davies 乃研究秦族的專家，據謂：「擇人與廣東人體格之類似，極堪注意。似乎廣東人大部屬於擇族血統。」

施各德 Sir George Scott 研究秦族也極有素，據謂：「廣東的客家人幾乎一定是擇族的血統，雖然他們自己難免否認此說。」

葛綏成編中國地理新志，在廣西省住民及人口條說：「種族尤佔多數……語言衣服習慣等，很類暹羅人。」甘納氏 Francis Garnier 也說擇人必定是原來住於華南（當然包括兩廣）的民族。

在這廣義的僮秦族中，僮族的人最爲白皙，女子往往不施粉黛，自然瓊白。就是佬族也比小秦人白皙許多。同時與僮族佬族和狹義的擇族比較，小秦人乃是最矮小的。這小秦族的體格與兩廣人尤爲相類。

大約小秦人身體比較短小，皮色與兩廣人，尤其是黎人僮人，大略相等。眼目略形斜豎，鼻稍大而較平，唇略厚。而在顴骨橫過部分較大而兩頰頗短。作者覺得他們與兩廣人的類似，絕對不能否認。（參閱大英百科全書暹羅條。）

## （二）小秦人和兩廣人在語言上的相同

這裏所謂兩廣人，當然包括黎僮同胞而言。暹羅的語言與僮語差不多完全相類。作者曾經隨意取小秦語即今日暹羅的國語，普通常用的一百二十個字，與廣西左右江流域最通用的僮音比較，彼此不甚相同的只有十三個字，

其味彼此完全一樣。例如呼要爲 *yo*，呼來爲 *mai*，呼去爲 *bai*，呼白爲 *mao*，呼紅爲 *deus*，呼多爲 *lai*，呼重爲 *na*，呼輕爲 *bae*，呼食爲 *nei*，呼飯爲 *nao*，呼水爲 *nam*，呼火爲 *hai*，呼馬爲 *ma*，呼雞爲 *kai*，呼肉爲 *noi*，呼眼爲 *ta*，呼銀爲 *ngun*，呼屋爲 *ruan*，呼金爲 *thong-kham*，呼小子爲 *nung*，呼血爲 *luit*，呼鳥爲 *nok*，呼魚爲 *pha*，呼樹爲 *mai*，呼父爲 *pho*，呼子爲 *lokchay*，並呼一二三四五六七八九十爲 *Nung, Song, Saam, Si, Ha, Hyok, Chet, Pet, Kau, Sip* 等，雙方面都是一樣。這語音的比較，使我們深感小秦人和兩廣僮人關係的密切。更加希奇的，就是雞字金字銀字和三字四字七字八字九字十字，秦語僮語和兩廣的粵語即白話發音無異。而血字粵音爲 *hit*，小子在廣東高雷和廣西梧州等地多數呼爲細儂，而呼屋爲欄，如生果欄鹹魚欄等，兩廣全都通用。小秦人之去自兩廣，這語言的類似當然是一個很大的證據。

陶特氏亦謂曾在廣西邕寧附近的某一個村莊，將二百五十個標準秦音與僮人土音比較，只有五十四個音是不同的。但這五十四個標準秦音，却幾乎有三分之二與雲南東南角土人的語音相類。作者按：雲南東南角之僮人，乃土僚和之類。我們都知道雲南東南角的土僚和僮人乃自廣西流傳入來。既然如此，則小秦人是由兩廣向西南移，更可無庸疑惑。

僮語呼罔棚爲祿，兩廣白話有雞祿鴨祿之稱。秦語呼要不要爲歐米歐，兩廣白話即呼勿來爲咪來。秦語有叫女人爲做媽 *Min Ma* 或馬齊 *Mejins* 或扶娘 *Phunang* 的，兩廣白話亦往往叫婦人爲夫娘，而且廣東新興至今仍稱土人婦爲民儂，和稱客人婦爲馬齊。粵語呼男童爲仔，秦語亦呼男童爲仔 *Chay*。這裏略舉一二個例子，已可概見兩廣白話充滿秦語的質素。閱者參看中華書局出版拙著粵江流域人民史，對於此點必定更加

明白。

此外還有一點，就是兩廣白話最富鼻音，即  $\text{ŋ}$  音，最富閉唇結束音，即  $\text{p}$  音，並且最富破裂收束音，即  $\text{k}$ 。P, T, D 等音。然而這些音素，在泰語也是同樣的豐富。請看泰國地圖上 Me Ngar, Muang Ngao, Sob-Yum, Muang Sat, Me-Huok, Muang Pak, Muang Ngam, Muang Ngai, Muang Suet, Me Yom, Ban Hot, Lak Hou 這些地名，那一個不與廣東語（即兩廣通用粵語）的特殊音素相吻合呢？

庫興博士 Dr. Cushing 乃近代的一位泰語專家。他分廣義泰語亦即廣義禪語為五大類。第一乃緬甸西北的阿洪禽狄語。第二乃中國禪語（即木邦語）。第三乃狹義禪語，指暹羅與雲南並薩爾溫江湄公河間的禪族語言。第四乃佬語。第五乃小泰語，即暹羅國語。照庫興博士的意見，前三類可以併為一派，後二類可以併為一派。既然前三類與後二類頗多分別（例如第三類缺乏輕唇  $\text{f}$  音，稱火為  $\text{p}$  而不稱之為  $\text{p}$ ）那麼我們知道兩廣語與小泰語最為密切相關，就可以知道粵語與其他三類的關係較為疏遠了。

最後則我們須知法領東京秦人的語言和音素，與暹羅語亦甚相同。秦族由兩廣西移，當然有一部分是經過東京區域的。

還有一點，我們應在這裏提及，就是南詔君主雖曾統治暹羅，而暹羅言語却和南詔語言不同。唐朝樊綽蠻書記南詔語言，說大蟲即虎叫做波羅密，亦名草犀牛叫做矣，讀音咸帶子叫做佉，飯叫做喻，鹽叫做賓，鹿叫做識，牛叫做舍，川叫做賤，谷叫做浪，山叫做和，山頂叫做惹路，舞叫做伽旁，富叫做加，高叫做閣，深叫做諾，俊叫做苴。這些音與小泰語完全不似。然而南詔叫王為昭，倒與暹羅語言一樣。可見南詔在政治方面，影響暹羅多過在血統方面。

同時也可反證暹羅人民多半不是去自南詔。既然不是去自南詔，就更加表明他們是去自兩廣和黔南滇東了。

(三) 小秦人和兩廣人在風俗上的相同

讓我們先看婚禮。照小秦人的舊俗，先由家長遣媒問婚，捧着檳榔到對方的家庭去，對方領受便是應允，不領受便是拒絕。應允之後，第二步即是定娉。在兩家約定的日期，由男家派遣媒人，捧檳榔盤前往女家，由女家把檳榔或其他娉禮收起，手續即告完成。第三步即是迎娶，由新郎並媒人和特選的兒童與婦女以及男女僕役等，攜帶禮物雞酒，浩浩蕩蕩，前往女家，說了許多吉利的言語，行了相當的應酬和犒賞儀式，拜謁了女家祖神，然後新郎新婦同回新屋行禮。女家當然也有陪送的人。禮成之後，男家大張筵宴。再後就是新郎新婦攜帶禮物，聯袂同去參拜岳父岳母。

這風俗不存在於揮族佬俗獠族，而與兩廣的風俗十分類似。所不同的只有一點，就是新郎新婦同至新屋成婚。然而我們須知秦族是行小家庭制的，兩廣以前的一般平民也多行這小家庭制。廣東高要縣舊志說：「娶婦之後，多半異爨。」四會縣舊志說：「細民父子各爨，兄弟異籍。」略舉兩例，可知一切。

此種迎娶風俗，早已存在於兩廣土人的社會。宋朝范成大桂海虞衡志說：「洞官之家，婚嫁以鑼豪汰侈相尚……壻來就親，兩家各以鼓樂相迎送。」又粵西偶記述徭人婚禮說：「婚之日，迎親送女，絡繹於道，歌聲震林。」這也不過聊舉兩例而已。

現在讓我們再看小秦人的喪禮。按小秦族對待善終的人，都有浴屍儀式。辦法乃先用清水將死尸洗滌潔淨，然後將某種粉末塗於尸身之上，死者的頭髮也須櫛沐齊整。同時在死人的口裏，往往放些金銀寶貝。

上述這個風俗，在今日兩廣還流行着。在兩廣一般人家和在僮人都是一樣，而擇葬之族則完全沒有。照廣東風俗，這儀式叫做擔幡買水，與唐宋時廣西西原蠻的風俗完全相同。桂海虞衡志說，僮人「親始死，披髮持瓶甕，痛哭水濱，擲銅錢紙錢於水，汲歸浴尸，謂之買水，否則鄰里以爲不孝。」廣州府志也說，「龍門士愿民，……父母終，陳尸於地，男去長衣，跣足，女，父喪披左髮，母喪披右髮，父母俱亡則左右髮皆披。子女哭赴長江，以紙錢買水歸，以香煎之，將尸沐浴。」這習慣在兩廣顯然是很普遍的。至於以寶物放入死者口裏，就原是中國固有的風俗。說文，「玲，送死口中玉也。」所以喪禮有玲殮二字。大約這些婚喪儀禮，一部分是嶺南土人所本有，一部分是唐宋之時採自移來兩廣的中原人。狹義擇族遷移較早，所以無此風尚。小秦人則必是唐朝或唐朝以後，始自兩廣遷移去的。

又在社會上其他方面，小秦人與兩廣人相同的習尚還多。例如鬥雞鬥蟋蟀爲成人的娛樂，每年舉行盛大的龍舟競賽等，雙方都很相同。而兩廣土人的住宅形式採用高脚欄房，也與小秦人相類。至於喜歡浮家泛宅，則兩廣蟹戶之風與小秦的一部分人民尤爲類似。此外，則喜歡唱歌，喜歡沐浴，人多禁忌，例如鄉間忌齋，鞋犯船頭神，女子力量等於男子，對內對外男對女，同力役諸如此類許多相同的風氣，實在不勝枚舉。

一到佬地，居民的風尚就和兩廣相差較遠。佬人的主要樂器有葫蘆笙，與蠻書所記南詔相同，這却異於小秦，因爲小秦以琵琶胡絃等爲主要的樂器。然而葫蘆笙乃古時貴州牂牁郡之所使用，今日貴州的土著和桂省北部自貴州移來的部落還沿用着。可見佬人乃從貴州沿滇桂之交而流徙入去暹羅的北部。又考暹羅以十二肖屬紀年，即一鼠年二牛年三虎年四兔年五龍年六蛇年七馬年八羊年九猴年十雞年十一犬年十二猪年，這也是起於暹北的佬部。小秦人未來之先，佬邦已使用着。可

是以肖屬名墟場的習俗向來盛行於貴州，由貴州而流傳於滇東和滇南。並桂省極西北的一小部閱者打開地圖一看，便見龍場豬場馬場等地名充斥於貴州，而豬街龍街馬街等地名，則在滇東滇南特別繁衆。蛛絲馬跡，不難看見徙人南移的路綫。

#### (四) 暹羅地名和兩廣地名

更有一事，足以證明小秦人去自兩廣，即小秦人自滇邊經過南烏江和湄公河兩流域而流入暹北和暹南，但凡他們所逗留過的地方，都遺下許多地名，在形式與音義上，和兩廣的普通地名一樣。

現在先說「那」字的地名。廣東台山有那扶墟，中山有那州村，番禺有都那，新會有那伏，清遠有那落村，高要有那落墟，恩平有那吉墟，開平有那波剝，陽江有那岳，合浦有那浪，瓊山有那環，防城有那良。廣西柳江有那六，來賓有那研，武鳴有那白，賓陽有那甘，百色有那崇，邕寧有那美，昭平有那更，平南有那歷，天保有那吞，鎮邊有那波。這那字的地名，在兩廣汗牛充棟。有一很大的部分早已改用羅字納字和南字。在湖南貴州和四川西康近雲南的地方，也有那字地名，但是異常稀少。雲南的東部和南部也有，顯然是部落遷徙的遺跡。使用那字為地名的，古代以廣東廣西為大本營，絕對無庸置疑。五代時楚王馬殷自邕州撤移許多土人至湖南貴州這些人的酋長帶領兵士前往滇東和黔西自立為王甚及鄰省像這樣的移徙與那字地名的故布當然甚有關係唐置推進佔據貴州程番府的麻窩大華等司而且侵及鄰省像這樣的移徙與那字地名的故布當然甚有關係唐置納州驛廣州於今四川瀘縣地方唐南詔蒙氏只稱他為茶甸到了元朝却改稱他為納樓顯然也在僂智高的族裔一又雲南建水縣有一個地方唐朝南詔蒙氏只稱他為茶甸到了元朝却改稱他為納樓顯然也在僂智高的族裔西分徙之後那字等地名向如今滇省東部和南部有許多那字地名，然而唐樊綽蠻書所記南詔本境，却無那字地名。



好了，讓我們略察暹羅的那字地名。據暹羅史書所載，小秦人的一部分來自滇邊的十二版那。（僮語版即是田，那即是田）版那即田村義。到也暹北，即立一蘭那省，而且不久又立一蘭那朝。（蘭即是田，那即是田）蘭那即田屋義。田屋和田村這兩個名稱是何等的一貫？當時的小秦族必有異常高尚的農作文化，而且必是低地民族，絕非高地或山居人民。當那時候，在滇邊的許多部落當中，小秦人必定是鶴立雞羣，翹然獨秀。從他們喜歡使用一個那字於地名上已可證明一切。唐宋時桂西原廣源的儂黃周韋等土族，正是這樣的人民！

現在暹羅那字地名多至不能盡舉。尤其是沿着小秦人入境的路綫，那字地名更多。例如那利 *Na-li* 那坡 *Na-pone*，那當 *Na-thon*，那地 *Na-di*，那何 *Na-ho*，那沈 *Na-sane* 等，只舉幾個例子，已可表明暹羅地名與兩廣那字地名的聯繫。秦語倒裝，那何即是何田，那坡即是坡田，在暹羅和在兩廣全無二致。

我們再舉一個板字。這板字也是兩廣地名的特點。廣東防城有板典板興汎，欽縣有板暮板埡。廣西宜山有板江板莫，邕寧有板空板良，崇善有板咻，鎮結有板味。在廣西的西部，這板字地名比在廣東的西南部更多。僮語板就是村，板暮就是新村，板良就是黃村。這與暹羅方面板字的意義一樣。在廣東已有許多地方把這板字的音譯為邊字，（桂省平南土音也有呼木板為木邊 *Ben* 的）並將原始土語的倒裝改為順裝，所以稱徭村為徭邊，稱張村為張邊，稱李村為李邊，稱江村為江邊，絕對不是採取接近河邊的意義。（同那字一樣在湖南貴州和川南也有這板字地名的發現）

下列就是暹羅板字地名的舉例。板坡 *Bane-poune*，板歐錫 *Bane Ouc-sake*，板那梳 *Bane Na-soor*，板 *Bane-nmien*，板諾 *Bane-noke*，板梅 *Bane-maie*，板谷 *Bane-khok*，板徭 *Bane-yao*，板儂堡 *Bane*

*Nong-bog* 板浦粟 *Bane Nam-sok*。在暹羅板字或譯爲 *Banc* 所以盤谷英名 *Bangkok* 暹羅板字地名和廣西西部的板字地名真是一樣的觸目皆是。更可奇的，就是在暹羅板字地名所密集的地方，也是小秦人遷徙入境的路綫。

現在又舉一個百字或博字。這百字或博字更是兩廣道地的地名冠首字。廣東有博羅縣，東莞有博廈，開平有博健，欽廉瓊崖博字的地名更多。在廣西省以博字爲縣名的也有博白。至於百字，則廣東合浦有百良山，廣西有百色縣和百色縣的百甲墟，田東則有百谷百官，龍津州則有百康百農。我們在桂省的西部旅行，對於百字冠首的地名，常覺應接不暇。甚至桂南和滇南的最大通道，在兩省的交界處，也有一個以百字冠首的大站，這就是全國開名的百隘或剝隘或博隘鎮。儂智高敗後，即從這裏逃往大理。在僮語及暹羅語，百或博是甚麼意義呢？他所包含的就是「口」字的意義。博隘即是隘口。南史明帝紀，謂秦始七年二月，在嶺南置百梁縣。百字的淵源實在很古。這一類地名，在湘黔川康和滇省的東部西部北部並法領的老撾東區，幾乎無從覓得。指確然以口但在滇邊向南沿着小秦人移入暹羅的路綫，一直下至湄南河口，百字地名却大批的發現。指小秦人爲自兩廣遷來，還有甚麼可疑？

例如沿湄公河有百丹 *Pak Deuan*（在丹河口），百都 *Pak Tu*（在都河口），百烏 *Pak Ou*（在南烏江口），百孫 *Pak Seuan*（在孫河口），百喃 *Pak Nann*（在喃河口），沿湄南河有百文 *Pak Yam*（在兩水合流處），百南 *Pak Nam*（即湄南河出海地方）。這不過是暹羅無數「百」字地名當中幾個特別顯著的名稱而已。

說到一個南字或浦字也很希奇。僮語和暹羅語「南就是水，所以大河一律稱為湄南，湄南即是水母。較小的河就單稱一個南字。滇邊有南汀河，南卡江。滇省界外沿湄公河有南漢河 *Nam Hon*，南賴河 *Nam Liao*，南烏河 *Nam Oe*，入了暹羅，南字河名更多。

其實用這南字來指較小的河流，原是兩廣僮黎人的常例。廣東高要有南蓬山，廣寧有南條寨，廣西上思有南能山，鎮邊有百南墟。正在兩水合流處因為水叫南而口叫百水口墟的倒裝便是百南墟。南之為水，可謂顯而易見。不過在兩廣地方這種南字地名最大的遺留，還是在海南島。海南瓊山有南渡江南渭溪，定安有南遠溪浦白溪，儋縣有南建江，澄邁有浦滾泉，臨高有南定汎，陵水有南能山南漏嶺，感恩有南龍江南浪村。廣東清初有名學者屈翁山氏著廣東新語，不知浦字意義，竟說「浦之稱惟瓊獨有，他處無之。豈以瓊在天下之南，水名多以南者，其猶曰南方之水歟？」一代有名學者尚且不知兩廣土人的先代遺音。如今兩廣人不知暹羅是自己嫡親的弟兄姊妹，而暹羅人也不知自己二十餘代以前的祖宗乃從兩廣遷去，又何足怪？海南島的部族也頗複雜原始的海南人似乎不同今日的僮海南的廣佈大約自此時起

一言而蔽之，凡是兩廣特有的僮義地名，幾乎都能够在暹羅尋着。例如暹羅地名的蒙字或猛字，顯然是脫胎於嶺南的蒙字猛字。桂省漢時在蒼梧附近已經立有猛陵縣，而且現在兩廣的蒙字地名仍然很多。遠古時代蒙四川有西蒙而蠻字圖字蕭字麻字堪字民字似乎都是同一意義那就牽連到遠古一個更大的民族範圍了又如景字江字大字寨字等許多地名冠首字的使用，其他各章還要提及，這裏不多說了。末了一點，就是暹羅的地名多半是倒裝的，這與兩廣僮義的地名和兩廣半國語化的僮式地名也是一樣。（參看拙著粵江流域人民史倒裝辭研究一章）

(五) 暹羅和廣東中山台山新會的特殊關係

暹羅和全廣東省都有密切的關係。例如大良人乃嶺南土族開化很早的一支，廣東順德即有一個大良地名，而且順德大良話還保存着許多和泰語相近的音素。順德與暹羅之間這一點關係，何嘗不是很特別的。其他各縣與暹羅的特殊關係也多，本書萬難盡舉。

現在且說中山縣吧。全世界各國的言語最富於鼻音的，當推中國的漢語和安南暹羅語。在中國的漢族方言中，最富鼻音的乃廣東廣西福建三省，而在這三省中，廣東中山語的鼻音尤為豐富。他的豐富程度，約與暹羅相等。泰語的鼻音，上文已有舉例，現在不必再述。至於中山方言則「月」字「二」字「疑」字「原」字「饒」字等一大批，在別處已經改用Y聲發音的字，中山方言還用ng發音。例如呼月為 *ngəp* 呼二為 *ngəo*。這一件事的意義非常濃厚。作者在粵江流域人民史一書，曾謂今日的暹羅語言和僮語並兩廣白話保存着最多的古漢語音素。由於中山語音素和泰語音素的特殊接近，很足以旁證小泰人在廣東的淵源。

其次說到台山和新會，並較大的一個四邑區域，這些地方與暹羅現存的特殊關係更多。第一暹羅民族的主幹小泰人往往將ㄣ音變為ㄨ音或加上ㄨ音。例如泰字 *hən* 小泰人却呼為 *həw* 或 *həu*。其他泰人呼白為 *kaŋ*，小泰人却呼為 *kaŋw* 或 *kaŋu*。其他泰人多半叫六為 *koŋ*，小泰人却叫為 *koŋw*。其他泰人多數稱石為 *ŋeŋ*，小泰人却稱為 *ŋeŋw* 或 *ŋeŋu*。廣西龍州以至鎮邊的土人，也每有這變ㄣ音為ㄨ音的現象。廣東的四邑語正是這樣。四邑人呼痛為腔，由 *ŋeŋ* 而變為 *ŋeŋw*。呼頭為喉，由 *həŋ* 而變為 *həŋw*。呼他為蝦，由 *hə* 而變為 *həw*。正如他處僮人呼日為他 *ŋa-ŋaŋ*，而龍州僮人却呼日為蝦 *ŋa-ŋaŋw*。四邑人和桂省西部僮人並暹羅小泰人的關係，觀此可見。小

秦人的遠祖必定居於兩廣。又四邑語的捲舌聲有關係

更可異的，就是四邑地方秦式和秦義的地名，舉目皆是。說到倒裝地名，則有冲陵、冲柴、冲雲、冲門、冲蕪、冲洋、冲金山、冲化、冲茶、冲式、冲美、冲濂、冲唐。說到大字地名，則有大金、大安、大茄、大亨、大江村、大江墟、大龍灣、大隆垌、大門、大有、大門家、大富山、大悅濶、大澤墟、大岳、大報、大紳、大慕。說到那字地名，則有那伏、那扶、那穀、那文。說到邊字，則有陳邊、溫邊、劉邊、甘邊。說到其他秦義地名，則有吉甯墟、蠻坡頭、上平、下平、昇平、良含、良溪、隱塌、雲東、旺北、古鎮、蓬村、都會、古兜。作者研究嶺南民族史愈久，愈覺得不能不承認廣東四邑人與暹羅的小秦人在血統上特別接近。

(六) 結語

我們看了以上的種種證據，深信暹羅的小秦人確是發源於兩廣的僮族。我們知道僮族乃中國最原始部族之一，作者在粵江流域人民史已經切實證明。僮秦族中最優秀的兩支，當推南詔族和兩廣的僮族。兩廣僮族開化很早，堯舜時，即距今日四千年前，已經在兩廣地方成立雛形國家。這些人民富冒險性，喜歡遠行，今日廣東人遠涉重洋走過天涯海角並非沒有原因。富獨立性，態度比較倔強，富創作性，富進取心。他們的優良質素，不一而足。暹羅的小秦人既然出自兩廣，難怪他們在精神上與兩廣人類似的優點也很衆多。

## 第三章 暹羅古史略

暹羅 (Siam) 亦稱孟泰 (Moung Thai) 乃印度支那的一個獨立國家，界於法領印度支那和英領緬甸的中間，面積二十餘萬方哩，約等於三個廣東省的大小。全國在熱帶內，北部多是高山深谷，東部乃是一個高原，正南則為一個狹窄的沖積平原。山脈自雲南蜿蜒而來，一支向東南行，經景綫西南而趨向柬埔寨。一支沿暹羅西北而直趨南部，沒於馬來半島。這兩支山脈在南境較低，而在北境則較為高峻。最高的地方約在五千萬尺以上。極東有湄公河，即江母的意思。中部南部乃湄南河流域，湄南二字即是水母。這國家的歷史，在公曆紀元後一三五〇年（等我國元順帝時）以前，模糊不甚清楚。尤其是在公曆紀元後一二五七年（等我國宋理宗時）之前，歷史傳說更是充滿神話。然而他的歷史倒與我們中國很有關係，而且我們將他歷代的傳說加以整理，倒是一件很有趣緻的事。

### （一）暹羅原始的居民

現在暹羅的居民，大部份是大小泰族。（大泰人指佬人、揠人，泰語稱為 *Ph. N. N. N.*，小泰人指政治勢力最大的暹人，泰語稱為 *Ph. N. N. N.*）然而初時却不是這樣，因為最初的居民原是拉哇人 *Ph. N. N. N.* 克母人 *Ph. N. N. N.* 等較矮較黑的民族。由此可以推知最原始的土著，恐怕純然是小黑人 *Negritos*。現時在馬來半島還有小黑人的遺裔，而拉哇人和克母人，在暹羅的山地區仍然不少。

後來約在公曆紀元後第二三世紀，吉蔑族 *Khmers* 的勢力由古占婆即後稱柬埔寨的地方，大量伸張到

今日泰國的東南部。這吉蔑族以蒙古利亞種的血統為主幹，而雜有馬來族的成分，並且深受印度文化的影響。同時在北方和東北方，又有佬族 *Lao* 的侵入。這佬族沿湄公河而下，並且分支向湄南河下游前進。在紀元後第七八世紀時，經已深植勢力於今日暹羅的中南部和東部高原一帶。甚至柬埔寨有名的『安哥』古城 *Angkor* 當其初立時，或者也以佬族為主。現在暹羅北部和東部的住民，仍以佬族為大多數。公元第二世紀後佬人力量的宏厚，可以一見而見。

離今日暹羅北方邊界不遠，即在雲南的南部和薩爾溫江之間，當時又有一個揮族 *Sui*。這揮族和佬族都由中國遷移而來，不過揮族移來比佬人的移來似乎還早。所以當公元後第二世紀，佬人繁殖於今日暹羅北部和東北部時，揮族的蹤跡早已發現於這北部的地方了。

此外還有一個叫做蒙族 *Mong* 的，乃吉蔑族與緬族的混血種，也於佬人勢力日盛時，漸漸插足於今日暹羅的西部。後來在政治和軍事上蒙人與佬族吉蔑族爭鬥非常利害。在今日主持暹羅的小秦族還未移入暹境之前，暹羅已有吉蔑人佬人揮人和蒙人這四個較強的民族，和許多零零碎碎的部族了。

有一點，我們不要忘記，即佬族和揮族也往往稱為秦族，不過加上一個大字，而稱之為大秦，以示與小秦族的區別。又佬族也有許多史地學者稱為揮部。甚至中國滇邊的僂人，也有時被稱為揮部或秦族。這些廣義的稱呼，我們都要知道。

## (二) 暹羅人的古史傳說

上文已經說明暹羅人缺乏自己古代歷史的明確記載。加以歷朝與緬甸戰爭，記籍多遭兵燹，歷史的考據

更爲缺乏。想要澈底詳述暹羅的古史，已非可能的事。這使我們研究泰族的學者深深覺得可惜。根據暹羅人的模糊記錄。他們第一個國王在公曆紀元前一四四四年（當中國商朝時）起首執政，是爲開國之始。此說當然不能信靠。

大約現有關於暹羅古史最重要的書籍，乃是北方紀年，*Annals of the North*。然而暹羅的摩古克王 King Monkut 早已指正他爲充滿神話了。波利哥斯主教 Bishop Pallegoix 曾將這北方紀年加以編訂。據謂依照傳說，暹羅的歷史可以追溯到一個山林時代。在那遠古時候，有兩個婆羅門貴族隱者，居於山林之中。他們的名字叫做刹勢那利 Satkasetai 和悉思蒙公 Sithimongkon。他們乃是佛祖釋迦的弟子。壽至一百五十餘歲時，召集了許多子孫，吩咐他們建築一個城池，要有城牆七道。於是二老就永遠退息了。

後來在佛曆約三百年，即公元前大約二四三年，二老的子孫在一個名叫巴他慕力 *Mathanent* 的人領導之下，建成了一個城市，稱之爲宋加洛 *Savanthe Valok* or *Sangkhalok*。同時又造了三城，由巴他慕力分令他的三個兒子主治。長子治哈里奔寨 *Haripunkai*，次子治甘鳳寨 *Kamphoxa Nakhon*，幼子治費薩本 *Phitsabun*。父子四人和後來的繼承者，管理國家，很有方法，共享五百餘年的太平隆盛。

上段所說雖然無可稽考，但所列的城市都在湄南河上游，恐怕確是古代佬人或暹人的事蹟。不過說得年代太古遠罷。

這北方紀年還有許多離奇的記載。他所記後代最特出的一個人物，乃是一個法弄 *Phra Ruang*。據說此人乃暹羅古代的一個英明君主。相傳他的母親是陰間或海龍王族的一個女子，*Queen of the Nakhae*。他



的父親曾做哈里奔塞會王。某日他父王入山禮佛，途中有一採柴人獻上一個男孩，據說是在某處拾起來的。因他指上帶着國王贈與下界王妃的金指環，所以知道他是王子。後來這男孩進入了父王宮殿，宮殿也震動起來，國王就不得不承認他是後嗣。這男孩長大成人，即位為王，東征西討，武功全盛。外邦曾進貢他一個黑牙白象。直至今日暹羅國還自稱為白象國引為極端祥瑞他統一暹羅北境諸部，創製暹國文字，又娶了中國皇帝的一個公主為妻。再後某日前往某一大川的旁邊，就永遠不看見他回轉來，世人都相信他已前往下界海龍王處，探望他的母親，並與他的母親永遠再相處了。這法弄執政約在公曆紀元後第五世紀中頁。但也有人說他在公元後六三八年即位為王。

再後朝代相承，經過小泰族速古台 Sukotai 王朝的興替，到了烏通侯 Phraya Uthong 的大城 Ayuthia 王朝。然後歷史記載方纔可靠。上文已經說過，大城王朝之立，已是中國元順帝時，公曆元後一三五〇年了。

你看希奇不希奇，像上述法弄這樣恢宏特出的一個人物，竟然說得這樣縹緲無稽。指他為確有其人，則神話焉能入信？指他為確無其事，則傳說中言之鑿鑿。根據關於暹羅歷史之各方面的傳說，都足以證明湄南河上游的南邦城 Lapong or Lapum 確為法弄所造。他生存的時日，或指為公元後第六世紀，或指為公元後第七世紀，或指為公元後五七五年，（當中國南北朝時。）約在這個期間，柬埔寨吉蔑人的勢力自暹羅北部向南退去，也是一個事實。此外暹羅古史家又異口同聲相傳景美 Chienmai 原名宋古美 Shangkhai，乃是一個很古的城市。當法弄在紀元後第六世紀前後統治暹羅時，曾經叫他的一個弟兄，入贅於一個景美公主，於是他的政權也確立於景美一帶。諸如此類的傳說，怎能指為神話？景美勢力本來不及蘭邦之大。後來蘭邦被蒙人佔據，一二八一年拉馬甘亨助孟賴太守驅逐蒙人，建置景美，然後景美代了蘭邦的地位。

(三) 宋朝以後暹羅史錄

在暹羅境內，最初成立之勢力較大和歷史較爲明確的朝代，當推八百媳婦。據中國歷史所載，他的會長有妻八百，各領一寨，所以叫做八百媳婦。暹史相傳八百媳婦建國於佛曆一三〇〇年，即公曆紀元後七五七年，當中國唐肅宗時。最初的政治中心，大約乃景美城。因爲史書記有法弄建立南邦城，而叫一位弟兄入贅景美公主的故事。這八百媳婦國（最初本稱益那國）到元朝仍然存在，不過掌權的王朝系統，顯然早已變更，而且漸漸的成爲中國的一個附庸。及至明朝，他竟被包括於中國三宣六慰之內。再後方纔列入暹羅版圖。

這八百媳婦的居民，向以佬族爲多。但在唐宋時代掌握政權的，大約屬於隸族。迨一二八一年景棧的小秦後政權入小秦族

到了宋朝，小秦族大批移入今日暹羅的北境。於是在佛曆一六六一年，即公元後一一一八年，當中國宋徽宗時，建立蘭那王朝於今日暹北的昌萊府。至佛曆一七三一年，即公元後一一八八年，當中國宋孝宗時，這王朝方纔終結。以後約有七十年的光景，乃小秦族各王侯在暹北分割時代，也就是小秦族逐漸向湄南河伸展勢力的時期。

於是在佛曆一八〇〇年，即公元後一二五七年，當中國宋理宗時，蘭那省小秦族的一個英雄坤士英沙特王，建都於今日宋加洛府，而稱爲速古台都。暹國 *Siam* 的名稱，此時方纔起始。後來在公元後一二七七年，即元世祖元年，速古台王朝的第三代王拉瑪甘亨大帝 *Rama Khorheng* 即位，國威大振，兩次朝見元帝，擴張版圖甚廣。相傳今日暹羅所用的文字，就是他採梵文字母而製成的。我們須知在這王朝之前，暹羅境內的佬人政

權早已旁落，吉蔑人和蒙人在暹北的佬地互相攻殺，紛亂已非一日。蘭那王朝的政權即是來自十二朱汰 *Sit Song Chutai* 和來自十二版納 *Sip Song Parma* 的小秦族奪之於佬邦吉蔑等治人之手中的。及至速古台小秦人的王朝成立，板江頭即位為第一任君主。再經第二任的板孟王，而至第三任的拉瑪甘亨大帝，幾乎無日不與吉蔑人和緬甸的蒙人奮鬥。拉瑪甘亨之所以成為偉大，即因他拯救佬人脫離吉蔑族和蒙族的羈韉，而確立小秦族政權於暹羅北境。

但事實雖然如此，這速古台王朝的歷史仍是簡而不詳，並且也雜有許多荒誕不經的傳說。因為暹羅歷史上最著名的法弄，也有人指為即位成為坤士英沙特王的板江頭太守，也有人指為拉瑪甘亨大帝，並說這法弄實非生存於公元後第五或第六或第七世紀。但考速古台所存的碑文，又絕無法弄這個名字。相傳這法弄出身微賤，乃是一個小官的兒子。青年時監督工人，把南邦城一個有名水井的甘泉，用水車載運至今日暹羅東南邊外的安哥古城，以供柬埔寨吉蔑族君王之用。當時他就顯出神祕力量，能用尋常的竹籃載水。時柬埔寨王的勢力遠及暹北，深恐這個青年出來搶奪江山，於是他就立意要剪除他。誰知消息洩露了，那青年法弄就逃至速古台的一個佛寺裏隱藏起來。不久遂崛起而為速古台朝的君主。又相傳這法弄曾至中國，且自中國帶回五百工匠，在宋加洛地方製造瓷器。觀此最後一點，又好像是指拉瑪甘亨大帝。但到底那一個纔是真正的法弄，我們不能從暹羅歷史傳說的本身加以肯定了。

這速古台王朝共有七代君主，至公元後一四二七年，當中國明宣宗時，方纔告終。但在速可台王朝告終之前的七十餘年，即公元後一三五〇年，當中國元順帝時，大城 *Avuthia* 王朝即已成立。大城王朝以烏通侯為創

建者。烏通侯即位爲王，稱爲拉瑪特烏利第一世。他本來是八百媳婦的苗裔。先代在今日的昌萊府成立寨巴干侯國。所以他所建立的朝代也稱爲昌萊王系。他在位約二十年，國運蒸蒸日上，馬六甲 Malacca 爪哇 Java 和附近的許多小邦，都紛紛加入版圖。當他未建大城之前，本在北邦以侯爵資格治理。後來大約因爲發生了大疫，或因發覺南方土地肥沃而富於五穀魚鹽，遂去北邦而建立大城於南境。於是國勢日振，消滅南方原有的羅斛國。不久北方的暹國也衰落而降爲附庸。歷史上就發現了暹羅國這一個名稱。至於南方原有的羅斛，乃是佬人所建立的，久認柬埔寨爲上邦，國都本在湄南江畔的臘波里城 Lopburi，亦稱羅城。

大城王朝至公元後一七六七年，即中國清乾隆時，纔告終結，因爲緬甸出兵把他滅掉。幸有一個廣東汕頭旅暹姓鄭的華僑，起兵光復故土，即位成爲鄭王，建都網鑾地方，功業異常彪炳。後因年老無子，而由女婿拉瑪第一繼位，這拉瑪王就是當今暹羅王朝的第一任君主。

說到這位鄭王，我們可以略述他的歷史。中國書籍往往指他爲姓鄭，名昭。其實泰語昭乃王義，鄭昭只是鄭王。暹羅書籍原稱他爲『法昭達信』 Phra Chao Tak Sim，或稱他爲『盛德法昭網吞武里』 Somdet Phra Chao Krung Thonburi。昭乃王，法乃聖，達乃最初封他的名稱，信乃他的名字，盛德乃至尊，網乃朝代或京畿，吞武里乃鄭王即位所立的京城，亦稱網鑾。譯成中文，則第一銜乃聖達王信，第二銜乃至尊吞武里朝聖王。十八世紀後葉，緬人侵逼，大城王朝既亡，國內四分五裂。除鄭氏外，稱雄割據的，共有五人。在此情形之下，緬軍長驅直入，馳騁各地，有如狂風之掃敗葉。暹羅的復興，幾乎沒有希望。幸有鄭王出來攘外定內，然後能够重興國運。所以直至今日，他的廟宇巍立網鑾，馨香俎豆，仍爲暹羅人之所極端崇敬。

鄭王信本中國廣東省澄海縣人，（或說海豐人，）生長暹羅。年九歲，入寺爲僧。十三歲，受某貴族援引，進入宮庭，充當御侍。他年少好學，暹華越印等文，無不通曉，積功累升爲達府府尹。後值國家喪亂，遂攘臂奮起，率華秦聯合軍隊，擊敗緬軍，克復大城，建都於吞武里。附註：盤谷然後進兵西北，出師東南，驅除外虜，統一全國，爲暹羅偉大民族英雄之一。可惜後因誅戮二妃，心神恍惚，遽染神經錯亂之症，左右與部下漸次叛變，王亦不得善終。薨後由拉瑪第一繼立。華人相傳這拉瑪第一世王乃是鄭王的女婿，暹羅史却說他不過是鄭王之一個親信的部下。但乾隆五十一年，一世王拉瑪第一奉表中國告喪，竟自稱爲昭子鄭華。後來二世王也表稱鄭福。一世王與鄭王的關係，可以推想而見。

秦族暹人原是古代漢族的一支。鄭王又以華僑而光復暹羅疆宇。暹羅與中國，實有異常密切的關係。暹羅古史說公曆第七世紀，卽有中國帆船溯湄南河而至宋加洛。作者按十五世紀初葉，三寶太監鄭和下西洋時，旅暹華僑已經很多。到了今日，旅暹華僑約二百萬，暹羅人民所混的華僑血統，也很足以驚人。拙存氏作暹羅考，說民國十八年暹羅皇上法拉傑希坡克親到華僑公立培英學校演說，謂「朕的本身，有中國血統的成分。屬下臣民，含有中華血統的，亦佔十分之六七。」我們希望整個暹羅的君民，真能飲水思源，不忘祖國的流澤。

#### （四）中國方面的史錄

暹羅二字乃暹國和羅斛國的集合體。羅斛國名最初見於宋史。宋史諸蕃志把羅斛國列於柬埔寨屬國之內。暹國名稱則最初見於元史。元史謂至元十九年（卽公元後一二八二年）十月，萬戶何子志，千戶皇甫傑，使暹國。又謂至元二十九年十月甲辰，廣東道宣慰司遣人以暹國主所上金冊詣京師。這裏祇舉兩個例子。

元史類篇和明一統志都說暹國土地磽确，羅斛土地平行。兩國在元朝初頁都均遣使入貢中國。『至正間（一三四一至一三六八）暹始降於羅斛。』

照中國史書所載，這暹國和羅國古代到底是怎樣的地方呢？讀史方輿紀要說：『暹羅即古赤土國地，扶南之別種也。』扶南即唐前東埔寨之稱這顯然因為看見他受扶南即吉蔑族的支配，而說他是扶南別種。暹羅人當然混有吉蔑族的血統，但說暹羅族乃是扶南的別種，則離去事實很遠。上述扶南二字，恐怕是唐時桂境扶南郡的誤會。

續文獻通考說：『暹羅在占城極南濱海，本暹與羅斛兩國地。暹乃赤眉遺種，元至正間始降於羅斛，合爲一國。暹國土瘠，不宜耕種。羅斛土地平衍，而多稼穡，暹人歲仰給之。其俗煮海爲鹽，釀秫爲酒，氣候不正，人尙侵略。男女椎髻，白布纏頭，被服長衫。每有計議，刑法輕重，錢穀出入之事，並決之於婦人，婦人志略在男子。』後半段關於風俗，似乎純然以羅斛國爲對象。在中國往代的著述中，關於暹羅古史的記錄，真是荒漠得很。

### （五）暹羅人種研究

暹羅(Siam, Syam, Siam, 或 Siem)的英文名稱只是一個暹字。這暹字的原音有人說是出於暹羅西鄰的白古族 Peguans，他們稱呼暹羅的居民爲禪 Shan，而誤讀爲暹 Tsiam。又有人說是出於梵語和馬來土音，因為根據馬來土語，這暹音乃指黃金，而梵語則有棕色的意義。但暹羅人民並非棕色，而且不是有名的產金國，故此指他爲出於梵語和馬來土音也不足信。不過暹字的原音與馬來和梵語的某音偶然近似而已。

暹羅人屬於泰種。泰字英文作 Tai 或 Thai。暹羅人自說泰字是自由意義，泰人即自由人。暹羅的統治族暹人自稱爲小泰 Thai Noi，而稱呼揮部佬部爲大秦 Thai Nyai。據謂大字乃指先暹，小字乃指後暹。但以自

由爲泰字的解釋，也無確實根據。本書另有一章加以詳細論述。

現在暹羅居民最主要的成分當然是小泰族。他們散布全國，而以南半部爲密集區域。至於北部和東北部，則最主要的成分，就是佬人或羅人。柬埔寨十二世紀末頁和十三世紀初頁遺下的碑文，於臚列中國安南柬埔寨緬甸等種奴婢之外，還列有一種暹奴，而柬埔寨古都安哥城某殿廊下也有約爲十二世紀傳下的石刻，繪有一種特殊戰士，附着暹柯 *Siam Kut* 的名稱。可見暹奴暹柯的名稱，已經遠在暹羅東南邊外的地域，發現於遠古台王朝定名暹國之前。那麼八百媳婦國的士卒或蘭那王朝的人民原稱爲暹，也是非常可能的事。但無論如何，小泰族在公曆元後第十一和第十二世紀然後大批移入今日的暹境，則可謂絕無疑義。

這小泰族與佬族不甚相同。佬族在公曆紀元後第二第三世紀已經到達暹北和暹東北。直至現在，他們的言語仍與小泰語音多有不同。甚至在體格和風俗上，佬人和小泰人也有許多顯著的殊別。小泰人比佬人身材較小，而且較黑。佬人喜居近山之地，而小泰人則喜居低原和水濱。這些分別使我們不能相信他們是同一至親的部族。

如今暹北景美，南邦，拉貢 *Lakhon*，孟波勒 *Muang-phre*，孟南（亦稱南尼或孟奈）*Muang Nan*，孟林 *Muang Lom*，與郎勃刺邦 *Luang-phrabang* 等地，均爲佬人薈聚之所。孟林和郎勃刺邦位於佬區的東南，居民大部份爲白佬或白肚佬 *White Bellied Laos or Lao Phung Kao*。佬區西部的居民，就大部份爲黑佬或黑肚佬 *Black Bellied Laos or Lao Phung Darn*。白佬不採文身風俗，自視爲文化較高。黑佬則仍然保守文身風尚，自視爲純正種族。黑白二字大約根據從前的衣着，並非皮色具有黑白的分別。

這些佬人，顯然都是在中國漢朝自北方移來。他們遠古的根據地大約是今日的黔省和滇東桂西。白佬似比黑佬稍爲遲到。據郎勃刺邦白佬自稱，遠祖來自十二朱汰的孟靖 *Muanho Theng*，（即安南人所謂定邊府）沿南烏江而下，初時本想徙往景綫。後來折回而至郎勃刺邦。有一部份甚且移往湄公河下游的萬象 *Muong Chan*。觀此則黑族先來，使白族不能在西部插足，並且黑白二族都是來自北方，昭然可以看見。

但也有人以爲黑佬白佬和小秦人原是同一部族。愛爾查氏 *W. J. Archer* 即抱此種見解。他在所著湄公河谷旅行報告，說東佬與北佬似係同一部族，在南下時分爲二支。一行湄公西路，採取緬人的風俗較多，今日暹羅西北部的古城都是他們所建立的。一行湄公東路，多襲柬埔寨的語言風俗，血統也與柬埔寨族混雜。所以有黑佬白佬之分。後來大城王朝成立於暹羅南部，居民乃東西二支的混合體，而以東支的成分較大。他們一方面放棄文身，一方面與柬埔寨人馬來人華人混合更甚，便成爲今日的小秦族。據說往昔小秦女子的衣服本與佬族女子相同，後因緬軍攻入暹南，政府下令女子改着一種較便行走的服裝，於是小秦女子的衣着，遂與佬人分別。同時相傳在第十六世紀，當緬人和自古人來攻時，政府又命令居民一律剪髮，免與敵人混亂。這樣遂使暹南的子民，與佬族截然不同。小秦族的名稱因而興起。附和這一說的人也很不少。

讀者須要知道暹羅原是一個包涵許多複雜部族的國家。較大的部族有十餘種，較小的約有數十。變遷融合，在所不免。不過作者深信小秦族在血統上確有他的特殊淵源，將在其他各章再加論述。

#### （六） 暹羅與南詔及儂智高的關係

南詔大理乃中國唐宋時滇省半獨立的國家。南詔的執政者是禪族即大秦族。宋代大理國的執政者則爲



楚人。這兩點可以絕無疑義。至於南詔大理的子民，也顯然有一很大的數目是揮楚種。關於此點，可以參看本書的其他各章。這裏所要表明的，就是南詔與暹羅有非常密切的關係。因為在暹羅歷史傳說上充滿神話性的第一個法弄，就是南詔的偉大君主會隆。這是作者十年以來對於暹羅古史所作嘔心研究的重大發現之一。

首先我們要知道法弄二字的意義。法字（或譯為帕字）的泰音乃 *Pha*，在泰語表示「聖」的意思，所以稱呼君主每加一個法字。弄字的泰音乃 *Naeng*，在泰語乃指長官，本來是一個很隆重的稱謂，後來却連一個小小的太守或府官也稱為弄。

波文氏 *Sir John Bowring* 在他所著『暹羅國和他的人民』*The Kingdom and People of Siam* 一書，指法字淵源於埃及王「法老」*Pharaoh* 的稱呼。其實他的解釋完全不對。根據作者的考證，法字最原本的泰義乃是指「天」，「法弄」二字最原本的泰義乃指中國內地的高級官長。滇南雜志乃清代曹樹勳所作之一本很有名的書籍。裏面夷義條有一段說，「永昌所統二十八寨，上江潞江之夷，惟大伯夷（按即 *Tai Shans*）最多，其次即楚人，其次即蒲蠻，其次即阿昌。」又夷稱條有一句說，「大伯夷謂天為法，法作上聲，故其酋皆加法字，如思任法思機法是也。」同書又說，「夷語稱內地官長曰法弄。」現在廣西龍州天保等地的僮人，仍然呼天為法。法弄的本意，觀此可見。

按暹羅人民相傳，公元後第五或第六或第七世紀有一英明君主名叫法弄。他的父親哈里奔塞王，娶一下界女子為妃而生法弄。當法弄入宮時，屋宇全皆震動。他即位之後，統一了暹北各邦，建立了南邦城，征討外國而得一單牙白象。他又曾至中國，並娶中國公主為妻，功業非常宏偉。後來往一大川旁邊而從此杳然不返。生死都

極神異。詳細故事，已見上文，茲不復贅。

查中國史籍所載並無以公主下嫁暹國君主之事。唐時又並無暹國君主來朝。只有南詔主細奴羅的兒子邏盛炎曾經入朝謁見天子，但天子並未妻以王女。後來南詔主皮邏閣合六詔爲一，破了吐蕃和彌蠻，也曾入唐朝覲，受封爲雲南王。再後天寶五載（元後七四六年）皮邏閣遣孫鳳伽異入唐，唐帝封伽異爲鴻臚少將，並且妻以宗室女子。傳世至勸豐佑，攻蜀掠驃國，救緬甸，陷安南都護府，又敗李德裕唐兵。他的聲威，必然達到今日的暹羅。作者相信秦史所傳法弄的父親哈里奔寨王，必是南詔第十主勸豐佑無疑。

史謂他的妃子師摩矣本羅部（今雲南羅次縣）漁家的一個美麗女子，喜歡沐浴，爲妃之後，也常常泛舟於西洱河，屏去從人，獨自浴於河裏。某次感覺有金龍和她相交，就生下一個兒子，名叫世隆（唐書稱酋隆）有一次這妃子隨豐佑至滇境羅浮山的白城，建立一個佛寺，南壁繪龍一條，夜裏龍動，幾乎震毀殿宇。後來復繪一條柱子，將龍繪上鐵鍊，把他鎖起，然後房子安定。唐朝皇帝聽見世隆長大，甚有才幹，所以把宗室女子下嫁給他。唐宣宗以世隆名犯太宗元宗廟諱而令他改正。但他始終不肯聽命，故此不加冊封。世隆怨恨，遂自稱爲皇帝，加上一個法字，出兵盡取東方烏蠻爨蠻之地。他又於唐咸通二年出軍攻陷安南，咸通三年入寇蜀境，咸通四年復寇西川，咸通五年再陷安南並破邕管（即桂省的南甯區域）咸通六年寇陷雋州，咸通七年再次攻入安南。時嶺南西道節度使高駢出兵援救安南，至是世隆軍始大敗引退。到了咸通十和十一年，世隆又率軍圍困成都，居留中國相當時候。惟因攻城不下，目的未達，遂即引軍退去。咸通十四年，他除攻掠黔中外，復攻西川。直至僖宗乾符二年，然後爲西川節度使高駢大敗。當他爲南詔王時，又曾出兵援救緬甸，從緬甸取回珍奇寶物不少。後在乾

符四年再寇西川，復為高駢所挫。遂恚忿而惡疽暴發，死在西川邊地越嶲的景淨寺，不能回南詔去。他的兒子法隆奔立，遣使於唐，請求和親。僖宗中和三年，唐帝雖以宗室女為安化公主下嫁給他，然南詔國威從此不復振了。  
鄭買嗣尊蒙氏位大長和國他兒子仁曼繼立也曾以朱蒙白馬求婚於嶺南的南漢國南漢國主劉鋹以增城公主妻之但不能算是中國王室的女子（參看明楊升庵南詔野史。）

（1）會隆改元自稱大禮國，採用驃信（即皇帝）的銜頭。他乃起首襲用『法』字的一個人。他兒子也明明叫做法隆舜。（2）他的母親並非正后，乃是一個漁家蟹戶的女子，中國人每稱蟹戶為海龍王族。蟹戶祀龍，且以龍為祖宗。這事暗合法弄母親為下界女子的傳說。（3）法弄入宮而宮殿自震，頗似會隆妃入佛殿而龍震殿宇。（4）會乃會長，即是君主。法亦君主尊稱。會隆當即法隆，法隆法弄不外同音異譯。（5）法弄英武，征服諸邦，外國進貢黑牙白象，正合會隆身世。大約白象乃他救緬抗拒獅子國錫蘭時所得着的。（6）相傳法弄曾至中國，並娶中國公主為妻，會隆正是此人。（7）暹人傳說他年老時前往一條大川旁邊，一去杳如黃鶴。其實所謂大川旁邊，原指川邊，即是當時的西川。會隆死於川邊，適合暹人的傳說。（8）暹羅史乘說他父親為哈里奔塞王，而他本人乃南邦城的創建者，統一暹北各部，且以弟兄入贅景美公主，附近諸邦都會被他討定。這與會隆服緬，破蠻獫烏蠻，陷安南，取邕管，困成都，完全符合。（9）法弄二字意指內地官長，南詔主受唐封立，更符此義。有以上九個顯明的證據，暹羅古代歷史上唯一的大英雄法弄王，絕對不能是南詔主會隆以外的別一個人了。

照作者的考察，今日暹羅的北部在中國唐朝時代，原來是南詔國鎮南節度所管轄的。唐朝樊綽作蠻書，記錄南詔國事，據謂『水真臘國陸真臘國與蠻指南詔國鎮南相接，蠻賊指南詔將會領軍馬到海畔，見蒼波洶湧，悵然收軍却回。』按真臘乃柬埔寨別名，英文稱為 Siamreap（暹臘）。新唐書南蠻傳謂真臘一曰吉蔑真臘風土記當呼柬埔寨為甘字智初史則稱之為甘破蔗

時湄南河流域的南部即現在盤谷一帶，還完全在海水之下。而湄南河下游已現的陸地，都是真臘的勢力範圍。既說南詔的鎮南與真臘相接，就可以知道今日的暹羅北境屬於南詔的鎮南了。但是中國史書如南詔野史和滇南雜志等所列南詔的八節度使和十臉，並沒有鎮南節度使的名稱和領域，可見蠻書所謂南詔的鎮南區域，只包括着暹北半獨立的附庸部落。既然作蠻書的樊氏生於會隆之前，又可見在會隆以前，暹北已經款附南詔。那麼指法弄（即會隆）的父親豐佑，曾做暹北哈里奔寨的主治人，也並非不可能的事。不過暹國傳說指法弄爲第五至第七世紀的人物，而南詔主會隆却盛於唐咸通年間，咸通自八六〇至八七四年。乃公元第九世紀，彼此似乎略有出入。這當然是因爲暹北部落在第八世紀已感受南詔初期君主的壓力，所以神話傳說竟把日期稍爲弄錯罷了。

又有一個類似的神話，說遠在未有暹國之前，佬人某王居於那空印達別波里 *Nakorn Indrapat Buri*，生有十個兒子。最長的兒子乃法通拉哥瑪。當他爲青年時，抱負大志，曾求父王給他帶領一萬軍士，行至今日柬埔寨的金邊湖 *Tale Sap* 在那裏建立一個城市，即今日的古城安哥。兩年後，工程完畢，有一美麗仙女，乃下界王 *Naga King* 的愛女，出現爲人，居住於巴利城 *Bali*。年十五，便與這青年王子相遇。二人一見傾心，結爲夫婦。他們的孫兒法結瑪拉 *Pis Ket Mala*，就是建築安哥城大佛殿的人。這神話顯然脫胎於上面的一個神話。他一方面證明柬埔寨人與佬族血統的關係；一方面表示當南詔勢力擴張到暹北時，暹北居民多是佬人，而這些佬人所受南詔政治的影響也必非常濃厚。

好了，我們現在要略爲說述儂智高與暹羅的關係了。這個問題我們在第十章還要加以論列，此處不過先說幾句，以明速古台王朝的系統。照暹羅史籍傳說，速古台王朝也是法弄王系。但速古台朝遺下碑文並無法弄

之名。所以有人指速古台第一任王爲法弄，有人指第三任王拉瑪甘亨爲法弄，也有人說指速古台王爲法弄的，乃是誤會，因爲真正的法弄，生存於公曆紀元後第五至第七世紀之間。

其實公元後第九世紀的南詔主會隆，確是暹羅古代的真正法弄，而速古台王也可擔當法弄王系的名稱。我們既然知道法弄是指內地官長，就一切都可迎刃而解。按速古台王朝成立於公元後一二五七年，即中國宋理宗時。儂智高乃廣西西南區的僮人。自唐以降，儂氏世爲當地羈縻州受封的首領。邕寧府志說：『貞元中，諸夷（指廣西西南區）內屬，始置羈縻州，以其首領爲刺史，是皆內地官長也。』可見立土人爲首領而承認爲內地官長，自唐以來即已如此。智高的父親名儂全福，乃儂猶州知州。全福弟全祿，乃萬涯州知州。全福妻弟儂當道，則爲武勒州知州。儂氏勢力甚盛。宋仁宗時儂智高遂以廣源州叛，攻破邕州，由粵江順流而下，圍攻番禺，自立爲南天王。後來退守邕寧，而於紀元後一〇四九年爲狄青余靖所敗，率部逃入大理，從行的僮人很衆。直至今日，雲南省的東南部和正南部，還有許多儂氏的後裔。初時儂氏部下僮人的孫子，由廣南經文山蒙自石屏元江而至普洱思茅和十二版納。一部分則由文山蒙自直趨十二朱汰。於是浩浩蕩蕩，沿南烏江和湄公河河谷而進入暹羅北境，建立了蘭象和蘭那兩省。休養生息，與土人配合，威力日大，則進入湄南河上游，而建立速古台朝。離宋仁宗皇祐年間平儂智高時，約二百年。但蘭那皇朝的建立，則離皇祐平儂不過六十九年而已。

廣源乃西原的一部份，居民不止儂氏一族。但西原僮人大批移入暹羅，却在智高敗走之後。這裏有許多事實證明此說的不誤。下面另有一章詳爲引中。我們明白了這一個淵源，就不能不喟然感歎暹羅人民和兩粵人民關係的悠久和親密了。

## 第四章 泰字研究

公元後一九三九年六月二十四日，暹羅國政府宣佈把暹羅 Prades Siam 或 Siam 這一個名稱改爲泰國 Prades Thai 或 Thailand。照暹羅人的見解，這實在不是更改，乃是恢復本有的名稱。迨一九四五年九月，暹政府又宣佈復稱他們的本國爲暹羅。但無論國名怎樣改變，暹羅總是屬於泰族，而泰族乃是人類學上之一個學術的名稱。暹羅人自稱泰族，並且往往稱呼他們的國家爲孟泰 Muang Thai。

這泰字在暹語取音爲 Thai，在禪部則取音爲 Tai。照暹羅學者的解釋，泰字乃自由意，泰族乃自由族，秦人乃自由人，泰語乃自由人語。這一解釋完全不對，因爲禪部的「泰」字音，實在沒有這個意義。在暹羅國成立言而無文字現在暹羅的文字起於拉瑪甘亨大帝採取印度的巴利字母來註泰語的音之前，泰人有講

滇邊和印度支那各禪泰族，均自稱爲 Tai。惟獨暹羅的小泰人則自稱爲 Thai 或 Thai，在「」字的發聲外，加上一個「」的發聲。波利哥斯主教 Bishop Pallegoix 說「泰」字或因法弄王 Phra Ruang 於公元後第六世紀時推倒東埔寨的管治，然後將他採用。但在禪語，則這「泰」音並無自由之義。或者本來音 Tai，而小泰人故意加上「」的發聲，以求得着另外的一個意義，亦未可定。可見西方學者對於「泰」字的自由意義也多表示疑問。

### (一) 泰字出於兩廣常見的大字

作者多年苦心研究泰族的歷史，斷定這泰字並非含着自由意義。他的涵義，只是「本土」或「本地」而



山，靈山有那良山，鬱南有雞良，連州有良江甲，始興有良下，欽州有那良，防城有那良圩，桂林有良豐墟，靈川有東良界，龍勝有良村，柳江有良村，雒容有良陸，羅城有良勇，柳城有良坤，懷遠有良霜，來賓有良江墟，融縣有良老墟，天河有坂良，南丹有良馬，思恩有良垌墟，武鳴有良墟，賓陽有良村，遷江有良村，上林有良塘，百色有良集，賀縣有下良，蒼梧有思良，藤縣有良峒，容縣有良村墟，岑溪有良人峒，鬱林有良坡，北流有良埔，陸川有良河，桂平有廣良，平南有良旺，貴縣有公良，武宣有良村，永淳有良村，養利有平良墟，鎮邊有良面墟。這一大堆良字的地名，不過是聊舉一些例子，他們古時都是大良族或秦良族的地方。良字有時改用梁字

湖南湘潭有良湖，安化有良溪，鳳凰有麻良約，茶陵有良坡，桂陽有良灘，郴縣有良田市。這乃湖南方面的數例，舉之以示昔日大良族分佈的廣遠。

在兩廣和湖南其他大字的地名更多。尤其是兩廣方面，我們可以稱之爲大字地名的淵海。且列一些實例如下。南海有大富，番禺有大黃樓，順德有大羅，東莞有大林，龍門有大阮，增城有大江墟，並近河新會有大金，三水有大宜崗，台山有大江村，亦近河清遠有大侯，新安有大王山，花縣有大珠，佛岡有大捷，曲江有大源村，樂昌有大王山，仁化有大富村，乳源有大布墟，翁源有大臘嶺，歸善有大白墟，博羅有大羅陂，陸豐有大茂，龍川有大人村，連平有大席水，海陽有大吳，潮陽有大布，揭陽有大洋村，大埔有大靖，豐順有大羅汎，高要有大簡墟，新興有大隱，陽春有大陳墟，高明有大南村，恩平有大墟舖，廣甯有大烏水，開平有大羅，德慶有大滿嶺，封川有大樂，開建有大鬱，陽江有大安村，茂名有大拜村，電白有大王村，信宜有大人垌，大人山，化縣有大王垌，吳川有大岸，合浦有大廉垌，靈山有大懷嶺，海康有大林港，文昌有大人溝，會同有大禮村，臨高有大江嶺，羅定有大人堡，雲浮有大安堡，鬱南有大



歷，陽山有大江墟，南雄有大雄，興甯有大望山，五華有大亨水，欽縣有大賢，防城有大直墟。清朝局版輿圖所列廣東大字地名，數在一千以上。

桂林有大梁，興安有大王田，陽朔有大彪，義甯有大浪坪，全縣有大源，龍勝有大羅山，柳江有大武山，雒容有大幹，羅城有大蒙大人山，柳城有大莫，懷遠有大關，來賓有大旺，融縣有大蘇，象縣有大黎，宜山有大曹塘，天河有大羅，武鳴有大韋，賓陽有大阮墟大河，附近小遷江亦無，上林有大蒙，西林有大丁寨，平樂有大黃，恭城有大合，富川有大和，賀縣有大疑墟，荔浦有大韋，修仁有大蘇，昭平有大壯，蒼梧有大淳，藤縣有大范，容縣有大人山，岑溪有大倫，懷集有大鑑，鬱林有大安渡，博白有大白，北流有大人嶺大羅，興業有大番垌，桂平有大黃江大江嶺，附近無河，平南有大烏墟大人嶺，貴縣有大人嶺，武宣有大龍大人，邕甯有大甘，橫縣有大盧，永淳有大羅，龍津有大俸，天保有大敏。清朝局版桂省輿圖大字地名，亦在八百以上。不入輿圖的大字地名，不知凡幾。

湖南大字地名亦多，貴州較少，福建江西湖北也有，不必一一選錄。

大羅大盧大樂顯然是秦徠 *Li. Lo* 的譯音。大梁大浪大良大龍大隆顯然是秦良或黃秦的轉譯。大江顯然等於滇南徼外的秦江人 *Li. Lo. Ho. Ho*。大烏似係譯述秦丹 即黑 的意義。大黃大王大旺似係譯述秦良 即黃 的原意。更可奇的，就是大人山大人嶺大人峒等名，留存於兩廣的不少。其實就是秦人罷了。

大字地名在嶺南發現很早。舊唐書地理志藤州條，謂唐武德四年置藤州，所領十二縣，其中即有一縣稱爲大寶。廉州條也說，武德五年置越州，大廉大都即其屬縣。宋周去非嶺外代答所列安南地名，也有大通大盤等例。大約唐宋時中原漢族躡嶺而來的，一天多過一天，爲要表示主客之分，就稱秦人土著的村落爲大某某。大字地

名便迅速的增加起來。兩廣地名的大字，自然有一部分表示大小的意思。同時也有一部分的小字，表示分徒的意義。例如廣東新興縣有大穩村小穩村，小穩得名乃因居民本自大穩分出。又如印度支那泰族有大泰  $\text{H}^2\text{p}^2$   $\text{N}^2\text{y}^2\text{ai}$  小泰  $\text{H}^2\text{ai}^2\text{N}^2\text{oi}$  之分，大秦乃指先來，小泰乃指後至。然而嶺南地名的大字，最大部分仍當作泰字解。

### (二) 大字即是地字

兩廣地名的大字，含着地字意義。有時運用地字而不用大。所謂大人就是本土人或本地人罷。

(1) 廣西羅城縣有大匠、大和、大蒙山、大蒙、大浪、大井、大角、大松、大宜、大吳、大霸、大鳥、大黃山、大漕、大覽、大黃、大人江、地姚、地邁、地良等地名甚多。其中地良地姚地邁等名，地方人士也呼爲大良大姚大邁。大即是地，這是一個很好的明證。

(2) 廣東語本來地字和太字同音。因爲漸漸的國語化，然後大地兩字的聲音分開，遂至大字音  $\text{H}^2\text{p}^2$ ，而地字音  $\text{H}^2$ 。其實粵語的地字原來也是音  $\text{H}^2\text{p}^2$ 。現在廣東廣西還有許多地方的居民讀地爲  $\text{H}^2\text{p}^2$ ，即粵音讀李爲  $\text{Lai}$ ，即禮字的粵音讀你爲  $\text{N}^2\text{ai}$ ，讀尾爲  $\text{N}^2\text{ai}$ ，讀使爲  $\text{Sai}$ ，讀子爲  $\text{D}^2\text{ai}$ ，即俗仔字讀勝爲  $\text{H}^2\text{ai}$ ，讀比爲  $\text{B}^2\text{ai}$ ，讀匪爲  $\text{H}^2\text{ai}$ ，讀雞爲  $\text{G}^2\text{ai}$ ，讀篩爲  $\text{S}^2\text{ai}$ ，讀批爲  $\text{P}^2\text{ai}$ ，讀西爲  $\text{S}^2\text{ai}$ ，讀利爲  $\text{L}^2\text{ai}$ ，即粵音和讀味爲  $\text{M}^2\text{ai}$ 。使字子字佛字雞字篩字的白西字等以  $\text{H}^2\text{ai}$  爲收音兩廣的白話區仍然可見地字以  $\text{H}^2\text{p}^2$  收音，與大字同音異字，在粵語原來是這樣的。

(3) 字書說『歹他也，又我也。』明朝田汝成著炎徼紀聞說『南蠻稱人曰歹，自稱亦曰歹，猶晉之言咱，楚之言儂也。』按歹字音  $\text{H}^2\text{p}^2$ ，明朝兩粵人呼你們爲你歹，呼我們爲我歹，其實即是今日粵語所謂你地我地。近代中國的地理書籍每每稱呼泰族爲歹族。那知歹就是地。現在兩廣居民，仍有許多呼爲你隸我隸的。此處隸字當用粵音即你

我 廣西岑溪平南的鄉下人，甚且呼爲你隊我隊。這隊字的字義有分隊意或因後發編制時兼用你看有趣此字以表示編制但隊字的聲音則實出於地字不有趣，兩廣的粵語族至今尚沿用你秦我秦即你地我地的稱呼。可惜秦人出自兩粵的史跡，竟已多半湮沒而無聞了。

(4) 兩廣的粵語族，至今還尊稱別人男爲大佬，即是大而自稱爲細佬。即並且稱呼男小孩爲細蠻仔，女小孩爲細蠻女。若根據各項論證，我們可以斷定細佬當是後來創造的陪襯辭，大佬却是秦僚或地僚。若的原有式換一句說，就是自嶺北來到嶺南的漢族，初時只呼土人爲秦僚，而沒有細僚的稱呼。後來年代久遠，一般人民誤認秦字爲大小的字，於是就謙稱自己爲細佬了。

(5) 粵東筆記說瓊州語共有數種，除東語即客語外，又有西江黎語和土軍語即地黎語。作者按軍字乃秦語人字的譯音，秦語呼人爲軍 *Kinon*，土軍就是土人。土軍語即地黎語，地黎就是土黎。

(6) 明鄺氏所作記述桂省土人的赤雅一書說，『山中推最有力者役屬之，名曰郎火，餘只曰火，最下者曰提陀。』宋范成大桂海虞衡志也說，『儂智高反，朝廷討平之，因其疆域，參唐制，分析其種落，大者爲州，小者爲縣，又小者爲洞，凡五十餘所。……每村團推一人爲長，謂之主戶，餘民皆稱提陀。提陀猶言百姓也。』同時宋朝寰宇記也有下列的一段記載：『邕州鄉村……提佬俚僚有四色語。』這裏所舉的提字或堤字，顯然有地字義，因爲乃指土人或百姓，而且粵音提秦兩字相近。說不定提陀就是『地頭』或『地頭人。』桂西土州百姓從前亦稱地丁，我國俗稱丁口稅爲人頭稅，提陀之爲地頭或地丁，十分可信。所以兩粵有一句俗語說，『來龍不及地頭蛇。』廣東信宜有地崗，地蕭，徐聞有地郎，龍門有地派村，揭陽有地美都，澄邁有地坡嶺，廣西東蘭有地黃村，羅城

有地覃、地祿、地周、地姚、地邁、地達、地良、河池有地元、思恩有地吳、地龍、上林有地丁、懷集有地軸、地盈、蒼梧有地屋、養利有地板。湖南綏寧有地林塘、通道有地旺隘、城步有地悶、地靈汛。貴州荔坡有地莪。這些地字即是大字。

### (三) 地字亦作都字多字

秦族的秦字出於地字，大字不過是地字的譯音。這地字亦有時譯爲都字多字。當作者在桂省的西南隅旅行考察時，遇雷雨君於天保縣城。雷君時任天保縣長，對於桂省土著部族的語言頗富研究。作者問雷君以天保縣都安墟的都字，和西鄰敬德縣多敬墟的多字，土音究作何解。據說在僮語這兩個地名的第一個音，同呼爲「爹」， $\text{ㄉ}$ 或 $\text{ㄊ}$ 乃地字義，即是地方的意思。於是作者又知道嶺南都多兩字地名的出處。前年作者曾經實地考察，證明都字與垌字通。垌字亦即等於「地」字。

番禺有都那，順德有都甯，台山有都斛，高要有都萬，新興有都村，高明有都權村，恩平有都田舖，德慶有都舊，封川有都平，開建有都續，信宜有都龍，羅定有都門，雲浮有都騎墟，鬱南有都城墟，始興有都安水，陽朔有都羅山，義甯有都留，龍勝有都乃塘，柳江有都樂，雒容有都勒，羅城有都宿，懷遠有都天，融縣有都早堡，象縣有都落塘，宜山有都龍墟，天河有都感隘，思恩有都黎塘，藤縣有都榜江，容縣有都結，懷集有都布，興業有都北，平南有都榜，貴縣有都陸，崇善有都同，左縣有都隘，鎮結有都結，天保有都安墟。

湖南鳳凰有都羅約，瀘溪有都蠻，綏甯有都壘，湘邊有都龐嶺。貴州有都江縣和都勻縣，青谿也有都哨。

多字地名則信宜有多肖寨，化縣有多黎，石城有多浪村，合浦有多蕉墟，會同有多異嶺，陵水有多華村，欽縣有多隆，博白有多花，左縣有多烈，天保有都蒙。以上所舉也不過是都多地名的幾個實例。

考都多地名古時已多。通考說女媧氏命娥陵氏制都良之管，以天下之音。武王伐紂，會師牧野的有都盧人。四川通志說川南有都掌蠻。隋書地理志說南方有銅鼓的人尊爲都老。徐延旭越南輯略說唐時曾在安南設立都救縣和都握縣。新唐書地理志記有莊州的多樂縣，撫水州的多蓬縣。且說：『唐置羈縻諸州，皆傍塞外，或寓名於夷落。』可知此等名字都是出於土著語音。同時新唐書地理志也記有安南的多利州。

(四) 一羣大字的名

偶然用一個大字爲國名，如大月氏小月氏，大號小號等，一望而知這大字是大小的大字，或含有先後的意義。但若某一區域每一個國家都使用一個大字，那就很有研究的價值了。

我們知道南詔立國之後稱大蒙國。皮邏閣即位，築大和城及大釐城。亦作太釐新唐書南蠻傳謂夷語呼山坡陀爲和。城在山坡，故名太和。作者按太和當即地坡泰語倒裝地坡即是坡地傳至異牟尋，遷居太釐城即史城，改號大禮國。也有人說傳世至隆舜，又改號爲大封民國。唐昭宗天復二年，鄭買嗣篡立，則以大長和爲國名。迨趙善政篡立，改國號爲大天興。楊干貞奪趙善政位，國號改爲大義寧。後晉高祖天復二年，通海節度使段思平討楊干貞而自立，又改國號爲大理。宋哲宗紹聖元年，高升泰受大理國段正明禪，國號復改大中。作者讀史，初時以爲這一羣大字都含着大小的大字意義。及看桂海虞衡志志蠻一章，見范成大氏亦疑大禮大理兩名互用不知有何意義。後閱戴偉斯 R. Davies 所著『雲南——印度與揚子之聯繫』一書，據說『大理』在禪語爲穩渡意。再看張其昀編高中本國地理第九章，據說大理兩字夷語乃指好渡。於是深知大字實非大小的大。

大理大禮等大字，既非大小的大，到底應作何解？我們知道了南詔大理屬於秦族，又知道了本章所述秦字

的意義，就不能不承認這一羣大字國名的大字，都是地字意義。海南會同有大禮村，萬甯有大理村，廣西羅城有大蒙。大禮大理大蒙等地名，在兩廣也多得，

總而言之，泰 ト 的原義乃是地字，所謂土人土佬地丁地主，就是泰的意思。地字從土從也，土也的合音即泰字音。

## 第五章 暹字意義

暹羅國的暹字 Siam or Siam, 到底有甚麼意義呢？有人說他是暹字 Siam 的訛音，有人說他是黃金的意義。也有人說他本來出於梵語。梵文 *Chama* 指黑或棕，所以暹人 *Chamas* 兩字乃指棕色人種。其實這些解釋全都錯誤。照作者的考證，這暹字只是中文塞字的異音。暹國乃是塞國，暹人乃是塞人，暹語即塞人語。讀者須知暹羅是一個很奇趣的國家，秦族是一個很奇趣的民族。秦族乃遠古漢族的一支，暹羅人民的祖先也自中國遷去。在四五千年以前，當秦族的祖先建立三苗國和蒼梧國於中國南方的時候，他們已有很高的文化。秦族暹人祖先在華的歷史異常悠久。我們想要明白暹羅所用「暹」字的意義，實非求之於秦族在中國所留的痕跡不可。

### (一) 暹字出於景字或江字

(1) 續文獻通考說，「暹羅在占城極南，濱海，本暹與羅斛二國地。暹乃赤眉遺種，元至正間始降於羅斛，合爲一國。」作者十年來苦心研究秦族古史，初見暹乃赤眉遺種一語，便想到王莽時赤眉之亂。按綱鑑王莽紀，說天鳳五年，郟邪樊崇起兵於莒。地皇三年，樊崇兵自號赤眉。王莽派遣太師王匡，和更始將軍廉丹，出兵去征討他。東漢光武建武元年，赤眉進攻華陰，立劉盆子爲上將，且於九月攻入長安。建武三年，帝遣馮異爲征西大將軍，與赤眉戰，官兵敗績。後來馮異再與赤眉戰於河南崤底，然後將赤眉黨完全破滅。這一段赤眉歷史，實在與暹羅無涉。但除了此事以外，作者遍閱羣書，不能尋着赤眉二字的其他意義。後經多方研究，始知所謂「赤眉遺種」乃

指暹族爲景美亦稱景邁遺民，並非與王莽時的赤眉有何關係。赤眉卽是景美。暹字得名的史跡，至此得一綫索。

(2) 師範氏著滇繫，說『永樂元年，車里宣慰司土酋刀暹答侵地。』按刀乃姓氏，暹答乃地名，以前滇邊土官多於地名之上冠以姓氏，便成自己的名稱。這暹答是甚麼地方？就是今日沿湄公河離暹羅北界不遠的江刺城，英文地圖稱爲暹臘 Siem Lap。這暹臘或暹答，英文也有時書爲 Kiang Lap，故譯爲景臘的亦頗不少。暹乃是景，觀此又可概見。

(3) 查暹羅北部和他北方界外的景字地名，中英文地圖往往譯爲暹字或江字。景美或景邁，英文有 Kiang Mai, Zimme, Zimmai, Chieng Mai, Kiang Mai, or Maung Mai 等個不同的譯名。景達或江達，英文

譯爲 Kiang Dao。江海英文譯爲 Kiang Hai or Chieng Hai。景綫英文譯爲 Kiang Sen, Kiang Tsen or Chieng Sen。江康中文或作暹姓，英文譯爲 Kiang Khong, Chieng Kong or Siem Khong。看蘇甲榮著最新遠東大地圖

即見暹江肯英文譯爲 Kiang Hung or Kiang Kheng。又法屬老撾的江廣亦作暹關，英文譯爲 Kiang

Quang or Kiang Kwang。暹關二字見蘇甲榮著最新遠東大地圖暹字景字江字彼此原來通用。

(4) 暹字非但與江字景字通用，而且也與整字耿字彼此相通。滇南的景東，從前亦名整董，英文則譯爲 Kiang Tung or King Tunge。這乃整與景通的一個例子。可見暹景整耿江等字，一律都是某一泰音的中文譯語。在這些字的後面，必定還隱藏着一個泰語的特殊意義。

### (1) 景暹江整都是泰的意義

(1) 滇南雜誌卷二十耿馬宣撫司條說，耿馬原係土人村寨，其地有養馬山。這耿馬兩字顯然就是寨馬。泰



語倒裝，寨馬即是馬寨。雲南土司誌說：『孟定舊名景麻，洪武十五年置孟定府……嘉靖間，木邦罕烈侵孟定，奪知府印，私令舍人罕慶莞食之，是為耿馬。』這非但表明耿即是景，而且表明舍人乃是寨人。又地名大辭典說：『景董山在雲南景東縣治西，昔為蠻寨。』景乃寨義，據此可以確定。

(2) 王又申譯暹羅古代史，謂烏通侯的祖先，乃他處『移來蘭那落戶的秦人。他的始祖乃柴按即希臘王，曾經統治青萊府（按即景萊府）。當時景萊府尚稱柴巴干城。』請看景萊即寨巴干，景字當然即是寨字。作者按暹羅有一寨納城 *Chai Na*，相傳乃小秦族明君拉瑪甘亨大帝的兒子所建。又暹羅往日嘗暹緬交戰時，有一寨拉查蒂辣王。如今泰國還有寨巴丹 *Chaidagan* 縣和寨阿蓬縣 *Chaiduna* 等名稱呢。

(3) 明史稱景邁為八百大甸，而稱景綫為小八百。明史雲南土司傳謂洪武二十四年，八百土官刀板冕遣使入貢。永樂二年，設立軍民宣慰使司兩位，以土官刀招你為八百者乃宣慰使，又以他的弟弟招散為八百大甸宣慰使。秦語呼小為乃 *no*，『者乃』當然是指小八百。既然小八百乃是景綫，可知景綫亦即者乃。者是甚麼？就是寨。者景兩字，不過同譯一個寨字的聲音。同書謂永樂三年，西平侯沐晟率兵至八百，攻破他的者答寨和整綫當即寨。景者整三字，何一不是寨字？廣西僣人呼村為板，所以有板黃板李等地名。漢文復在下面加上一個村字，稱為板黃村板李村。那知這是疊牀架屋。漢文在者答整綫之下復加一個寨字，真是一個寨字，真是一樣可笑。

(4) 辭海說景邁或譯清邁整賣……即古大八百媳婦國，商業向來興盛，為柚木的集散市場。作者按秦語呼木為棧或美或邁，可知景邁就是木寨。李熙齡廣南府志風俗門說僣人呼人為蚌，景呼木為美，作者按蚌景即替秦二字蚌字在兩粵多代以通字而稱通坤通蚌的秦音乃景。為甚麼指景美或赤眉的遺種為暹人呢？因為暹乃指寨。八百媳婦國人喜歡寨居，所以稱為寨人，或舍人，或

暹人。相傳八百的部長有妻八百，各領一寨，所以稱爲八百媳婦。國裏的村寨衆多，可以一而想而知。稱八百國的遺民爲寨人或暹人，豈非適當得很？小秦人移來較後，所以始終自稱秦人，而不自稱爲暹人。

### (三) 暹字與者字的關係

者字地名的者字，也含着寨字意思。廣西西林縣有者舊者暮者田等地名。作者在桂西旅行考察時，詢問地方長老以這些名稱的意義。據謂僮侬語有音無字，者就是寨，者舊乃指舊寨，者暮乃指新寨，者田乃指田寨。皇清一統輿圖列在黔南邊界的碧馬村，作者親問土人，均謂向稱者馬。者字與寨字的關係明瞭得很。作者旅行桂北南丹縣時有警士岑順興導送。他說南丹已罵村亦名者罵，者就是寨，罵就是犬。並說縣境有一車罵村，亦同一義。有一己厚村，在里湖鄉，厚乃何姓「何」字的轉譯，己厚卽是何寨。後來到了六寨，又有一陪行警士告訴作者，說南丹有者遠村，僮語亦稱勤遮，乃高寨義。令我們想起甚至六寨本身，土音也叫者儒，者指寨，儒譯爲六。又南丹有一芒場墟，土音者芒，亦稱者指寨而芒指黃姓，合言之就是黃寨。此外作者在貴州獨山縣，又遇見者然，紀律，瑤西，等地名。南丹莫樹楓先生說，這者字紀字和西字，應當一律作寨字解。兩廣滇黔的地名，真是奇趣得很！

者字地名在滇黔桂三省的交界地分佈頗廣。廣西南丹有者葵，者芒。凌雲有者袍。西林有者忍寨，豈邦塘。與者字通西隆有者合，者桑。雲南的廣南有者洪汛，者賓汛。鎮沅有者樂甸。文山有者囊銅廠。貴州赤享有者相塘，者述鎮。長寨有者貢汛。明朝並且曾在四川舊龍安府境立有者多族長官司。其他者字地名，不能盡舉。這者字地名大約以滇東和桂省西北並黔省西南爲最密集。但譯爲西字施字的亦頗不少，西隨縣西捲縣西原蠻均含此義。最可奇的，就是滇南徼外者字地名也多。明史雲南土司傳，記有八百地區的者乃者答，又記有麓川平緬的

者合秦者藍秦。清王鴻緒撰明史稿，和無名氏撰求野錄，均記有緬地的者梗。除此以外，麓川平緬又有遮浪遮放等名。者字地名自黔南滇東和桂省西北，一直向滇南伸張，而入湄公河和薩爾溫江流域。有時異譯爲景字整字：青字耿字江字暹字。直至暹北爲止。暹中暹南則多直用秦字 *Chin*。此點甚有意義，讀者必須牢記。因爲唐朝自中國移入暹北，在景邁景綫等地創立政權的，必是這一個者字或暹字的秦族。他們不是原住薩爾溫江流域的狹義僮人，不是漢時已到暹北的佬人，乃是與小秦人微有分別的僊僮族。他們的文化比佬人高。他們的政治手腕也比佬人精明。等到他們在暹羅北部發長了相當的政治規模，然後小秦人於宋朝自廣西西南部移入，遂與這者字部族合流，而成爲暹羅民族的中堅分子。這者字或暹字或景字部族，對於暹羅的功勞真是不小！我希望暹羅人民不要把這些勞苦功高的祖宗忘記！

在旅途中有一僊族友人鄧奇才君告訴作者說，者字僊人的土音頗似粵語的謝字。作者聽見他的報告，就立時想起中國古書所記貴州境內的東謝蠻。通典說，東謝在黔州西三百里，南接守宮徭，西連夷子，北至板楯蠻境。雖以牛耕，只有畚田。貴人賞有功者以牛馬銅鼓。宴聚時，擊鼓並吹大角，羣衆歌舞爲樂。男女全都椎髻。東謝的西面，就是西趙，風俗與東謝同，西面直接昆明。這一個廣大的區域，乃是後來僊人的根據地。者字部族，似乎就是古時的東謝西趙。但者字和儉字有時亦作隘字解。黃誠沅上林縣志註謂土語呼隘爲儉。此點閱者亦宜留意。

#### (四) 秦字的檢討

字書說，秦士邁切，音若，卦韻。(1)指羊樓宿處，見玉篇。(2)指籬落，見集韻，本作柴。可見中國古時所謂「秦」，只指羊樓和籬落，並不具有西南土人所謂村寨的意思。大約西南土人只稱村寨爲 *Qin*，有音而沒有字，所以有

人譯他爲者，有人譯他爲景，有人譯他爲寨，完全沒有一定。

按中文近代使用寨字，頗有營壘意思。宋史楊存中傳，「拔寨遁去，」就是這個意義。然而西南土人所用者字景字，和所謂村寨，却絕對非指武裝營壘，更不是指那隨時可以搬遷的營盤。所以作者相信用寨字去指秦族的鄉村也是譯音。寨亦作砦或豐或步。大約唐宋時，在西南各地所立作爲防守之用的，乃是政府的或一般齊民的營寨。例如宋朝在桂省西南所立的橫山寨，永平寨，古萬寨，太平寨，澄隆寨等。寨字地名用來指鄉村的，就大部分是宋元明時代，土人鄉村的譯音了。例如稱峯人的鄉村爲峯寨，已經沒有營壘的意義。

有三種寨字地名，一看而知是土人鄉村。第一種指明是土人的村落。例如讀史方輿紀要貴州下說，元至元十六年西南諸番歸附的凡三千四百八十七寨。第二種是用寨字於者景等字之下。例如西林縣的者忍寨。第三種乃齊頭式的寨字地名。例如廣東合浦的寨墟，台山的寨門墟，廣西永福的寨沙汛，龍勝的寨納，寨汪，羅城的寨登，寨岑，融縣的寨林，天河的寨巴，百色的登馬，修仁的寨鄧。

龍勝縣侗族朋友吳爲邦君告訴作者說，「我們侗人與僮人本是同類。從來廣西貴州都有侗人。聽說以前湖南的侗人也多。但我們與僮人在大同之中仍有小別。許多分別當中之，就是僮人稱呼村落爲板或曼，而我們稱呼村落爲寨，（音暹，而略近謝字 Shai）我們稱大村爲寨麥 Shai Maik，稱小村爲寨旺 Shai Wong。稱上村爲寨烏 Shai Wu，稱下村爲寨爹 Shai Dai。僮人却呼大村爲板壁或板坭，呼小村爲板西或板乃，呼上村爲板勳或板宋，呼下村爲板拉或板爹。」

我們看了這一段報告，對於暹羅自唐以後的歷史，更加明瞭一點。原來唐初進入暹北經營景邁景綫等景

字地方的政治的，乃是貴州和雲南東部的者字或寨字部族。而宋朝隨儂智高餘黨進入秦國奪取政權的，却是廣西西南部的板字或曼字僮部。這板字部族即小秦族，而者字部族乃侗僮族。今日秦國充滿板字的村落，這乃小秦人的建置。

赤雅記廣西的侗族說，「侗亦僚類，不喜殺，善音樂，彈胡琴，吹六管，即胡笙長歌閉目，頓首搖足，為混沌舞。僚之有侗，猶僮之有大良也。」作者按這侗族就是古洞庭族的遺裔。他們的遠祖本居洞庭湖附近的大平原，濡染楚國文化甚深。到了唐朝，整個貴州的東謝西趙都是侗族。因為與侗人血統最近而文化却較低下的貴州佬人多已老早大批移到暹北去了。但有一點我們必須記得，就是遠古時原住粵省中部西部和原住桂省東部的陸居蒼梧族，也往往稱為侗僚，因為他們居於村峒；而今日廣西北部西部的侗人，則多為先世來自湘黔。

### (五) 洞庭族和東蒼梧族的思字地名

洞庭族即通常所謂侗族，東蒼梧族即粵省中部西部和桂省東部的舊蒼梧佬族，亦即例如新唐書馮盎傳所謂貞觀五年作亂的羅賓今廣東信宜諸侗僚。這侗族和侗僚在吳起和楚悼王平南越，奄有洞庭蒼梧的時候，即一部分移入貴州，一部分經兩廣而移入桂西和交趾。這些人呼鄉村為西 *si*，而不呼鄉村為板 *pa*。所以直至今日，湖南貴州兩廣和滇南還充滿思字的地名。因為思字就是西字或寨字的異譯。楚國血統和文化早已大量流入兩粵湖南本身却失去了原有文化血統的大半揚雄方言說湘人呼看為睇現在呼看為睇的只有兩廣粵語而非湖南語了

兩廣湘滇黔的思字地名，百中的九十九不能作為思想解釋。

屈氏廣東新語說，「思鄉水源出廉州之廢石康縣思峒山，至武利江復還本縣界內，流入晏江。以其去而復

還，故曰思鄉水。余有詩曰，水亦思鄉向故山。人流不似水流還。人流若似思鄉水，那有離愁在世間。『屈氏曲解，入情入理，亦頗有趣。那知思鄉水就是石康水的轉音。石字思字都是村寨義罷。』作者有詩說，石康水出石康山，未改思鄉已復還，若問回頭緣底事，心懷故縣石康間。石康水出石康山，縣沒名遷觀面還，倘若人流同此水，離愁終古滿凡間。』廣西武鳴縣有思鄰山，黃彥坊思鄰山記也。杜撰說，『父老曰，古有高士，何姓，鄰其名者，隱居此山，後人思之。』中國以前的文人，牽強武斷，大都如此，真是可笑。

舊唐書瀘州條說，貞觀元年在瀘州下置思隸思逢等縣。同書潘州條說，隋合浦郡的定川縣，唐武德四年置南宕州，屬縣之一叫做思城。又廣東恩平縣，晉宋齊均名思平縣。又廣西昭平縣，唐時曾經析置思勸縣。崇善縣，唐時曾置思誠縣。梧州府境，南朝宋時曾置一思安縣。又貴州有思邛縣，乃唐開生徠而置。又宋濂撰元史本紀，題及雲南思朵思麻思班等地名。其實在宋朝時，大理國的段思平已經使用思字。至於安南史冊上的思農州，思廓州，思朗州，成立也都很早。

雲南石屏西南有思陀思桂。亦作司陀司桂，土司土舍等於土思。滇南又有思茅縣。貴州有思南縣。湖南湘鄉有思樂渡，新化有思澧市，溆浦有思潭溪，宜章有思仁坊。其他思字的地名還多。

廣東高要有思霖園，新興有思龍水，德慶有思羅，封川有思文，思易，開建有思繳，思料，陽春有思良都，德慶有思羅，信宜有思賀，思留，靈山有思林，瓊山有思河嶺，雲浮有思勞堡，欽縣有思盧，防城有思勒。

廣西桂林有思安江，陽朔有思的，思漏，懷遠有思謳，來賓有思貢，融縣有思管，象縣有思勞，宜山有思農塘，天河有思結隘，賓陽有思覽江，上林有思吉墟，修仁有思服，昭平有思勸，蒼梧有思學，思蒲，藤縣有思門，容縣有思登。

北流有思賀，桂平有思久，平南有思廉，貴縣有思懷墟，武宣有思流塘，邕甯有思靈，甯明有思陵。以上只是兩廣思字地名之一個很小的部分。

廣西龍勝縣思隴塘的居民，有侗有儂，有客家族。客家族不知思隴二字的意義。侗族長老告訴作者說，思字乃指村寨，隴字乃指山地，思隴乃山寨或山村意。又邕甯縣志有思靈一個地名，府志不作思靈，而作板靈。侗人呼村爲思，而儂人呼村爲板。思字和板字原來同一意義。

侗人喜歡居住湖邊或河邊。嶺南所有思字的地名，差不多都近河邊或溪邊。正如暹羅北部和暹北界外，景字江字和暹字的地名都幾乎一律位於江河之旁。因此，所以思字的河流亦頗不少。這現象很易使人誤會，以爲思字乃溪河的意義。

### (六) 騎羊送穗的五仙人

世稱廣州爲羊城，因爲從前有五個仙人騎羊送來禾穗。照嶺海騰的記載，所傳時代不一。有人以爲是出於周顯王時，有人以爲是出於漢趙佗時，又有人以爲是出於吳滕修時，更有人以爲是出於晉郭璞時。此外，據我們所知，又有人以爲是周夷王時的事蹟。大約裴氏廣州記和沈氏南越志等書，乃是這些傳說的最初根據。

廣州記說，『戰國時高固粵人爲楚相，五羊啣穀穗於楚庭，楚庭即今廣州故廣州廳事上畫五羊像，又作五穀瓊。』太平御覽說，周顯王時高固爲楚相，事楚威王，有五仙人降於楚國在廣州所立的楚庭。又太平寰宇記說，周時南海有五個仙人，騎着五隻不同顏色的羊，各持穀穗一莖，每莖六出。仙人的衣服和所騎羊的顏色一樣。到了楚庭，遺穗騰空而去，羊化爲石。後人遂稱廣州爲羊城。或謂仙人臨去時，並預祝說，『願此闔闈，永無荒饑。』

這一段神話，似有似無，似真似假，二千餘年以來，成了一件無頭公案。作者經了多年考證，方纔把他的真相闡釋出來。其實所謂五仙人，乃五寨人。所謂五色，乃昔日蒼梧國的紅黃白黑花五族，亦即今日安南的紅秦黃泰白秦黑秦花秦。周時楚悼王得吳起的幫助，平定南越，蒼梧國遂入楚國的勢力範圍。後來就有於這五寨人送穗的故事。這些人在周末時已有村寨，已有禾穗，並且已有五色衣服，文化必甚燦爛。

爲甚麼說仙字是指古蒼梧種秦族的村寨呢？

第一，在西南各省的地名上，仙字往往與思字通用。既然思字地名的思字是指村寨，仙字地名的仙字當然也含着村寨的意義。廣西邕甯縣志記有思玉山，據謂土人亦叫他爲仙女山。又四川興文縣有思峨洞，志書亦有作仙峨洞的。諸如此類的實例，還多得很多。

第二，湖南的仙字地名多至不可勝數，一看便知他們大部是指村寨或山寨。（其中有很小部分是後來附會，而表示神仙的。）且舉數十例如下。武陵有仙源關，桃源有仙人溪，陶淵明因爲誤會仙字的本義而作桃花源記可笑。永定有仙街舖，安化有仙人坊，攸縣有香仙山，黔陽有仙人舖，桂東有石人仙，喜樂仙，永興有金峨仙，五峯仙，郴縣有蘇仙山，仙溪坤，臨湘有九仙山，石門有仙易平，桑植有仙人洞，安化有仙溪市，醴陵有胡道仙，杉仙，峨仙嘴，邵陽有金仙水，鄧縣有迴龍仙，金鍾仙，天河仙，白鶴仙，鴨毛仙，楊柳仙，安仁有江東仙，大木仙，板仙，永興有老仙山，桂陽有通天仙，蘇仙山，宜章有望峯仙，興甯有羅仙山，石榴仙，湘潭有河東仙，平江有梅仙山，武陵有半仙山，耒陽有南嶺仙，南田仙。仙字地名多的地方，寨字和思字的地名很少。寨字和思字地名多的地方，仙字的地名不易尋着。仙之爲寨可無疑義。

廣東廣西仙字的地名也多，但終較湖南爲少。廣東南海有大仙岡，順德有仙埔仙坳，增城有仙村墟，新會有



仙垌，台山有仙人垌，花縣有仙具村，曲江有仙垌，乳源有九仙村，翁源有龍仙墟，海陽有仙庭，潮陽有仙村，高明有仙村，封川有仙垌，電白有仙塘村，合浦有仙梅嶺，定安有仙客溪，樂會有仙多村，萬甯有金仙河，防城有叫仙隘，廣西河池有仙山嶺，南丹有仙村，亦作先村武鳴有仙湖墟，賓陽有白仙，上林有盧仙山，田東有局仙，亦名局上仙，亦名崑仙，亦名田陽有德仙，西林有百仙，藤縣有靈仙脚，仙坡。以上這一羣仙字地名，有時明明還與崑字互用。大部仙字地名的起因，可以揣測而見。

古蒼梧族有語言而無文字。他們的村寨在西南區域，最初的漢字翻譯，乃是一個仙字。仙字從人，從山，顯然是指山野土民。自晉至唐，多用思字。後來復有者字，景字，暹字，耿字，整字，簡字，才字，加字，夕字，伽字，迦字，舍字，甲字，石字的使用。（欽縣的石旺村即寨黃村或黃寨村。）但在宋朝，則崑字寨字的地名叢起，遂使世人不再知道仙字，思字者，字，景字，暹字等地名的意義。於是臆說誤解，支離怪誕，真是可惜。然而這種情形，殊不足怪，只使我們更加感覺蒼梧族的歷史綿遠而已！

### (七) 暹可 Siam Kut 的用意

馮譯交廣印度兩道考。說柬埔寨古都的安哥寺 Angkor Vat 西南廊下有兩塊石刻，上面列有頭盔兵器，和柬埔寨軍不同的戰士，名叫暹可 Siam Kut。這些石刻似係十二世紀的遺物。所謂暹國，恐怕就是這些暹可或暹柯所建立的。

作者深信這暹可二字就是蠻人會長所養死士直可的異譯。滇南雜誌卷二十三說，蠻人會長多養死士，名曰直可。每出兵，則直可為前鋒。又毛奇齡雲南蠻司志緬甸條，說行軍的人名叫錫刺。蠻書則謂南詔的軍兵有羅

苴子和朱弩佉苴的名稱。同書又說獋人稱呼正規兵爲昔刺，卽華語所謂壯士。此外我們又知道從前孟良的士卒稱爲登。卽些。見淮南雜志。可見苴字錫字昔字登字舍字都等於「暹可」的暹字。

苴字古書所註的音共有三十，見通雅疑始篇。古書所解的意義，如「細小」「韋帶」「姑娘」「貴人」「君主」等，亦在十種以上。而且這一個中文的苴字音，似乎川滇黔三省和滇南邊外各族的人都使用他，未知最初是那一族所創製的。但下列各點極堪加以注意。(1)路史炎帝神農紀，說神農的子孫有焦夷，居城父，後來有苴氏和苴人氏。(2)史記司馬相如傳有諸蔗獠且一語，漢書用巴且二字，註謂巴且卽是巴焦。可知苴與焦通，僮與苴人通。(3)古「叟人」在巴，古「苴人」亦在巴。華陽志說蜀王封弟葭萌於漢中，號苴侯。苴侯親巴，而巴與蜀仇，可見苴侯是蜀人，而其子民却是與巴相親的苴人或叟人。華陽志指大種夷爲昆，小種夷爲叟，似乎叟人苴人實係小種的僮人，原來出於巴漢荊州的地方。(4)漢滅貴州的苴蘭，改名爲牂柯郡，似苴人亦卽古代由荊州移至漢中和巴地的獋人，和由荊湘洞庭移到貴州的獋類。(5)元史「段苴日」本傳，稱苴日爲獋人。獋字從棘從人，棘與荆通，遠代亦出於荆。(6)南詔的羊苴咩城，暹羅歷史稱爲陽寨。大理段氏君主本用思字素字爲名，如例。思廉自段苴日後，各總管均改思字爲苴，可證苴卽是思。思字的意義既然爲寨，則苴字的意義當然也是村寨。劉素順達武元江志稿，山蘇寨與山蘇苴兩個名辭通用，且有其他地名使用苴字去代替寨字。總觀以上各點，我們可以下一斷語說，(甲)苴卽是寨，亦等於暹。暹可乃指寨兵或寨丁。(乙)雲南的苴字族有由洞庭至苴蘭，然後流入滇東的徵象。(丙)九隆族傳世的苴字似爲後來補撰，或是另一字義的譯音。(丁)暹國北部唐時建立八百國的暹字族似乎卽是獋混種和深染獋人風氣的獋族。

## 第六章 揮族考證

有些外國史地學者，說揮 Shan 暹 Siam 泰 Thai 三字都是一音異譯，同出黑字意義，作者覺得這解釋絕無根據。因為暹字等於寨字，泰字等於地字，而揮字却為產字轍字的訛音。

### (一) 揮國即是產國和越裳國

揮字註音為 Shan。根據字書，產字音山，古音為 Shan，今讀作 Chan。這是揮產二字同音在字書上的明證。

如今廣東西南部，和廣西東南部，說粵語的居民，仍然大部讀產為 Shan，以 S 發音，而不以 C 發音。這又表明字書所記產的古音或真為 Shan。章太炎和其他許多中國語音學家，都說中國語的古音素存於兩粵和福建最多。

又滇南雜志說雲南的車里即是古代的產里。近代西方地理學家均列滇省的西南隅為揮族居地，而稱之為中國揮部。揮之為產更可想見。

逸周書王會解，「湯問伊尹曰，諸侯來獻，或無牛馬之所生，而獻遠方之物，其為四方獻令。伊尹受命，為四方令曰，正南甌鄒桂國，損子產里百濮九菌，請令以珠璣璠象齒文犀翠羽菌鶴矩狗為獻。」這裏所指的產里，顯然就是周初的越裳或越管。和漢代的揮國。逸周書指他為位於正南，而且與廣東湖南境的桂國，古桂國即漢桂陽郡地包括耒陽然就是周初的越裳或越管。和漢代的揮國。逸周書指他為位於正南，而且與廣東湖南境的桂國，古桂國即漢桂陽郡地包括耒陽分湘州府屬和湖南的一部廣西境的西甌，川滇邊境的百濮，和安南境的九菌，即九真同時並舉，可見他必定是南

方邊徼國家之一。

## (二) 掸族的出處

現在狹義的掸族，乃指暹羅之北，湄公河之西，和自滇省極西南角以南，所住除了佬族以外的泰族。他們以緬甸薩爾溫江上游的兩岸爲大本營，有一部分向西伸張到印度阿森省 Assam。他們的言語與佬語小泰語、僂語、僮語大同小異，一律都是廣義泰語族。然而這些掸人到底是何時方纔移來呢？

第一，他們的遠祖移到這些地方，必在東漢之前，因爲中國史書載謂漢和帝永元九年，掸國王雍由調重譯奉貢。又說漢安帝永寧元年，雍由調復遣使詣闕，獻樂和幻人。清馮甦撰《滇考》，謂漢時的掸國和唐朝的驩國當在後來的平緬八百等地。

第二，他們的遠祖移到這些地方，必在公曆元年前約六百年之後。緬甸國史 *Burmese Chronicles* 說公元前五二三年始有中國人自伊拉瓦底江上游侵入。伊拉瓦底江在薩爾溫江西 掸部紀年 *Shan Chronicles* (據伊里亞斯氏 *Ney Elias* 所引) 則謂薩爾溫江西岸的芒安 *Mone* 建於公元前五一九年，同一河流較在上游的新內城 *Theinni* 則建於公元前四四一年。其他各古城的建立，還在較遲的時候。觀此，我們可以斷定自春秋戰國以至西漢，掸人已經漸漸擴張勢力於今日緬北薩爾溫江兩岸。在他們未移來前，土著不開化的人，似乎是蒙古葭種 *Mon-Khmers*。

既然知道了他們移來的時候，第二個問題我們所要考查的，就是他們來自何處。無疑的，他們的出處乃是產國。我們若知古代產國的範圍，就可以大略知道掸族未到薩爾溫江兩岸前的故居了。對於這一問題，萬氏異

物志和酈氏赤雅二書作有一個很好的答案。赤雅引異物志說『烏蠻古損子產里，卽烏澹蠻也……其中有澹焉，卽今日之烏澹灘也。漢建武中，國除，蠻遂散居山谷，其風不改。』據兩氏的考證，古時的產國卽是漢朝所述兩廣的烏澹蠻。作者覺得兩氏所說很對。(1)我們已經證明滇邊至暹羅間的佬人乃漢時來自貴州牂柯，楚人乃漢時來自雋爲，小秦人乃唐宋時來自廣西。只有古烏澹人的去處尙無着落，可知揮族必是烏澹遺種。(2)新唐書南蠻傳謂南詔本哀牢夷後，乃烏蠻別種。查雲南今日的烏蠻乃徠徠族。雲南唐時的烏蠻乃徠楚兩族。南詔王室與揮族同祖九龍，元史類編謂九龍兄弟之後分爲九十九國，部乃據種人之說，揮種分爲九十九國。必非徠徠和楚人。若非徠徠和楚人，爲何唐書又稱他爲烏蠻？誰知古代兩廣的烏澹人或烏浦人，也有烏蠻的稱號，而且烏澹人和楚人同屬秦族。唐書指揮族的南詔屬於烏蠻，似乎乃指他是兩廣烏澹蠻的別種罷。(3)還有一個很好的證據，就是唐朝杜佑所著通典的五嶺蠻總敘。杜氏說，『極南之人，雕題交趾。其俗男女同川而浴。其西有噉人國……烏澹人是也。』噉人國三字當然是張大的言辭。但他指交趾之西還有烏澹人，則甚有見地。(4)古史稱烏澹人爲里人，『產里』帶着一個里字，確有屬於里人之義。其實里卽是黎。(5)根據史書，中國古代的百粵包括越裳、駱越、甌噠、產里、禽狄，卽禽等許多的名稱。禽狄二字，當卽後來緬甸的 Kayah 人。Kayah 屬於狹義的揮族。禽狄古稱百粵，如今却是揮族。揮人去自兩粵，可以不言而喻。綜觀以上所述，可知產國人種乃是烏澹。這烏澹族自商湯王時直至西漢，散布於嶺南舊梧、潯、欽、廉等州府，以至西方產里區域。到了周末春秋戰國時，更西移而至緬北薩爾溫江兩岸，一律沿用產國或越裳族的名稱。東漢建武中，交趾女子徵側徵貳起事失敗，兩廣地方的產國遂亡。所以在漢和帝時，只有滇南和緬境西北仍然稱爲揮<sub>產</sub>國罷了。

H. R. Davies 在其所著 "Yunnan, the Link between India and the Yangtze" 一書說，「大理之名大約爲揮語……永昌一名，揮人稱爲溫裳 Wan Sang，當亦揮語轉譯。」證以安南古地名的「永」字每含人字意義，更證以下面第十六章的解釋，可見這溫裳二字頗有越裳遺跡的可能。按永昌即今保山乃古九龍族的大本營

### (三) 揮族和象郡

湯命伊尹定四方獻令，要遼里和西甌等國進貢象齒文犀。這一點，使我們天然想起象郡。秦始皇平定嶺南，設立桂林南海象郡。這象郡範圍的大小，今日無人能够斷定。大概在嶺南三郡當中，他的領域最爲廣闊。一說謂始皇所立的象郡等於漢代的日南。漢書地理志說日南郡乃秦象郡。史記集解始皇本紀引東漢韋昭語，說象郡就是日南。一說謂秦象郡包括越南和廣東的西南角，並廣西的極南境。通典象郡條說，唐時招義南潘普寧陵水南昌定川寧越安南武峨龍水忻城九真福祿文陽日南承化玉山合浦安樂海康溫水湯泉等郡，皆屬秦象郡境。又有一說則謂秦時的象郡包括貴州南部，廣西西部南部，雲南東南部，廣東極西南角，並越南的全境。山海經沅水條說沅水出象郡鄧城。今湖南黔陽縣鬱水條說鬱水出象郡，而注於南海。

似乎上列三說之中，以第三說最爲適當。因爲漢武帝滅南越後，將嶺南分置南海蒼梧鬱林合浦儋耳朱崖交趾九真日南九郡，其中已無象郡之名。但前漢書昭帝紀却說元鳳五年秋罷象郡，分屬鬱林牂牁。可見在九郡外還有本來屬於象郡的土地。鬱林郡在廣西，而牂牁郡在滇黔桂。這更足證明秦立象郡至少包括兩廣西南部以及滇東越南。使我們感覺驚異的，就是秦朝所立象郡這一個廣大的區域，當時確是烏許里人密集的處所。前漢書高帝紀註謂象郡治臨塵，高帝時象郡還有。後來在公元前一一一年漢武帝平南越，臨塵縣隸於嶺南九郡。

中的鬱林郡，而象郡名稱則已屏於嶺南九郡之外。直至公元後七十六年，後漢昭帝時始說罷象郡以分屬鬱林牂牁。

因此，所以馮承鈞譯西域南海史地考證，指明漢武帝攻南越時，象郡恐怕已非南越王趙氏的屬郡。這一點作者覺得十分正確。大約當那時候，烏潯族的古產國人，早已大量西遷。同族的揮國，已在西方漸漸的抬頭了。說秦前產國屬烏潯族，秦時烏潯族為象郡的主要住民，秦後西部的烏潯人稱為揮人，據有象郡的西部，而於漢時在滇南徼外建立揮國。這大致是無誤的。

產國古以象牙為獻。越裳氏亦獻象齒。秦在嶺南立象郡，昔日法屬老撾的西部名為南掌或攬掌，即象場義。小秦人進入暹北，首立一蘭昌省，蘭昌為場亦取義於象場。象和廣義揮族真有不解之緣！

#### (四) 揮語與兩廣的特殊關係

在中原漢族勢力還未確立於滇黔之前，楚國文化和威力已經泛濫於兩廣。揮人既是去自兩廣，他們所濡染的兩廣古代文化，必定非常濃厚。其實兩廣古的文化也正是揮文化。因此，所以揮人非但在體質方面與粵族異常類似，就是他們的語言也與今日的粵語有許多特別類似的。地方最奇異的，就是揮語的四聲非常清楚，正如粵音一樣。他的平聲分為陰平 The grave tone，陽平 The natural tone。此外就是上聲 High tone 或 upper tone，去聲 Straight forward tone 和入聲 Emphatic tone 或 Abrupt tone。雖然中國古代的江南音原有四聲，但分聲之多和分聲的精細，從來以粵音為最著。實則所謂粵音乃古揮音的遺傳，因與國音溶化而更發揚光大罷了。然而我們須知整個秦語原屬漢語系統，揮語當然屬於廣義漢語。世界上只有漢語是單音語。世界上只有

漢語是最富於鼻音發聲和鼻音收韻。世界上也只有漢語爲最富於分類冠詞。再則雙聲詞。例如流連二字均以字的發聲亦同。疊音詞。例如悠悠二字均疊音。和疊義詞。例如觀歷二字同義。疊音詞。例如剛剛等。在世界上亦惟獨漢語喜用。可是凡此種種特點。揮語完全具有。揮語 *Lo. Lo. Lo. Lo.* 乃疊音詞。指好乃疊義詞。指慢乃揮人與我們整個漢族的關係可謂密切得很。

按烏潯人亦名俚徠或里徠。越南古代土著。史稱交趾日南九真蠻里。老撾即古越裳。烏哩或烏里乃其別名。產里或轍里或車里亦用一個里字。自烏潯產國。經越南。過老撾。度產里。入揮邦。這乃揮人的遷徙路線。在這路線上里字（或作俚）始終使用。查里字亦譯爲黎字。古代百粵土語呼山爲黎（音 *Li*）。（參看粵江流域人民史敘述黎人段。）今日僮語呼蠻地爲壩爲利爲壘。彝語亦呼旱地山地爲黎 *Li*。（旱彝或山彝名爲秦黎 *Li. Li.*）是則里字或俚字含有山字意義。越裳的裳字和產國的產字並揮族的揮字（*Shan*），是否亦含『山』的意思，作者不敢遽然肯定。惟暹字淵源於寨字和仙字。寨人仙人均是『山人』。暹人揮人又均出於兩粵。暹揮兩族的血統聯繫，倒可觀此而更爲明確。



## 第七章 川康滇黔土族西南移的史跡

現在川康滇黔的土著部族種類十分複雜。有名可舉的，至少在二百種以上。這現象非但今日如此，就在明朝時候，已經是很龐雜了。明楊升菴編南詔野史，列有下列諸種部族。即白民、蒲人、梵人、一名百夷，又名擺夷、裸羅、白裸羅、黑裸羅、乾裸羅、海裸羅、妙裸羅、葛裸羅、阿者裸羅、阿烏裸羅、魯屋裸羅、撒米裸羅、老悟裸羅、裸黑、普特、窩坭、地羊鬼、阿昌、阿成、比苴、黑舖、黑乾夷、山蘇、車蘇、喇鷄、喇烏、僕刺、哈喇、愛喇、卡喇、卡隋、卡瓦、西番、古宗、果蔥、苦蔥、摩步、力步、遮步、羯步子、拇鷄、摩琴、慢且、土人、儂人、沙人、即越析夷、標人、仲人、怒人、徠入、野人等五十餘種。其時黔省的數十種苗人還在此表之外。

再遠一些，推到唐朝，複雜情形也差不多。唐朝樊綽蠻書所敘述的，也有西蠻白蠻、東蠻烏蠻、南蠻、獨錦蠻、弄棟蠻、青蛉蠻、裳人、長禪蠻、河蠻、施蠻、順蠻、磨蠻、磨些蠻、樸子蠻、尋傳蠻、裸形蠻、望苴子蠻、望蠻、黑齒蠻、金齒蠻、銀齒蠻、繡脚蠻、繡面蠻、穿鼻蠻、長鬚蠻、棟峯蠻、茫蠻、栗栗兩姓蠻、雷蠻、夢蠻、豐巴蠻、崇魔蠻、桃花人等數十種之多。

更推而至於漢朝和秦朝，見於史記和華陽國志並其他載籍的，當地部族名稱，如巴蠻、板楯蠻、濮、濮夷、爨、共、苴、靡、莫、賚、僚、氏、羌之類，形形色色，分部也極可觀。所以甚至濮人也有百濮之稱。川康滇黔的部落複雜，大約是自古已然的了。須知現在所謂部族或元明清時所謂土官土司，很像三代時所謂諸侯邦國。（這乃清朝輿地音韻名家大興劉獻廷先生的論斷。謝彬著雲南遊記說他很有見地。）史謂黃帝設監以理萬國，周初尚有一千八百。其實川康滇黔的土著部族，只因未嘗徹底統一，所以仍有這紛雜情形。倘若歸併起來，就只有幾個大類而已。

## (一) 川康滇黔古部族的大分類

川康滇黔的古部族，大別之只有三類，即氏羌秦，或氏羌僮三族。徠徠古名廬鹿，屬於廣義羌族之內。

氏羌都是古代西戎種族的名稱。詩殷武章說：「自彼氏羌，莫敢不來享，莫敢不來王。」就是指這些人民。羌人古代喜歡收羊，所以說文指他爲羊種，又稱之爲戎族，因爲戎字就是羊字的轉音，如今還有許多苗人呼羊爲戎。戎亦作羸，與氏亦作羸，都表明氏羌是收羊族。

大約周秦時候，羌族居於正西，而氏族則居於西北。漢立氏池縣，故治在今甘肅山丹縣境。漢時的氏置水卽是今日甘肅的黨河。通典說漢武帝元鼎六年開分廣漢的西部，連合爲武都郡，排斥氏種，所以氏人分竄山谷，或在上祿，或在汧隴左右。他們的種族不一，有青氏自氏蟬氏之分。通志四夷傳則謂氏人的風俗各自有姓，好像中國人的姓氏，婚姻具備六禮，並且士人多知書疏，而百姓亦多知中國語言。晉時苻堅遣將楊安苻雅討平仇池百頃，移徙當地的氏人於關中。後來有流入川東而成爲巴氏的。到了唐代，所有氏人都化爲齊民，完全溶化於中華民族裏頭。因爲有些人誤會，以爲暹羅人民或整個秦族都出於古代的氏人，所以這裏特將氏族詳細考證一下。其實秦族祖先遠古時代乃是居於中國的東南部，並非出於中國的西北部的。

## (二) 古巴蜀國的人種

三代時巴國的上著，似乎大部與僮秦人的祖先同族。華陽國志引洛書說他立國在人皇之世。人皇分九州爲九圍，其中的一圍包括巴蜀兩國，巴在東而蜀在西。年代久遠，上世君主無從稽考。只知大禹王娶巴國的塗山氏女，塗山卽今日重慶對面的江北縣。禹會諸侯於會稽，巴國曾經參加。武王伐紂，巴國也會師於牧野。他的人民

有濮蠻直共奴獯夷蜚之類。魯莊公十八年，巴人伐楚，魯文公十六年，巴人又與秦楚聯合滅庸，頗極一時之盛。巴和蜀本是世仇。周顯王時蜀王弟苴侯私親於巴。周慎王時蜀伐苴侯，苴侯奔巴，巴求救於秦，秦惠文王滅蜀，兼取巴地，置巴蜀和漢中郡。巴國既滅，巴子五季時流竄於黔，自立為君，而生黑穴四姓，後來並且產生了一廩君國。廩君乃水君義，巴人乃山人義。古有下里，巴人之句。濮蠻確是種類，種語如今還呼石山為巴，而且呼水為廩或攬或浦。作者因此敢斷周秦時巴國土著必與今日的種秦人同族。

古史相傳，蜀國亦始於人皇。黃帝為其子昌意娶蜀山氏女，生子高陽，是為帝嚳。大禹故居也在蜀境。今日的汶川縣。蜀國人民含有北支漢人氏人滇人獯人蠻人獯人濮人等族。而收誓所舉庸蜀羌髳微盧彭濮人，孔安國註謂羌人居於西蜀，髳髳微則皆在巴。但當杜宇為帝之時，據晉常璩所說，蜀國的版圖實南及於後來滇濮甸町夜郎葉榆桐師等滇黔地，因為常氏明說他以南中為園苑，而南中就是這些地域。可見古代蜀國的幅員甚廣，而居民亦比巴國較為複雜。大約除北支漢人外，他南部中部的土人亦多與種秦人同族。至於他的西部北部，則多羌人氏人。種語稱河為沱。禹貢『岷山導江，東別為沱』。這沱江即在蜀境。此點亦足以證明蜀國古時的人種。

蜀國既滅，秦孝文帝以李冰為蜀守。李冰父子大興水利，蜀境更為豐富。華陽志蜀志說，『漢高后六年城夔道，開青衣，孝文帝末年又以廬江文翁為蜀守。……時承秦之後，學校陵夷，俗好文刺，翁乃立學，並遣雋士張叔等十八人東詣博士，受七經，還以教授，學徒鱗萃，蜀學比於齊魯。』自是以後，蜀國即無文刺之風，而蜀郡以內的土人，也像唐代的氏人一樣，一律化為齊民了。隋書南蠻傳謂百粵之俗斷髮文身左傳及史記亦均謂古長子普伯次子虞仲同奔荆蠻文身斷髮以讓季歷道文身俗似乎是古代普

週於我國東南和西南土族的

### (三) 古滇黔的人種

史記西南夷傳，「南夷君長以十數，夜郎最大。後爲縣屬其西靡莫之屬以十數，滇最大。地有滇池，因以爲名。自滇以北君長以十數，邛都最大。此皆椎結，於頭上耕田，有邑聚。自僑以上其外西自桐師以東，北至葉榆，名爲僑昆明。編髮，隨蕃移徙，無常處，無君長。地方數千里。當是僑族以上自僑以東北，君長以十數，白馬最大，皆氏類也。當是氏族以上此皆巴蜀西南外蠻夷也。」史記裏這簡簡的一段文字，記述得非常清楚。他表明滇黔古時有三大民族：一乃僑秦族，包括今日貴州全省和滇省的東部和南部，他們老早已有君長和農作文化，而椎結之風也與其他僑族相同。二乃廣義羌種的徠徠族，包括今日滇省的西北部。他們在秦末漢初還是度着遊牧生活，沒有僑族的椎結習俗，也沒有秦族的剪髮風氣，而且沒有高尙的政治組織。（滇釋一書說滇有二迤，即根據史記這第一第二兩大分類。夏光南著元代雲南史地叢考，說這論斷甚爲公允。）三乃氐族。他們以今日的甘肅境爲大本營，極南只到滇省北方的界地。這些氐人離古代的關中最近，根據通志所載，他們老早已經深深的齊民化了。此外尚有零星部族，如滇西的藏緬族等，不在此項分類之內。

關於滇黔四川的古代專書，大部已經散失。例如楊子雲蜀本紀，譙周異域志，今日僅存編幅百分之一二。李膺益州記，韋臯西南夷事狀，韋齊休雲南行紀，樊綽雲南志和南蠻記，這些書亦均名存而篇佚。我們想要詳細明白古代川康滇黔各種土著的分佈和播遷，已經不是容易的事。我們在這裏只能追尋一個輪廓罷了。

不過無論如何，貴州全省和雲南的東部南部，古代必是僑人的居地，而滇省西北部一個廣大的區域，古代則必非僑人所居。此點我們可以堅信無疑。第一因爲史記西南夷傳說得非常清楚。第二因爲僑族乃低地族和

早已開化的農作族，絕非高地或山地人種。滇省西北崇山峻嶺，地勢高寒，必非僮族之所樂居。第三因為漢時大量開闢滇東和全黔，當時在這些地方所立的地名，以羅字古字都字等為冠首字的非常衆多，一看而知他們是出於僮語。參看粵江流域人民史各章惟獨唐初大量開拓滇省的西北時，所立地名却與僮族普通的地名截然不類。這一證據更為有力。有人說暹羅的秦族是自甘肅西康和滇北移來，真是無稽之談。

#### (四) 滇黔川康土族怎樣的西南移

古代滇黔川康的土族，一部分向西南移而成爲秦族。我們並不是說在川滇黔的土族未西南移之先，滇南邊外是沒有秦族的。因為滇南和滇南邊外的秦族，有一很大的部分是古代去自兩廣。我們也不是說所有古代川滇黔的土族都漸漸的向西南移。其實他們的大部分還是採了中原漢俗，而漸漸的齊民化，與整個的中華民族結成一體。這兩點我們必須牢記。

還有一點我們更須記得，就是這些向着西南移徙的土族，（即秦人祖先）不能稱之爲非華族。因為遠古時代，華族或漢族也有許多部落。這些部落嬗變而成爲無數諸侯。他們的語言風俗，彼此各有分別，然而各部族的語言都一樣的是單音語。後來慢慢的經過政治的統一，然後語音也統合起來。可是話雖如此，而在事實上，甚至春秋戰國時候，齊楚秦晉等國的方言還是彼此不相同呢。說文敘說，「孔子沒後，諸侯力征……分爲七國，言語異聲，文字異形。」又華陽國志說，「蜀之爲國……有周之世，限於秦巴，雖奉王職，不得與於春秋盟會，君長莫同書軌。」所以我們萬不能因見今日秦語與中原漢語有別，而指他們爲不是漢人，和不屬於漢語系統。

大約滇黔土族最初被逼向西南移，乃起因於秦定巴蜀。其次則起因於戰國時楚將莊蹻的出征滇國。史記

西南夷列傳，說周末楚威王有些人說是楚頃襄王使將軍莊蹻進兵，直溯沅水，上略巴黔以西的滇池。後來因為秦奪楚國的黔中郡，莊蹻不能回來，遂做了滇國的君主。及至漢朝和漢朝以後，直屆唐朝初葉，中國政府經營西南，不遺餘力。每次征討，必然促使當地土著向西南徙。下面只列歷次重要征討的時代和大略情形而已。

漢武帝元鼎五年，出兵擊南粵，黔境的直蘭國乘機作反，殺漢使者及犍爲太守。漢平南粵後，即出兵攻伐直蘭，斬首數萬，以其地爲牂牁郡。夜郎王懼，入朝覲見。邛笮冉駹也都震動，遂相率款附，而闡爲越雋沉黎汶山武都等郡。於是武帝命王然於柏始昌呂越人問道出西南夷，指求身毒國，皆爲昆明所閉。武帝遂遣郭昌出兵進擊西南夷，還未臣服的部族，斬首數十萬級。

漢昭帝時，益州廉頭姑繒等部反，遣大鴻臚田廣明將兵擊之，斬首和捕虜共五萬人，又獲畜產十萬餘頭，封土人渠帥亡波爲句町王，因他幫助擊破反者。

東漢光武建武年間，棟蠶姑繒楛楡弄棟諸種反叛，帝遣武威將軍劉尚把他們蕩平，一直追至不韋。於是建武二十七年，哀牢夷賢栗等請求內附。再後在明帝時，漢室准許哀牢王柳貌內屬，以其地置哀牢博南二縣，並割益州郡西部六縣爲永昌郡。又在和帝和安帝時，揮國王也前後兩次遣人入貢。

蜀漢時，益州耆帥雍闓反，永昌郡人孟獲，牂柯太守朱褒，越雋夷王高定，相繼響應。漢丞相諸葛亮與兵由越雋入，斬雍闓和高定。又使李恢由益州入，馬忠由牂柯入。三路會師，經過七擒七縱之後，孟獲方纔順服。

隋文帝開皇間，南寧夷獯翫反，遣史萬歲率兵將他討平。

唐初章仇兼瓊，命開步頭路，想自滇省東北直通交趾。羣蠻騷動，殺築城使者，賴雲南王蒙歸義的助力，然

後僅得撫定。於是蒙氏日強，建立獨霸滇中的南詔國。天寶九年劍南節度使鮮于仲通出師敗績。天寶十二年劍南留後李宓出師征伐，也遇着同樣的命運。自是以後，西南邊事遂不堪問。宋太祖以玉斧劃地圖，說自大渡河以西以南非他所要，所以宋時王室政權也不達到滇黔。直至宋理宗寶祐元年，元兵方纔平定大理，不久而雲南貴州又復歸入中國版圖。

總觀以上所述，可見一部分僮秦人祖先在川滇黔被逼向西南移的大波動，起於戰國時期。但是最大的遷徙，當在西漢東漢和蜀漢時候。同時漢晉時羌種的徠羅族，也因被逼而大量移入滇東，成爲蠻族最主要的分子。僮秦類土族在滇東屢受徠羅壓逼，這也是絕無可疑的事。可見暹羅的佬人必定是漢時來自貴州，而滇南的彝人也必是漢時來自川滇黔的交界地。

遠古時代的衛濮在今山東和河南境。遠古時代的楚濮在荆湖境。遠古時代的巴濮在巴國境。如今則惟獨滇南存有濮人部族。晉常璩華陽國志，蜀志會無縣條，註謂「路通寧州，渡瀘得堂狼縣，亦作堂郎縣，在今會澤境故濮人邑也。今有濮人家。」濮人向西南徙，觀此可見。又尚書牧誓所舉庸蜀羌鬻，孔安國註謂鬻本在巴。但太平寰宇記載唐貞觀十一年所立的鬻州，却在今日的滇省。是則鬻人在唐前亦已向西南徙。聊舉兩例，以概一切。

川滇黔土族之向西南徙，除因受逼於中原王室外，還有兩個原因，就是土族部落的互相水火，和南詔大理的移民政策。部落時代彼此互相攻擊，原是必然之理，正如周末春秋戰國時各諸侯喜歡互相攻打一樣。例如漢成帝時，夜郎王興和句町王禹並漏臥侯俞，互相攻伐，殺人流血，連綿多載。漢帝遣大中大夫張匡持節和解，句町王仍然不服。當他們彼此撻伐時，人民的流離遷徙當然很多。

至於南詔大量移徙各地的人民，史冊所書，實有多次。現在也只舉兩次爲例。樊氏蠻書說，「閣邏鳳命鳳伽異築拓東城，遣昆州城使楊牟利以兵脅徙西爨戶二十餘萬於永昌……自曲靖州石城升麻昆州南北至龍和，皆殘於兵。」又南詔野史說，會隆稱皇帝後，也曾遣兵掠奪烏蠻爨之地。因受兵燹而遷徙的，當然也衆。爨族之中包括僮秦類土人不少。

然而到底因爲唐朝的功績，對於開發廣西和交趾，遠遠多過開闢滇黔，所以唐朝僮秦族祖先最大規模的西南移動，還是在廣西的西部和黔桂交界的地方，即唐朝所謂撫水蠻區，亦即當時所謂南徭。暹北景美景綫等區最初的政治勢力，即是這些西行南徭和侗僂族的建置。大約更加正確的說法，就是因爲唐時黔桂南徭起了波動，滇東滇南原有的侗僂族，遂進入暹北而建立勢力於景美景綫等地。

#### (五) 徭僮人的倒移

就大體而論，川滇黔的土族本來多向西南移動，但也有時是向北方或向東北而作反乎常例的遷移的。最著名的一個倒移動作，就是晉時的貴州徭人大批移入四川。

蜀地古時本有與僮秦同類的土族，華陽志謂蜀帝曾攻青衣，雄長徭僂，可見蜀的南界本有徭人。但是周秦時代的蜀徭與黔中的徭人未必同一部落。後來經過秦漢的開闢，蜀地徭人一部分早已遠徙，一部分早已化爲齊民。到了晉代初年，蜀地古代的徭民，已爲世人之所忘記。所以後來竟有蜀本無徭一語。那麼爲何晉時貴州的群柯徭會大批的入蜀呢？原來是因爲李壽的縱引。晉中葉李雄割據蜀地

宋郭允蹈撰蜀鑑，卷四記李壽縱徭於蜀事。他說，「李雄時，嘗遣李壽攻朱提，遂有南中之地。壽既篡位，以郊



旬未實，因其時蜀亂，蜀中衣冠大族多逃荆楚。都邑空虛，乃徙旁郡戶三千以上，以實成都。又徙牂柯引徭入蜀，自象山以北盡爲徭居。蜀本無徭，至是始出。巴西渠川廣漢陽安資中犍爲梓潼，布在山谷，十餘萬家。徭遂挨山傍谷，與土人參居。參居者頗輸租賦。在深山者不爲編戶。種類滋蔓，保據巖壑，依林履險，若履平地……北史不載李壽縱徭，而言羣徭自出，未知禍首之因。賴李膺益州記始詳其始。『自後歷南北朝，北史所記伐徭之事不絕。四川省的西南端和西康省的東南端，今日還有許多牂柯徭語的地名，這與李壽縱徭事不無關係。通志：『徭者，蓋南蠻之別種，自漢中達於邛笮，川峒之間，所在皆有……依樹積木，以居其上，名曰干蘭。』這裏所記載的，就是徭族倒徙後的情形。

第二類倒徙乃唐時南詔東攻牂柯和北攻西蜀，並桂省西原蠻全盛時，於乾元初由會臺梁崇牽覃問吳功曹等合兵寇陷湖南的道州永州邵州。唐宋時中國政府的勢力不及雲南貴州，而唐室經營廣西倒是不遺餘力。所以桂西的土人除向滇南移動外，並且屢次向北遷徙。直至明朝，照明史土司傳所載，廣西泗城土徭黃豹黃豸等，尙能割據貴州程番府地，而侵入西北鄰省。川省西南，康省東南，黔省西部，和滇省東北，留有相當地名，與桂南粵南土人的特殊地名相類。這乃第二類的倒徙。

第三類倒徙乃唐末五代時楚王馬殷由廣西邕管擄掠許多僮人，分置湘省和黔省的東部。他們的子孫就是今日遍佈貴州各地的神家。神家語與廣西的僮語相同。他們在滇黔的人數倒也不少。研究川滇湘黔類似桂南粵南的特殊地名冠首字，可以略知以前神家散布的狀況。

滇南滇外和暹羅，乃歷來中國徭僮等人向西南移的尾閭。羌部徭的南行，也以這裏爲逋逃地。此等地方人種的複雜和部族的繁多可以概見。我們研究暹羅和滇南部族的古史，非先明白本章記述，不能尋着要領。

## 第八章 夔人與夔人

雲南土著部族甚多，但最顯著的大類只有蠻、僂兩種。清毛奇齡雲南蠻司志說：「夷人分蠻、僂爲界，蠻屬郡縣，僂屬羈縻。總計夷漢，則漢三夷七。計分兩夷，則僂三蠻七。」目前在雲南南部，自紅黑河流域以西，大抵多是僂人。自文山以東，幾乎全是僂族。其餘地域，就以蠻人爲多。夔人和僂人都是與秦同族。蠻人在今日却多半是廣義羌族中的徠徠部。所以就大體而論，目前雲南的極東南角爲僂族的根據地，雲南的極西南角爲夔族的大本營。而雲南的東北部和東部並中南部，就早爲徠徠族之所遮斷。夔人或作擺人。

### (一) 夔字的意義和夔人的起原

夔人乃指春秋時夔侯國的部族。當時夔侯國的治域，乃四川舊敘州府即宜賓縣附近一帶和貴州省的極西北部。禮王制，「將出學，小胥大胥小樂正簡不帥教者以告於大樂正，大樂正以告於王。王命三公九卿大夫元士皆入視學，不變，王親視學，不變，王三日不舉，屏之遠方，西方曰棘，東方曰寄，終身不齒。」注謂棘音夔，亦作夔，蒲北反。

孫希旦撰禮記集解，說這是國學紉惡之法。鄭康成說出學乃指九年大成學止。又說棘當作夔，夔字的意思就是偏使這些學而不變的王室子弟和貴族子弟，寄居於有夷戎的地方，使他們知所悔悟。

但查上引禮王制文稍前數段有幾句說，「是五方之民，言語不通，嗜欲不同。達其志，通其欲，東方曰寄，南方曰象，西方曰狄，北方曰譯。」集解又引鄭氏語說，「愚謂此四者周禮總謂之象胥……周禮有鞮鞻氏，掌四夷

之舞。』可見寄字象字等，都是派遣在遠方部族裏的守職名稱。既然如此，那麼「夔」字也不外周朝王室派遣學而不變的貴冑，寄居蠻夷的守職名稱而已。目的顯然有二，第一要使他們因受磨煉而悔悟，第二要使他們教化邊遠部族，這實在有一舉兩得的價值。史謂黃帝的兒子昌意不德，遜居若水，即金沙江這事也很足以旁證夔字確有偏居的意義。

春秋夔侯國原在後來的犍爲郡。史記西南夷傳索隱引韋昭語，說夔屬犍爲。漢在犍爲郡立夔道縣，武帝時唐蒙鑿石開閣，以通南中，即經此地。王莽改名夔治，北周改爲外江，隋復舊名，宋時改爲宜賓縣。可見宜賓乃是古夔侯國的都城。地理風俗記說，夔在夷中爲最仁，有仁道，所以從人。又漢書地理志犍爲郡條，註謂應劭說故夜郎國。可知春秋夔侯的地方，入了漢朝，即是夜郎國境。夔人和夜郎人都與種秦人同族。

漢武帝遣唐蒙諭夜郎侯歸順，立犍爲郡。後來不久，且蘭反叛，漢發巴蜀兵將他平定，遂於元鼎六年分犍爲而立牂柯郡。稍後又於元封二年分牂柯而置益州郡。益字與夷字通，益州就是夷州。牂柯訛音便爲種牯，所以後來有種人種牯的名稱。同時雲南古益州地的土著，也一律被稱爲夷，而分爲爨夷擺夷兩大類。因爲犍爲郡曾經包括牂柯郡，而牂柯郡未曾包括犍爲郡，所以犍爲的夔人流入益州之後，從來不稱種人，只稱夔夷或擺夷或犍夷而已。犍夷這個名稱，史冊不用。如今滇邊江東 *King's Land* 區域還沿用着。華人稱江東的土著爲夔夷，江東土著倒稱呼自己爲犍人 *Kings*，而景美人也歷來稱呼江東人爲犍 *Kings*。

中國鼎鼎有名的夏禹王也是生於夔地。路史謂「初鯀納有莘氏曰女媧，或作女媧，亦作女媧。是爲脩己，以六月六日屠膈而生禹於夔道。」所以孟子一書，指大禹爲西夷人。夔有水旱二大族，水夔人善水，大禹最善治水，他的母親

屬於水獒之族。

## (二) 獒人西南徙的痕跡

上文曾說獒族本居四川和貴州交界的西段，周初和周前，本來沒有獒族這個名稱。大約他們是遠古巴人或濮人的一個小部落。春秋時，因為王室派遺素性不羈的貴冑到來做他們的君長官吏，而稱這些守賦為獒，他們也就被稱為獒人了。

現在貴州還有獒人住在普安境內，守火把節而佞佛，顯然是由雲南徙回來的。但就大體而論，獒侯部族老早已經被逼而遷徙到滇南和滇南的邊外去了。

晉常璩蜀志獒道縣條說獒道本有獒人，漢人日增，所以漸被斥徙。可見獒道縣獒人的南徙，當在晉前的西漢和東漢時代。又常氏南中志謂漢時所立勝休縣，玉莽改名勝獒。按勝休縣故治在今雲南建水縣南。從玉莽所改勝獒縣名，可見西漢末年獒人已經大批逃到今日滇南的建水地方。南詔的君長當為獒人，因乃哀牢之種。但是他的百姓顯然大部屬於獒族。新唐書說南詔遣將段曾遷領兵陷安南都護府，稱他的兵為白衣沒命軍。南詔野史則謂宋神宗元豐三年，高昇泰起東方獒兵討楊義貞。獒獒二字元代每稱寸白。白衣軍當然就是獒夷軍。南詔的居民雖然種類複雜，但是獒人必定佔有很大的勢力。

廣輿記說，「臨安府古句町國，漢牂柯郡，唐南詔蒙氏置通海郡。元收附，曰阿獒。明為臨安府。」建水、石屏、阿迷、通海、河西、帽峨、蒙自、新平，當時均在管內。你看元時尚稱這一個大區域為阿獒，他的居民必以獒族為多。同書又說開化府舊為馬龍他郎二甸，阿獒諸部所居。開化即今文山，位於蒙自之東，元前仍多獒族。然而上列這些地

方今日却以裸儼爲最多的土著。

師宗在文山北。元史地理志說，「師宗州昔爨蠻逐徭僂等居之。其後師宗據匿弄甸，名師宗部。」又說馬龍州本僂人居地，後爲納垢部所逐。又說霑益州本僂人所居，後被磨彌部奪去。又說仁德府本僂人所有，後爲他部所奪。聊舉數例，已經足以證明元代連僂人在滇東和滇省中南部的殘餘勢力，也被裸儼和他部掠奪殆盡。僂族顯然比不上裸族的強悍。史稱僂人有仁道，在夷中爲最仁，大致總不錯吧。然而僂族亦可憐了！南詔野史指今日有見地

元明清和近代史地學者並一般滇人，對於揮僂佬三字，似乎分不清楚，往往混而爲一。時常三字通用。例如西人所稱的邊外揮部，華人一律稱他們爲僂族。而稱景美佬人爲僂夷的亦非鮮少。至於外人方面，也多稱呼中國的僂族爲揮人。照作者的考證，狹義揮族乃遠古時自兩廣遷去。狹義僂族乃漢時自隸爲郡移殖。彼此雖均屬於僮秦族，然而大同之中實仍多有分別。例如揮人和小秦人去自兩廣，樂器本來不用箏笙。極西揮部和暹羅佬族徙於唐前，而小秦人徙於唐後，所以都不習守南詔的火把節，惟爨僂則一律遵守。諸如此類，原是各族的小異點。不過因爲千餘年來併吞移徙，各族的血統混雜得太利害。如今揮僂佬三族在交界地方，也的確很難分別。佬僂僮小秦均呼「要」爲歐，均呼「食飯」爲金考。他們在血統上和在語言上的關係密切得很。我們現在最大的興趣，不是要將他們已經混雜的部族重新析爲三類。我們最大的旨趣，只在察明他們已往的歷史。

### (三) 僂人的風俗

夔人分爲水夔和旱夔兩大族。旱夔亦稱漢夔，安於耕作，在滇東和滇南已大部分化爲齊民。至於水夔和儂外的夔人，則仍有他們的特殊風尚。他們性耐暑熱，多居卑濕。稱呼酋長爲昭，相見合掌爲禮，也有跪拜叩頭的儀式。人民喜歌而愛飲酒。鄉村宴會，常擊大鼓和吹蘆笙，並且舉行蹈舞以爲樂。女子勞力往往勝於男人，耕織負販多由女子擔任。盛行多妻制度。官長皆髡首，即斷髮而留前足。婦人縮髻，着桶裙而跣足。人民迷信鬼神，禁忌種類極多。房屋不大，因爲採小家庭制，但是多妻制度却很盛行。屋宇形式皆爲兩層，上層住人，下層則放牲畜，與僮人的房子相類。從前兵士脆弱，所以出征時每多徵募裸體爲前鋒。

夔人從前又盛行畜蠶之習，與廣西昔日僮人的習俗相倣。按巫蠶本是荆蠻百粵之俗，夔人遠古出於荆蠻，絕無疑義。以前習此者多是婦女。照車里俗，有過客欲入贅，就稱爲上樓。上樓之後，便須剪髮，不得再歸本家。家人聞知兒子已在車里上樓，莫不痛哭流涕，好像接着訃音一樣。贅夫偶然想回本家，必須依時過還，不然就會蠶發而死。現在這種惡習已少見了。

夔人很有姿質，男女俊秀聰穎，而且富有禮貌。這是他們的優點。此外還有一個優點，就是人人喜歡沐浴，個人的清潔頗堪稱道。這些人將來很有希望。

#### (四) 雲貴的蠻族

蠻字在漢魏間只是一個姓氏，而非部族名稱。到了隋唐，然後變爲部族稱謂。當時分爲東蠻西蠻。西蠻領域，約當舊雲南府，曲靖府，潞江府，這三個府屬的大半。東蠻領地，則除包有曲靖潞江兩府的小部外，並且兼有東川開化廣西臨安楚雄廣南武定元江等府的地方。貴州的邊區也有一部分屬於東蠻。南詔東方三十七蠻部，幾乎

完全包括在這兩蠻領域之內。

現在在雲南貴州，蠻徠兩字差不多已經合流爲一。所謂蠻人差不多即是徠，所謂徠差不多即是僮，所謂徠僮差不多即指蠻人。但自元代以前，原來不是這樣。因爲當時蠻族之內包含着僮人和徠僮這兩大族。後來徠僮勢力日張，僮人都被逼徙。如今蠻地土著，差不多都以徠僮人爲清一色的部族。南詔本以揮族和僮夷爲主幹。新唐書南蠻傳說：「南詔或曰鶴拓，曰龍尾，曰苴咩，曰陽劍，本哀牢夷後，烏蠻別種也。」元史地理志也說僮人卽通典所謂黑蠻。因此所以今日有許多疑南詔爲徠僮族。又有許多人以爲哀牢屬於徠僮。更有許多人以爲這些都是史書上的矛盾。我們倘若明白上面的解釋，就不至於發生同樣的誤會。

滇南雜志蠻蠻條說：「蠻氏本安邑人，在晉時爲南寧太守。中國亂，遂王蠻中。今陸涼有蠻王碑，云是楚令尹子文之後，受姓班氏。西漢末，食邑於蠻，遂以爲氏。其後世爲鎮蠻校尉。晉時有蠻深，蠻瓚，蠻震。隋時蠻翫作亂，史萬歲討平之。唐以蠻歸王爲南寧州刺史，理石城，卽今曲靖也。唐書自山州靖州西南，昆川曲輒，晉寧喻獻安寧，距和龍城，通謂之西蠻白蠻。自彌鹿升麻二州，南至步頭，謂之東蠻烏蠻。蠻本以烏白爲號，無姓氏。其稱蠻者，從其古長之姓耳……其初種類甚多，有號盧鹿蠻者，今訛爲徠徠。」這一段文字記述蠻族的古史，可謂簡明之至。觀此可見：（1）蠻字初時不過是酋豪的姓氏。（2）蠻氏本來出自中國內地。（3）蠻族之內，本來包括許多族類，盧鹿或徠徠不過是這許多族類當中的一部。

爲甚麼叫做蠻呢？蠻書名類第四說，這是因爲風俗而得名。爲甚麼說蠻是風俗呢？蠻字從林，從大，從火，當然含有大火焚林的意思。原來乃指刀耕火耨之俗。古時徠徠是遊牧族，而僮人和牂柯徠乃刀耕火耨的農作種。他

們用火燒去平原和山地的林莽，樹木的灰燼和蛇蟲的尸骸皆成很好的肥料。於是種植穀類，一年之後又換一個地方。因這爨字，我們又可知道滇東本是僮族和獒族的地方。後來裸種強悍好鬥，愈來愈多，唐宋以降，竟已喧賓奪主。今日北起西康，東至貴州，南及湘越交界，題及土著，差不多都不是僚獒而是裸種了。

雲南的中北部古有白國，亦稱白子國，大約是深受漢化的裸種族。後來所謂西爨，大約白國的遺民也包括在內。今日川康的裸種仍有黑骨頭白骨頭之分。此乃衣帽顏色並非骨頭真有黑白白骨頭原是漢人，被黑骨頭擄去役使，日久同化於裸人風尚，而另成一個部族。

### (五) 裸種的種原和在西南的地位

秦人出於漢族，絕對沒有疑義。裸種族的種原，就有些難於肯定。新唐書南蠻傳下，指昆明族為突厥種。當日的昆明乃指滇省的中北。倘若當地的裸種為突厥族，就整個裸種部族都與秦族大有分別。

陶履恭楊文洵譯中外地理大全，上冊說裸種乃自西藏和緬甸的交界移來。他們的皮膚較漢人為白，眼睛帶碧綠色，毛髮略帶橙黃，眼大而為扁桃形，鼻尖而隆起如弓，體高而四肢細長，胸部廣大，步履健捷，束髮盤於頂上，人死葬於洞穴。人民居於山谷之間，屋頂作扁平形。作者又按裸種眼目較漢人為深，鬚髯亦較漢人為密。南詔野史說乾裸種每食必先插箸飯中，仰天跪拜，稱為報本。通志記西羌，且謂羌人兄亡則納嫠嫂。古盧鹿或者也有此俗。當然今日裸種的血統亦多混雜的

我們看了上段記述，深覺裸種人與猶太人古時或有間接關係。有人指他們先代出於伊蘭 *Heb.* 若然則與猶太的關係更為明顯。例如葬死人於洞穴，屋頂作扁平形，每飯必先仰天顛禱，和古羌人兄亡而納嫠嫂等項風



俗，都深與古希伯來人即古猶太人的習尚契合。苗人洪水故事，甚類舊約聖經的記載。夜郎竹王故事，說他乃自水面流來，臥於大竹之中，被一浴於河邊的女子收養。後來即位為王，能够在曠野地方，以劍擊石取水。這也甚似舊約所載的摩西傳記。說不定這苗人洪水故事和夜郎竹王故事，也是與猶太人的傳說有關。看拙著粵江流域故事全文並請參看拙著日韓民族的淵源東西文化難免有許多相互的影響。

為甚麼叫做裸徠或盧鹿呢？格拉氏 Samuel R. Clarke 在他所著的『中國西南部落考察記』Among the Tribes in Southwest China 說，裸徠人相信他們祖宗的靈魂居住於一小竹籃裏。這小竹籃名為努粟 Nosu，即是籬籬的意義。竹籃約四吋深，圓周約有六吋，外面包以粗布，裏面有兩三個竹筒，筒裏放有乾草和羊毛一束。另有一根長竹伸出下面，作為安插之用。他們自稱遠祖來自西藏。解釋裸徠為籬籬，是否切當，尚不敢斷。從前經過一個長久的時期，這裸徠族在雲南貴州佔有很大的潛勢力。為甚麼緣故呢？第一因為他們的性情勇悍。第二因為這裸徠的遠祖在蜀漢時有一個名叫濟火的，從武侯破孟獲有功，受封為羅甸國王。所以漸漸的逼走僂僮，而稱霸於滇東和黔西各地。東川烏撒烏蒙芒部祿肇水西，都是他們的遺部。羅甸亦稱羅鬼，向來有一句俗語說，『水西羅鬼，斷頭擺尾。』這深深表示他們的慍悍精神。將來教育普及，經濟建設成功，這裸徠族人，對於我們的整個中華民族，必有許多偉大的貢獻。

## 第九章 南詔與秦族

相傳雲南遠古爲鄯闡國。周時洱河之西有白崖國，其後稱昆彌國，亦有稱之爲昆明國的。這些國家隨畜轉徙，大約都是行國，而屬於羌人之類。戰國時楚將莊蹻襲滇，遂有滇國出現。有些史家說當日印度文化已到雲南，所以雲南紀遊一書，說大理卽古時的天竺妙香國。近代學者且有指他爲梵書的乾陀羅的。（看伯希和 Pelliot 著，馮承鈞譯，印度交廣兩道考第十四節，雲南之梵名。）金馬碧雞的神話亦是出於佛徒。莊蹻後人常羌爲滇王時，佞佛自大。漢武帝改封古白崖國的後裔仁果爲王，號白子國。傳十五世，至龍佑那，武侯南征，賜佑那張姓，改號爲建甯國。到唐太宗貞觀二十三年，建甯國王張樂進求舉國遜於哀牢種的細奴羅。細奴羅遂建號大蒙國，自稱爲奇嘉王，定都於蒙舍川，卽今日的蒙化縣。這就是南詔國的起始。南詔國與秦族有很密切的關係。南詔國的王室乃是秦族而非羌人的徠羅種。他的後代會隆，卽是暹羅古代的民族英雄法弄。因此所以我們必須把這南詔國研究一下。

### （一）南詔肇源的神話

據南詔野史引白古記所載，南詔血統出於天竺摩竭國阿育王。相傳昔日天竺摩竭國阿育王驪苴低髮欠蒙虧爲妻，生個兒子，叫低蒙苴。蒙苴又生九個兒子。長子蒙苴附羅乃十六國的祖宗。次子蒙苴廉乃吐番之祖。三子蒙苴諾乃漢人之祖。四子蒙苴酬乃東蠻之祖。五子蒙苴篤生了十二個兒子，七個是聖人，五個是賢人。這第五子蒙苴篤，就是大蒙國蒙氏的祖宗。此外爲獅子國卽錫蘭祖先的乃第六子蒙苴託。爲交趾國祖先的乃第七子蒙

直林爲白子國仁果祖先的乃第八子蒙直頤。爲白夷祖先的乃第九子蒙直閱。初六我們一看而知這故事絕端荒誕。照這故事，我們中國的漢族也被指爲印度阿育王的子孫，你看滑稽不滑稽！這荒唐的故事，大約是南詔立國之後，深染佛教，爲要誇耀祖宗的神異，就附會杜撰而成功的。

南詔出於哀牢，即今日保山所以跟着又產生了一個荒渺無稽的哀牢夷傳。見後漢書據說往古時代，哀牢人蒙伽獨爲的轉音捕魚易羅池，溺死池裏。他的妻子沙壹或作沙壹前往水邊痛哭，偶然觸着浮木，心裏有感受孕而生十個兒子。後來她帶領十個兒子到池上去，浮木竟化爲龍，出來問他的兒子何在。九個較大的兒子都驚走了，惟獨最幼的兒子背龍而坐，龍就用舌舐了他的背部。哀牢土語叫背爲九，叫坐爲隆，所以這小孩就名九隆。當時哀牢山下又有一個婦人，名奴波息，生有十個女兒，九隆弟兄就娶她們爲妻，立爲董洪段施何王張楊李趙十姓。九隆性黠，所以被推爲王。後來子孫繁衍，散居在九龍山。在保山縣城南的谿谷間，分爲九十九部。南詔就是出於這九隆族。這故事當然不能取信。觸浮木而受孕乃不可能的事，木化爲龍和一胎而生十子，更是不可思議。裏面可靠的歷史事實，只有出於九龍山，和以龍蛇爲部族的圖騰兩點。

按中國的漢族，向來以龍爲神聖。伏羲氏以龍紀官，並且創造龍書。中國史書傳說又有九頭紀的秦皇氏。洛書謂地皇氏之後有人皇氏，九男相像，身有九章，龍身驤首，建立九州，稱爲九圍。春秋緯言也說天皇地皇人皇皆有九人，分爲九州之長。水經註棗氏則謂地皇兄弟共有十人，都是蛇身龍足，出於龍門之山。又中國古時東有九夷，史書說他們都是羲和的兒子。同時又有十日故事，說古時十日並出，他們也是羲和女神所生。羲和常在暘谷洗浴他們。洗浴之後，即由扶桑直上。後來九日被羿射去，留下的只有一日。看粵江流域人民諸如此類的漢族古史第四章第四段

代傳說，恐怕與九龍故事都有關係。又中國古代神話姜嫄履巨人跡而生棄簡狄於水中央吞玄鳥卵而生契也與九龍神話類似

九龍山名，中國黃河以南各地都有。四川湖北陝西交界的大巴山，亦名九龍山。廣東江西福建交界的九連山，也有九龍山的名稱。廣西西林縣與雲南廣南縣交界處也有一九龍山。這不過是比較有名的幾個，其他散見於各處的還多得很。同時現在遺留於福建和廣東廣西的蠻人，還一律稱為龍戶，因為他們是拜龍的部族。依據以上各點，作者深信這哀牢九龍族，在遠古時候必以中國的東部或東南部為肇源。華陽國志永昌郡條謂南中龍族的總圖覽

更希奇的，就是中國十二肖屬的第五位是龍，列在子鼠丑牛寅虎卯兔之後，自古記竟說九龍族的祖宗是低蒙苴第五個兒子。彼此縱然是一個偶合，但亦很有趣緻。南詔大蒙國的第一任君主細奴邏，相傳就是低蒙苴第五子蒙苴篤的第三十六世孫。

此外還有數點，是我們研究九龍故事之所必須注意的。(1)這故事與貴州的土人很有關係。晉常璩著華陽國志裏面的南中志說，諸葛亮為夷作圖譜，先畫天地日月，君長城府，次畫神龍。龍生夷及牛馬羊。後畫部主吏，乘馬幡蓋，巡行安邨。又說南中昆明皆祖九龍，故諸葛亮為其國譜。既然漢時南中（今貴州）昆明與哀牢國同祖九龍，則哀牢族與僚獈族必有特殊關係。(2)這故事又與緬甸古代的驃族相關。驃國見於唐書。驃或作標，或作標，或作標。但驃族漢時已有。常璩謂明帝置永昌郡，其地有閩濮（閩即蠻字）鳩僚標越髡濮身毒（即印度）之民。據緬甸史所載，公元後第二至第四世紀以標音為名的君主亦衆。自古記謂低蒙苴的父親乃驃苴低。(3)這故事更關連到古安南國，因為安南國也有哀牢地名。曹樹翹滇南雜志且謂越南的老撾古代乃哀牢國地。牢

字出於獠字。說不定永昌哀牢乃越南哀牢的子孫。(4)這故事也表示與蠻族有密切的關連。哀牢夷傳謂九龍祖蒙伽獨以捕魚爲業。又說他的子孫都刻畫其身象龍文。這與遠代斷髮文身浮家泛宅的龍戶蠻人十分類似。(5)再則嶺南古代的大蒙族亦與這故事顯有相關之處。蒙村蒙峒地蒙大蒙定蒙等地名，充塞嶺南。我們若知蒙舍蒙直均是蒙寨，又知蒙舍之君建大蒙國，則低蒙直與大蒙寨或地蒙寨似乃同音的異譯。而建立大蒙國的九龍族與嶺南的聯繫，亦可想見。低蒙直或作低牢直樊韓繼書記王蠻利與楊牟利蠻牟二字通用烏樹山亦稱烏蒙山道幾點可證蒙牟蠻三字古時互通

看了上面的解釋，我們至少可得下面的幾個斷語。(1)自細奴邏倒推三十六代，當在周秦之交。其時九龍創族，亦即哀牢創國，九隆被立爲王。當時滇東黔南，文化較低勢力較弱的部族，大約深受哀牢的影響。所以到蜀漢時多已採襲九龍爲祖的神話，而且仍然以滇南哀牢爲神話的中心。其實黔省土著斷無出自滇南哀牢之理。(2)哀牢九龍族大約是蒙族即大蒙族與驃族的混血種，似乎是一個驃寨的男子與一個蒙寨的女子結合，驃寨男子入贅蒙寨，於是產生蒙寨的九個兄弟。一個家庭在烟瘴貧苦的地方，能够養育九個兒子，地方上必定視爲神異，所以稱之爲九儂族。(僮語泰語稱男孩或兒子爲儂去聲 ノ。ヨ。四)。九龍九隆大約是異譯罷。(3)秦闢嶺南，產國的烏辭族大量西移，這與九龍族的成立顯然甚有關係。至於驃族感受佛教的文化甚早，他們對蒙直即蒙寨或蒙舍一家而生的影響，當然也大得很。以上乃撇去神怪荒誕部分而作的論斷，深信縱非全合事實，亦與事實相離不遠。

## (二) 南詔軍民的血統

南詔肇源的神話與滇邊揮部肇源的神話相同，南詔蒙氏屬於揮族似無疑義。惟新唐書南蠻傳指南詔爲

哀牢夷後，乃烏蠻的別種，這烏蠻二字，就却有點問題。現在雲南的東爨烏蠻差不多完全是徠僮族，但自元朝以前，東爨烏蠻却包含着徠僮兩族。南詔君主當然不是徠僮，然則難道他是僂人麼？作者相信新唐書不是指南詔哀牢種的君主乃是僂人，因為書裏使用烏蠻別種四字，我們指僂人的別種爲揮族，本無甚麼衝突。何況揮族遠祖原是嶺南的烏誥人呢？新唐書所謂烏蠻別種，這烏蠻二字必定是指烏誥。

宋朝樂史撰太平寰宇記，在四夷徼內南蠻一項，明指南詔爲從前廣西貴州境內的南平蠻。他說：『南平蠻北與涪州接，部落四千餘戶，山有毒草及沙蟲蝮蛇，人並樓居，登梯而上，號爲工欄……唐貞觀三年，遣使入朝，以其地隸渝州，按即南詔蠻是也。』南平蠻是種族徠族，與揮族同一系統。樂史指南詔爲南平蠻，顯然是指南詔的先代出自南平南區的烏誥。他所說的，確合事實。

此外，曹樹翹氏著滇南雜志，則疑南詔君主的先世乃是蒲人。他說永昌城即今東，保山哀牢山下，有大官小官兩廟，每年正月十六日蒲人僂人都去會祭。大官的題銜乃大定戎方天下靈帝，小官的題銜乃大聖信苴利物靈帝。曹氏以爲兩廟必是南詔主會隆僭號爲皇帝時所立，用來祭奉他的始祖。上文會說南詔自稱遠祖有七聖五賢，帝字則在會隆前未嘗使用。今稱大官爲帝，而稱小官爲聖，可見曹氏的推測不可厚非。但按小官塑像的衣服與蒲人同，大官塑像則已被火焚燬。曹氏據此，遂說南詔君主必是蒲人。因為蒲種君主能服僂人，所以蒲僂兩族至今會祭。曹氏之言，確甚有趣。不過服式很不足靠。僂氏蠻書謂青蛉蠻乃白蠻徠族後裔，衣服與蒙舍即南詔略同。我們安可因此而指南詔爲徠族？作者按南詔王室漢化甚深，國滅之後，王裔早已化爲冠族。南詔必定出於揮種。不過因爲久治蒲僂，所以蒲僂會祭。

但南詔的君主雖爲擇人，而段氏大理國的君主却是僂族。清朝王鳳文撰雲龍記往，裏面有阿徭傳，稱呼段氏的大理國爲僂國，而稱呼大理的君主爲僂王。作者按建立大理國的段氏，原來起於東方。雖然史書說他的先人出於北地的武威郡，世爲南詔蒙氏將相，傳了多代始至大理開國的段思平氏。然而思平本人的血統早已大部變爲僂人了。相傳他母親也是於過江時觸浮木有感而生思平。這神話與南詔九隆和夜郎竹王等故事的一貫作風何等相似，就是他以後子孫傳世沿用的思字名稱，也已經充分表現他是僂族了。本章注重南詔，這裏不過連帶說及大理而已。大理或大禮似乃早僂 *ṭṭ* (*ṭṭ*) (秦黎或秦里) 的譯音。

至於南詔的子民，就種類必甚龐雜。大約有擇人、有僂人、有蒲人、有僚人，並且有徭族，而中原漢族的成分也必不少。史謂南詔曾徙白蠻三十餘萬於永昌，單舉此例，已足表明南詔民衆的複雜。蠻書所記南詔土音，與今日擇語泰語僮語多不相同，就是這個緣故。

### (三) 南詔的中原漢化

南詔國的中原漢化甚深。第一，他的官吏有許多是中原漢族。就中最有名的乃西瀘令鄒回被閣羅鳳擄去，更名蠻利。後來南詔主立他爲清平官，卽是宰相。第二，南詔一切軍政經制均效法於中國。除中央設立清平官與九爽六曹三託大軍將等職官外，又於轄境設立八節度使，二都督，與十臉長官。第三，南詔採用中國文字。閣羅鳳敗唐兵後，且令清平官鄒回撰德化碑，命唐流寓御史杜光庭繕寫，勒石立於國門之外。第四，南詔君長屢次入朝，並歷蒙唐主妻以宗室女子。第五，南詔在國內立孔子廟，並封五嶽四瀆。

中岳點蒼山 東岳絳雲山 南岳衡山 西岳高黎共山 北岳玉龍山 四瀆乃黑水

江瀾滄江金沙江 江皆異本尋所封

南詔主並能寫作很好的中文詩。玉谿編事說，南詔以十二月十六日爲星回節，驃信即皇帝借羣臣遊避風臺，即席賦詩說，「避風善閣臺，極目見藤越。悲哉古與今，依然煙與月。自我居震旦，稱天子翊衛類變契。伊昔今皇運，艱難仰忠烈。不覺歲云暮，感極星回節。元利謂朕爲元同一心，子孫堪貽厥。」清平官趙叔達也作詩說，「法駕避星回，波羅毘勇猜。波羅虎也毘勇野馬也河關水難合，地暖梅先開。下令傚柔洽，傚柔指百姓獻琛弄棟國名來。願將不才質，千載侍遊臺。」又桂海虞衡志說宋時曾有大理人李觀音得董六斤黑，張毅若師等二十三名，到廣西橫山寨。作詩內有句說，「言音未會意相和，遠隔江山萬里多。」情詞何等清雅。暹羅吸收的中原漢化遠遜南詔，當非南詔的直接遺民。

#### (四) 南詔的傳世和影響

蒙苴篤的第三十五世孫龍伽獨生細奴邏。細奴邏乃南詔第一任君主。他生有異象，建寧國王張樂進求妻以愛女，並將國位讓給他。

#### 第二代主邏盛炎。

第三代主盛邏皮，唐室授以特進，並且封他爲臺登郡王。

第四代主皮邏閣，奏准合併六詔爲一，入朝覲見，唐封他爲雲南王。先是雲南的西部渠帥有六，稱爲六詔，詔即是王。蒙嵩詔在今雲龍縣南，越析詔在今麗江縣亦稱摩些，浪穹詔在今洱源縣，澄賧詔在今鄧川縣，施浪詔在今洱源縣蒙次和山下，蒙舍詔即南詔在今蒙化縣。到皮邏閣然後合併六國，稱爲南詔。

第五代主閣邏鳳，因事與唐遣派的雲南太守張虔陀不睦，攻殺虔陀。劍南節度鮮于仲通，和劍南留後李宓



並廣府節度使何履光先後出兵攻討，均爲南詔所敗。於是南詔背唐而與吐蕃和好。閣邏鳳子鳳伽異未立而死。

第六代主異牟尋復行歸附唐室，率領兒子入朝，被封爲南詔王，吸收中原文化最多。

第七代主尋閣勸。

第八代主勸龍晟。

第九代主勸利。

第十代主豐佑，亦作勸豐佑，乃勸龍晟的弟弟，受封滇王，後來入寇四川，又曾侵略驃國，和出兵援緬。

第十一代主會隆僭稱驃信，驃信卽是皇帝。他東取烏蠻爨蠻等地，屢寇四川，復陷安南和邕管。後爲嶺南西道節度使高駢所敗。不久他再侵略西川，軍事失利，死於川邊。暹羅古史大英雄法弄，就是這個會隆。

第十二代主隆舜，改國號爲大封民，歸服中國，尙唐公主爲妻。

第十三代主舜化貞爲鄭買嗣所滅。鄭買嗣立號大長和國傳三世爲趙善政所篡趙氏立改號大天興國不久爲段正淳所奪而後建國爲後理八傳之後亡於蒙古再後則爲元朝段氏的十二總管

我們知道在周末時川滇黔的蒼梧族，爲秦楚所逼而起首遷向西南。我們又知道在兩漢時，貴州的徭人已經有一部分移到暹羅北部，同時川滇黔交界處隄爲郡的獋人，亦已大批走到滇南。到了唐朝，這被逼向南遷徙的運動稍爲停頓，因爲南詔獨霸滇境。但在這時候，唐室努力經營廣西。因此遂使廣西西北境和貴州東南角的土人，一方面被唐兵威壓，一方面受南詔引誘，又掀起了一个大波動。大批僮人，好像潮水一樣，奔騰而入滇南和滇南的邊外。同時滇東滇南的徭獋族，也間接被逼而流入暹羅的北境。於是景美景綫江東江洪等地的獋族政

樓次第成立。跟着就是南詔主會隆的掃平暹北。再後就是宋代廣西左右江的僮族隨儂智高氏西行，湧入暹羅而成為最佔勢力的小秦族。

按天寶間閣邏鳳大敗鮮于仲通李宓和何履光的唐兵後，廣西西部的黃崗蠻黃少卿即於德宗貞元十年夏率衆反叛。元後七六六年亂平起八〇六年亂平事定之後，僮人已大批西徙。這些僮人就是南詔主勸豐佑和他兒子會隆併吞暹北時小秦族的前鋒。會隆約於八六一至八六七年間入暹暹羅民族與南詔和廣西的僮族真有切膚的關係。

總而言之，南詔民族以揮燹為主，僚族次之，裸種亦有。但因人民大部屬於廣義秦族，而君主則確為秦系揮人，所以南詔到底是一個廣義種秦族的國家。

## 第十章 秦族流入暹羅之地理的因素

自春秋戰國一直降到元代，西南徠楚徠種等廣義秦類部族一批批的流入暹羅，遂使今日的暹羅，成爲世界上比較最純粹的秦族國家。這現象的發生，到底有何地理的因素呢？

### (一) 暹羅乃中國歷朝王室不加注意的地點

中國歷朝王室開發西南，有兩個最大的目的，一個是要打通自四川直達印度的大路，一個是要建立自四川直達交趾的通衢。西漢元狩元年，博望侯張騫使大夏還，據說在大夏時，曾見蜀布和邛竹杖。他問大夏人如何得着這些東西。大夏人說，乃從東南的身毒國即今印度運到，離那裏好幾千里，便有蜀郡商人的貿易。張騫因此，即想起從前曾經聽見有人報告，在邛都之西二千里，便是身毒。騫又對漢武帝盛言大夏在中國的西南，非常仰慕中國。只因匈奴從中隔斷，遂不得與中國通。若能打通蜀郡和身毒間的大道，前往大夏就近便了。於是漢武帝遣人出西南夷，指求身毒。但每次均爲昆明的徠徠族所閉。自此以後，中國歷代用兵西南，都懷抱着這一個偉大的目標。所以唐朝貞觀中劉伯英還上疏說，松外諸蠻，暫附亟叛，應把他們擊破，以便打通由西洱河直達天竺的大道。其次就是要開闢巴蜀和交趾的通衢。這一條路，漢時本來曾經暢通。但因六朝孱弱，徠徠族在滇東一日繁盛過一日，唐時竟被他們遮斷。天寶時，章仇兼瓊奉命開步頭路，築安甯城，徠徠騷動，殺害築城使者，政府的計畫只得暫時停頓。但在較東的地方，唐太宗貞觀十三年，渝州人侯弘仁却開闢了一條大路，自牂柯經山羅甸和杞國而至邕州的橫山寨。以今日的地名來說，就是由遵義平越安順入桂，而沿着右江直下。

這樣一來，中國政府的目標，一方面在接通昆明和緬甸印度，一方面在接通昆明和安南，自滇南直至暹羅，適在夾縫當中。僚契徭等族的部落每次西徙，都以這夾縫地帶爲他們的總匯。

唐初蜀州刺史張柬之上疏說：『前代有開雲南之利，蓋可由此而西通大秦，南通交趾也……』此語道破了古代經營西南最大的原因，同時也反影着滇南和滇南邊外的甌脫地位。

## (二) 滇南和暹羅從前烟瘴甚重

嶺南和滇黔自宋以前，遍地都是烟瘴。宋范成大桂海虞衡志列有青草黃梅新禾黃茅四種瘴名，當時瘴毒的利害，可以想見。至於滇南和滇南邊外，則清朝還是瘴鄉。清檀萃滇海虞衡志說：『滇南瘴氣，無處無之。雖通都大邑間，或曲巷僻街，亦有瘴起，遇卽作病。楊升菴有詩說：『五月草交頭，元謀不可遊……』又有螞蝗瘴，螃蟹瘴等，非如范志之僅有青草黃梅新禾黃茅四名而已。

滇南每年大約自冬初至次年春初，烟瘴較少。所以劉健庭聞錄略載清初吳三桂上疏說：『臣擬今歲八月間同固山額貞卓羅，統兵到邊上養馬，待霜降瘴息，大舉出邊，直進緬國。明年二月，百草萌芽，卽須旋師入境。』清初出師邊外還這樣的困難，再前豈不更加艱苦？所以中國政府在元代之前，常把這滇南的邊徼視同敵屣。

甚至今日滇南的十二版納，還是充滿瘴氣。暹羅北部的景邁高原，也是滿目荒蕪，林簷深密，爲毒蛇猛獸棲息繁殖的處所。按暹羅面積等於三個桂省，或三個粵省。然而全國人口，却僅與桂省相等，少於粵省幾乎兩倍。北部景邁高原的人口，更是單稀異常。秦族部落匯流於這些地方，正是因爲烟瘴重而居民少，爲人之所丟棄。我們明白了這些情形，對爲往昔西移的蒼梧族人，披草萊，斬荆棘，備嘗種種辛苦，就不得不更加欽仰他們的雄心和

毅力了。

(三) 滇南邊外乃從前中國人的通逃藪

從前滇外的諸揮邦，和暹羅的北部，乃中國政事犯的通逃藪，也是中國綠林豪俠退息的地方。唐時封陵族和西原黃峒族起事失敗，退入滇南邊外，成爲小秦族移入暹羅的前鋒。又宋時廣源儂智高敗後，逃入暹北，建立小秦人蘭那系的勢力。這就是兩個很好的證據。

(1) 西原廣源的地域。現在讓我們先把西原和廣源的地域考察一下。

唐書說：『西原蠻居廣容之南，其屬黃儂二氏最強。其後黃氏沒於南詔，惟儂氏獨盛。』唐置西原羈縻州，隸屬於安南都護府。廣西省志說，西原蠻的位置在清新寧州即今日扶南縣西南一帶。南寧府志說，唐西原州領有羅和古林羅淡三縣，位於清新甯州的西南境。至於廣源一州，則宋史地理志註，說他爲邕管的羈縻州，屬左江道。涑水紀聞，却說廣源州本屬田州。通鑑輯覽註又說廣源州在安南諒山府的東北。圖書集成南蠻沿革考，則指廣源州隸屬於安南的高平鎮，與今日桂邊的靖西縣相接。總觀以上各家所說，可見唐代的西原州，包括着雲南的極東南角，即宋特磨道今廣南縣以東的地方和廣西的左右兩江流域。他的東部，宋時隸於廣源。同時宋代的廣源州則包括着安南的東北部，和廣西的左右江區域。他的西部，唐時曾隸屬於西原州。換而言之，西原和廣源彼此都有一部分是相同的。

(2) 唐西原黃峒起事始末。初時西原州有寧氏者，相承爲豪。又有黃氏，居於西原所屬的黃橙岡。附近又有韋氏周氏和儂氏等部落。天寶初，黃氏漸強，驅逐韋氏周氏於海濱，於是寧黃儂三族鼎足而峙。寧族在極西，黃氏在西北，儂氏在東南，就中尤以黃氏爲最盛。他與西面的南詔國甚有聯絡。天寶九年，南詔背叛唐室，劍南節度

使鮮于仲通征討失利，喪師廿萬。十三載，劍南留後李宓出師亦敗。在前一年，即天寶十二載，何履光率嶺南五府兵襲擊南詔，結果也是喪師辱命。黃峒首領看見唐兵無用，黃乾曜遂於肅宗至德初，聚衆起事。上元二年，桂州經略使邢濟始破叛衆二十萬，而斬殺黃乾曜。到了德宗貞元十年，黃峒首領黃少卿又舉兵攻陷邕管，容管受害亦慘。這樣共歷三十五年，然後文宗太和中，經略使董昌齡遣兒子蘭，討平峒穴，逐去黃氏種黨。時南詔正與中國修好，對於解決黃峒亂事，必定多多幫助，所以唐時說黃峒沒於南詔。在南詔和中國雙方壓逼之下，黃峒黨衆唯一的遁逃處，當然是滇南邊外和暹國北境。小秦族先導部的西南移，當以此時爲盛。再後黃儂兩族自相殘殺，儂氏崛起，黃氏遂不復振。

(3) 自唐迄宋的儂族。黃族既爲唐兵所定，不久而南詔主豐祐立，遂與中國疏遠。他在唐武宗時攻陷安南。他的兒子世隆立，自稱皇帝，又復連陷安南，兩寇邕管。在這時候，西原境內儂族最強。以情理推，必定躍躍欲試。幸南詔不旋踵而爲高駢所敗，自後不復再振。於是終唐之世，桂省邊疆遂得平安無事。

宋時儂氏更盛，世爲廣源州首領。初有儂全福知儂猶州，儂全祿知萬涯州，儂當道知武勒州。全福殺全祿和當道，而併有他們的境地。按唐時西原本屬安南都護，宋時改名廣源而轉屬邕州，不久又歸交趾。交趾因見全福過於專擅，遂與兵擄去全福和他的兒子智聰，全福被擄之後，他的妻子阿儂改嫁商人，生子智高。智高十三歲斬殺後父商人，阿儂又復改嫁特磨道的儂夏卿。宋仁宗皇祐四年，儂智高遂據廣源州反，建號大南國，自稱仁惠皇帝。他出師攻陷邕州，又破沿江九州，順流而下，圍廣州城五月。但他後來失敗而仍退邕州。宋以樞密副使狄青督軍征討，會合孫沔余靖的軍隊，於皇祐五年上元節，大敗智高於崑崙關。智高率衆由合江口逃入大理。大理主思

廉把他殺掉，函首送至京師。他母親和三個弟弟，均逃避於特磨道，即潯雲市廣南府亦為余靖所擒。此時儂氏叛黨流入滇南的，為數甚衆。元江一帶，更為大批儂黨的逋逃藪。明史雲南土司傳元江條說，宋時儂智高黨竄居其地，後為僂人和裸裸族的麼些蠻與徒蠻所逐。元江正南就是十二版納和十二朱汰。這些被逐的儂黨，天然向南流徙於這些地方。既然宋朝儂智高黨羽亦為中國和大理雙方之所不容，他們唯一的躲避處，也就是滇南邊外和暹羅的北部了。按儂智高叛黨衆號數十萬，又有廣州進士黃璋黃師宓做的，他的參謀敗後，這支兵馬逃入嶺外和暹羅勢力必甚可觀。

(4) 黃鎮長的一夕話。田陽田東可以稱為古西原州的中心。作者在旅途中，有一天晚上與田東縣黃忠隆鎮長晤談。據說自雲南的廣南富州經百色而至田陽田東和邕寧，稱為右江區域，各縣土音非常相近。自天保靖西經龍茗養利以至雷平龍津，即龍州稱為左江區域，各縣土音也是非常相同。從前黃峒在右，儂峒在左。就是這兩大流域的分別。近代這兩大流域的土人都有向西遷移的趨勢。只有這裏的人遷到雲南和安南，沒有雲南和安南人遷到這裏。最大的原因，就是雲南的荒地多，而安南的西北部從前稱為三不管。作者覺得黃鎮長所說土人流徙的原因，實在是向來如此。

## 第十一章 地佬考

小秦語佬語揮語焚語（即擺語）白汰語黑汰語土僚語神語僮語儂語等，彼此都是同一系統。但暹羅的小秦人却非揮人，因為揮和小秦雖然都是去自嶺南，而揮人遷移的時代却比小秦久遠得多。同時小秦人也非焚或擺人，因為焚人去自川黔之交，而且比小秦人較為白皙高大。但在事實上，這些人一律與秦人同族。不過就血統而論，與小秦人最親近的，倒是土僚僮人和儂人。小秦人出於嶺南的土僚僮人和儂人，這乃是一個絕無可疑的事實。桂海虞衡志記桂西僮人喪禮有投錢買水浴屍之俗。廣東順德縣志亦謂木邑喪禮投錢於河買水浴屍乃出土著習尚各書記土僚風俗，均謂土僚一名土老，乃烏訶蠻的一種，男子首裹青帨，婦女高髻，生子放入水裏，浮則收養，沉則丟棄。這些風氣在小秦人的社會，也是一樣普遍。單單這兩點，已經足以證明小秦族是儂僮土僚族的至親了。

按嶺南的僮儂黎等土族，向稱地佬或地老。這地字在粵語本來一律音ㄉㄞ。在廣東四邑則讀泰族 *Tai Race* 就是地佬族罷。可惜語音時因遷徙，或因外來音素，而發生了變動。現在粵語漸漸的普遍改呼地字爲ㄉ。而暹羅的小秦人也已改用 *Di* 音以表示「地」義。因此所以如今兩廣人民和暹羅人都不知道秦族名稱是出於地佬。年來有些小秦人對於這個秦字，勉強加上一個「自由」的釋義。這秦等於地的解釋從來無人說破，可慨得很。

### (一) 地佬名稱的訛譯

不要遠談暹羅，單就嶺南而論，這地佬或地人的名稱已經發現了無數的訛譯。但是這一名稱，至今仍在局



部的小地域存留着。這倒是一件非常可幸的事。

呂潯堃廣西陸川縣志說，「縣北語音近廣東高州，謂之地老話。縣南語音近廣東翁源，謂之新民話。」又陳蘭彬廣東石城縣志說，「縣俗，婦人出入以烏帽蒙頭，不尙塗抹。語言不一，有客話，與廣話相類。其餘有叻話，雷話，地僚話，海僚話。大抵土音各異，習俗亦殊。」又張岳崧廣東瓊州府志說，「州城惟正語。村落語有數種。一日東語，又名客語，似閩音。一日西江黎語，即廣西梧州等處語音。一日土軍語，一日地黎語，乃本地土音也。」此與黃文志所記相同。「地佬」「地黎」均用一個地字，乃指地人或當地的土人。

這地佬二字的第一種異譯就是「土軍」。種語泰語呼人爲軍 *khon*，土軍即是土人。一半譯音，一半譯義，有趣得很。第二種異譯就是「大雲」「都雲」「多雲」。因爲種語泰語亦往往呼人爲雲 *həon* 或普溫 *puwan*。蒼梧縣有大雲山，新會的大雲山有三。大雲二字倒完全是譯音而已。雲字在雲幹良溫雜等處名的意義可以類推。第三種異譯就是「大隱」。新興縣山大隱村分大小之義。第四種異譯就是「大人」。昭平有大人頂。平南有大人嶺。容縣有大人山。信宜有大人山和大人坳。龍川有大人村。文昌有大人溝。羅定有大人堡。英德有大人峒。永安有大人嶺。貴縣的大人嶺乃是一個廣大山區的總稱。兩廣其他各處以大人或大仁爲地名的不勝枚舉。大人即是地人。第五種異譯乃「大羅」「大邏」「大盧」「大路」「大留」「大老」。這些地名在兩廣隨處可見。蒼梧有大邏村。上林有大羅村，大老村。北流有大羅村。欽縣有大羅坪。聊舉數例，以概一切。此等地名不外翻譯地佬二字。第六種異譯乃「地羅」「地留」。懷集和台山的地羅村即其實例。其他異譯乃「大應」「大原」「大宜」「題老」「地英」「底穩」「調英」「雲路」等名。合浦有底穩村。茂名有大應山。高要有雲路村。陽江有地英崗。名中

用意，閱者可以推考。除粵省的極東北部以外，兩廣的舊地名至少有半數以上可用僮語泰語加以明確的釋義。這一個發現，給予作者的興趣真是無限無量。

地人二字最奇趣的異譯當推大安。中山有大安村，台山有大安，海豐有大安峒，陸豐有大安汛，陽江有大安村，欽縣亦有兩個大安村，宜山有大安墟和大安村，鬱林有大安渡，平南有大安墟。平南的大安墟亦稱大烏。安南有許多地方，至今仍然呼安爲人 *Maan*。

至於單獨一個『地』字的異譯，還有定字亭字殿字丁字特字第字帝字多字都字等許多種。其中以定字尤爲普遍。自欽縣南寧和上林以西和以南，一般而論，定字的地名漸多，而大字的地名漸少。定黃定江定盧定良等名稱不一而足。定音 *ɔ:ɔ*，而大音 *ɬɔ:ɔ*。小秦人自稱爲秦，而呼地爲定。他們在遷移上的蛛絲馬跡，可以一看而見。克拉氏 S. R. Clarke 在其所著『西南中國的土著部族』(Among the Tribes in South Western China) 一書，謂滇外江東 *Kiang-tung* 地方的揮人稱秦國的小秦人爲周秦 *Chou Tai* 或秦佬 *Tai Lao* 或秦那 *Tainna*。是田 桂西昔日爲土田州。龍州土人至今還一律稱爲地佬。小秦人的出處，何待多說。

### (二) 地佬數次的西南移

地佬最初次大規模自嶺南(包括交趾)向西南移，發現於自周朝末葉以至東漢這一個時期。吳起南平百粵，和秦始皇開闢嶺南，並路博德馬援兩伏波將軍南征，都與這種移動甚有關係。這些移民的子孫，就是今日所謂揮族。上面已另有一章加以詳細論述。

形成暹羅的小秦族的，却是下面所舉嶺南地佬的幾次遷徙。在揮族既已形成之後，又有滇黔的獫狁族

和裸族的大量南遷，將獠族和嶺南土族中間的連繫衝斷。因此所以後離嶺南的小秦人，與先離嶺南的獠人，在再次會面之時，感覺非常隔膜。

直接形成小秦人的嶺南地佬，第一次向西大量移動，發生於唐朝初葉桂西土人的互相傾軋。唐書敘西原蠻，略說：「西原蠻居廣容之南，邕桂之西。有甯氏者，相承爲豪。又有黃氏，居黃橙洞，其隸也。其地西接南詔。天寶初（公元後第八世紀中葉），黃氏強，儂氏與之唇齒爲寇害，據十餘州。韋氏周氏不肯附，黃氏攻之，逐於海濱。」  
 後來儂黃兩峒又互相攻擊，仇殺不絕。試問儂黃既興之後，這衰落的甯族，和這被逐的韋周族，到底移往何處？按甯族本來兼以欽廉高雷爲根據地。安南的下東京和廣東的欽廉，又向來是黃族的大本營，不容他族竄入。西原甯氏衰落之後，似已流入兩粵他處。惟獨周韋兩族，則實無流至下東京和欽廉海濱的跡象。而且韋族土著在桂省至今仍以省境的西北部爲多。觀此可見韋周被逐部分所至的海濱，顯然是指暹國的北部。唐樊綽蠻書說，「銀生城在撲賧之南，……正南通羌浪川，是濱海無人之境也。」我們須知其時暹羅的南半部還是海濱，今日湄南河的中游還是近海茫茫的沼澤罷。

直接形成小秦人的嶺南地佬第二次向西大移動，起於暹羅所崇奉開國英雄南詔第十一世主法隆（*Ruan's*）的征服桂西土僚。明楊慎滇載記，說法隆於唐咸通二年（公元後第九世紀中葉）南寇交趾，殺戮十五萬人，谿峒土僚皆降。咸通五年進寇邕州，兵敗而還。咸通七年節度使高駢復大破之。後法隆又進兵緬甸和暹羅北部。這時桂西土佬被徙被逼和隨軍而至滇南邊外和暹羅北部的，爲數必定很衆。如今暹羅的小秦人還耿耿不忘這南詔偉主法隆的英勇。他們的祖宗與法隆的關係可想而見。盛慶越的南地與詞說謂美良縣沿山僚民稱呼他們的豪長爲郎遺與桂海廣術志說

僮人呼酋長爲郎火俱同出  
處法陸法弄想亦同一意義

小秦人祖先嶺南地佬的第三次向西大遷徙，起於五代時後晉天福元年（公元後第十世紀中葉）段思平借兵於滇東的三十七部。這三十七部中有強宗部和強現三部。他們顯然是屬於僮人和土佬之類。強宗即講僮二字的異譯，強現即講銳（Kou-yai）二字的譯音。劉錫蕃氏謂僮人至今仍稱強宗。至於講銳則爲舊廣南府境土人的別號。此外兩廣土族還有講黎講土講囊<sub>農</sub>的稱謂。當時滇南的強宗強現部，大半已經流入暹羅而成爲小秦人了。

小秦人祖先嶺南地佬的第四次向西大遷徙，起於儂智高部下的出走。史書說儂智高敗後，部族的一部分退保滇省東南角的特磨道。又明史雲南土司傳說：「宋皇祐時（公元後第十一世紀中葉）儂智高之黨竄居元江……後爲麼些徒蠻阿夔諸部所據。」儂族自雲南元江被逼遷徙的路線，顯然只有流入暹羅一途。

上列數次西徙的小秦人祖先，初時滯留於滇南和滇外的本亦不少。元世祖大兵南征就連這些滯留的人也大半移入暹羅。於是就完成了小秦民族即暹民族的建立。

### （三）小秦祖先地佬西南移的路綫

爲小秦人祖先的嶺南地佬，他們向西南移有十分清楚的路綫。他們多半是由百色天保龍州等地，經過剝隘而入富州。再經西疇文山而至屏邊和河口。蒙自阿迷建水石屏當然也有他們的足跡。由河口一支上溯紅水河而至元江。一支沿上東京與雲南交界之地而至十二周秦（或作朱汰）和十三版納。<sub>十二周秦 Sip Song Chou 在滇外南烏江流域</sub>後來從元江南行的小秦人祖先，也經過這十三版納或十二周秦。他們進入暹羅乃取道於瀾滄江和南烏江。這

些路線現留僮音和僮義的地名不少。

查舊普洱府屬，存有僮音僮義的地名不多。又廣南邱北師宗陸良瀘西彌勒等地，除廣南外，其他各縣的僮音僮義地名，幾乎絕無僅有。在舊臨安府境，包括建水、石屏、河西、嶧峨、阿迷、通海、蒙自等地，也是他族地名遠遠超出僮義地名之上。甚至元江一縣，雖然存有僮音僮義地名不少，但亦不敵裸義和他義地名之多。惟獨富州的舊四哨十八夕中，大半純是僮名。而十三版納和十二周秦的僮音僮義地名則為數亦衆。可見小秦人祖先的嶺南地佬，在滇省南部，自富州以西直至十三版納的東北，全然是惶惶經過的性質。滯留的人數較少，而駐足的年代亦必不長。他們西行休養生息，孕育發煌的處所，倒是十三版納和十二周秦。實為在應當譯

為甚麼小秦先人的嶺南地佬很少滯留於滇南，而大批流入十三版納和十二周秦呢？最大的原因有五。  
 (1) 滇南地方裸族和他族的勢力已盛，後來的嶺南地佬族頗難立足。(2) 這些地方烟瘴太盛，不宜居處。(3) 這些地方時受軍事的和政治的震盪，不如逃至滇外。(4) 同自嶺南移去的揮族在瀾滄江以西發出很大的感召。(5) 地佬是低地族而非高地族，更加絕對不是山地民族。他們逃避是沿着廣大的河谷。到了沒有廣大河谷的地方，就不得不轉個方向，而另尋一個水口。

小秦先人的嶺南地佬，在滇南滯留的人數較少，而時代似亦較短，使他們在十二周秦的子孫，與嶺南的甜蜜故鄉隔斷聲氣，阻絕來往。以致今日的小秦人即暹人茫然不知自己的祖先是來自嶺南。這也未嘗不是一件非常可痛的事。

#### (四) 西原地佬前代的胸町國

小秦先人大部分直接去自桂省西南部的西原。這西原在遠古時代乃昫町國。昫町國立於何時，無可稽考。我們所可說的，就是昫町國屬於嶺南的蒼梧族。他大約在秦朝已經存立。昫字和町字偏邊都加上一個田字，甚有意義。亦有田字古字或鈎字的這區域後來叫做田州。小秦人亦稱秦那族，秦那即田秦義。種人地名最喜歡使用一個那字，這都表明昫町國的農作文化必定開展很早。

漢書西南夷傳，「孝昭始元元年，益州廉頭姑繒民反，遣水衡都尉發蜀郡犍爲奔命萬餘人擊牂牁，大破之。後三歲，姑繒葉榆復反，遣水衡都尉呂辟胡將郡兵擊之。……明年復遣軍正王平與大鴻臚田廣明等並進，大破益州。……上曰昫町侯亡波率其邑君長人民擊反者，斬首捕虜有功，其立亡波爲昫町王。」這就是昫町見於史書之始。昫町國的版圖，大約西至雲南通海，東至廣西右江即龍州江。他的京城乃在今日的天保縣。

漢成帝河平年間，夜郎王興與昫町王禹，漏臥侯命，舉兵相攻。漢帝遣使持節和解無效。後以陳立爲牂牁太守，誅興，昫町王與漏臥侯始皆震服。夜郎國在滇黔境漏臥國乃今雲南羅平縣王莽篡漢，貶昫町王爲侯。王邯怨恨，牂牁大尹周欽殺邯。邯弟承攻殺周欽。莽先後遣將軍馮茂和廉丹將兵出擊，但均沒有效果。後來東漢光武中興，救平越雋之亂，並復昫町王稱號，昫町纔得平定。漢沒之後，吳國和蜀國的兵力都不至此。晉常璩華陽國志說，「昫町縣乃故昫町王國名也。王姓母。漢時受封迄今。」可見晉時仍有昫町王的虛名。華陽國志又謂晉時西南夷稱呼中國爲晉Chin。暹羅人民至今還以一個晉字稱呼中國。自晉至唐西原始終表示倔強。

### (五) 地族名稱的淵源

字書說地音弟。粵語地弟二字均作「弟」音。今日僮語呼地爲堆。地古文作墜，或作墜，或作墜。康熙字典謂地

又叶徒何切，音沱。吳械則收入箇韻，音情。按舍民亦稱情，民頗堪注意。辭海則謂地一音但，漢書丙吉傳地忍之即但忍之。地字古音也很複雜。

地佬在嶺南的異譯名稱甚多，但最普通的乃是一個大字。現在讓我們先看「大」字地名在嶺南的最初出現。照理有客人然後相對有土人或地人的稱呼。雖然地佬是嶺南土著，但地族的名稱則似乎不會發生很古。古時用地佬二字並非指本地佬，乃是指佬人地，乃佬地的倒裝式。故亦未必一定是客字的相對語。查王莽時廣東新興縣名爲大允，廣西賀縣名爲大賀。大庚的大字，似另有意義。又查大賓縣乃隋時分廣西桂平縣置。又廣東合浦縣境的古大廉縣乃是隋時所設。元和志亦謂唐立廉州取名於土人的大廉峒。廉州府志謂大廉山得名於合浦太守費貽的廉廉道乃一種附會。

我們知道地字亦有時譯爲「多」字或「都」字。都羅縣晉置，在廣東境。都城縣晉置，在廣東鬱南縣。都并縣南齊置，在廣東舊廉州府。都蒙縣唐置，在廣西思恩縣。多雲縣唐置，在廣西忻城縣。都龐縣應劭說漢置，在南安境。都波縣晉置，在安南境。多農縣隋置，亦在安南境。都步縣漢置，在雲南文山縣。都梁漢侯國，在湖南武岡縣。都簞縣晉置，在貴州地。大約自晉以前，譯名多用「都」字。自唐以後，譯名喜用「多」字，而「大」「定」等字則爲後代較小區域的簡易譯名。嶺南「都」字地名多是古代會豪駐節之所，而且文化歷史亦較悠久。此點作者可以斷定。總觀以上所述，我們可以說嶺南地族的名稱，至少在漢時已經使用。而以地字爲倒裝式的地名冠首字，則原爲地族本有的風俗。

在這裏，我們不能不提出一個很有意義的事實，就是史書說禹至大越登茅山，山海經記有大人國，越絕書記有大越鳥語人，這些乃是最古的大字地名。此外則秦漢時所立都字冠首的地名，在山東以至兩湖，爲數特別

繁衆。秦置都關縣，即在山東的濰縣東南。遠古時代這地族的分佈，可謂廣遠得很。

隋書謂嶺南俚獠尊有銅鼓者爲都老，羣情推服。其實都老就是地老，也就是地人或土族的豪長。地佬秦佬，原來彼此通用。

### (六) 嶺南的海佬

嶺南又有海佬，即吉林邑的馬來族。炎徼紀聞，『馬人本林邑蠻，相傳隨馬援南征，散處南海。或曰盧循遺種也，故又曰盧亭云。』嶺海異聞，『盧亭人黃睛短髮，出沒海洋。』赤雅，『馬人本林邑蠻，深目猴鼻，散居峒落。』韓愈詩，『蓋海旌幢出，連天觀閣開。衙時龍戶集，上日馬人來。』阮氏廣東通志引程史，謂番禺有海獠，其最豪者蒲姓，本占城人。陳蘭彬廣東石城縣志，謂境內主要語言之一乃海獠話。觀此可見一部分的嶺南人，雜有馬來人海獠的血素。四夷考指馬留人爲深目猴喙。安南人雖爲古粵俚獠和中原漢族的混合種，而眼穴較深，頰部較削，顯然與海獠族甚有關係。按占城人稱爲海獠，實乃南蒙古利亞種與馬來人較古和較深的混族。



## 第十一章 僮人秦人的姓氏

秦族古時無姓，正如中原漢族古時無姓一樣。姓字從女，從生，本來屬於母系。中國三代之前有姓的人很少，（相傳黃帝立十四姓。）因為有姓的人很少，所以他們的地位亦比無姓的人為高。換而言之，就是有姓人乃統治階級，無姓人則為被統治階級。後來同姓的人漸漸增加，內中就有官族庶民之分。於是地位特別高貴的人，在姓之外，又復立氏，以表示他們與一般人民的區別。大禹姓姒而氏有夏，就是一個實例。春秋兼併，王族漸少。秦滅六國，盡成庶民。於是姓與氏合，孳乳日多。有以國為姓的，例如齊韓。有以諡為姓的，例如文武。有以官為姓的，例如司徒司馬。有以爵為姓的，例如公孫王孫。有以業為姓的，例如巫陶。有以居為姓的，例如南郭。有以古姓為姓的，例如姜姚。有以古氏為姓的，例如虞夏。有以植物為姓的，例如李柳。有以動物為姓的，例如馬牛。漢有鄧氏官譜，又有潁川太守聊氏萬姓譜。唐太宗且命諸儒撰氏族志一百卷，蔚為大觀。全國的人，就沒有一個不有姓了。但因封建思想仍極濃厚，所以各姓分為上中下等品級。上姓的人，稱為右姓望族，在社會和政治上，常有特殊權利。因此，所以牽強攀引，杜撰偽造，日多一日。族譜的遠代事實，也就不大可靠。武則天自定武姓為上品，說是出於武王。安祿山明明是個胡人，也硬說是出於黃帝的一個兒子，他的名字叫安。中原漢族的姓氏源流，大略如此。用姓氏來證明系出中原漢族，往往不符事實。徐夷以國為姓，一律姓徐，所以姓徐未必就是中原遺胄的保證。

我國西南種秦族的姓氏，與上述中原漢族姓氏的源流也很相類。

## (一) 嶺南種姓的舉例

(1) 以顏色爲姓的。嶺南僮族用部族顏色爲姓的，以黃梁良烏胡高爲最著。兩廣黃姓的僮族，人數很多。唐宋時桂西有個黃洞，貞元間首領黃少卿攻略邕容兩管，聲威赫耀。這黃姓就是起於黃族的顏色。廣東黃姓的人，有一個很大部分是遠古黃族的子孫。再則嶺南王姓出於黃族土著的亦頗不少。

梁良龍隆四姓的本地族，得姓原因與黃姓的本地族同。因爲梁良龍龍四字乃是僮語秦語黃字的音譯。唐至德初，有僮人梁奉自立爲鎮南王。唐乾元時，僮佬梁崇牽亦甚有名。廣東南部某縣有兩個梁氏宗祠，據說一個是外來族，一個是本地族。梁良龍隆，與黃同宗，嶺南的土族部分，確有這個現象。

嶺南烏姓的本地人，乃因烏僮族的黑色而得姓。一部分胡姓的本地人，則由烏字轉譯而成。高姓的本地人，則多爲白泰族的後裔，因爲高字乃是僮語秦語白字的語音。

(2) 以國名縣名爲姓的。嶺南土族的子孫有姓羅的，乃因古代荆湘間的羅子國而得姓。羅子國屬於蒼梧族。自宋迄明，桂西土官姓羅的很多。其實羅就是佬。清徐葆光送陳曾起宰荔浦詩說：『木巢竹屋蒲山城。羅女蠻童推警迎。歲晏採香輸稅罷。家家賽臘弄匏笙。』古代嶺南的土佬亦有譯佬字爲劉姓或留姓的。

覃姓的一部是嶺南的本地族。唐乾元初西原酋長覃問，甚有名聲。一部分改而爲譚。顧炎武天下郡國利病書說：『南海縣溪峒西南有三十村，蠻佬出入行劫，有蘆包水爲捷徑。宏治初，蠻酋譚觀福作亂。討平後，立從化縣於上游。』這本地覃族之得姓，乃因漢時在桂省中部和西部立有潭中縣和鍾封縣。又湖南古有鍾城縣，覃姓的人亦多。

(3) 以居處爲姓的。兩廣黎利的本地族，乃以居處爲姓。黎利兩字都是僮語的山坡嶽地。或譯作俚，或譯

作壩，或譯作壘，或譯作蓄。邕甯有上蓄村，下蓄村，居民完全姓黎。秦語稱雲南的水獐為秦黎，秦黎即黎。

(4) 以職業為姓的。峒溪織志說：『廣南有韋氏者，韓信之後也。當淮陰侯既縛，信有客匿其孤，求撫於蕭相國，作書致南越尉佗。佗素重信，又憐其冤，慨然受託。姓之以韋者，去其韓之半也。孤後入粵西，世長海墘。』順德梁廷樞著南越五主傳，引阮氏廣東通志，指織志所說為無稽。實則嶺南韋氏一部分來自中原，一部分却是兩廣的本地族。唐天寶間韋氏周氏儂氏黃氏寧氏都是西原僮族的大部落。這僮族的韋姓實在起原有養牛的職業，正如馬援羊祜牛僧儒等人的姓氏來源一樣。僮語呼水牛為懷為圍，爾雅釋畜：『羣，羣也。』如牛而大，出蜀中。『邕甯有那懷村，亦作那圖。僮語指牧牛田，府志却作『那韋。』秦族韋姓的遠祖，當是牧牛部落。

嶺南僮族的莫姓，以桂省西北部為最多。唐至德初，莫淳自立為柘南王，族人繁衍甚衆。僮人呼水牛為懷，而呼黃牛為摩。作者昔在桂西旅行，經過一六摩坤，六摩兩字亦作六莫，據土人解釋，六摩即養黃牛地。僮族莫姓的遠祖，似以牧養黃牛為職業。

東蘭姓牙的人也自稱為韓信後。據說漢朝有韓氏三弟兄移家到東蘭來，住大疇鄉。土人說這裏山地有一大鷹，常常啄食小孩，請你不要在此居住。韓姓客人不聽，便造一間茅屋，躬耕隴畝。一日這鷹忽然飛襲他的房子，要食他的小孩。但是鷹爪插入茅棚竹枝裏頭，不能拔出，好似有牙把他咬住。主人就將牠捕獲。從此鷹患斷絕，一境晏然，土人就推他為個首領。他把大鷹的腳斬下，用牠的腳骨作為米筒，能夠裝米十二兩。所以直至今日，各地的米筒都載米十六兩，惟獨東蘭仍用十二兩的米筒。為要記念竹枝挾着鷹爪的功勞，子孫也就改為牙姓。

(5) 以君主和中原的姓氏為姓的。宋朝儂智高敗後，族中的良善者，一律許從國姓。宋朝天禧姓趙所以至今桂

省西南部趙姓的土人很多。又有一部姓馬的土人，乃從馬援之姓。欽縣黃姓土人則謂遠祖名黃萬定，系出山東青州，跟從馬援來征交趾，有功國家，留守邊境，子孫以黃爲姓。時休嗣姓楊的土人也說遠祖名楊純旺，亦馬援戰士之一。此外還有許多種族土人，不是說遠祖隨馬援南征，便說遠祖乃隨狄青南徙，子孫留寓嶺表，姓氏本出中原望族。例如東蘭的覃姓，便說是狄青部下有個軍官名譚三耀，在桂西寄籍而生下他們。是真是假，今已無從究詰，只好姑存其說而已。

(6) 嶺南的僻姓。兩廣僻姓甚多。戰國時南海人有姓勇的，叫做勇獲，曾作吳王夫差的大夫。阮氏廣東通志卷九十一所載希姓，有拓氏布氏鷄氏羽氏仍氏倫氏容氏利氏老氏等。廣西的希姓更是離奇怪誕。朴閉零粟陀迺磨玉揭欣花鷄賢青麻銀言扈蘭便是其中的一二。

(7) 邕甯志的村名和居民。邕甯縣志列有慕村，其人姓慕。有鷄村，其人姓鷄。有定髻村，其人亦均姓鷄。有蘭梁村，居民姓梁。是屋就有蘭宋村，居民姓宋。有花梁村，居民亦多姓梁。韻語花伏化三字同有下楞村，乃梁姓人所住。有伏浪村，亦梁姓人所居。有大林村，居民以林爲姓。有良佳村，居民一律姓梁。有那逸村，乃玉姓人的居地。有那盆村，乃潘姓人之所居。有六學村，其人姓陸。有定堯村，其人姓劉。這些種族得姓的原由，不難推想而見。

## (二) 滇邊和滇外的秦姓

滇邊和滇外的僚姓獋姓種姓秦姓也甚希奇。例如木氏猛氏阿氏昂氏刀氏那氏祿氏奉氏海氏吾氏恩氏莽氏普氏沙氏彝氏罕氏茶氏只氏伽氏卡氏夢氏暨氏喇氏等，讀者從前當然很少聽到。現在我們也要舉例略述他們得姓的原因。

(1) 賜姓。滇南雜志說，「哀牢舊皆夷姓，武侯平南後，始賜以趙張楊李等姓。」又毛奇齡雲南蠻司志說，「迤南諸甸……無姓名，其有名者或遞承其父名之末字，顧無姓。宏治中，楚雄知府陳晟以百家姓首八字，司分一字，加於各名之上。」（參看南詔君主之名遞承前代末字。）

(2) 以地名爲姓。以地名爲姓的，那姓最爲顯著。元史本末說，順帝時，雲南老告土官八那遣姪那賽來朝。明史雲南土司傳，說明洪武時，鎮沅刀平與兄那直歸附。兄姓那而弟姓刀，奇怪得很。那直一支，後來有那榮那鑑那恕那旂等，均屬有名一時。秦語那就是田，僮人和秦人地名多以那字爲冠首字。

思姓亦是出於地名。大理國段思平子孫多以思字爲名。包見捷緬略所載元至正間的麓川土官即名思可。及至明朝，這一區域的思姓會長更多。思倫思任思機思祿思漢思哲思莊就是當中的幾個。思即是寨，原來這些人都是因襲所封村寨的名稱。我們知道思字地名本以兩廣和黔南爲淵藪。自宋以後，思字地名和人名繼充斥於滇邊和滇外，這些思字部族的來蹤去跡，也可大略想見。

還有一個猛姓，滇邊和滇外亦多。猛字含有府區或縣區意義。明朝順寧土知府猛廷瑞富有才勇。者姓亦以地名爲姓  
(3) 以官銜爲姓。往昔滇外湄公河以西的秦人，多呼頭目爲陶孟。也有使用叨孟兩字的。叨字或作刀字。明朝南征時，有刀孟瑣一個名字見於史冊。隴川百夫長亦有稱爲刀門線刀木立的。從前孟養宣慰，也有一位叫刀木旦。刀門刀木均是頭目或土目二字的轉譯。

招剛招扒或作叭招木也是從前滇外秦人的銜頭。招剛二字盛行於木邦，招八二字盛行於孟養。明史雲南土司傳，謂老撾部長共有三等，叫做招木弄，招木牛，和招木化。爲宣慰的乃招木弄。甚至雲南普思沿邊也以叭字

爲官吏的尊稱。所以近代土司姓叭的很多，例如叭滿叭弄都是土官的姓名。其實招等於詔，亦等於昭，均有王字的涵義。六詔南詔和暹羅稱王爲昭 *Chao*，原是同一出處。叭等於法，亦譯爲帕。泰音爲 *Pha*。狹義揮部用 *h* 字發音，故呼爲八。揮部以東的秦人多半以 *h* 發音，故呼爲法。思機法思任法，和暹羅古英雄南詔主法隆，即魯同用這個法字。

把刀孟刀木等銜丟去下面的一字，而單用一個刀字爲姓，在滇南滇外亦很普通。明洪武三十五年，以土官刀算黨爲威遠知州。永樂二十二年，威遠土官刀慶罕來朝。百夷思倫法的部長，也有名叫刀幹孟的。

刀與多通，明景泰七年隴川宣撫多外悶遣人貢象馬。洪武十五年，車里酋長刀坎來降。明成祖即位，老撾土官刀線歹貢方物。又刁與招通，明老撾宣慰招攬章亦作刁攬章。攬章亦稱南掌，乃是地名。招乃王字，招攬章即攬章王。以地名和頭銜爲個人的姓名，這原是從前西南邊外秦人的通例。

(4) 以部落爲姓。普或浦或辭 *pu*，用 *pu* 發音則爲浦用 *pu* 發音則爲辭，如泰語火呼爲 *pu*，有些秦人只用 *pu* 字發音故呼爲 *pu* 又乃泰語人字或族字的意思。普沙普梅普龍均是部族名稱。普安普洱則由部族名稱而變爲地名。明洪武十七年，以普賜爲馬龍他郎甸副長官。宣德八年，普賜弟土舍普寧來朝。土舍即土司亦即這普姓的人，在滇南頗佔勢力。

### (三) 結語

暹羅人民的姓名出處，與本章所述西南僮秦族取姓取名的作風完全相類。暹人喜歡取那字板字邦字爲名，其實那指田場，板指村落，邦指營棚，一律都是普通的地名冠首字。小秦族先代君主或名板蒙板辣，可見這特殊的取名風氣，淵源異常悠久。

## 第十三章 秦族文化在華的淵源

今日暹羅的秦族，乃由許多部族集合而成。但是其中最大的幾個文化部族，當推僮族、夔族、赤眉族、揮族、和秦那族。除秦那族亦稱小秦族外，其他各族都可以歸納於大秦族裏。

這大秦和小秦族的祖先，遠古時代都隸屬於蒼梧族。我們想要明白秦族文化在華的淵源，當然不可不先知在西漢初元以前，蒼梧族邦國分佈的狀況，和自遠古以至唐宋，佬、夔、揮、赤眉、秦那等族，歷代變遷的情形。深信閱者看了下列兩表，對於此點可以得着一個綱領。

### (一) 自漢以前蒼梧族的邦國

古代蒼梧族的邦國甚多。現在只能舉列其中最重要的三十餘個，而註明他們每一個的政治中心，即其當日國都之所在。這些國家當然一律都是中國中原政府的附庸。甚至堯舜時的蒼梧國，也是一個大諸侯罷。下表都等今某地的某某地方。

蒼梧國 不知都於何處。

非國 商朝的羊國不知都於何處。他乃楚國的前身。

巴國 都今四川江津縣。

蜀國 都今四川成都。

蠻國 都麻解，即今河南洛陽縣南。

庸國 都上庸，即今湖北竹山縣東。

黎國 都今四川巴縣。

微國 都今四川巴縣。

盧國 都今湖北襄陽縣西南。

彭國 都今四川彭水縣。

百濮國 都今湖北石首縣東南，後徙入川瀘。

羅國 初都今湖北宜城縣西，後徙湖南平江縣南，又徙湖南長沙。

楚國 初都丹陽，即今湖北秭歸縣東，後徙郢，即今湖北江陵縣北，又徙都，即今湖北宜城縣西南。

鄧國 都今湖北襄陽縣北。

巫咸國 都今四川巫山縣。

夔國 都今湖北秭歸縣東。

賈國 都今四川渠縣東北。

桂國 都今湖南郴縣。

麇國 都今湖北房縣。

麇國 都今湖北當陽縣。

樊國 都今四川宜賓縣。



宜蘭國 都今貴州平越縣。

牂柯國 周朝之牂柯國不知都於何處。莊蹻所立之牂柯國則爲且蘭的後身。

夜郎國 都今貴州桐梓縣。

滇國 其民只一部分是蒼梧族，都今雲南昆明縣。

句町國 一說都今雲南通海縣東北，一說都今廣西天保縣。若後說不誤，則句町正是小秦先人直接的政治組織。

漏臥國 都今雲南羅平縣南。

南越國 人民以蒼梧土族爲主體，都今廣州市。

西甌國 一說都今廣西貴縣南，一說都今廣西鬱林縣北的廢靈州。

駱越國 一說都今廣西貴縣，一說都今安南東京河內。

區吳國 都今廣西荔浦縣。

產國 卽產里國，初都臨塵，卽今廣西邕寧縣西。後徙都於今雲南車里。遺產國就是擇部的先代。

南詔大理和儂智高的大南國等，還是唐宋時後起之秀，茲不列入表內。

以上所列衆邦國的小部分，有時奉着中原血統的分封君主。但是當時的子民，却全部或大部分是蒼梧土族。（卽南支漢族。）

（二） 徭夔羣赤眉秦那等族先代嬗變的比較觀察

表中『前』字指公元前，『後』字指公元後。年期只列起年，而不列止年。

我們參看上面兩表，可見秦族先代的文化就是楚粵巴蜀的古風。這些地方十分遠古的情形，我們已難追

(三) 楚粵巴蜀的古風

那泰	揮	眉赤	夔	徭	夏虞唐 前2357—
居嶺南 蒼梧族	居嶺南 蒼梧族	居嶺北 蒼梧族	居嶺北 蒼梧族	居嶺北 蒼梧族	
南越	產里國 烏潯族	隸羊國	南流入蜀	巴三羊 蜀危國	商 前1783—
百粵	屬百粵 漸徙滇邊 分居牢山	荆蠻西夷	夔侯國	巴西荆蠻 蜀夷(楚)	周 前1122—
屬楚	百粵	……	夔國	非楚 柯	國戰 前399—
西南越	象郡	且蘭夜郎	屬夜郎	且蘭夜郎	秦 前221—
交州及 牂柯郡	……	牂柯等國	西南夷	西南夷	漢西 前206—
牂柯郡	……	……	邊流至滇	◎流北至	漢東 後25—
……	……	……	……	……	朝北南晉魏 後220—
羈縻地	……	邊流至滇	◎流北至	……	隋 後589—
西入 北遷	國立南詔	於益眉◎ 邈那族成 北國立赤	……	……	唐 後618—
◎廣 入大 遷批原	……	婦八百媳	……	……	宋 後960—
建 遷 緜	……	婦八百媳	……	……	元 後1277—

考。幸有華陽國志和漢書地理志等，對於他們往昔的風土人情，略有分別論述，我們可以取而復按。漢書地理志說，巴蜀廣漢本南夷，土地肥美，有江水、沃野、山林、竹木、蔬食、果實之饒。南近滇粵僮。民食稻魚，無兇年憂。俗不愁苦，而輕易淫泆，柔弱褊阨。犛爲牂柯，越嶲，民俗略與巴蜀同。楚有江漢川澤山林之饒。江南地廣，或火耕水耨。民食魚稻，以漁獵山伐爲業。果蠶蠶蛤食物常足，故<sup>紫音</sup>黠<sup>庚音</sup>偷生，而無積聚。飲食還給，不憂凍餓，亦無千金之家。信巫鬼，重淫祀。而漢中淫泆枝注，與巴蜀同俗。至於粵地，則所處近海，故多犀象玳瑁珠璣銀銅果布之湊。上乃節又華陽志說，牂柯郡上值天井，故多雨潦。俗好鬼巫，多禁忌，畚山爲田，無蠶桑。作者按這好巫鬼多禁忌六個字，也是嶺南僮人歷代相沿的風尚。漢武帝立粵祀奉粵巫信雞卜，就是受着嶺南土族的影響。

#### (四) 小秦人農作文化的發軔

但在以上各部族中，堪稱暹羅文化最大的柱石的，還是小秦一族。現在讓我們進而觀察這小秦人農作文化的發軔。

暹羅的小秦人亦稱秦那 *Tai Na*，即田秦或田耕的秦族義。他們喜歡水田農作，所以天然是低地民族 *Lowlanders*，而非高地部落 *Highlanders*。他們與佬人雖然同以蒼梧族爲遠祖，但因佬人的祖先久居貴州雲南，而小秦人的祖先則久居兩廣。前者全是高原，後者却多低地。所以直至今日，在暹羅境內，佬人還喜居住近山地方，惟獨小秦人則喜歡居住近水處所。他們的愛好，顯然大有分別。

秦語和僮語，『那』就是田，小秦人喜歡低地田耕，故此小秦族和他們的原始族僮人，都喜歡用這『那』字或『田』字，做他們鄉村地名的冠首字。小秦人的祖先，當唐宋時，在廣西的大本營稱爲田州。民國初年廣西

西南境的田南道，範圍更爲廣闊。現在當地還有田陽田東田西三個田字的縣名。至於「那」字地名，在這區域裏頭，更是指不勝屈。如今田陽縣城的土名，仍是那坡兩字。

但就大體而論，現在僮族區所用的「那」字，在兩廣粵語區域，却早已大半譯爲「田」字或「地」字。兩廣地名冠首的羅字，有時即是僮區地名的那字。按兩廣古代的土人都是僮種。至今田字地名在兩廣粵語區仍然觸目皆是。由此可見嶺南低地土族喜歡田耕。那字在嶺南亦有譯爲南字或納字的又僮語區稱那村爲板而古時桂東和粵中的蒼梧族却稱村寨爲思所以今日粵語區的思字田字就是僮語區的板字那字我們說僮族的小秦人出於嶺南的板字那字族遺句話大致是不誤的至於粵語區例如廣東的四邑和中山也有那字地名這就是六朝和唐宋時桂西和欽廉僮族復入粵省的痕跡

然則兩廣蒼梧古族的農作文化發源於何時呢？這倒是一個很有趣味的問題。我們可以肯定說，至遲在周顯王時（即公元前三六八至三二〇年）嶺南的古農作文化，便已大規模的開展。因爲當時已有五羊銜穗的事蹟。或說此事發生於周夷王時（即公元前八九四至八七八年）但無論如何，嶺南的古農作文化，乃由楚國傳入。因爲當時嶺南屬於楚國，而楚國在南海立有楚庭。並且五仙人的仙字，也是楚國的創譯語。小秦人文化由來的路線，可謂清楚得很。嶺南農作文化大開之後，峒字的稱呼遂大批的發現。峒是甚麼？峒或崗或坳，乃古蒼梧族田場的稱呼。同一水源的一個小灌域，便稱之爲一個峒。唐柳宗元柳州僑民詩：「郡城南下接通津，異服殊音不可親。青箬裹鹽歸僑客，綠荷包飯趁墟人。鵝毛禦臘縫山罽，雞骨占年拜水神。愁向公庭問重譯，欲投章甫作文身。」這裏所謂僑民歸崗，乃指他們回田場去。嶺南向來稱村爲崗。例如「思把崗」三字，思指寨，把指魚，思把崗合稱就是魚寨村或魚寨田場。單就這崗字的普遍使用，已可表明白古時嶺南土人農作文化的廣泛。小秦文化肇源於兩廣低地。有人說小秦族出於中國的川康甘肅等高山地帶，這議論離去事實遠甚。

(五) 桂省僮人的風俗

小秦人所自出的僮族，現在已經差不多完全化爲齊民，特殊風氣日漸消滅。下面只將往代書籍論及僮胞的地方節錄數段，以見一斑而已。

宋代周去非嶺外代答記述他們的生活說，僮族「人物強悍，風俗荒怪……其人往往勁捷，能辛苦，穿皮履，上下山如飛。其械器有桶子甲、長槍、手標、偏刀、邊鐸牌、山弩、竹箭、枕榔箭之屬。民編竹占茅爲兩重，上以自處，下居雞豚，謂之麻欄。生理苟簡，冬編鵝毛木棉，夏緝蕉竹麻紵爲衣。搏飯掬水以食。家具藏土窖，以備寇掠。土產生金、銅、鉛、綠、丹砂、翠羽、峒絨、練布、八角、茴香、草果、諸藥，各遂其利。」

明代鄺露赤雅說，「僮人聚而成村者爲峒，推其長曰峒官。峒官之家婚姻以豪侈相勝……峒女於春秋時，佈花果笙簫於名山，五絲刺同心結，百紐鴛鴦囊。選峒中之少好者，伴峒官之女，名曰天姬隊。餘則三三五五，採芳拾翠於山椒水湄，歌唱爲樂。男亦三五羣歌而赴之，相得則唱和竟日，解衣結帶相贈以去。春歌正月初一，三月初三。秋歌中秋節。三月之歌曰浪花歌……僮丁冬編鵝毛，夏衣木葉。搏飯掬水以饜飢渴，緝茅索綯，伐木駕楹，人棲其上，牛羊犬豕畜其下，謂之麻欄子。子長娶婦，別欄而居……娶日，其女即還母家，與鄰女作處。問與其夫野合，有娠乃潛告其夫，作欄以待，生子始稱爲婦也。」婚後女還母家與粵人不樂家之俗略同但僮人亦有規定朔望節期必須歸與夫婿相見者

清初顧亭林天下郡國利病書說，僮人「椎髻跣足，間用漢音。架棚爲室，寢處其上。其下雜畜牛馬犬豕，不避腥穢。疾病不事醫藥，專信巫鬼。殺牲宰牛，罄竭所有。答歌爲婚，不禁同姓。男婦專事耕種，無別生活……性喜讎殺，好鬥輕生。婦女蓄蠶。」作者按答歌爲婚中國古代民俗原來如此看詩經鄭之棹洎衛之桑中陳之宛邱可見六禮原爲士大夫而設

考僮族一般下層民衆，生活比較苟簡。但是僮人的領袖階級，則向來頗覺開通。唐宋時的峒長家庭，和再以前所謂俚徠『都老』都是生活豪奢，衣服都麗。清朝讀書遊泮聰明雋秀的僮人，在桂西項背相望。上面各段，多是論及一般平民，閱者必須注意。

#### (六) 僮族的優點

僮族同胞的優點很多。現在略舉數項如下。第一就是他們的勇敢。其實從前的蒼梧族都是如此。漢時南越的雄風，和夜郎的豪氣，至今尚爲世人之所稱道。兩粵荆湘人民異常慍悍，可以稱爲古蒼梧族的遺傳特性。第二就是他們的倔強。這也是僮族和其他蒼梧遺族之所共同具有的特點。孟獲六擒六縱尚未屈服。唐宋時嶺西廣設招討使經略使安撫使等，碩彥如雲，策士如雨，歷數百年的經營，然後僅得一個粗安局勢。民性倔強，可以一見而見。第三就是他們的吸收力量很大。僮人絕對不是胸襟狹小而閉關自守的部族。他們所爭取的只是自由與主權。在這一個條件之下，他們竭力吸收外面的人才和文化。桂西僮區歡迎粵省的商賈，和僮女大批招贅粵商的男青年，這都極堪嘉尚。第四就是他們富冒險性和有進取心。小泰人自僮區遷到遠方，他們的勇毅已經值得我們歌頌。何況粵語族的冒險好動，也顯然是僮族先人蒼梧族所遺傳的。第五就是他們富同情心。在僮人的鄉村裏，無論那一人家有婚姻喪祭的事情，別家沒有不樂於竭誠幫助的。就是耕作農藝，各家也是歡然相助。同時僮人又極好客。到了僮區，你若會說僮語，就處處都是自家的人。第六就是他們的胸懷坦白而又開朗。他們很少表現沉鬱態度。他們對於唱歌的興趣，和在男女社交上的自由，使他們的生活天然傾於樂觀方面。你若對待他們不好，他們很易受着衝動。但是你若善待他們，則他們受了小小的恩惠，也永久不會忘記。他們的坦直大都如

此第七就是他們尊重領袖而保持地方團結。有人想在循區辦一件事，倘若首先取得地方領袖的同意，則本地領袖的一句話，勝於外來的一百個功令或一千句勸勉。諛之者說這是狹隘的地方觀念。其實他們的胸襟並非狹窄。第八就是他們女性的活躍。漢時交趾奇女子徵側徵貳奮起稱雄，至今還是一個美談。此外社會上一般力役，和家庭中種種責任，女子負擔起來，氣慨每出男子之上。循人婦女常以自己不能興家立業，和不能助夫教子，爲一件極端可恥的事。她們自視的不凡，真是值得我們讚歎。

上文屢說嶺南的循族是小秦人之所自出。請看自文化初開以至今日，繼續以本族土人爲地方的主體的，在全中國只有桂西的循區。循胞的雋秀，可以不言而喻。那末我們觀察今日循人的特性，就一方面可以知道他們在既往時期的性質，而一方面也可以明白小秦人特性的淵源了。

秦族乃是一個具有悠久文化的民族。本章因爲篇幅有限，不能將他們先代在中國的優異文化詳加論述，作者深致歉意。

## 第十四章 嶺南的五族和安南人

嶺南古代土人亦以顏色分族。從五仙人各衣一色的故事加以推測，可知嶺南的部族當日至少分爲五個顏色。大約正像今日法領印度支那北部土人分爲黃秦、白秦、紅秦、黑秦等族一樣。其實中國古時所謂炎帝黃帝亦分顏色但後來在嶺南勢力比較大，而歷史比較久的，就只有黃白黑紅四族。

### (一) 嶺南的黃族

嶺南黃族開化最早，勢力也最宏大，乃嶺南古蒼梧族的骨幹，古時亦稱爲徐良人 *Ho-Loo-Loo*。良乃僮語和秦語的黃字。僮語倒裝，故稱黃僚爲僚良。譯爲漢文，便是陸梁陸量駱龍等字。史記秦始皇紀，「三十三年，略取陸梁地。」又史記高祖功臣表，「三月丙戌，封須毋爲陸量侯。」陸梁陸量，均是譯音。

現在安南東京的黃族秦人稱爲秦良。兩廣黃族，從前亦有大良一名。請看本書秦字研究章，便知大良地名和良字地名在嶺南的分佈現象。這些地名十居其九是古代黃族遺跡。有一部分使用梁字而稱爲大梁或梁村。此外，更有一部分譯述意義而成爲黃字王字或旺字。新會有旺坤，台山有旺村，封川有大旺汛，信宜有大柱嶺，化縣有旺嶺，欽縣有石旺村，防城有平旺嶺，柳城有旺塘，來賓有大旺，象縣有羅旺，宜山有大旺，西林有平旺，修仁有宜旺，博白有旺坡，陸川有旺家坡，桂平有古旺，平南有大旺墟，邕甯有那旺，天保有旺崗墟。邕甯的大旺村，府志作大黃村，可以證明旺就是黃。至於黃崗黃村黃田黃嶺大黃田大王田等名，兩粵觸目皆是，可見嶺南古代黃族之盛。桂西僮人現還以黃梁爲大姓，姓良的亦頗不少。黃乃譯義，梁良乃譯音。兩廣姓黃姓梁的人有一部分是祖



先來自嶺北。但最大部分還是古時黃族的子孫。明清所謂狼人狼兵，亦大半為黃族遺胄。還有一部分不譯為良而譯為龍字或隆字。番禺有大龍，台山有大隆峒。

唐白居易送客春遊嶺南二十韻，有「士民稀白首，峒主盡黃巾……紅旗圍卉服，作者按卉服即棉衣今紫徯語泰語仍呼棉為卉綬裹文身……牙檣迎海舶，銅鼓賽江神」等語。從峒主盡黃巾五字，可見昔日嶺南黃族的興盛。

## (二) 嶺南的黑族

嶺南的黑族即烏浦族，亦稱烏辭族。烏就是黑，浦或辭就是泰語  $\text{ᨆ}$  或  $\text{ᨆᨉ}$  的譯音，其中含有人字或族字的意義。烏浦二音相連，便是烏族。雲南有普洱，貴州有普定，嶺南昔有甯普郡和普甯縣，這裏所用的普字，都應當作族字解。烏浦亦稱黑浦，訛音便為合浦，所以廣東昔日有合浦郡。

這一族人與黃族不甚相同，因為黃族在兩漢時已經完全陸居，而這黑族則當時仍然水陸兩住。他們的特別名稱，就是一個俚字。南州異物志說：「俚人在廣州之南，蒼梧鬱林合浦寧浦高梁五郡中央，地方數千里，往往別村，各有長帥，無君王，依山險，不用城。」但我們也要知道古時黑族亦有散居於其他各郡縣的。

他們某部分，開化似比黃族略遲。後漢書說：「孟嘗遷合浦太守，郡不產穀實，而海出珠寶。先時宰守多貪穢，詭人探求，不知紀極，珠遂漸徙於交趾郡界。嘗到官，革易前弊，珠復還。」漢時合浦尚不產穀，農作似乎還甚幼稚。

但黑族也有一部分是開化很早的，因為異物志明指他們為古代的產國。然而無論如何，這黑族人必是蒼梧族裏的一個優秀支派。第一他們非常有心向化。後漢書南蠻傳，載謂鬱林太守谷永，曾以恩信招降烏浦人十餘萬，開置七縣。第二他們非常富獨立性。東漢光武時，交趾麋冷縣雒將的女兒徵側，嫁朱鸞人詩索為妻。交趾太

守蘇定加以壓逼，徵側遂與她的女弟徵貳一同起義。合浦土人響應，六十餘城盡入二徵掌握，勇健不可一世。馬伏波勞師四年，然後僅能平定。第三他們的女性十分英俊。除二徵外，西南土族以女子而縮兵符的，史冊所書，不知凡幾。她們都很足以令人起敬。

在地理上，這一族最大的遺跡，就是烏字地名和黑字地名。現在番禺有烏埔墟，廣甯有烏山，大烏水，順德有烏州，乳源有烏坑，河源有烏峒，新興有烏圍，陽春有那烏水，合浦有烏家墟，陽山有大烏山，五華有烏坡，信宜有烏村，羅城有烏大，平南有大烏，宜山有烏峒，天河有烏山，昭平有烏水埠，台山有黑山，開平有黑坑村，羅城有黑坤，懷集有黑坤。兩廣姓烏的人，如今也仍不少！

### (三) 嶺南的白族和紅族

嶺南的白族，比較黃黑兩族微弱一些。大約他們的一大部分很早就已經被逼而遷徙到法屬的印度支那去。明鄭澂若氏著赤雅，記桂西僮人有黑丁白丁之分。這白丁非指白族。吳光昇馬平縣志謂生乃黑丁白乃熟丁所謂嶺南白族，顯然另有所指。古時嶺南的白族，似以桂省的西南部為最盛。

僮語泰語呼白為高𠵼。兩廣高村高峒的名稱，隨處皆有。這些村落的住民多非姓高，而村名高字又不能作為高低的高字解。雖不能像良字指黃，烏字指黑，那樣的確鑿有據。但作者實在深信高村高峒是指往代白族的居地。甚至安南的勾漏山，作者也肯定存有白嶺山的意義。

至於嶺南的紅族，勢力較在西區，且與暹羅關係最深，下章另行詳述。

### (四) 東京泰人的顏色分類

法屬印度支那東京區域的居民，有一很大部分屬於秦族。他們的支派雖多，但是最佔勢力的却是黑白紅黃四部，這東京區域有紅河即浦定江，泰語呼水爲浦之，呼紅爲定，浦定江即紅河的意義。乃富良江的上游。北面的一條支流叫盤龍江，即是白河。西面的一條支流叫李仙江，即是黑河。下面的總流叫富良江，即是黃河。富字音<sup>フ</sup>，良字音<sup>リ</sup>，安南史籍越嶠書，說富良江流至利仁縣稱大黃江，直注於海。作者按大黃實即富良，因爲大乃泰字的轉音，黃乃秦語良音的意義。我們細看上列四大河流的名稱和方位，可以知道古時秦族在東京分佈的情形。

上述這些秦族都是遠古時代自兩廣遷去。他們進入印度支那，乃在蒙古蔑族進入印度支那之後。宋前中國設立安南都護府，以羈縻懷柔的手段治理此種部族。自宋朝中國放棄安南以後，安南國管治這些部族，也不外因襲中國的舊政策，仍以秦種的土官分理各州，但常干涉他們的內務。因此，所以直到今日，他們仍保持着秦族的特性。我們研究這些人民的風俗和傳說，對於嶺南古代部族的歷史，必有很大的貢獻。同時今日東京區域的黃族大部分存於極東，白族大部分存於極北，黑族大部分存於極西，紅族則早已聲消影匿。這也很足以反影他們昔日在中國時的分佈狀況。換而言之，就是嶺南古代的黄族顯然以廣東中部和廣西東部爲多，嶺南古代的黑族顯然以廣東的西南部和廣西的南半部爲衆，嶺南古代的白族則顯然以廣西的西部爲密集地。然而他們的居住本極錯雜，這裏的分區也不過舉其大體而已。

暹羅乃秦人徙居之地，居民當然也有黑白紅黃等色之分。現在暹國北部有黑佬白佬兩大族，紅黃兩族的名號早已消滅。南部則經過多年混雜之後，根本已不再有顏色的分別。但一般居民習尚相傳，仍多喜歡以顏色爲個人的名稱。「乃良」「乃定」等名，在泰國的鄉村中，隨處可見。譯爲華文，就是「黃君」「紅君」或「阿

黃』『阿紅。』

(五) 東京的種性或秦性

越南乃古代交趾越裳駱越的地方。今日所謂越南東京，即秦始皇所闢象郡的一部。漢武帝平南越，在其地置交趾九真日南三郡。當日漢地的南境，或抵今日承天府的山區。山南便是古史所謂徼外蠻夷。漢末建林邑國的占婆，即在漢象林縣之南，包括今日的交趾支那，唐朝設立嶺南道，實在包括今日東京全部和安南王國的北部地方。這唐嶺南道的極南區域，在中國三代以前，是蒼梧族的居地，抑或是蒙古蔑人的居地，抑或是蒼梧和蒙古蔑兩族的雜居地，抑或蒙古蔑也是廣義蒼梧古族的一個支派，現在尙難斷定。但周秦漢時，東京已布滿蒼梧族的居民，這却是無可思疑的事。須知周時的百粵，連東京也包羅在內。秦漢時的象郡，則連安南王國的北部亦隸版圖。兩漢每次變亂，南海蒼梧鬱林合浦交趾九真日南的俚僚，總是互相響應，土民的種類同爲一體，可以不言而喻。換而言之，周秦時的安南人，大部分爲陸梁族（黃），交族或勾漏族（白），他們與俚僚並烏潯人是同類的。

唐時東京西區尙多生徭。龍朔三年，智州刺史謝法成招慰生徭，置福祿州，西部始漸開闢。唐貞元時，宰相賈耽所記由安南至雲南邊境的路途，有『思樓縣』、『多利州』和『古湧步』等地名。唐在安南所立其他『思』字『古』字『都』字的地名尙衆，例如古都縣、都金縣、思農州等，不能一一枚舉。越南輯略徐延旭編所列明朝隸屬中國版圖的縣名，還有古榜、古老、古禮、古勇、那岸、陸那、古龍、多錦、古農、多翌、古費、布真、古藤、古宏、古雷、古平、古鄧、古社、調安、思容等許多個。這裏所用思多古那布調等字，那一個不是出於僮音，而且那一個不是在兩廣所常見的？東京地名的僮性，可謂濃厚之至。

越南輯略又記有由河內至國都諸多細小地名。例如「館枚」「館琮」「館毛」「館庵」「河富」「河瑞」「河安」「河忠」「殿會」「殿嘲」「擺吉」「囉沙」「渡戎」「渡制」「幣椰」「幣研」「球林」「球安」等。由桂省鎮安府至越南許多細小地名，例如「那波」「達郎」「那曉」「者良」「板文」「那坑」「板龍」「者扒」「那音」「那柴」「陌茄」「百都」等。這些地名都是齊頭式，而不是齊尾式，與徭人和秦人地名的慣例亦正相類。

除久與南來的中原漢族化合，和久與蒙古蔑族化合，或久與他族化合的安南人外，越南東京區域現時尙有使用泰語的人約二百萬。據C. H. L. 的報告其中有許多是漢代自雲南和兩廣移來的。漢朝以後移入東京的，亦頗不少。就是土著部分，在這千餘年來，亦已屢經遷徙。或由河口遷至河源，或由北段遷至南段。時至今日，他們的遷移歷史，恐怕永遠無人能夠加以詳細整理。如今我們所要知道的，就是東京乃古代嶺南的南部，很早便是古蒼梧族居住的地方。

安南志原引安南志略和越南外紀說，宣光歸化嘉興玉麻等處，有鼻飲篠子。又說宣光嘉興歸化葵州茶龍玉麻等處，有赤裙篠子。且說嘉興州有飛頭篠子一族。據謂相傳昔日有大雷雨，降下一個冰塊，高至數丈，裏面藏有紅牛一頭，衆人聚而觀看。因遂破冰殺牛，共食其肉。後來凡是曾食這牛肉的，都化爲這種篠人。飛頭篠夜間鼻吐青燄，兩眼凸出，可由壁縫飛去，到野外嚼食蚯蚓，或穿墳墓而食死人尸體，或往人家吸食病人精血。天明飛回，依舊爲人，自己也不知道。你看這種傳說與赤雅所載廣西昔日關於徭徭的傳說何等相同。還有其他傳說也是一樣。東京秦族與兩廣的關係可謂非常密切。赤裙篠子就是紅族或秦定族。

(六) 越南簡史

按清嘉慶四年（公元一七九九年）阮福映請封爲南越王，朝庭恐與秦末漢初的趙氏南越國混亂，遂改封阮氏爲越南國主。越南之名始此。今日的越南有廣義中義狹義之分。廣義越南包括東京、交趾支那、安南王國、柬埔寨和老撾五大區域。中義越南包括安南王國本部和她在東京及交趾支那的原有領土。狹義越南則僅指數十年來受法保護的安南王國。帝顓頊南撫交趾。帝堯命羲叔宅南交。帝舜放驩兜於崇山。秦始皇三十三年創立象郡。漢武帝元鼎六年置交趾九真日南三郡。唐立安南都護府，始有安南之名。自秦迄唐，歷朝經制越南，均以北緯十六度以北的隘雲山爲界。宋太祖開寶八年封丁氏爲交趾王，越南始離中國版圖而成爲藩屬。宋孝宗淳熙二年，朝庭封李氏爲安南國王，安南國名方始出現。迨明永樂五年，沐晟侯南征，越南又入中國版圖，二十餘年之久，境界均在隘雲山北。明憲宗成化七年，安南黎氏始滅占城。清康熙雍正間，安南領域始達交趾支那全境。占城人本富吉蔑血統，今其故地居民已大量的安南化。柬埔寨人多爲吉蔑人佬人和小秦人的混種。老撾人則爲佬族。上列各點對於越南民族的認識，似乎不無小補。至於今日所謂安南族，則無疑地是早已漢化的嶺南古蒼梧族加上了相當的馬來和吉蔑血素。他們與東京區的純粹秦人頗有不同。

## 第十五章 古粵五族的消長

上面一章已經說明嶺南的古粵人本分黃白黑紅花五族。這五族勢力的消長亦頗有趣。本章特從這一方面研究一下。

### (一) 白族勢力的消長

我們須知這五族在遠古時代，本來是雜居於嶺南的。換一句說，就是每郡每縣之內，往往五族的人都有。他們呼白爲『高』，呼黑爲『林』，呼黃爲『良』，呼紅爲『零』，呼花爲『周』。高垌，大林村，良村，零垌，周村等地名，充斥兩廣，這就是他們的遺跡。試看兩廣各縣，每每兼有上列各項地名，古時五族混居的情形，觀此可以概見。

聊舉兩個例子來證明吧。廣東陽春縣有雲霖村，（雲即是人，霖即是黑，此乃土音黑族村義）有那烏村，（那即僮族土音的田，烏亦指黑）有高垌，（高即土音白字，高垌即是白垌）有白雲寨，（即白人寨）有白雲山，有古良，（指黃族地）有雲零山，（亦作雲靈山，乃紅人山的意義）又有白土村，白雪垌，交岡汛等。而留垌，（即佬垌或僚垌）門樓塘，門樓逕，（即蠻佬塘蠻佬逕）等地名，則表示混合的稱呼。古代五族雜居的情形，斑斑可考。又廣東台山縣有大安村，（即昔日土音五族總稱的地人村義）有大亨村，（僮族土音亨亦黃字）有白雲石，（石字與寨字乃一音的異譯，白雲石即白人寨）有黑山，有坤凌，（即紅族坤）有白石，（即白寨）有吉甯村，（即紅族村，吉甯二字的原音在廣西左江流域譯爲雞零）有大隆垌，（隆良同音，均指黃色）有大亨，有良田，有高嶺，又有五族混稱的大門村，（大門即地蠻）和隱垌，（或稱穩垌）古時五族居住的混雜，確是不能

否認。宋寰宇記引邕州圖經說邕州堤徯徠有四色語言各別四色雜居宋時尙然

但事實雖然如此，古代五族仍有他們的勢力範圍。每一地域終有一族較爲強盛。史記謂古時粵族好相攻擊，這就是後代以謂械鬥。敗者當然割地，勝者當然侵佔擄掠。或奪取他人地土，而仍用他人舊名。或插足他族之中，而創立飛地制度。這飛地制在晚近廣西的土司間還保存着上文所謂雜居，有時是戰爭的結果。然而有時亦以聯婚或租地或開墾爲雜居的成因。今日各德族的雜居即多表示地主與租戶的關係不過無論如何，某族執着某一地方的牛耳，而各族的勢力不斷的互相消長，這就是古時嶺南普遍的現象。

在前述五族當中，初時在嶺南勢力最大的，似乎乃白色族。周代以前，這白族經已早成嶺南的最大部落。遠古時候，總稱五嶺以南爲南交。這交字的粵音與高字相近，就是古蒼梧族和今日僮族秦族『白色』的稱呼。南交乃指南方白族之地，交州乃指白族鼎盛的一州。古史謂神農帝時，南交北幽，三危陽谷，僂僂之人，靡不戾止。又說顓頊帝時，北嶺幽陵，南摺交止。書經也說堯命羲叔，宅於南交。古代南方白族的勢力，必定很大。杜佑說南方夷人，其足大趾開廣，皆並足而立，其趾相交，故名交趾。看這交字亦可知道今日粵語淵源的綿遠

廣東連縣有白羅山（即白猴山），防城有大白埔（即地白埔或白地埔），清遠有白雲坑（即白人坑），廣西邕甯有白雲隘，賓縣有白仙（即白寨），博白有交雲嶺（亦稱高雲嶺或九雲嶺）。此外如自土白山白埤白石白雲村白田大白江等地名，兩廣隨處可見。而高村高垌這兩個名稱，更是指不勝數。白族遠古時代在嶺南的分佈，確是洋洋大觀。

白字古粵音爲 $\text{p}^{\text{h}}\text{ɔ}$ ，有時譯作勾字。勾漏山脈就是勾猴山脈或白猴山脈。在地理書上，嶺南大陸境內的山，



凡在粵江之南的都屬於勾漏山脈。這一個區域，古代必定是白色粵族的大本營。今日勾漏主山在北流縣境。而稱爲勾漏的小地名，在嶺南不止一處。廣西永淳縣有高婁山，廣西田陽縣有個漏塘，又有勾留黃。甚至安南的勾漏山，自晉以降，倒比兩廣的勾漏山脈更爲有名。這些事實，指證勾漏是一個普遍的名稱，捨『白人』的解釋外，別無他義。至於衡陽的勾婁禹穴，那就年代更久遠了。

上文曾說初時白族甚盛。但後來黃族勢力漸漸膨脹，白族遂不得已而改向西南移動，轉以安南北部爲活動的最大中心。迨三國吳黃武五年，以合浦以北爲廣州，以交趾以南爲交州，白族土人的勢力就祇盛於交趾郡以南地帶而已。

在兩廣境內，到了明朝，土僮人已經大多數不知道他們的祖先古粵人曾分黃白黑紅花等族。赤雅所記的黑丁白丁，不外生丁熟丁或未化丁與歸化丁的表示。古時兩粵的白族，大部分已經化爲今日的粵人。改爲羅姓留姓劉姓高姓。殘餘梗化於滇邊的，只有爲數無多的鳩僚或白土佬，而遺存於安南東京區域尚未化爲安南族的，也祇有相當的秦高或汰交人罷。

這裏有一件很有趣的事，就是今日所謂吉蔑族，顯然雜有許多古代嶺南白族的血統。似乎今日印度支那南端的蒙吉蔑族 *Mon-khmers* 乃是馬來人和上述白族的混血種。按天寶實錄和酉陽雜俎都說古代日南的裸國原是白民之後。朝野僉載也謂真臘國在驩州南，卽漢代的裸國。廣西通志輯要亦指真臘扶南二國的祖先爲古代的裸民。何況吉蔑一名的原音與裸民二字的粵音也很近呢。作者又按九員二字與九源九雲等字音近。廣西博白的九雲嶺亦稱交雲嶺，近大白江，明明是白人山的意義。那麼漢朝在交趾之南立九員郡，九員郡史記本作九員郡



與這黃氏土族甚有關係。雖然有人說欽州黃氏土官的祖先名叫黃萬定，乃山東青州人氏，從漢朝馬援南征而來，世爲當地土官。但這說極不可靠。吾友劉錫蕃君博聞強記，曾謂此說不見於史。且謂土官制度宋代方纔樹立，並非出於漢朝。而且馬援又不是青州的人。何況史書都說馬援留下士卒數百，日後稱馬留人。可見欽州的黃氏土官，大抵出於土著黃族。

至於農族儂族龍族隆族，也都全是黃族支派。這些字皆是良字的同音異譯。按農氏最初繁殖於交趾北境，其地卽當日安南的廣源州。古時安南政府稱這些地方的居民爲烘人，可見廣源等於黃人，絕無半點疑義。那末農氏也祇是黃氏的同族而已。大抵土族中以黃氏爲姓的，乃向住兩粵的黃色部族。而以農氏龍氏爲姓的，則多爲唐宋時原隸安南交趾的黃族土人。

說到古交趾地的黃族，那就更加有趣。他們的祖先很早已由粵江的下游遷去。大約遷入交趾的路線卽爲欽州。南越志說，「交趾之地，頗爲膏腴。徙民居之，始知播植。厥土維黑壤，厥土維雄。故今稱其田曰雄田，其民爲雄民。有君長亦曰雄王，有輔助焉亦曰雄侯，分其地爲雄將。」按安南人相傳他們首肇封疆的祖先叫涇陽王鴻龐氏，乃神農帝的後裔。傳世至貉龍君，娶鷗姬婦，生下兒子，遂爲百粵之祖。傳十八世，都叫雄王。這裏所謂貉龍或作龍和他所傳十八代的雄王，當與南越志的雄王御世同指一事。然而其他史書或用「駱雄」、「駱鴻」等字，可以證明雄鴻龍三字的意義相同，都指黃色土族。請看最初黃族徙民入主，而後稱爲駱龍王（即黃僚王）無怪原住未齊民化的白族要被逼而遷入扶南和真臘。古時這黃族崛起之後，他的文化大約比白族稍高一點。

徐延旭越南輯要古蹟項說，「雒王宮在交州府三帶州。雒王卽雒鴻氏，以淳樸爲俗，結繩爲治，號文朗國。」作者

按他書或稱爲文郎國傳十八代，爲安陽王所滅。今故宮尚存。『這裏所謂文郎或文郎，與兩粵常見『雲良』的地名同音。』  
種語雲指人而良指黃，雄王和駱龍君之爲黃族，又多一個證據。而後文郎爲安陽所滅，趙佗又滅安陽。

在嶺南的民族史上，似乎黃族隨處都曾代替白族而爲雄長。所以至今黃族梗化的土民甚少。滇東還有白土佬黑土佬花土佬，而獨無黃土佬。明代桂省所存的黃色大良族，鄺謬氏讀爲其風最淳。黃族遺裔的狼兵，原作數百年來，且爲政府立功不少。甚至安南東京區域現存的汰良人，他們的文化也極高尚。這黃族有此往蹟，也很足以自豪。

### (三) 黑族勢力的消長

倘若說秦漢時嶺南黃族最大的根據地是南海郡和蒼梧郡，白族最大的根據地是交趾郡和九真郡，則黑族最大的根據地當爲合浦郡鬱林郡和桂林郡。合浦卽是烏滸，亦卽黑族，上文已經說過。至於鬱林二字，則鬱乃越字雲字的異譯，林音乃黑色的意義。這一族古代的勢力範圍也大。自漢合浦郡，經漢鬱林郡，其中一部分再經貴州古黔中郡，黔音直至洞庭湖邊，這一族佔有絕大的人口。當時在南海郡蒼梧郡中，黑族的勢力實不可侮。按種語黑色一義，漢字或呼爲林，或呼爲鐔，或用潭譚覃談丹替曇霖等字。水經註所說古時的潭水卽今柳江。而昔日潭中談指鐔城鐔津等地，亦均在今日湘黔滇桂四省。此外則大林大烏雲霖黑坤等地名，在兩粵不勝枚舉。同時覃姓譚姓的土著，在湘粵桂三省，更是繁衆得很。凡此現象，都使我們天然想及古代嶺南黑族之盛。作者在粵江流域人民史曾說粵江卽是禹貢的黑水，此點當無可疑。種語呼黑爲o:ŋ之快讀音譯時偏於d的子音則爲覃爲譚偏於l的子音則爲林爲

粵述云，『蠻多姓覃。唐肅宗時，樓中蠻有覃兒健。樓中今澧州之慈利縣是也。廣西河池北境可通楚之綏甯，

是其苗裔無疑。『粵述指覃爲南方土著之姓，甚有見地。但指廣西的覃姓爲完全出於湖南，則未必盡然。因爲這覃字只是土語黑字的譯音而已。但有一點極堪注意，即粵江正流北岸的黑族遺民多採覃姓譚姓，而南岸的黑族遺民則多採林姓烏姓，恐怕這是古代客民政治文化的影響罷。

更可奇的，就是福建省的林姓土著亦多。開元錄說，『今建州皆蠅種，有五姓，黃林等是其裔。』按唐置建州，即今福建建甌縣，其地古稱東甌，古時桂省南部以至交趾北端則稱西甌。所謂五姓和黃林二族，亦與嶺南古代的五色部族相類。而且閩粵桂古時同爲越份之地。閩粵民族關係的密切，倒很值得我們注意。

古鬱林郡的黑族烏浦人，受谷永的精誠感召，很早便已向化。現在黑族的遺裔滯留於滇東的稱黑土佬。

#### (四) 紅族花族勢力的消長

花色族亦稱紫色族，勢力最小。如今只在滇省的東南角還有相當數目的花土佬存留着。但這一族遠古時亦曾遍佈嶺南。現在所見周村州村周坤等地名，多是此族所留痕跡。唐朝初年，周氏土族並且曾在桂省西南角的古定周縣並西原地，佔有頗大勢力。然而不久就已聲消而影匿了。

說到紅族，我們倒要特別注意。因爲後來移入暹羅的，以這一族和黃族人爲最多。僮語呼紅色爲唐 *Dang* or *Dang* 或甯 *Drang* or *Nang* or *Neng*。嶺南人 *N* 的發聲往往倒置或混用，而呼龍爲農，或呼農爲龍。故訛甯爲零 或陵 的亦頗不少。有許多人根本就讀零爲甯。漢在今桂省東部立猛陵縣。三國吳置甯新縣於今蒼梧縣東南。晉立甯浦郡，即今橫縣西南地區，又在安南置甯夷縣。東晉置夫甯縣於今藤縣北境。南宋設甯化縣於今電白。南齊置甯鄉縣於今羅定，又置甯單縣於今粵境。南梁復置普甯縣於今容縣，隋時又改普甯縣爲甯人縣。

僮語呼人為浦或普或夫或扶。又置甯風縣於今藤縣境。唐時亦在廣東化縣北境置陵羅縣。安南古代的扶甯縣語法例裝故音甯即是甯人。且與扶隆縣相近。扶甯乃紅人。扶隆乃黃人。此外兩粵現存甯零靈凌等字的小地名，更是指不勝數。古代紅族的分佈，觀此亦可領會。

廣東番禺有大靈山，中山有大甯山，順德有都甯，高明有凌雲山，化縣有石甯塘。石即寨字。石甯即指紅寨。廣西龍勝有二地靈村，按地靈即象縣有甯普村。武鳴有盧零山，即零當。賓縣有武冷村，武陵墟，遷江有石陵墟，石陵埔，上林有雲陵山，亦作佗零山。縣志謂佗字。賀縣有雲凌嶺，修仁有凌雲山，藤縣有零崗靈山，靈仙脚，指寨。容縣有靈山墟，貴縣有零村，天保有邕靈墟，亦稱紅巖。古代紅族的分佈頗廣。

這一族人每用零靈凌甯為姓。文獻通考說：『南平蠻東距智州，即今南屬渝州，舊係安南境。古西接南州，川南屬縣。北連涪州。涪州……其王朱氏，號劍荔王。唐書亦作朱氏。太平寰宇記又有甯氏，世為南平渠帥。陳末其帥猛力為甯越太守。』寧越即後來的欽州。這南平包括今日桂省西南部的地方，西原廣原也當然包括在內。可見紅色的甯族和紫色的周族，在隋唐以前，曾執桂西土人政治的牛耳。（注意上面九十三頁指南詔為南平蠻。）新唐書南蠻傳：『西原蠻居廣容之南，邕桂之西，有甯氏者，相承為豪，又有黃氏，居黃橙崗，其隸也……天寶初，黃氏強，與韋氏周氏農氏相唇齒為寇害，據十餘州。韋氏周氏恥不肯附，黃氏攻之，逐於海濱。』黃族此時已代紅族而得勢力，紅族的一部分向西遷徙，當亦意料中事。作者按安南東京區內，最東是黃河（即富良江）中北是白河（即盤龍江）西面是紅河。紅族西行的路線，亦殊明顯。兩廣說白話的人呼小孩子為細蠻仔，暗示着兩粵昔為蠻地。至今暹羅人民尚一律呼小孩子為『唐』（即小紅子義）這豈不是暗示着小秦人多是

紅族的子孫麼？但漢人以良（Liang）為名的遺裔亦多，良乃黃色可見暹坑黃族的遺裔亦衆。

唐時邕州的封陵徠疑隸屬於紅族內。（今日暹羅東北白佬別名佬封高，黑佬別名佬封草。）今日的伶人乃是紅族尚未完全齊民化的遺裔。

總而言之，交州乃白州義，廣州乃黃州義，鬱林乃黑族義，這是無可疑的。

## 第十六章 粵族命名的意義

嶺南古稱百粵。嶺南居民現仍稱爲粵人。這粵字到底有甚麼意義呢？稱爲百粵，當然極言其多。爲何粵字或越字的地名，在兩廣反而極其稀少呢？因此，我們必須探討這粵族得名的來歷。

史記說越王無疆伐楚，楚威王興兵大敗之，殺其王無疆，盡取吳越地。越族遂散居於江南海上，謂之百粵。有些人以爲粵族得名乃自此始。其實不然。兩廣之襲有這粵字或越字的稱號，粵越二字古書通用，史記作越，漢書或作粵。並非始於楚國滅越的時代。因爲遠在商湯王時，朝庭已經製定南越獻令。後來周成王即位，交趾之南且有越裳氏重三譯而到來朝貢。可見嶺南之稱爲越或粵，淵源實在很古。恐怕這越族或粵族的名稱，倒是同時起於浙閩和嶺南呢。

### (一) 越族的普遍

這裏有一個事實，我們必須留意，就是古代越族的分佈非常廣泛。例如古大越族住在浙江。吳越春秋說，禹受舜禪，五年政定，周行天下，還至大越，登茅山以朝四方臣民。又古於越族亦住浙江。春秋記載十有四年五月於越敗吳於檇李。註謂於越越國也。又古楊越族住於廣東廣西。戰國策說，吳起南攻揚越，北併陳蔡。漢書也說秦併天下，略定揚粵，置桂林南海象郡。又古閩越東越族居於福建。史記說東越地狹多阻，閩越悍，數相攻。又古南越族住在兩廣。史記謂始皇發卒五十萬，討平南越。又古夔越族居於湖北。國語記史伯曰，莘姓夔越，不足命也。又古山越族居住江浙閩贛等省。吳志孫權傳，記孫策薨，以事授權，權鎮撫山越，討不從命。此外如古楚越族遍於湖南湖北。古夷越族雜於雲南貴州。古駱越族聚於廣東廣西。越南。越族所佔有的地方實在很廣。大約周代以前，江漢以



南全是越族所住。漢書說，自交趾至於會稽，七八千里，百粵雜居，各有種姓。當時的越族可謂盛矣。

### (二) 越粵兩字的含義

應劭就越雋一辭，解釋越字的意義為超越雋水，以彰漢力。辭書則引書經越有雋雋一語，說越乃發聲之詞，等於『于』字或『於』字。所以有人以為越族乃因夷人發聲而得名。此外又有人說越等於鉞，越人乃指使用銅鉞的民族。其實這些都是臆說。粵越兩字的部族意義，乃是古代江南土著呼『人』的語音而已。

須知粵越這兩個字，古時並不讀如今日國音的 *Wut*，也不讀如今日粵音的 *Wut*。遠古時代原來讀之為 *Wut* 或 *Wut* 或 *Wut*。廣韻集韻韻會均指粵越二字為王伐切。按王伐切就是 *Wut* 或 *Wut* 罷。且粵字從采從弓，弓字音烏，亦以 *W* 為發聲詞。越字與于字烏字相通，發聲也應當作 *W*。又粵越兩字均隸入聲月韻，月字古時音兀。州人仍呼月為 *Wut* 廣東中山人仍呼月為 *Wut* 論語大車無輹小車無柅朱熹註柅音月即用月字的古音所以與粵越同韻的，有突卒忽汨骨竊等字。粵字越字之古音為 *Wut* 或 *Wut* 可以無庸置辯。

語文學者每謂廣東白話所存的中國古音甚多。其實古代中國的漢音，與今日的廣東音最為接近。唐虞三代時漢族的標準語，稱交為 *Wut*，稱雲為 *Wut*，讀了本書，當可證實。廣東語之富於古音，對於秦族僮族粵族古史的研究幫助不少。但安南語存留中國的古音亦多。安南語呼粵越二字為 *Wut*，這一點顯然比今日的粵音還要近古。今日福州音呼這兩個字為 *Wut*，高麗音呼這兩個字為 *Wut*，仍然不脫 *W* 的發聲，古意也甚可取。

好了，現在我們要表明為何說這粵越二字就是遠古江南土音的人字了。我們知道僮族乃是兩粵最初的

土著，至今僮語仍然表明粵越的原音乃是人字，讓我們先用粵語分列這 Wan 音的八聲如下。

陰平『溫』Wan——陰上『穩』Wan——陰去『蘊』Wan——陰入『鬱』Wat。

陽平『雲』Wan——陽上『允』Wan——陽去『運』Wan——陽入『核』Wat。音土即粵字古音

作者曾在桂西叩問許多僮族同胞以人字的土語稱呼。修仁縣的僮胞說『我們呼人爲溫』賓陽縣的僮胞說『我們呼人爲允』上林縣的僮胞說『我們呼人爲雲』周君治長說『僮語呼人，在於補雲補穩之間』。據此類推，則廣東新興與高明之大穩村乃地人村，廣東高明羅穩村乃徠人村，昭然若揭。廣東高要之羅鬱岡，和廣東增城開建等縣之大鬱村，應當作何釋義，也可迎刃而解。廣西容縣有羅運塘居民謂相傳古時乃羅人所住。廣東陽春有蘊洞，廣東新興，漢稱臨允縣，王莽改爲大允。其他例子可以不必多舉。

但有一點，這裏不能不鄭重提出，就是嶺南粵字越字地名特別稀少，而雲字地名則特別衆多。此種現象的原因，就是當唐朝大量開發嶺南時，五胡之音早已亂華，越字和粵字均由『發』音而變爲『云』字發聲，與僮語稱人的語音不同，所以祇得大批採用一個雲字。故此『百粵』就是『百雲』。如今在粵省的中部南部，和桂省的南部中部，尙遺傳有千數以上的雲字地名，如雲霖雲斛雲蓋雲津雲松雲益等。清初廣東有名學者屈大均氏，見新興縣雲字地名特多，而莫名其妙，遂武斷指爲地高近雲，所以多立雲字地名。他的誤會倒也難怪。不過明指百粵而竟以雲字代替粵字，正如明指百濮而竟以普字代替濮字。如普定、普那等東西兩地，互相輝影，倒很有趣。

按新興有雲稠、雲蓋、雲端、雲秋、雲蕪、雲座、雲吟、雲禮、雲羅、雲秀、雲祐、雲山、雲洞，等許多雲字地名。作者祖鄉在廣東新興縣，因爲習見習聞，所以初時對於此等地名，不覺奇異。近來已經考明雲字真義，因作小詩兩首說雲到

新州處處開。雲端雲蓋盛繽紛。雲浮包着雲霖水。過了天堂尚有雲。粵字原來叫作雲。雲羅不與粵羅分。若知遍地雲村義。倒愛新州富粵文。天堂乃縣裏一大市鎮。上接雲霖水尾。下隔雲浮縣地。

作者從前在粵江流域人民史說嶺南地方所用的雲字。大多數是村字義。後觀黃誠沅廣西上林縣志。見其中列有佗石、佗莫、佗何、佗蒙、佗姚、佗歐等許多雲音地名。而佗石一條。下面且註『亦曰寨石』。佗姚一條。下面且註『亦曰姚村』。佗村一條。則下註舊曰雲屯。又見其所引張鵬展穀詒堂全集。謂『粵俗中有彼此合稱謂之佗。如所稱我輩是也。查諸字書如玉篇集韻韻彙等。皆無此字。至讀白虎通曰魂猶佗佗也。行不休也。按佗佗即芸芸。耘耘。亦人衆夥之說耳。』作者於是頓悟雲字即是僮語人字。及後加以上面數段的考證。意義遂更確切。

### (三) 周初粵人文化的發展

兩廣和安南地方開化也必很早。除堯舜時的蒼梧古國。典章文物沒有記載。無從稽考外。周初越裳氏重譯來朝。獻白雉一。黑雉二。象牙一。周公曰。『德澤不加。君子不享其贄。政令不施。君子不臣其人。』譯曰。『吾國之黃耆曰。天無烈風淫雨。海不揚波三年矣。意中國有聖人乎。於是來朝。』此時越裳文化必定相當燦爛。又上文曾說鬱亦粵字意義。山經說鬱水出象郡。而西南注於南海。故鬱江即是粵江。鬱人即是粵人。作者按周代祭祀之物有鬱鬯。祭祀之官有鬱人。許氏說文謂鬱鬯乃百草之花。用遠方鬱人所貢芳草合釀之。以降神者。可見嶺南之稱爲鬱。亦在周秦之前。漢立廣鬱縣和鬱林郡尙在其後。而鬱人於周朝即已充任中央大官。文化顯然有勝人處。這也是粵族之足以自豪的。按鬱族亦即屈族。梁書記李賁逐交州刺史而據龜湖。梁道交州刺史楊暕計之以陳勳先爲司馬賁於朱肅賁逃入屈。陳湖中屈佗即是土佗。

總而言之。遠古時代江漢以南的土著。都與今日的僮胞同一部族。越裳氏後來並且西徙而成爲今日的揮

人。這些地方古時一貫的稱「人」爲越爲粵。如今兩廣稱爲兩粵，兩廣人稱爲粵人。這粵字應當恢復古音，稱之爲「雲」字的粵音 *Wan*，或「核」字的廣東土音 *xi*，方纔合於原始聲音。

秦人去自兩廣，本章論述也是很好的證據。

## 第十七章 嶺南蒼梧性文化的保持

嶺南文化包括兩粵的風俗人情，具有許多特殊的色彩。這特殊的文化，乃中原文化和古蒼梧文化的混合體，我們可以稱之為漢族文化的一朵燦爛花兒。在全國沒有其他的一個區域，好像嶺南文化這樣富有原來土族的氣味。這文化之所以造成，有下列的幾個因素。

### (一) 地理的因素

地形與文化常有密切的關係。中原文化流入嶺南，堯舜時早已開始。粵人高固為楚相，在南海設立楚庭。嶺南所受荆楚文化的感召，可謂異常顯著。楚既滅越，越王子孫踰嶺而為百粵君長，吳越文化在嶺南的瀾漫亦廣。但嶺北文化雖然大量輸入，而嶺南土族始終不失主體的地位。這其中有關於嶺南地勢的，實在很大。

我們知道嶺南位於南嶺山脈之南。所謂南嶺，包括苗嶺、越城嶺、都龐嶺、萌渚嶺、騎田嶺、大庾嶺、九連山等，乃自雲南蜿蜒東趨，而直達於海。他乃粵江和長江的分水界。兩廣在這山脈之外，天然另成一個區域。況且這嶺南區的西端也是巍峨高山，南面和東面則為茫茫大海，對於地方文化的保守，當然很有幫助。加以淵源深遠的粵江，也是自西而東，奔流入於大海。挾着左江右江紅水河柳江容江桂江賀江南江滇水武水湟水綏水東江等大支流，造成了嶺南交通的天然血脈，使這嶺南區的團結力和統一性更多一種根據。

因此，所以秦始皇開置嶺南三郡，竟以一個郡尉主之。即以南海尉為統治者秦末南越趙佗稱帝，亦掩有三郡土地。漢設嶺南九郡，總稱之為交州。吳黃武五年，以合浦以北為廣州，今日的兩廣，大部分在當日的廣州境內。兩晉至隋，

嶺南分州日多，但仍均以廣州刺史持節都督諸州軍事。唐設嶺南道，統轄今日兩廣。唐末南漢國也以今日的兩廣爲其轄境。宋立廣南路，以至清朝的兩廣總督，在政制上，嶺南時常成爲一個單元。這都是地形的影響。

同時這嶺南的氣候也很有利於土族文化的保存。嶺南昔爲瘴癘之地。淮南王劉安曾諫漢帝遠征嶺南。他說，「南方暑濕，近夏瘴熱，暴露水居，蝮蛇蠶生，疾病多作。兵未血刃，而病死者十之二三。」唐時韓愈自潮陽謫所上表說，「州南近界，漲海連天，毒霧瘴氛，日夕發作。」文獻通考謂宋紹熙五年，臣僚說廣東一路，十有四州，英德府烟瘴最甚，有人間地獄之號。你看像這樣的地方，外來的人實在很難居住。土族文化只有混合於外來文化，而從來沒有被外來文化消滅。因此所以嶺南居民的血統，常以蒼梧土族爲主體。

## (二) 氏族的因素

嶺南的氏族制度，來由亦甚久遠。有些氏族在兩廣向來佔着很重要的地位。他們的潛勢力，對於兩廣蒼梧古族文化的保留，確實不能輕看。他們多是遠古部落酋長的閥系。例如甯氏出於古代的紅色土族，黃氏和梁氏一大部分出於古代的黃色土人，所謂紅黃均指衣飾頭巾的顏色。這乃絕無可疑的事。這些氏族的勢力，在嶺南可謂根深蒂固。

古代經營嶺南，多以地方酋豪或渠帥爲刺史。隋史何稠傳，「開皇末，桂州徂爲亂，詔何稠討之。……其渠帥莫崇解兵降。……有欽州刺史寧猛力率衆迎軍。初猛力倔強，欲圖爲逆。至是恐懼，請身入朝。稠以其疾篤，遂放還州。與之約曰，八九月間可詣京師相見。……其年十月，猛力卒，帝謂稠曰，汝前不將猛力來，今竟死矣。稠曰，猛力共臣約，假令身死，當遣子入侍。粵人性直，其子必來。……後其子長真如言入朝。帝大悅曰，何稠信著蠻夷，乃至於此。」這寧氏世爲嶺南長帥。舊唐書蕭銑傳，謂隋亡，「甯長真等率嶺南州縣降於銑。」舊唐書高祖紀又說武德

五年，甯長真降唐。到了唐朝，還有一個叫甯純的，世爲俚帥，爲越州刺史，善撫部衆，能以詩書教導土人，萬民向化，後徙合州刺史。再後又有甯承基，亦甚能幹。直至今日，甯氏仍是嶺南望族。

至於洗氏，則在秦朝已經著名嶺南。秦末趙佗爲南海尉時，高州有洗氏夫人，身長七尺，力兼三人，兩乳長二尺。暑天速行，每將兩乳搭在肩上。時嶺外喪亂，洗氏夫人集兵保境。迨趙佗稱王，洗氏到來覲見。趙佗與她談論時事和兵法，皆中肯綮。佗遂委她治理高涼，恩威振物。又有一個洗氏夫人，也是高涼人氏，南北朝時，領衆一萬餘戶，爲人賢慧巧敏，能行軍用師，鎮服諸粵。梁大同初，羅州刺史馮融聞氏志行，爲他兒子高涼太守馮寶聘以爲妻。侯景反，高州刺史李遷仕遣使召馮寶，夫人極力勸止。後來遷仕果然反叛，洗氏自將千餘人，僞裝挑擔，聲言輸賦，襲擊遷仕，將他打敗。於是與陳霸先晤於贛境，知霸先不是凡人，奉以資財不少。馮寶既死，嶺南大亂，洗氏懷集民衆，數州晏然。陳主冊封她爲石龍郡太夫人，儀同刺史。陳亡，嶺南共奉洗氏爲主，號稱聖母。入隋又平定廣州，安撫西粵。隋高祖更冊封她爲譙國夫人。開幕府，置官屬，佩印章，便宜行事，比王者還要煊赫。兩粵土客民衆，完全順服，尊稱她爲錦繡夫人。後來文帝又拜他的孫兒馮盎爲高州刺史。洗氏在嶺南的地位重要得很。

又有馮氏，在昔亦世爲土人會長。通鑑說隋末馮盎以蒼梧高涼珠崖番禺等地歸附於林士宏。武德五年，馮盎又以嶺南的地方降於唐主。唐書李靖傳說唐兵一度嶺至桂州，遣人分道招撫。其大首領馮盎、李光度、甯長真等，皆遣子弟來謁。靖承制授以官爵。凡所懷輯，九十六州，戶六十餘萬。人口當有三四百萬唐書馮盎傳且載，馮盎降，析其地爲高羅、春白、崖、儋、林、振八州，授盎高州總管，子智戴春州刺史。馮氏直接統治嶺南地方如故。高祖武德六年，高州首領馮暄見新唐書南蠻傳一度作反。同年岡州即今新會台山等處刺史馮士翽也曾揭竿反叛。往昔

馮氏在嶺南的統治力，實不亞於沈氏甯氏。

廣東方面往代會豪的望族尚多，以上只是舉例。這些氏族，非但對於保存嶺南土族血統上的主體地位有功，而且對於維持嶺南治安，推進嶺南團結，發展嶺南文化，和提高土族地位，都有非常偉大的功績。今日嶺南文化燦爛，我們飲水思源，萬不要忘記這些氏族的貢獻。嶺南氏族鬥爭的風氣比嶺北為甚，這乃美中不足，但詞家觀念發長與遷徙混合更多這一種缺點，天然會消滅的。

說到廣西方面，往昔土人有名的氏族，則有韋黃周廖甯儂莫羅等姓。就一般而論，廣西氏族統治的發展，似比廣東略遲，但他對於地方文化的貢獻，却與廣東古代氏族的貢獻一樣的廣泛偉大。桂省東南部黃梁韋覃等姓的土著部族，淵源也甚久遠。桂西則在唐朝始有大批有名的氏族記於史冊。上文曾引新唐書南蠻傳下略說，西原蠻居廣容之南，邕桂之西。有寧氏者，相承為豪。又有黃氏，居黃橙崗，其隸也。其地西接南詔。天寶初，黃氏強，與韋氏周氏儂氏相唇齒……」大約黃氏土族在廣西全省均佔重要地位，因乃遠古黃色蒼梧土族的子孫。梁氏只以桂省的東南部為最衆。韋氏則以桂省的西北部為最多。莫氏也是一樣。農氏趙氏則以桂省的西南部為最盛。覃氏廖氏則全省平均散布。或說韋氏是韓信後裔，去了韓字的一半而稱為韋。東蘭覃氏也說是狄青要將譚三耀的後人，去了譚字的一半而成為覃。甚至廣東沈氏亦說本是中原沈氏，因開罪皇帝而逃至嶺南，改為沈氏。隱說紛繁，無可稽考。但以上各姓雖有一部分是自中原和嶺北遷來，其中的大部分却是蒼梧古族的苗裔。時至今日，封建思想已除，自認為蒼梧漢族的後裔，和自認為中原漢族的後代，一樣的有榮耀和有體面。

總之，嶺南往昔氏族勢力，對於嶺南文化甚有貢獻，他使嶺南土族發生和平吸收嶺北文化的作用，而繼之以發揚光大，造成一種富有活力，富有朝氣，富有彈性的文化。所謂廣東精神嶺南精神，就是這種作用的寧馨兒。



(三) 政治的因素

(1) 南越的懷柔政策。嶺北武力從來沒有澈底征服嶺南，使嶺南土族與中原民族混成一體，和使嶺南固有文化與嶺北中原文化水乳交融的，除上述的地理因素和氏族因素外，南越國主的懷柔政策，也是一個很重要的因素。南越主趙佗本來是河北真定人。秦始皇二十五年，使屠睢攻粵，而以趙佗為佐，兵出一無成就。三十年，又使任囂與趙佗出兵攻擊嶺南。平定之後，設立桂林南海象郡，以囂為南海尉，以佗為龍川令。秦末大亂，囂病死，趙佗行南海尉事，率兵擊併桂林象郡，自立為南越武王。

漢高祖即位，知佗能和集百粵，遣臣楚人陸賈來投佗，璽綬。陸賈到了南越，趙佗椎結箕倨接見，又問賈：『我和漢帝孰賢？』經了陸賈多方勸勉，然後趙佗接受漢帝賜給他的南越王封號。後來高后禁止金鐵田器牝牛牝馬等運往南越，趙佗遂與漢絕，自稱南越武帝，且以財物賂駱越西甌，使他們全部服屬。迨漢文帝立，復令陸賈往勸趙佗。佗上書自號蠻夷大長，對漢稱臣如故。佗死，孫趙胡立。胡死，子嬰齊立。嬰齊死，子興立。興死，兄建德立。建德乃嬰齊所娶粵妻的兒子。漢武帝元鼎六年，南越為漢所滅，共五主，前後九十三年。

漢帝擊南越，五路出兵。第一路樓船將軍楊僕，出豫章，下滇水。第二路伏波將軍路博德，出桂陽，下湟水。第三路戈船將軍歸義侯粵南海人鄼嚴，出零陵，下灘水。第四路下瀨將軍歸義侯粵南海人田甲，出零陵，下蒼梧。第五路馳義侯粵人何遺，綱目集覽作何貴率巴蜀罪人和夜郎兵下牂牁江，江即柳咸會番禺。第五路軍未至而南越已敗他們浩浩蕩蕩，卒把南越擊滅。

南越既滅，漢仍封趙佗孫光（原蒼梧王）指光為佗孫見粵述為隨桃侯。南越桂林監土人居翁，諭甌駱以四十萬衆

屬漢，漢帝又封他為湘城侯。南越郎官土人畢收以軍降於番禺，漢帝亦封他為瞭侯。還有嶺南本地人做大官的，於投降後，均得漢帝的獎賞或封號。於是漢立嶺南九郡，並且仍照舊俗，不徵居民賦稅。

請看南越傳國九十三年，對於嶺南蒼梧土族文化的扶持與發展，厥功何等偉大。（甲）趙佗的政策不是要消滅或逼徙土族，乃是要懷集與開導土人。所以漢高祖下詔稱讚他說：「佗居南方，長治之，甚有文理。中縣人以故不消滅，粵人相攻擊之俗益止，俱賴其力。」（乙）趙佗做效當日粵俗椎髻箕踞，椎髻即結髮，箕踞即盤足而坐。自稱蠻夷大長。且由王室提倡土客通婚。南越的第五主即是粵妻的兒子和陸主客，重視土俗，顯然是南越王室的一貫方針。（丙）南越將帥官吏多用土人。這事一方面表明蒼梧土族的天才出眾，一方面表明南越王室栽培和提攜土族的努力。南越有名的宰相呂嘉就是粵人。（丁）漢帝五路發兵平南越，其中三路是粵將率領。事定後，對土人將吏和土族人民，復加種種優待。這也一方面表明漢帝得志於嶺南，靠嶺南人的力量多過靠自己的兵力。一方面又表明漢帝深知嶺南土族不可輕侮。南越政治對於嶺南文化的發揚，和對於兩粵精神的造就，確然建功不少。

（2）南漢的創建規模。唐末劉氏南漢，有國五十五年。最初劉謙以擊黃巢有功，齊中和三年得任封州刺史。謙死，梁開平三年，朝廷封他的兒子隱為南平王，次年進封為南海王。封端、廣、昭、賀、梧、蒙、興、富等州，均入他的掌握。梁乾化元年，隱死，弟巖繼位。擊併江東諸寨，和邕州容州高州韶州潮州等地。廣州管容州管和邕州管三大區域都入他的版圖。他又多延中土名士分領諸州，自是沒有武人做刺史的。梁貞明三年，他即皇帝位於番禺，國號大越，次年改稱為漢。這時他設百官，立學校，定銓選，倡佛道，封五嶽。中嶽羅浮山，北嶽大庾山，東嶽揭陽山，南嶽衡山，西嶽大容山，作者於民國二十九年秋有自容管經略臺遙望大容山詩，說越裳烏濟夢魂中西嶽皆饒列郡，雒陽周初越裳氏來貢，乃取道南北流宗靈輝近挹容州滿秋色，遙瞻六縣同入峒，單騎何處去，山光猶帶盛唐風，相傳周初越裳氏來貢，乃取道南北流。

二江經容城而至桂林漢立嶺南九郡唐設嶺南五管此山適居其中烏辭族環住山下谷未會招降其一部分伏波段志南征亦曾道出此間譙華宗指越裳知漢澤指烏辭且漢字兼指南漢而華字兼指西嶽山跨六縣屬容一而尤覺靈秀唐經略使元結嘗論者指為山川鍾毓嶺南獨立的文化大大進展後來他攻克交州並以增城公主嫁黎至今風氣淳厚人物秀麗論者指為山川鍾毓嶺南獨立的文化大大進展後來他攻克交州並以增城公主嫁給滇境的大長和國主同時又在京都大興土木作昭陽秀華等宮殿雕樑畫棟窮極奢侈巖死子玠繼玠殤弟晟繼晟復擴地至於嶺南全境晟卒子銀立不久為宋所滅。

按南漢五主多是殘忍暴戾本非賢明之君。但最初二主尤其是劉巖對於嶺南自創文化實在多所貢獻。因此所以在南漢短短的數十年中兩粵地方却是人才輩出項背相望。名臣中有宰相始興人楊洞潛提倡文學經術不遺餘力。有吏部郎中連州人陳用拙文才出眾有登臨湟樓「浮世自無閒日月高樓長有好山川」世人傳為佳句。有中書舍人咸寧人王詡南漢置咸寧縣故治在今南海縣西北詞賦推為南漢之首。有中書舍人誠州宣化人宣化即鍾允章今邕寧宣化人章朝廷一切應撰文字多他的手筆。有中書舍人曲江人胡賓王著南漢國史乃嶺南的有名作家。有進士潯州桂平人梁嵩德行超羣才華甚盛此外則名士有賀州富川的林楚正州河源的古城之韶州曲江的何澤奇女子有劉巖的才人咸寧蘇氏工詩律喜吟詠稱為嶺南的曹大家。有雷州海康的李氏南漢末收集部眾保障一方號為寧國夫人。與趙佗時的洗夫人東漢時的徵側南朝時的洗氏錦繡夫人唐末擊敗黃巢的英德以上不過略舉十數位人物已經足以表明南漢嶺外文化之盛。自唐以前嶺南本地籍的有名人物寥若晨星。自北宋以降嶺南本地籍的有名人物接踵而起。這種變化的開端就是南漢。

(3) 以嶺南經制嶺南的方略。除了吳起相悼王南平百粵和秦始皇略取陸梁地並兩伏波將軍路博德和馬援平定嶺表以及宋狄青討平儂智高這幾次大規模的軍事行動是一部分直接以北方的兵士經略嶺南外各朝

經制嶺南，差不多全是採用以本地勢力制治本地的辦法。有如上文所述，甚至漢武平粵，也大半得力於粵人將卒。這以嶺南經制嶺南的方略，對於嶺南文化的養成，也有特殊的幫助。漢靈帝光和元年合浦交趾烏潯人作亂，令交趾刺史朱雋平之，已非用北兵了。

資治通鑑說漢朝末葉，廣信即今梧州人士變為交趾太守，其弟壹為合浦太守，黼為九真太守，武為南海太守，變雄長一方，偏在萬里，震服百蠻，威尊無上。當日朝廷羈縻南方的辦法，就是以變為綏，南中郎將董督七郡。後來嶺南入於孫權，孫吳治理南方，也多多的倚靠這士姓的勢力。這也是以嶺南經制嶺南的一個事實。

東晉以降，北方全在胡人勢力之下，羣雄逐鹿於嶺南，以嶺南的將吏攻打嶺南的將吏，紛擾迄無寧日。土人多受利用，以為雄豪牙爪。所以自晉迄唐，嶺南成了一個羣豪割據，混戰兼併的洪爐。例如東晉時張璉據始興反，梁末元景仲反，馮氏併高羅二州，蕭勃稱兵抗命，陳時歐陽紇反，隋末林士宏蕭銑割據等，與亂的是嶺南當地的雄豪，平亂的也是嶺南當地的雄豪。這些雄豪本地籍及嶺北籍均有，但他們的部衆則多為本地人。地方勢力的發展，斯時為最。

隋書何稠傳，「開皇末，桂州俚為亂，詔何稠討之。稠至衡嶺，遣使者諭其渠帥莫崇解兵降，羅州逆帥龐靖亦相繼降。分遣連州開府梁呢討叛夷羅壽，羅州刺史馮暄討賊帥李增，並平之。承旨署其首領為州縣官而還。」通鑑，「唐武德七年，瀧州扶州僚作亂，遣南尹州（即今貴縣）都督李光度等擊平之。」新唐書馮盎傳，「貞觀五年，羅賓諸峒僚叛，詔盎平之。」顏真卿撰唐容州經略使元結墓志，謂「結單車入峒，六旬而收復八州。」廣西通志說，「廣西兩江谿峒，舊為荒服。唐太宗時，諸夷內附，開置羈縻州縣，隸於都督府，以其首領為刺史。」這也是自隋以降，以嶺南經制嶺南的通則。自晉至隋，嶺南廣立州郡。唐時又分嶺南為五管。宋時亦分嶺南為五路。這其中的用意，仍是要使嶺南各州各管和各路互相箝制而已。明朝兩廣訓練大批狼兵，以為治徭之用，這也具有

以嶺南治嶺南的深意。然而這種措置，實很有功於嶺南古蒼梧族血統和古蒼梧族文化的保存。嶺南之所以有今日的光輝文化，原因倒很複雜。

(四) 流徙的因素

(1) 北人的流徙。春秋戰國以前，嶺北人早已漸漸的經過楚國而流入嶺南。周顯王時，南海人高固以才能歸楚，為楚威王相。相傳他是齊國高綏的後人。若然，則周顯王前，甚至齊魯地方也已有入徙入粵地。再後楚滅越，越王子孫散為百粵君長。又秦始皇立嶺南三郡，謫有罪者五十萬人戍五嶺，以與粵人雜處。北人度嶺，為數因而日衆。但始皇所遣戍的人，以居於附近五嶺的要塞，或其他衝要的地方為多。而當日南方水土惡劣，五十萬人當中，能够繼續生存和養育兒女的，必定很少很少。趙佗自稱為蠻夷大長，可見到了漢代，嶺南的土著仍然佔着嶺南人口絕大的多數。

嶺北人徙入嶺南，大約以唐宋二朝為始盛。黃巢之亂和南宋的衣冠南渡，嶺北人徙至嶺多甚多。今日兩粵富家大族，多謂來自南雄珠璣巷。開平縣志民族項說：『廣東南部，其民族多遷自南雄珠璣巷。今考開平族姓各譜，其由珠璣巷來者，有自五季時已南徙廣州，凡三遷而後至於本境。其餘或自福建，或自江西，舊民族大抵遷移於南北宋最盛時。』珠璣巷得名有兩說一說宋祥符有珠璣巷宋南渡時諸朝臣從駕入嶺不忘故居亦在南雄立珠璣巷一說唐朝南雄有敬宗巷張昌世居其地唐敬宗寶曆元年開其孝義賜珠璣以旌之張昌避敬宗諱因改所居為珠璣巷譚彰著新會鄉土志，則謂據蓮邊麥氏族譜所載，宋朝有宮人胡妃逃出南雄保昌縣牛田坊人黃某不知，邂逅相遇，自臨安載她回來。後來知道內容，心中驚喜交集。時宋帝令張貴查辦。妃死，有僕人告知張貴，將有不利於保昌居民。地方人士得訊，牛田坊珠璣里民三十五姓，九十七人，遂挈眷南逃，浮濱水和北江而直

抵大良。時順德尚未立縣，遂投土人家屋安歇。後來逐漸分散，有移至今日開平境內的。當時乃宋咸淳九年。這裏雖然沒有說及珠璣里得名的原因，但這一批出自珠璣里的移民，自然不是隨車駕而踰嶺的。

從上面所舉各種記錄，可見唐宋時徙入嶺南的北人甚衆。宋朝李伯紀進士道經容州詩說：『得歸歸未得，留滯繯江濱。感慨傷春望，僑居多北人。』遷客投荒之感，躍然紙上。可是嶺北移來的人雖衆，而嶺南居民的血統仍然以古蒼梧族的土人爲堅定的基礎。請看元豐九域志所載宋時廣東主客之戶，就可以知道主戶的數目遠遠超出客戶之上。看粵江流域人最堪注意的事，就是蒼梧性血統和蒼梧性文化確定根基於嶺南之後，大批的嶺北移民方纔到來。這一件事的意義，實在極堪迴味。

更加值得注意的，就是這些大批南徙的嶺北人民，多是衣冠望族，並且多是經濟優裕，身體康強，氣節高超，才能出衆的知識分子。他們流入嶺南，與固有以勇敢倔強見稱，富吸收力，富冒險性，饒同情心，饒樂觀氣，而且女性活躍，團結力大的，蒼梧漢胃匯通溶合，結果是如何的美滿，可以不須多論。

況且唐宋時還有一大批被謫嶺外的人，他們在氣節道德學問文章上，也是出類拔粹。他們所帶來的，乃是和平高尚的文化。這一點亦可稱爲嶺南文化發展史上的大幸。例如唐韓愈貶爲潮州刺史，唐劉禹錫貶爲連州刺史，宋蘇子瞻貶於廣惠瓊廉等州，他們作福嶺南，實在不淺。又如汪氏粵西叢載所說：『廣西古爲藩服，今類中州。蓋由張栻呂祖謙之道化被於桂，范祖禹鄒浩之正氣行乎昭，柳宗元之文聲著乎柳，馮京黃庭堅之德譽動乎宜，二陳（陳欽陳元）三士（士賜士燮士宣）之經學啓乎梧，谷永之恩信陸續之儒業播乎潯，馬援之約束布於邕，蹈義泳仁，月異而歲不同也。』此中所列亦有一部分是唐宋謫宦。這些謫宦真是嶺南文化發展的大功臣。

(2) 客家人的遷徙。關於嶺南的文化建設史，我們倘若不題及客家人，就永遠不能稱為完全。客家人一部分是中原後裔，一部分是吳越楚遺民。同時山越和蒼梧土族的血統亦甚豐富。有人指他們與秦族極有關係，並非無稽之談。這客家族重教育，勤農事，性堅忍，行篤信，喜遷徙，尚團結，確是中華的優秀部族。自五代以降，這一族人對於兩廣有一種很偉大的功績，就是常為經濟開拓的先鋒，和常為高尚文化的使者。他們喜歡開闢比較荒涼的地方。他們所到之地，非但農工業出品馬上改良和增加，而且地方上勤儉好學之風，亦馬上有如春草怒長。蒙增英君說他在桂省中北部旅居見市上出售甘蔗凡粗壯的知道一桂省東南和西北各地，客家人的村落定是客家人的出品展覽不誤因為客家人勤於施肥此事頗有趣概棋布星羅數百年間，他們與土人通婚，養成了一種新文化，平添嶺南的光彩不少。這種對於中華民族的特殊貢獻，將來必定永遠傳為美談。

蒼梧古族固立嶺南血統和嶺南文化的基礎。嶺北流徙人加以新的活力和新的質素。客家同胞復將嶺南的新文化傳到荒僻地方，而加以發揚光大。將來這三方面完全混為一體，再加上新時代的文明，嶺南文化之花，將要日新而月異了。古蒼梧族的流風遺跡，在今日的嶺南文化裏，還可清晰追尋，這是多麼有趣的一回事啊。

作者於民國廿九年秋旅行西南各省，登臨容管古經略臺偶吟，附錄於下。

郊原極目麗金甌。難得青螺八點浮。（都嶠山八峯。）

負郭名山誇一嶽。入簾佳色話三秋。

英雄功績臺南峙。遷客羈情水北流。

自古地靈人物好。此方風景實清幽。

## 第十八章 嶺南的客家人

嶺南的客家人有許多特殊而優秀的質點。有人說他們是越王勾踐的子孫。有人說他們是中原漢族的嫡裔。以前並且有人指他們爲南方的土著部族。

楊文洵葛綏成等編中國地理新誌，明說客家的祖先相傳是越王勾踐的子孫，避楚而徙居嶺南。作者按史記越世家說楚威王大敗越，殺王無疆，盡取故吳地，越以此散。諸族子爭立，或爲王，或爲君，濱於江南海上，朝服於楚。又按百粵先賢志，謂梅錯之先乃越王勾踐的子孫，避楚而走丹陽皐鄉，更姓爲梅。秦併六國，越復稱王，梅族遂自皐鄉踰零陵而至南海。銷從之，家於臺嶺。有許多人相信這乃客家人祖先之一。

指客家人爲越王勾踐的子孫的，更有一個說法，就是推斷客家以山越的血統爲主幹。據說山越大概是勾踐的子孫和楚漢相爭時彭城廣武成皐渡江避難人民的混合體。漢末三國時，這些人集中於蘇皖南端和浙贛北部。他們喜歡墾植，而處處與吳爲難。所以孫吳卒將山越平定。其中的一部分向南遷徙，遂成嶺外的客家人。

至於主張客家人是中原漢族嫡系的，則前有林太僕達泉，近有羅教授香林。大埔林達泉太僕曾著『客說』。據謂客家多中原的衣冠遺民，或避漢末之亂或隨東晉南宋渡江而來。凡是膏腴的地方，先前已爲土著所佔，故客人所居多爲貧瘠之地。但客家言語多合中原音韻，敢信他們必是系出中原。

近人羅香林教授，費了多年心血，著成客家研究導論一書，且謂客家成爲特殊系統，乃在趙宋以後。他以爲元人入主中國，北方語音變更。自唐以降，閩粵福老等漢土混合種的語音亦變。惟獨客家人的語音不甚變其漢



代原有質素。蓋永嘉之難既起，衣冠絡繹南渡。當時南徙中原漢族分爲三支，一沿洞庭流域南進，一沿鄱陽流域南移，一沿太湖流域南徙。黃巢亂時，鄱陽流域一支少受影響，所以語音罕變，而形成了客家族。羅氏考證廣泛，頗多可取之處。

(一) 客家人確有吳越族的血素

誠如羅氏所說，客家人形成一個特殊系統，乃在越宋以後。愚按今日嶺南客家人密集地方，元朝以前都是僮僚居地。宋太平寰宇記載：『龍川縣織竹爲布，人多蠻獠，婦人爲，男子坐家。』以此爲例，可資證實。如今嘉應韶惠等地，仍多僮系地名，就是這個緣故。況且宋前東江、北江和韓江上游，瘴癘甚盛。英德縣宋時有生地獄之稱。宋楊萬里有入程鄉縣界詩說：『長樂昏嵐着地凝，程鄉毒霧噴人腥。吾詩不是南征集，只合標題作瘴經。』又黃釗石窟一徵說：『程鄉之鎮平，北宋前甫啓狽，南宋後疊遭兵燹，土著逃亡，僅存一二。』(邑無北宋以前土著)而遺黎凋敝，轉徙他鄉，歷元而明，中原衣冠世族，始稍稍遷至。『宋前此等地方，在版籍史冊上本無主客之分。宋寰宇記及九域志，始有主客之別，大約宋時客家人已漸至矣。』

客家人有吳越族血素，可從兩個地點加以證明。第一，有許多客家人的姓氏是肇源於吳越本境或轄境的。第二個證據就是嶺南客家區域的地名，留着極深濃的浙南和閩北色彩。特別是嶂、磔、嶺、坑、潭、裏、峯、溪、洋、源、州、瀨、坪、浦、隴、墩、圳，這一大堆字。梅縣有磔下、仙花嶂、杉裏、黃竹洋、雁瀨塘、寶坑、蕉瀨、高墩、松源、瓜州。興寧有龍絲嶂、白水磔、龍潭、朱坑。五華有黃沙嶂、練溪、蕉州、龍獅磔、竹山裏、樓子嶺、水墩。鎮平有雙田磔、長瀨、石窟溪、大峯嶂。與此相類的地名，爲數很多。

同時浙江麗水有大滌、滌上、箬溪、崑瀨。遂昌有壠下、高坪。永嘉有盧浦、石瀨、金州、梅坑、大羅山、青嶂、綠嶂、泉溪、竹浦、石墩、東洋、鮑州、麻坑、壠底、連墩、橫洋、漆潭、林裏、巖峯、鄭源。青田有石溪、上隴。福建霞浦有溪裏、尤溪有劉地、滌、大溪、歪壠、牛皮瀨。南平有上滌、大壠、洋坑、大壠洋。沙縣有吳墩、質管溪。將樂有大布圳。武平有桃裏、龍坑。建甌有官滌、蔣峯、前畚、白水源、杉洋、渡潭、上坪。邵武有梅裏、林墩。歸化有磔頭、龍坑、盤溪、靈源。上杭有湖子裏、石圳、白水磔、大洋墟。拿這些浙閩地名與客家地名互相比對，可見彼此同屬一個系統。

贛省極東南數縣也有此類地名，不過比較稀少，無疑地是由浙南閩北逐漸傳過來的。

與嶺南客家地名最相同的，當推福建的甯化縣。甯化有萬丈壠、磔下山、小洋州、金斗峯、梅林溪、神頭潭、牛牯、陳、舊墩、李畚、吳坊壠、櫛林裏、黃坑、馬原、鵝峯、磔、盧家坑、廖源、青光嶼、上坪、羅家邊、蔡逕、雷公窠。這些地名與客家地名相類的程度最深。這情形全無足怪，因為廣東的客家人，大部分是自甯化移過來的。

## (二) 客家人確有中原漢族的血素

楊仲和輯嘉應州志，謂嘉應州人大都來於元末明初。自汀州甯化縣遷來的為數最衆，也有一部分是來自江西省的。如今梅縣、興寧、五華、平遠、蕉嶺、大埔、豐順、博羅、永安、龍川、河源、連平、新豐、和平、歸善，都是客人密集的地方。向外遷徙於別縣的，數目也不算少。

英德縣志說英德「士俗淳樸，頗知詩書，科目代不乏人。明初地無居民，至成化間，住民皆自閩之上杭來此立籍，間有江右（即江西）入籍者。習尚一本故鄉。」又長甯（新豐）縣志說，境內「方言有二：一水源音，一客家音。相傳建邑時，人自福建來，此者為客家，自江右來，此者為水源。」又永安縣志說，「士務淳樸，急公好義，有自

江閩潮惠遷來者，名曰客家。一觀此可見客家族最初形成的地方，實為福建汀州府屬的甯化縣。

然而客家人的祖先並非一定是甯化土著。李元仲甯化縣志謂汀州的甯化縣，古時稱黃連峒，屬會稽郡。漢永和間，隸於建安都尉。隋末土豪巫羅俊割據其地。唐貞觀三年，朝廷令巫羅俊剪荒自効。其後百零七年，即開元二十三年，福州長史唐循忠始在潮福二州之間，檢得避役百姓三千餘戶，奏升黃連鎮為黃連縣。再後三年，設立汀州，將黃連龍巖長汀三縣隸於汀州之下。天寶三年，再把黃連改為甯化。楊瀾臨汀彙考說：「唐時初置汀州，徒內地民居之；而本土之苗裔雜居其間，今人呼為畚客。」可知（1）甯化立縣先於汀州。（2）甯化乃汀屬各縣最先開闢之地。（3）甯化立縣時，居民大半是中原避役人。（4）汀州初立時，曾經徙來大批的中原百姓。所以客家人的祖先實在未必全是唐前汀州或甯化縣的土著。

按今日福建省方言分為福州方言，廈門方言，汕頭方言，浦城方言（類浙），建寧方言（類贛），和汀州方言（與國語略同）。為何客家語這樣的富於中原音韻呢？我們看了上面的論述，當然可以明白。

大概汀州唐前的原住民乃是獠族。史記謂閩越王無諸，和東海王搖，皆勾踐後人而姓騶氏。徐廣說騶一作駱。愚按駱越即是獠越。獠與婁通，所以姓駱即是姓徠。今日閩浙徠系畚人尚有婁這一姓，當然是勾踐後人的一個支派。況且浙江縉雲，如今還有大姥山。福建福鼎霞浦，也有大姥山脈。（亦稱大羅山脈。）這大姥大羅等名稱，與廣東河源縣的大魯山，兩廣各地的大羅村，並雲南安南的古大羅城，一同證明汀州古代土著是大羅族，即地獠族。他們屬於勾踐的越民族系統。後來這些土人在唐時加上中原避役人和中原移殖人的血素，又在唐宋時加入南渡衣冠人士的血質，於是組成了今日的客家族。我們可以放膽說今日的客家人，乃是中原漢族和越

族粵族的混合體，就中大約以中原漢族的成分較爲豐富。

### (三) 客家人與蒼吾漢族

客家人亦稱來人，亦稱叟子。客家語亦稱叟話。因爲客語呼『我』爲叟，爲牙，爲崖，ㄨㄞˊ、ㄨㄞˊ。其實這只是『吾』字的古音。溫仲和嘉應州志說，州人讀吾爲牙字或雅字的粵音，原來古音吾牙是同聲而通用的。詩經騶虞，山海經墨子均作騶吾，漢書東方朔傳作騶牙。漢書地理志，允吾的吾字音衙。尙書君牙，禮記緇衣引作君雅。這就是幾個明證。溫氏的議論異常正確，與作者所發現伏羲蒼牙的含義適相吻合。

在這裏，作者所要加以補充的，就是吾字含有兒字或子字的意思。寧波語呼兒子爲吾子，古人乳名喜用夷吾二字，實即夷子之義。吾與吳通。山海經所記天吳或天恩大神，即是天兒大神。古人以天兒二字代表上帝。吾字又與牙字通。粵人呼小子爲阿牙，僮人呼小子爲勒牙，亦是一音之轉。字書說吳俗目稱曰倪。倪字從兒，有自謙義。說不定倪的古音原是吾和牙或崖呢。（粵語倪音近崖 ㄨㄞˊ。）考中國古代吾字的地名如鍾吾，和人名如李吾等，大多數出於中國的東南部。尤其是以齊魯冀南一帶爲最盛。而且蒼吾或蒼牙族的始祖乃是伏羲，他的部族亦居河淮之間。恐怕唐時避役汀州和移殖汀州的中原漢族，乃指河淮之間的居民。迄今安南人也呼我字爲牙ㄨㄞˊ。客家人與蒼吾古族的關係，真是值得我們注意。

## 第十九章 九夷與僮族秦族的關係

我們知道狹義的僮族，遠古去自嶺南。我們知道暹北的佬族，漢時去自貴州。我們知道唐時進入暹北的景字部族，以貴州和滇桂的侗僮族爲主體。我們知道唐時西移的黃崗人，乃印度支那小秦族的先鋒；而宋時入主暹羅的小秦人，則大部分爲隨儂智高西徙的廣西板字那字和百字僮族。我們知道滇邊僮人的先祖，漢時去自隄爲。我們知道南詔大理的政權，操於僮僮等部。我們知道自唐以降，蠻族當中的僚僮種日漸減少，而徠羅種則日漸增加。此外，我們又知道西南土族最初的雛形國家乃蒼梧國。同時秦字和暹字的意義，現在我們也已知。這就是秦族或土族研究的一個輪廓。現在我們所要進而研究的，就是遠古時代這種族秦族和其他僮秦類部族，是否只以蒼梧國爲界限？

## (一) 古代九夷與僮秦族的關係非常密切

作者細心考證，知道古代東方九夷與僮秦族確有異常顯著的關係。雖然我們不能遽然肯定僮族秦族完全去自九夷，但至少我們可以說九夷乃與僮族秦族同類。第一，古時自浙江向西南，經福建皖贛兩湖廣東廣西滇東以至安南，一律稱爲越地，而分爲揚越、於越、姑越、（處州）甌越、閩越、東越、南越、夔越、西越、駱越、越雋、越裳、越南等大區域。所以通典說，自交趾至於會稽，七八千里，百越雜處，各有種姓於越雖是姒姓禹裔的封地，但只限於君主而已。第二，因爲荆湖和嶺外，在春秋時稱爲荆蠻。江蘇南境和浙江北部，當時亦有荆蠻之稱，所以有秦伯奔於荆蠻而立吳國之說，彼此都是蠻地。蠻字閩字苗字髦字蒙字岷字和古麻子國的麻字等，均以M字發音，各區

域在部族上的關係極爲明顯。第三，丁文江翁文灝曾世英著中國分省圖，分中國語言爲漢藏語類，與烏拉阿爾泰語類兩大系統。漢藏語類中，包括漢語秦語苗侬語和藏緬語四小系，而漢語中則列有吳方言皖方言閩方言潮汕方言客家方言粵方言等。此等存有特殊方言之處，乃是古代九夷和古代僮秦族集中的地域，所以語言歷久不易統一，這一點亦堪注意。

我們知道古代東夷共有九種，簡稱九夷。東夷傳說『夷有九種，曰吹夷、方夷、于夷、于或作於黃夷、白夷、赤夷、玄夷、風夷、陽夷。』

通典記述他們的古史，說這些部族『率皆土著，喜飲酒歌舞。或冠弁衣錦，器用俎豆，所謂中國失禮，求之四夷者也。昔堯命羲仲宅嵎夷，曰暘谷，蓋日之所出也。夏后氏太康失德，夷人始叛。其後后發即位，賓於王門，獻其樂舞。桀爲暴虐，諸夷內侵。商湯革命，伐而定之。至於仲丁，藍夷作寇。自是或服或叛，三百餘年。武乙衰敝，東夷寢盛，遂分遷淮岱，漸居中土。周初管蔡叛變，乃招誘淮夷作亂，周公征定之。其後徐夷僭號，穆王令楚滅之。即徐偃王事至楚靈主會申，亦來同盟。後越遷瑯琊，遂陵暴諸夏，侵滅小國。秦併天下，淮泗夷皆散爲人戶。周顯王時，越王無疆伐楚，楚威王興兵殺無疆，盡取舊吳越地，越族遂散處於江南海上。』觀此，可見東夷興盛之時，蒼梧國早已存立。周時的徐國吳國越國都與僮族秦族很有關係。

徐國在春秋時曾爲東南盟主。史謂伯益子若木封徐，歷夏商周均爲諸侯。自若木傳三十二世，有徐偃王出，施行仁義，譽重一時，江淮從者三十六國。周穆王不能制，只得命令楚國代爲討伐。於是楚文王平定徐國。徐人遂以國爲姓，一律姓徐，本來屬於夷戎部族。

除徐國外，春秋時曾在東南區稱霸的夷族國家，還有吳國和越國。相傳吳乃周初泰伯所封，掩有江蘇淮泗以南，直至浙江湖嘉等地。傳至吳王闔廬，然後強盛，曾經出師破楚，又曾出兵伐越。他的兒子夫差立，大敗越兵於夫椒。即今吳縣西洞庭山後為越王句踐所滅。

越國亦稱於越。相傳乃夏少康氏後人無余的封地，都於會稽。傳至句踐，國威大振。滅吳之後，國境除故地外，曾經一度包括江蘇全省和山東省的南部。後於戰國時為楚所滅。作者按古代東方有句夷於夷的名稱。於夷見夷傳山海經謂東方有句夷，吳名句夷，越名於越，他們的百姓多是夷族無疑。

九夷之中，有個風夷。伏犧姓風，女媧姓風。關於伏犧和女媧的古書傳說，西南土族還用神話式生動的流傳着。這都是很有趣緻的事。

作者按夷字從大從弓，有時書為夸字大是字音，弓是字義。從戈從弓的寫法是錯誤的。因此所以在字典裏，夷字入於大部。而且字書又說，「夷」與「弟」通。易渙，「匪夷所思」，荀本作「匪弟所思」。「夷」亦與「睇」通。易明夷，「夷於左股」，子夏本作「睇於左股」。「夷」又與「大」通。詩有客「降福孔夷」，「夷」即是大。弟睇大三字粵音與泰字幾乎全同。爾雅釋地，「夷觥也」，疏謂風俗通云，「東方人好生，萬物觥觸地而出，夷者觥也」。「上文曾謂泰族即是地族。地原音「大」，指秦族為「地生族」或「土生族」亦符事實。

## (二) 九夷的子孫

南嶺山脈下的郊原，南界於海，北界北嶺和泰山，乃是種族秦族祖先和九夷的大本營。這一個區域，現在還有許多特殊的方言，居民至今還存有異常深穩的種族和秦族血統。徐夷的子孫，一部在徐州和山東早已就地

同化於中原漢族，一部經由安徽江西而流入了客家族。吳國的子孫，一部就地變為齊民，一部為楚所滅之後向西南移入鄱陽和洞庭灌域。越國的後裔，除就地齊民化的部分外，照史書所載，一部分於國滅時散居江南，一部分於亡國時移殖南嶺之外，直至海上，混入了兩廣部族之內。

還有浙江南部和福建北部，古時稱為東甌部族。漢高祖起義，越人搖從吳芮助平三秦。漢孝惠三年，追敘高祖時越人的功勞，知道閩君搖的功績很大，就立他為東海王，都東甌，亦稱東甌王。後吳王濞作亂，周亞夫將軍將他擊敗。吳王走保東越，圖謀再起。東越王搖因恐失敗獲罪，遂把吳王殺掉。吳太子駒逃至閩越，發兵圍困東甌。東甌引漢兵入，自請削去王位，並請舉國徙於江淮。這樣一來，此地的東夷族就大部分被徙於江淮了。徙到江淮的部分，後來向南遷移，便成漢末的山越，和自唐以降所謂徭人畬人。留存故土的部分，便成後代所謂畬客。

此外又有一個閩越，國境包括福建南部。秦末時，越人無諸和搖兩人，跟從吳芮伐秦。事後楚不給以封號，他們遂不附楚。漢興，封無諸為閩越王。後來閩越擅伐南越，漢興問罪之師。餘善殺兄閩越王郢，纔算了事。於是漢立無諸孫繇君丑為閩越王，另立餘善為東越王，分領閩地。漢征南越趙氏，餘善鼠首兩端，後且聚眾作反。漢遂移師將他平定，而把東越閩越的土人，大部徙到江淮。這些被徙的人，亦有一部分成為後來的山越和徭族畬族。

九夷在周秦時的個別集中地大約如下。

(1) 於夷。以越國為中心，而向北蔓延到江蘇和山東。越名於越。漢在浙江境置於潛縣，山東境周有於餘國，春秋齊有於陵邑。

(2) 風夷。通志載夏商諸侯有防風氏，建都於今日浙江武康縣。防風乃指防避風夷。三代時風夷的住地



必爲浙江西部以至江蘇山東的地方。燧人伏羲女媧均是風姓。伏羲母親華胥氏在雷澤履巨人跡而受孕。雷澤在今山東濟陰。這風姓的東夷族，古代似在冀徐一帶，而且必定有很高尙的文化，和很偉大的勢力。

(3) 陽夷。陽夷得名於陽谷，或作陽谷，或作湯谷，相傳乃日出的處所。又傳說十日乃羲和的兒子，指伏羲和乃指伏羲女羲和每日爲他們洗浴。中原所謂日出的方向，當然是指山東江蘇和浙江等地。但亦有人指遼東高麗爲陽夷故居。參看拙著日韓民族的淵源。

(4) 吠夷。或謂吠夷乃是徭族，本來居於閩浙山地，有高地部族的特性。他們以犬爲部族的圖騰，且宗盤古爲遠祖。作者以爲東方的吠夷與秦隴的吠夷必有關係，未必單指徭族。

(5) 方夷。周書世俘，紂有越戲方三邑。殷人發源於今日江蘇浙江，近人衛聚賢氏頗多考證。大約方夷也住在江浙地方，或者就是後來吳國的境地。

(6) 黃夷白夷赤夷玄夷。這四個部族，大約本來住在江浙閩沿海地帶。他們似與堯舜時蒼梧國的土族最爲親密，因爲嶺南古代的土人亦分黃白黑紅等族。

### (三) 九夷的遺跡

九夷在地理上最大的遺跡有二。第一乃齊頭式地名的充斥。僮族秦族的地名一律用齊頭式，與中原漢族齊尾式的地名不同。梁家村、何家村、周家宅、盧家宅，乃齊尾式。板張、板黃、那陳、那李，乃齊頭式。古代九夷所立的齊頭式地名，傳至今日的，爲數仍然甚衆。例如姑蘇、姑孰、姑蔑、句容、句曲、句章等，多至不可勝數。又如城濮、城穎等，也是齊頭式的倒裝地名，古時蔓延到河南河北。蚩酋乃三苗君主，炎帝神農的第八代孫。他追逼黃帝至於河北涿

鹿，然後黃帝反敗爲勝。無怪種族的齊頭式地名在北中國也有發現。

在地理上，東方九夷的第二種顯著遺跡，乃溪字港字的普遍使用。僮語泰語稱最小的河爲溪，（音 *Hai*），稱較大的河爲浦，*Yee*，稱再大的河爲沱，*Doo*，稱更大的河爲江，*Klong* 或 *Khong*。中原漢族就不是這樣。他們喜歡使用水字和河字。所以北方的大川稱爲黃河，南方的大川稱爲揚子江和牂柯江。後來北方採用溪字江字，乃是襲用南方的土語。

今日暹國的小河，一律稱呼爲溪。例如溪森 *Hnei San*，溪邦 *Hnei Pang*，溪壁 *Hnei Piek*，和溪霏 *Hnei Phei*。今日的浙江福建仍與暹國一樣，普遍使用溪字。永安溪、梅溪、桐溪、溪口、建溪、尤溪等名，表明溪字使用的廣泛。又暹國較大的河一律稱呼爲港。江字即湄港河就是一個很好的實例。湄港亦作湄公河，乃母義港或公乃江義。本來只稱湄港，河字乃漢人加上去的。在江浙閩，港字江字的使用亦多。循港、徽港、港、青陽港等名，我們都已習見。江港兩字同出南方土音，均可稱爲南方土音的中原漢譯。因爲南方土族也是漢族，所以不能只用漢譯二字。然而港字的聲音，與僮語泰語的原音近得多了。北方呼江爲姜 *Chiang*，完全失了原音。惟自無錫蘇州上海浙閩而至兩廣和暹羅國，則仍然一律呼江爲岡或港。南方土族口音經數千年而不變，真是奇趣！這一帶地方總稱爲越。

現在兩廣通用「墟」字，就是出於這個溪字。兩廣呼鄉間的市場爲墟。吳賢良青箱雜記說：「市之所在，有人則滿，無人則虛。嶺南村市，滿時少，虛時多，故謂之虛。」葉石洞說：「聖人日中爲市，聚則盈，散則虛。北方名集，是從聚。南方名墟，則從散。」吳葉兩氏的解釋，全然出於武斷。宋寰宇記而寫容州說：「容州夷多民少……不習文字，呼市爲墟。」墟字與僮音泰音的關係，可以不言而喻。

爲甚麼說墟字是出於溪字呢？(1) 僮人秦人從前舉行貿易，概在溪河旁邊。僮語稱赴市爲會浪，亦稱之爲去墟。僮語的墟  $h\text{e}i$  乃指溪河；僮語的浪  $le\text{e}i$  乃指河邊，今兩粵土字作棚或塋。所以去墟和會浪乃是同一意義。(2) 古時墟字在北方的使用和南方不同。北方所謂股墟媾墟，含着遺址的意義。南方的墟，則確然是指河旁曠地。越絕書說，雞陂墟乃吳王養鷄處。這墟字就是南方的用法。(3) 僮人讀溪爲希，與讀墟字的聲音無異。現在桂省東部的岑溪縣，一般居民還稱他爲岑希縣。希字粵音  $h\text{e}i$  譯爲  $h\text{e}i$ (4) 現在福建南部簡直以溪字爲墟市的名稱。例如漳浦的蓬溪，東溪；平和的雙溪，上漳溪；永定的小溪；大田的羅溪，梓溪，樂溪；永安的桂溪，礫溪，羅峯溪；清流的嵩溪；長汀的魚溪；莆田的順溪；閩侯的官溪塘；明溪的盤溪，明溪，瓦溪。這一大堆地名，明溪，瓦溪，都表示墟市的墟字。鷄陂墟的墟字，則指河邊而不指墟市。剛才所列福建的溪字地名，字面是指河邊，而實際兼指墟場。廣東廣西大部分墟市的墟字，原來是指河邊。禮化痕跡，可謂瞭如指掌。廣東還有許多地方呼墟爲希。

東方九夷在語言風俗上的遺跡也多。江蘇南部和浙閩兩省語言，仍富鼻音和  $h\text{e}i$  的收聲，而且平上去入都有，不像北方沒有入聲。同時現在的上海語和寧波語，非常接近粵語。史謂楚滅越後，越王子孫散居江南海上，此事十分可信。非但中國東部方言和僮語秦語有類似處，就是蘇滬浙閩人的體格和性情，也有許多類似僮族秦族的地方。例如人民好動，女權較大，女子較能擔任勞役，男女富獨立性，而且體格比較短小。諸如此類，江浙閩越人與僮族秦族接近的程度，確然明顯得很。

## 第二十章 一個更大的觀察

### (一) 冀魯豫皖與古蒼梧族的關係

古蒼梧族非但與九夷很有關係，而且與冀魯豫皖古代土著的關係也很密切。路史說太昊伏羲氏一名蒼牙，風姓。字與蠻國等字均有從蟲其母華胥，居於華胥之渚，在雷澤履巨人跡而得孕，遂生伏羲。按雷澤所在，乃今山東濮縣東南，接荷澤縣界。伏羲死後，他的玄孫顧相，降處於巴，是生巴人。巴滅，巴子五季流於黔，又生黑穴四姓。古代山東密，宿，須，句，顛，臾，等部落，均為伏羲之後。上古的風國，故治在今湖北天門縣西北包國，故治在今湖北襄陽城任國，故治在今山東高密縣鄆國，故治在今山東鄆城縣巴國，故治在今四川閬中閬國，故治在今湖北隨州都於魯，即今山東曲阜一說都陳，即今河南宛丘崩於長沙，葬於茶陵。本稱茶陵在今湖北茶陵縣蚩尤的三苗國，便是他的後代。即後世所謂苗族炎帝後人所立的邦國，則有北齊國，呂國，故治在今河南陽縣西汲國，故治在今河南汲縣齊國，故治在今山東臨淄縣焦國，故治在今河南陝縣南孤竹國，故治在今河北盧龍縣阪泉國，故治在今河南等焦國部族，後遷城父，名爲焦夷。正和春秋時密國部族名爲萊夷一樣。

看了上文，可見伏羲神農的部族散布甚廣。史稱伏羲蒼帝，爲東方之君，而稱神農炎帝爲南方之主。遠古時代，中國的東部和中國的南部，向來稱爲夷人和蠻人的居地。那末伏羲神農豈不就是夷蠻的君長，而他們的百姓豈不就是夷族和蠻族麼？當時自河北經山東河南安徽湖北以至四川湖南等地，都是他們的勢力範圍。古蒼梧族與冀魯豫皖古代土著的關係當極密切。（炎黃一戰，成者爲王，敗者爲蠻，實則均是漢族。）

或者有人說，上述的古史不甚可靠。那末，我們又可以提出下列的幾個理由作為旁證。

第一，苗僮族發祥於中國的東南部，僮族發祥於中國的中南部。現在僮族同胞繁殖的地帶尤為廣闊。這幾個部族經了數千年的遷徙，分居於萬餘里的地方，直至今日，他們的語言仍然同一系統。就中僮族秦族的語言，更為整齊畫一。說他們的祖先未嘗經過合一的政治組織，實在不近情理。我們指燧人氏有巢氏伏犧氏女媧氏神農氏為這些原始部族之最初的政治首領，實有充分的理由。

第二，現在的僮人僮人只拜伏犧姊妹和神農，而不奉拜黃帝。參考粵江流域人民史第二章同時苗僮一樣の有盤古開天造日月，伏犧姊妹置人民的傳說。他們的洪水故事，也牽連着伏犧姊妹二人，說得非常活動。淮南子說『女媧積蘆灰以止淫水……殺黑龍以濟冀州。即今河北省地』據此，則苗僮僮族的洪水神話，頗有發源於河北山東等地的可能。進而言之，苗僮僮族遠古時代之活躍於黃河下游，也是極堪相信的事。倘若我們承認苗僮僮族是中國東部和中南部最初的土著，則河北周口店發見的北京人牙齒和鬍鬚指草昧的人類就更加有意義了。

第三，甚至安南人也普遍的傳說他們的祖宗是神農氏。從前他們全國學童誦讀的四字經說，『丑會之初，陰凝為地，南北東西，五方各異。洪惟我越，位在午丁。星分翼軫，地接揚荆。東抵合浦，西鄰大理。北極宣邕，南包烏哩。堯命羲叔，宅彼南交。是日明都，日朗星正。傘嶺鍾靈，珥河毓秀。賢聖篤生，皇天眷佑。自鴻龐氏，曰涇陽王。系出神農，首肇封疆。傳貉龍君，娶鴨姬婦。生百斯男，為百粵祖……』『神農都魯，而遺裔竟達安南。自河北山東經東南中國和西南各省，直達安南地方，豈不可以稱之為『神農帶』或『神農區』麼？

第四，最有力的證據還是冀魯豫皖古代有許多地名是與僮族的地名同一系統。(甲)僮式秦式地名是倒

裝的或齊頭的。古時冀魯豫皖都有許多這樣的地名。城父，本春秋時陳國的夷邑，漢置城父縣，故城在今安徽亳縣東南，其一故治在今河南寶豐縣東，乃春秋時楚國土人的城，潁，故城在今河南臨潁縣西北，城濮，故城在今山東濮縣南，臨濮，就是幾個倒裝的名字。（乙）濮族和蒙族，蒙，通，亦稱烏，都是西南的部族。但在遠古時代，濮族却有衛濮楚濮百濮三個名稱。衛濮散佈於東方，他們的遺跡有濮水，（丙）我們知道以古字和都字為冠首的地名，在中國的西南部最多。這兩個字都是出於僮語，現時還有僮義存在裏面。他們在山東省也特別的衆多。臧勳蘇等編中國古今地名大辭典，列有都字地名七十二個。見於關外和塞外，和知其確合京師的意義的一律不計。例如都勻縣，都平縣，都邦縣，都寧山，都關縣等，其中在廣西境的十三個，在貴州境的十一個，在四川境的十一個，在廣東境的七個，在山東境的六個，在安南境的五個，在湖南境的四個，在河北境的四個，在雲南境的三個，在湖北境的三個，在甘肅境的兩個，在江蘇安徽江西境的各一個。古字地名八十二個，見於關外和塞外，或知其確合二字的意思的也不計算。例如古丈縣，古心坪，古田汛，古竹墟，古現莊，古勞墟，古雲集等。其中在廣西境的十五個，在廣東境的十個，在山東境的七個，在四川境的六個，在雲南境的六個，在江西境的六個，在湖北境的五個，在福建境的五個，在貴州境的四個，在湖南境的三個，在安南境的三個，在安徽境的三個，在浙江境的三個，在甘肅境的三個，其他在江蘇河北山西境的各一個。在這許多地名當中，縱然有數個不是出於原始土著的語音，但就大體而論，山東和兩廣地名形式的特別類似，確是一

件令人驚異的事。除都古兩字外，還有許多個地名冠首字，表示同樣的現象。古字地名的冠首字與句字苟字如句曲山句與句容句章句町姑字例如姑尤姑讓姑蘇姑復姑蘇這些地名多至於思字那字羅字的地名，則在西南多，而在冀魯皖豫和東部各省全然沒有，或者有而甚少。這就是因為那字羅字在種語指田，而思字在古蒼梧

族語指寨指村，這乃農作文化既已大興然後使用的名辭，所以他們的採用是比較在後的事。看粵江流域人民史第二十章

第五蒼梧族土著與中國東部冀魯等省的人民，在古代必有非常密切的血統關係，這裏還有幾種遷徙上的明證。我們須知三苗是以江南為大本營的。然而他的君長蚩尤，却與黃帝大戰於河北省的阪泉涿鹿。苗族勢力當日似曾擴展到冀州的北境，逼近了今日所謂關外。我們又須知道春秋時的越國本在會稽，即今日浙江省的北部。然而句踐滅吳之後，却一度徙都於琅邪，故城即在今日山東諸城縣的東南境。越乃於越民族。這於字地名，東至浙江，西至湖北，和北至山東，都流傳到。例如齊有於陵邑，漢置縣，故城在今山東長山縣西南。於餘丘，古時與夷字通周時國名，在今山東臨沂縣北，於菟村，在湖北雲夢縣西十里，乃楚令尹子文（名鬬穀）所生之處。於潛縣，在今浙江境，吳越春秋謂秦徙大越（即於越）鳥語人置於此地。可見這鳥語的於越族，在越國未曾成立之前，降至越國既經滅亡之後，在魯蘇皖鄂贛浙等地，常有往來徙播。於夷乃東方九夷之一。在血統上與蒼梧族至為密切。我們更須記得稱野市為墟，乃嶺南古蒼梧族的通例。上面一章已經解釋這個墟字的出處。如今試把中國的分縣詳細地圖展開一閱，必見東自江西省福建省和湖南省的東南部，直至廣東廣西兩省，這墟字都通用着。但舜時的傳墟姚墟，在山東濰縣境和周時的桃墟，在山東泗水縣並春秋時的雞鳴墟，在浙雞陂墟胥卑墟，故址均在江蘇吳縣却在魯蘇兩省的境內。這些墟字與殷墟媯墟的墟字用意不同因為殷墟媯墟的墟字指明含着媯墟或廢址的意義觀此，可見遠古時代廣義蒼梧族播遷的複雜。或者在

新石器時代之前，嶺南和荆楚還是烟瘴連天，森林密佈，毒蛇猛獸，繁息出沒。當那時候，蒼梧古族的先人，便以冀魯皖浙等區為發祥地。又嶺南普遍稱呼山間的村落為坤或埔，但這坤字的地名也大批發現於安徽省境，這其中的遷徙關係，實有待於研究。

## (二) 蒼梧族的文化在中國古文化裏的成分

這是一個極有趣味的問題。蒼梧族是原始漢族的一支。有史可稽的時候，蒼梧族乃是中國南方的部族。在遷古時，蒼梧族與中國東部的土著部族必有密切的血統關係。現在我們所要問的，就是這蒼梧族對於中國的古代文化，究有若何貢獻？

(1) 蒼梧語在中國國語上的成分。中國國語有許多語音是與僮族本來的語音相同的。此類字音的數目很多，不能一一枚舉。例如僮語呼器具為 *Mei*，其實就是皿字。僮語呼二為 *Si*，其實就是雙字。呼池為 *Tei*，順德縣志謂俗語呼蓄水之地曰池。其實就是潭字。呼河為 *U*，其實就是沱字。諸如此類，極堪加以注意。

又有許多是，惟獨僮音還保存着中國古音的正體。對於這一點，最好就是引李毓杰氏的考據為證。作者很推崇李毓杰氏的論斷。他在所著中國元音考，有下列節述的數段。據說「僮語取物曰攬，音歐。列子黃帝篇，以瓦攬者巧，以鈎攬者憚，以黃金攬者憊。註為以手藏物探而取之也。」「僮語飛謂之升。詩經燕燕於飛，上下其音。飛與音，及下句南心同韻。又小雅有鳥高飛，亦附於天，鐵因切。飛與天及下句臻矜同韻。又淮南子原道訓，山以之高，淵以之深，獸以之走，鳥以之飛，日月以之明，星辰以之行。飛又與深明行同韻。自宋吳棫明陳第於詩首倡叶音，而於此飛字並未叶及，以不諳僮語故也。」「僮語速謂之儂，音縷。公羊傳莊公二十四年八月丁丑，夫人姜氏入。其



言入何也。難也。其音曰何難也。其難奈何。夫人不僕何。註僕疾也。齊人語。按齊語與今僮語同。『僮語入謂之考，亦通好。考好二字從粵語讀。公羊傳隱公五年九月，考仲子之宮。考宮者何，考猶入室也。』『僮語有謂之眉。有字從月，十聲，羽鬼切。消脂等字皆從眉聲。詩小雅四月滔滔江漢，南國之紀。盡瘁以仁，寧莫我有。又魚麗章，物其有矣，維其時矣。以及甫田商頌，凡有字無不作眉聲讀。若用今音讀之爲酉，則詩皆出韻，雖孔子復生，不能紘歌矣。』『僮語死謂之歹，死讀爲歹，蓋古從七，歹聲故也。後人顛倒之，從歹而七聲，故發音失古。』黃雲生氏謂死謂之歹，不如直引殆字更爲簡便。李氏選有許多甚有價值的考證見黃誠沅氏上林縣志惟李氏以前括僮故指之爲苗語茲特改正

關於蒼梧語在中國國語上的成分這一個問題，作者在前著粵江流域人民史和本書的其他各章，還有許多零碎論述，這裏不再一一提出。

(2) 蒼梧俗在中國國俗上的成分。僮人風俗乃是古蒼梧俗的直接遺傳。僮族本來的習尚，與中國古時國俗相同的亦頗不少。例如僮族重龍，龍母廟龍王廟等，嶺南現存不少。蟹乃廣義僮人的一種，他們拜龍，且有龍戶之稱。揮人的九龍故事指揮族爲龍種。暹羅神話上的英雄法弄，卽南詔的第十一主法隆，相傳乃是金龍之精。如今暹羅仍然以龍爲祥瑞神聖之物。龍的推崇，在秦族僮族上當然是很本原的。然而伏羲氏以龍紀官，古人以龍爲帝皇之象，這龍的崇奉又何嘗不是古時中國的國俗？風土記說湖湘以五月十三日爲龍生日。龍舟競渡自江南以至暹羅，一樣的繼續風行。龍與南人的關係可謂親密之至。

鄭詩『出其東門，有女如雲。』這是以女子爲市的現象。陳詩『東門之枌，宛丘之栩。子仲之子，婆娑其下。』這是雜踏跳舞的現象。又如漢書地理志說楚人信巫鬼，重淫祀。衛地有桑間濮上之阻，男女亦亟聚會。此種情形，

尤與僮風相類。

論及漢人制作，也有許多發源於南方的土著部族。舟的製作卽是其一。山海經說番禺始爲舟。這番禺族卽廣州族，古時當是蒼梧族人。所以周書鄭重記載周成王時於越獻舟。又如笙的製作，也是古代南方部族發明的一種。釋名說笙是女媧所造。世本說隨作笙。古代的隨族乃在湖北。如今貴州廣西雲南和暹羅的僚人，還一律以葫蘆笙爲最主要的樂器。至如十二肖屬的創用，作者也深信是出於中國古代東方和南方的土著部族。

(3) 漢族的一貫性。我們有種種理由，表明遠古時代黃河長江粵江三大流域的土著人民，同屬漢族的血統。中國國語和僮語秦語的相同，和漢族與僮人秦人擇人的類似，並中國風俗思想與僮人秦人擇人的大致相做，使我們不能不承認這些人民之一貫的漢性。再從語言上加以檢討，我們知道中國單語是由象形諧聲和會意六書最基而孳乳日多的，所以水或氵是象形，江是諧聲，而泪（卽淚）是會意。凡是屬於水質的字，大都加上或者稱爲留一個水字偏旁。屬於木質的字，也照樣大部於偏旁附着一個木字。於是帶着水質的東西，在文字上集爲一類；關於樹木的東西，在文字上也集合而成一羣。這情形正與僮語秦語相類。僮人秦人呼水爲浦 呼江 水爲浦工 nam Kongs，而呼眼泪爲浦他 nam Ta。凡水質的東西，在稱呼時一律冠以一個浦音，使他們成爲一個集體，正如凡是關於樹木的東西，在稱呼時一律冠以一個梅音。你看僮語秦語與中國字的結構何等相類。有人說僮語秦語稱桐爲「梅同」稱柑爲「梅甘」，不像中國國語。那知在字體上中國語也是稱桐爲木同，稱柑爲木甘呢。照樣僮語秦語稱泪爲浦他，卽是中國國語在字體上又何嘗不是稱之爲水目或水目單單這一點，已經足以表明蒼梧古族在漢族中的地位。

## 第二十一章 僮秦楚粵吳越文化的綿遠

上文已經屢次說及僮牯兩字出於牂柯。牂柯兩字則又脫胎於蒼吾一僻。蒼吾國名最初見於舜帝時代。歷史不可以稱為不遠。但這蒼吾古族可推的歷史，實在不止於虞舜時代。因為太昊伏羲氏的本身，就是蒼吾族人。而他所管治的人民，也原來是蒼吾族。路史說：『太昊伏羲氏，方牙，一曰蒼牙，風姓，是為春皇，亦號天皇人帝皇雄氏，蒼精之君也。』易緯乾鑿度，和范仲淹賦，都指明這『蒼牙』就是蒼帝伏羲氏。觀此可見伏羲乃是蒼牙之君。現在作者所要證明的，就是蒼牙與蒼梧，在字音和字義上彼此全然相同。

### (一) 在字音上蒼牙等於蒼吾

字書說牙與芽通，這牙芽兩字有三個音。首乃牛加切，音牙，麻韻。次乃牛何切，音俄，歌韻。再次乃訛乎切，音吾，虞韻。中華大字典註謂芽字『古音俱讀如吾。至晉書童謠草木萌芽，殺長沙，始轉為牙音。』這就是牙字與吾字古音相同的第一個證據。又辭書說：『牙牙』是小兒學語的聲音。所以元好問詩有句說：『牙牙嬌女總堪誇。』作者按小孩子最初學語的聲音，原是『吾吾』而非今音的『牙牙』。這就是牙字與吾字古音相同的第二個證據。再則牙字古時亦作官署解釋。唐書諸夷番將傳，有『命宰相南北牙羣臣』句。句裏的牙字，即通常所謂衙門的『衙』。請看衙字從行從吾，顯然他的讀音為吾。這就是牙字與吾字古音相同的第三個證據。此外牙字亦有杙字的意義。埤雅：『牙者畜豕之杙也。』方言一書也說：『海岱之間，繫豕杙謂之牙。』但異物志說：『牂柯者繫船杙物也。』我們既然知道牂柯即是蒼吾，那麼牙杙二字豈不便是吾梧二字麼？可見植牂柯繫船即植蒼

梧繫船。這就是牙字與吾字古音相同的第四個證據。最後字書都說吾字也有兩音。一乃訛乎切，音梧。一乃牛加切，音牙。這亦何嘗不是牙吾二字古音相同的明證？況且今日廣州語客家語和福州語，均呼牙字爲之。溫州語和寧波語亦均呼牙爲之。與吾字的聲音甚近。牙吾的古音必然相同。

### (二) 在字義上蒼牙等於蒼吾

首先我們要知道蒼吾的吾字含着兒字或子字的意義。今日客家語呼兒爲之。廣東中山語也是這樣。溫州語和寧波語則簡直呼兒爲之，與吾字的聲音正合。這是「吾」等於「兒」的第一個明證。又管子一書有句說，「吾子食鹽二升少半。」註謂「吾子小男小女也。」正字通說古本管子「吾子」二字原作「童子。」這是「吾」等於「兒」的第二個明證。再則古時吾字的地名和吾字的人名，倘若不作兒字解釋，就多半沒有意義。這是「吾」等於「兒」的第三個明證。詩云，「韋顧既伐，昆吾夏桀。」後漢書郡國志，「濮陽乃古昆吾國。」左傳，「吳公子燭庸鍾吾。」戰國策，蘇秦說趙王曰，「秦甲渡河踰漳，據番吾。」漢書地理志，「涿郡有蠶吾縣。」又說，「東海郡有司吾縣。」（按司吾即今宿遷。）又說，「日南郡有朱吾縣。」（按朱吾即珠兒。）後漢書郡國志，「陳留郡已吾有大棘鄉。」山海經，「鈎吾之山，其上多玉。」古代吾字地名還不止此。惟大部分在中國的東南境，即古時所謂東夷南蠻的地方。這一大堆地名的吾字，當作子字或兒字解。

又古代人名用這吾字的也多。山海經，「黃帝生苗龍，苗龍生融吾。」史記，「管仲夷吾者，潁上人也。」（按齊國本東夷地。晏嬰也是夷人。水經注，「膠水過夷安縣。應劭曰，故萊夷維邑也。太史公曰，晏平仲，萊之夷維人也。」孟子，「舜生於諸馮，遷於負夏，卒於鳴條，東夷之人也。」當時和後代亦有因爲生於夷地，或因襲用管仲之名，

而稱爲夷吾的。左傳：『鄭徐吾犯之妹美，公孫楚聘之矣，公孫黑又強委禽焉。』又說：『智徐吾爲涂水大夫。』列女傳：『齊女徐吾貧，與鄰婦李吾合燭夜績。曰：益一人燭不爲益明，去一人燭不爲益闇。』看上面所舉數例，可見吾字原是男女的公共稱呼。捨子字或兒字的解釋，別無他義。其實古時子字也是男女通用。例如莊子、老子、西子、南子，這子字何嘗有男女之分？小名錄一書，說謝述小名道兒。又說漢武帝之太后母名叫戊兒。漢書亦記孝景王之皇后母名爲『臧兒。』可知兒字古時也是男女通用。吾之爲兒爲子，實無可疑地方。

這吾字有時作爲吳字。例如昆吾之鼎，古書亦作昆吳之鼎。山海經記有區吳，鹿吳、漆吳、薰吳等山名。古地名又有鍾吳，句吳等例。吳吾原是一音的轉譯。亦有把吾字譯爲虞字的。虞字古代也是音吾。騶吾古書或作騶虞，或作騶牙。這一個例子，把吾虞牙三字連爲一片，其中更有意義。史記東方朔傳：『建章宮後閣重櫺中，有物出焉，其狀似麋。朔曰：此所謂騶牙者也。』越字指人而吳字指兒，吳越的取義可見。

這吾字或吳字，有時直接書爲兒字。山海經記有姑兒山，歷兒山，于兒山。國語：『句踐之地，南至於句無，北至於禦兒。』按禦兒乃今嘉興，即吳越交界之地，亦即昔日越國大敗吳兵之處。春秋記：『定公十四年，於越敗吳於檣李。』檣李就是今日的嘉興縣。可見禦兒乃是禦吳的轉音。嘉興禦兒鄉，原是古代嘗獲三軍的一個戰場。萬善歷說：『吳黃武六年正月，獲彭綺。是歲由拳西鄉有產兒，墮地便能言語，云：天方明，河欲清，鼎折脚，金乃生。』因是詔爲語兒鄉。』這解釋對於禦吳大戰的意義全然不知，而輕輕的憑着臆說，改爲產兒能語，誤盡諸多讀者，真是可惜得很。水經註浙江水條經已攻擊萬善歷的不是了。

這吾字或吳字或兒字，在古代的人名，亦往往稱之爲牙。『伯牙』（善鼓琴）『君牙』（周穆王臣）『易

牙』(事桓公,善調味)『姜牙』(即姜太公呂尚)『東郭牙』(齊桓公臣)『鮑叔牙』(春秋時人)『孔牙』(見穆天子傳)『秦牙』(見淮南子)就是幾個實例。這幾個實例即牙吾二字古時字義相同之一個很好的明證。總之,牙字也含有兒字或子字的意思,正如吾字一樣。字書說:『牙赤子也。』集韻說:『吳人謂赤子曰獐牙。』今日粵人和客家人仍然沿用着這樣的稱呼。甚至僮人也稱小孩子爲『勒牙』(le̍k̍ ja̍)。好了,看了上面所舉的引證,我們可以下一個總斷說:蒼吾就是蒼牙,亦即蒼兒、蒼子、蒼人、蒼生之意。(書益稷)『至於海隅蒼生』明指海邊的人民叫做蒼生,頗似古人稱九黎的子民爲黔黎。等到兒字由『吾』音而漸漸變爲『夷』音,東方的人民遂被稱爲夷人。(今廣州語呼兒爲夷,華中語亦有呼兒爲夷的。福州語和安南語則呼兒爲尼<sup>ni</sup>)。至於今日所用漢兒、胡兒、夷子、蠻子、苗子、徭子、佬子、楊子江(即陽子或羊子江)等辭,其中仍然帶着很深濃的古語氣味。

### (三) 伏羲蒼牙族的故居

太昊伏羲氏所領導的蒼牙族,大約密集於黃河和長江的下游。有下面的幾個理由可資證實。

第一,根據史書的記載,伏羲氏因象日月之明,所以稱爲太昊。又說他是東方之帝,或春帝或蒼帝。按日日出於東方,春風乃自東方吹來。春天草木之色青蒼可愛。昊天的顏色也是萬里蒼蒼。可見蒼牙或蒼吾之君,帶着東方或東南方部族之君主的意義。

第二,蒼乃青色。禹貢的青州,包括今日的山東半島和遼東半島。周朝職方九州的青州,包括今日江蘇的北部,山東的西南部,河南的東部,和安徽的北部。這青州二字頗暗示着蒼牙族本來的居地。呂氏春秋說:『禹東至

搏木之地，日出九津，青羌之野，攢樹之所，播天之山，烏谷青丘之鄉，黑齒之國。』這裏使用青羌青丘等辭，而齊國又是姜姓，據此可以推知遠古時蒼牙族密集於黃河的三角洲。

第三，伏羲風姓。遠在伏羲之前的燧人氏，也是風姓。後來東方的九夷中也有風夷。黃帝得風后於海隅。大禹會諸侯於浙江塗山，有後至的防風氏。甚至今日自江西經湖南廣東而至廣西，形成一個帶子，在這帶子上，風門、風門、風巒山、封門村等地名，仍是異常充斥。同時伏羲亦名方牙，風方兩字的關係一望可知。然而方夷也是古代東方九夷的一族。這幾點對於蒼牙族密集於東方，確是很好的引證。

第四，歷史書說遠古時代易姓而王中國的七十二氏，莫不封於泰山。其中如巫常氏、空桑氏、東厲氏、吉夷氏、大巢氏、燧人氏、庸成氏、大庭氏、祝融氏、有巢氏、神農氏等，無一不是東方和南方部族的領袖。直至黃帝崛起，然後西北方部族的領袖出來，於是賤稱東南方的原始部族為夷為蠻。可見伏羲的蒼牙族，必以中國的東部為中心，而創造中國文化和最初掌執黃河華山以南的統治權的，也必定是這蒼牙部族。

第五，史謂羲和乃十日之母。從今日存留於苗人和僮人間的神話，顯然可以指證這羲和就是伏羲女媧的合稱。十日的神話出於東方，伏羲女媧所治的人民自必大部住於東方。山海經大荒東經註謂十日乃指十子，且均以日取名。太昊本身的昊字從日從天，也已經是取名於日。

第六，華胥氏在雷澤履巨人跡，感天而生伏羲，故即位名為天皇。這雷澤即今日山東的濟陰。又伏羲都陳，遺陳乃今日河南的淮陽。既然伏羲生於東方，而又都於東方，他所領導的部族必定大部住在東方。況且這河南山東安徽江蘇一帶，周時仍然稱為『留』地。所以有陳留、鄭留、宋留、齊留之分。宋留彭城，乃今沛縣。齊留則在山東

東阿。爲何稱留留就是獠。今日江西湖南廣東廣西還有留田、留垌、留人垌等地名，一律含着獠字意義。古代留族繁殖於黃河三角州。而當時的留族即後代所謂蒼吾獠族。這亦證明古蒼牙族以黃河三角州爲最大的根據地。

第七，倉字和蒼字地名和人名，在古時多見於東方。如蒼山、蒼水、蒼垣城、倉頡、蒼舒等，即是其類。最有趣的，乃江蘇灌雲縣東北有蒼吾山，即山海經海內東經所謂郁州。山海經註謂世傳此山原在蒼梧，從南方徒來，故其上

有南方草木。郁字註謂音鬱。我們知道鬱人乃粵人或越人的異譯。今灌雲縣的蒼吾山亦稱鬱州，大約原始便是蒼牙人居住的。

第八，作者前著粵江流域人民史第二十章，「徯族地名和東方地名」並本書上面第二十章「一個更大的考察」，都表明黃河三角州的古代地名富有徯式地名的氣味。這一種地名聯繫的現象，尤足以印證古蒼牙族以黃河三角州爲大本營。

#### (四) 古蒼牙族的文化

清馬駟撰『釋史』說世人「往往舍詩書六藝之文，而妄信諸子讖緯之雜說。未能悉三代之世及，而遠求洪荒以上之號氏。斯好奇者之過也。尙論者斷自庖犧氏可矣。」他不主張全然相信伏羲氏以前的神話。但他也顯然不贊成斷自唐虞的史家態度。他以伏羲氏爲中國信史的起首，這眼光確甚可取。作者也主張中國的信史時期當以伏羲爲始。伏羲以前只可稱爲神話史時期而已。在這裏很值得我們注意的，就是伏羲氏乃蒼牙或蒼吾族嫡親的君長。徯族和秦族同胞既爲蒼牙族嫡傳的後裔，豈不因此而感覺無限的光榮麼？

按太昊伏羲氏亦作宓羲氏，慮羲氏，庖羲氏，或伏戲氏。大約在公曆紀元前二千九百五十三年，他便即位爲



皇。他的降生，離今日快要五千年了。中國歷代人民，尊之如同神聖。據歷史書的記載，他首先教民佃漁牧畜。他設立官長，而以龍紀官，創造中國五千年來「尊龍的文化」。他又畫八卦，造書契，作成一種文字叫做龍書。（八卦乃是中國文字的基础。龍書則相傳字體似龍蛇狀，今中國已無遺存。）除此以外，他又作卜筮，定甲子，制總帛，繫衣服，造樂器，正姓氏，通媒妁，典章文物，實開萬代宏猷的基础。（或謂中國文字是黃帝史臣倉頡所造，而甲子則為黃帝時大撓所創。這顯然是指黃帝從倉頡和大撓學到古代所遺下來的文字和甲子。作者頗信倉頡出倉牙族，大撓乃大獠或地佬義。）他母親名叫華胥，他的師傅名叫鬱華。中國人稱為華族，華字最初的出處亦在於此。上文曾說蒼字含有蒼天之義。伏羲名為太昊，尊稱天皇，亦有「天子」或「天兒」的意思。古代長江南海之間稱為揚州。揚陽二字古時通用。昔日東方九夷之一叫做陽夷或陽夷。揚州當即陽州。那麼這蒼兒族豈不就是「天兒族」或「陽兒族」麼？昊字從日，深有意義，很希奇的，這天兒族或陽兒族的文化，非但與後代獠種族的文化相同，而且與世界史家所謂日石文化 Helioithic civilization 也相暗合。

惠爾斯 H. G. Wells 在他所著的世界史綱，引斯密斯 Elliot Smith 語，謂遠古新石器時期的日石文化，包有下列數種怪俗。（a）割皮。（b）於小孩出世時，將他的父親送於牀上，稱為產公 *Conpare*。（c）按摩術的實用。（d）香屍的製造。（e）石柵。（f）纏頭。（g）紋身。（h）日蛇在宗教上的聯屬。（i）以卍字為吉祥的符號。自地中海，印度，以至太平洋沿岸各民族中，多有此種文化。作者按產公之俗，伏羲蒼牙族嫡裔的獠種族往日曾盛行之。南楚新聞一書記載「南方有獠婦，生子便起，其夫臥牀褥，飲食皆如乳婦，稍不衛護，其孕婦疾皆生焉。又越俗，其妻或誕子，經三日便澡身於溪河，反具糜以餉壻。壻擁衾抱雛，坐於寢榻，稱為產翁。」又以香料敷洗屍體，今日

尚存留於僮秦風俗。此點上文曾經說及，茲不復贅。至於纏頭紋身，古時盛行於吳越百粵，史書多有記載，亦可不必再論。所謂蒼頭，所謂黔首，即以青布黑布纏頭之謂。此外則日蛇在宗教上的聯屬，尤為蒼牙族特點之一。太昊氏象日月之明，首肇拜日之風。後來祭日之官，竟名之為羲和氏。蒼吾族的人民，特別通行這祀日風尚。所以北齊魏收五日詩說，「因想蒼梧郡，茲日祀東君。」東君就是太陽。邈漢之交，嶺南土人所創鑄的銅鼓，上面正中且均刻有十二道光茫的日形。（與中國國徽的日形適同。）伏羲所領的蒼牙族，必為拜日風俗的創造者。何況蒼牙含有陽兒或日兒的意思呢？說到蛇之一物，中國古時所敬拜的稱之為龍。古書說大禹驅龍蛇而放之沮。又說大禹行水，有黃龍挾舟而行，這龍與蛇相類，顯然是指鱷魚。唐時鱷魚尚繁殖於潮州。黃河和長江下游古時必為鱷魚的淵藪。伏羲以龍紀官而創龍書。嶺南龍母山龍母廟甚多。蠻人始終拜龍拜蛇，而自稱龍種。秦族人民亦甚重龍。大禹蚩尤以及蠻閩二族，均以虫字取名。說文指虫字族類乃出蛇種。（蛇即蛇字。）蒼牙族與蒼吾族並僮秦族古今文化的一貫，絕對沒有疑問。

### （五） 結論

綜觀以上論述，我們可以說中國首出最偉大的民族英雄，當推太昊伏羲氏。可惜當時民族文化的精華，只普及於統治階級，和只孕育於近畿與較大邑落之間。一般黎庶，和離黃河三角洲稍遠的羣衆，縱然隸屬於蒼牙族，也多半沾染不着。故此等到北支漢族的領袖黃帝崛起而統治中國，蒼牙族文化的精華遂完全為黃帝族承接過去，而加以發揚和變化。同時黃河三角洲和中原區域蒼牙族遺下的南支漢人，亦完全同化於黃帝旗幟之下。那些較東和較南的蒼牙遺民，却因文化較低，梗化不羈，而被稱為夷人蠻人。反主為賓，漸漸的被壓逼而移到

極東和極南去了。再後這些在極東極南留存着的蒼牙遺民，也漸漸的中原化，而僅留吳越族甌越族閩越族三苗族九黎族楚越族百粵族等名稱於歷史上，供人追懷憑弔。遂使今日的種秦苗裔同胞，成爲碩果僅存，保持純粹蒼牙語系之南支漢族的部落。這豈不是一件很有趣緻的事情麼？

種秦黎夔苗裔同胞，有這五千多年的光榮文化歷史，真是值得我們欽仰！

## 第二十二章 苗裔蠻與蒼吾族

苗裔族到達嶺南，實比僮族爲遲。蠻族則爲嶺南最初土著之一。這三族都無疑地與蒼吾族一同出於伏羲女媧和神農氏。苗字在部族名稱上的語源，至今還未澈底明白。但三苗國以蚩尤爲君，蚩尤乃神農的八世孫。而且苗字從田從艸，含有耕田的意義。苗族與伏羲女媧神農的關係不能否認。本章不敘苗人。我們在下面僅論僮蠻兩族。

### (一) 盤古的傳說

按僮族同胞以盤古王爲他們的始祖。倘若我們知道盤古的出處，就知道僮人的來歷了。

相傳盤古是中國首出御世之君。可惜關於盤古的傳說，離奇怪誕得很。徐整三五曆說：「天地混沌如雞子，盤古生其中，萬八千歲。天地開闢，清陽爲天，陰濁爲地。盤古在其中，一日九變。神於天，聖於地。天日高一丈，地日厚一丈，盤古日長一丈。如此萬八千歲，天數極高，地數極深，盤古極長。後代乃有三王。」五運曆年記則謂盤古垂死，其氣化爲風雲，其聲化爲雷霆，左眼化爲日，右眼化爲月，四肢五體，化爲四極五嶽，血液化爲江河，筋脈化爲地理，肌肉化爲田土，鬚髮化爲星辰，皮毛化爲草木，齒骨化爲金石，精髓化爲珠玉，汗流化爲雨澤，身之諸蟲，因風所感，化爲黎民。像這樣的記載，真是不可思議。

又相傳盤古亦名盤瓠，乃是僮人祖先，原來是個畜犬。魏鄒道元水經注沅水條，有這樣的一段說：「盤瓠者，高辛氏之畜狗也，其毛五色。高辛氏患犬戎之暴，乃募天下有得犬戎將軍吳將軍頭者，妻以少女。下令之後，盤瓠

遂銜吳將軍之首於闕下。帝大喜，未知所報。女聞之，以爲信不可違，請行，乃以配之。盤瓠負其女入南山上石室中，所處絕險，人跡不至。帝悲思之，遣使不得進。經二年，生六男二女。盤瓠死，因自相夫妻，織績木皮，染以草實，好五色衣；裁製皆有尾。其後滋蔓，號曰蠻夷。今武陵郡夷卽盤瓠之種落也。『范曄後漢書和干寶搜神記都有相類的記載。』

甚至僮人本身，也多相信他們的祖宗盤古王真是這樣的縹緲荒誕。據說僮族盤趙李鄧馮周雷鄭黃蔣沈胡十二姓，就是盤瓠傳下來的子孫。或謂當公主嫁給龍犬時，公主問父王說，以後生男育女，僻處山野，不進學堂，不明禮節，如何回來朝見天子。天子說，『不要緊，將來外孫們到來，只要說先有僮後有朝，就一切禮節都可以免除了。』所以直到今日，僮人見官，總是長揖不拜。

此外桂省上林縣的僮人，又有一種傳說。據謂盤古王用白紙一張造天。天造成了，便造日月。初時十二個太陽和十二個月亮輪流巡天。後來不知何故，他們同時並出，擾亂天綱，晒得草木焦枯，禾稻盡死。於是王上懇請以善射得名的棉花王，出來射去了十一個太陽，然後得以恢復常態。這一個故事，與苗僮相傳的十日故事大致相倣。

總而言之，盤古王乃是僮人歷史上，和宗教上，並文學藝術上，最大的題材。所以僮人的盤古歌辭，多至不能盡錄。修仁縣僮人有個盤古歌說，『盤古置天又置地。呵羅柱上置人民。置得男多女又少。後生一半做單身。盤古得病是何日。盤古得病是何時。何人擔水歸洗面。何人裁剪作孝衣。盤古着病是辰日。盤古着病是辰時。孝子擔水歸洗面。匠人裁剪作孝衣。盤古何年何月死。又到何年何月埋。盤古辰年辰月死。巳年巳月獄門開。盤古出世在西』

天。兩個金童在兩旁。兩個金童玉女鬼。裙脚有條水底蓮。身着羅裙十八幅。一雙裙帶九斤裝。聞說今朝有狀請。盤王移步下歌堂。』這種歌辭，大都用於宗教聚會，巫人作法的時候。與歌舞聚會所用的歷史式盤古歌略有不同。

## (二) 盤古考證

其實盤古王的來歷，並非這樣的荒誕無稽。徭人的始祖盤古，只是中國歷史上的伏羲氏。怎見得盤古就是伏羲氏呢？因為伏羲氏亦名有庖氏，或有句氏，（見路史。）庖字與匏字同音，句字與瓠字的古音相類。匏即葫蘆，與瓠原是一物。物原說，『遂人氏以瓠濟水，伏羲始乘桴。』可見伏羲時匏船必甚通用。有庖氏當即有匏氏罷。字典說瓠洪孤切，音胡，又胡故切，音護。盤古非但與盤瓠通用，而且桂省大徭山徭會祖傳榜牒，全用盤護二字。更可奇的，就是粵省西南部和桂省東南部的方言，多呼瓠瓜爲固瓜。證以盤古亦名盤固（見路史註）並且本語呼瓠字爲𠄎。音，可知盤瓠二字的古音實爲盤古或盤固。那麼稱徭人的始祖爲盤瓠王，實爲最適當不過的了。

盤字從舟從夂從皿。字書說盤與般通。商書般庚，釋文謂般本作盤。又說文謂般象舟之盤旋，夂乃令舟盤旋之物。玉篇一書，且謂般字乃指大船。既然如此，則盤瓠必爲船瓠。古語倒裝，讀以今語，就是瓠船或匏船。而盤古王就是瓠船王或匏船王了。

此點有日本神話和安南神話可資證實。日本神話如何證明匏船王即是伏羲，請看拙著日韓民族的淵源一書。安南神話就有如下面所述。

安南富貴地方的白秦人，相傳古時有三代貴人。到第四代時，洪水氾濫，直與天接。三個月後，水勢下降。六個

月後，方纔完全退去。於是天神再遣人類下降，叫貴人桑和貴人娜一同降臨。二貴人就拿了十個銅葫蘆，和十二條銅柱，飄然降臨於空間中心的下界。這十二條銅柱，乃是用來支天的。富貴地方的白泰王子們，就是這些葫蘆人種的子孫。（見馮沅君譯馬伯樂 Maspero 著書經中的神話。）

這十個銅葫蘆顯然就是僮秦人的銅鼓。雷雨編述西隆縣苗沖紀聞，列有當地苗人的洪水橫流歌。裏面所記安置人種的東西，却是銅鼓而不是銅葫蘆。我們知道苗人僮人都說伏羲兄妹藉着兩隻葫蘆仙瓜逃避洪水，再置世上人種。以此爲證，則葫蘆仙瓜和銅鼓並銅葫蘆原是一物，都是伏羲所乘，用以濟人脫離水患的匏船。那末，取義於匏船的盤古王，豈不就是伏羲氏麼！史謂伏羲氏始製十天干和十二地支。安南白泰人十葫蘆和十二銅柱的故事，很能發明此義。

匏似乎與伏羲女媧有特別密切的關係。除了匏船匏樽以外，女媧氏又創匏笙匏竽。禮記有『女媧之笙簧』語。世本謂隨作笙。陳氏樂書謂『昔女媧氏使隨裁匏竹以爲竽，其形參差，以象鳥（鳳）翼。』說文亦謂笙乃象物生長。十三簧則象鳳之聲音。鳳凰與伏羲女媧的關係也很密切。其實伏羲風姓的風卽是鳳字。又在中國的西南部，直至安南和暹羅，非但以地支十二肖屬紀地（如龍場猴街）和紀年（如馬年羊年）而且匏笙亦爲土人最重要的樂器。宋乾德中，牂牁人入貢，太祖詔見，令作本國歌舞。一人吹匏笙，名曰水曲。至今苗僮同胞每逢良辰美景，舉行歌舞大會，仍用葫蘆笙竽，響震林野。黔苗詩說有下列絕句兩首說，『曉妝斜插木梳新。斑駁花衣緊裹身。吹動蘆笙鈴響處。陌頭踏月暢懷春。』及時野處莫蹉跎。乍聽蘆笙意若何。不信竹樓常寂寞。紛紛落葉夜來多。讀此兩詩，令人悠然神往。伏羲女媧時代的古風，今日苗僮同胞還存留其一二，這是多麼可喜的事！

### (三) 沉鬱的盤古族

在苗徭僮三族中，徭族的性情最爲開朗，徭族的性情最爲沉鬱。甚至徭族的歌聲，也是蒼涼幽怨，纏綿抑鬱。這與他們的部族經歷，實有很大的關係。大約當炎黃二帝逐鹿中原時，徭族居於最南，所受影響最淺，首當戰事的要衝的，乃是苗徭兩族的遠祖。成則爲王，敗則爲蠻，這乃天然定例。一部分南支漢族被逼退居山中，始終少受中原漢化，便成了苗徭兩族。嗣後黃帝所傳中原漢族的文化日漸南移，徭胞的生活也更慘苦。他們的性情沉鬱，並非是無因的。在拙著粵江流域人民史第十四章有『徭人的痛苦』一段，讀者可以參看。

現在兩廣民間還流傳有許多故事，描寫熊人的可畏。驟然看來，似乎熊人乃指野獸。其實乃指既往與徭胞發生衝突的南來漢人。且舉一個故事爲例。相傳從前有一個山居的人家，父母二人，安分守己，辛勤度日。他們有個女兒，生得十分美麗，而且很有才幹。附近山間有一隻熊人公，看中了她，天天到來騷擾。對這一對夫婦說：『我要你的女兒做妻。』此事使他們害怕得很。夫婦無法應付，心中異常愁悶。女兒就爲他們設了一個計策，說：『倘若熊人再來，你們要這樣告訴他。』那天黃昏時候，熊人果然再來。夫妻二人就對他說：『你要娶我們的女兒爲妻是可以的，但要辦到下面的幾件事。你要送來檳榔碗噉（這樣）大。又要送來青葉門扇長。要用山豬作禮豬。要用山雞作禮雞。又要蚊子來吹笛。又要馬留（猿猴）抬轎來。又要鯉魚門扇大。又要鰻魚（即蒼魚）八尺長。又要禮銀三百兩。又要碎銀打斗量。又要羊角紐三紐。又要豬牙似枝鎗。又要三隻蚊子醉。又要三隻豬蟲乾。請你回去打算打算。』他們以爲這樣就可也推搪下去。

誰知過了不多時候，一切條件他都辦到，而且親自到來迎娶。此時女兒情急智生，便搭起了一座木棚而大



開筵宴，殷勤款待熊人和與他同來的親屬等到他們醉了，便對他們說，我們現在要舉行婚禮了。但照我們這裏的規矩，在舉行婚禮時，男家的人要坐在紅石上面，女家的人要坐在紅牀上頭。於是衆人進了廳堂，她和父母都坐在一張鋪有紅紙的花牀上。熊人和他的親族看見對面有幾塊紅色的石頭，就都坐上去了。想不到他們一坐上去，便都立被燒死，化爲一團爛肉，因爲那些都是燒得通紅的石頭。於是大家把燒死的熊人投入河裏，變成了毒蟲螞蟥（即水蛭），喜歡棲息石間，又喜吸食人血，農人最畏懼他。嶺南地方的水蛭特多，就是這個緣故。

原來這是逼婚徭女的一個故事，有徭人的榜牒可爲明證。大徭山徭會祖傳榜牒有一項說，『一，准令漢民不得取徭女爲妻。民不許與百姓爲婚。盤王之女嫁國漢爲妻者。××××。倘若不遵律令，須備蚊子作酢三甕，開通銅錢三百貫，六節竹三百枝，狗出角作梳三百付，老糠紡索三百丈，枯木船一隻寬八尺厚十二寸深長十二丈。若有百姓成親者，無此六件，定然入官究治，依律除之。』山田撥歸王徭。准令施行。』將這牒文與上面的故事對照，可見往昔徭胞沉鬱生活的片段。可幸今日嶺南徭胞差不多全部已齊民化。封建思想已除。在一個民主共和的國家裏，部落界限經已完全打破。我們現在又已切實證明徭族同胞乃是伏羲女媧兩位聖主的堂堂嫡胄，他們血統的光榮，豈非極堪稱頌！

#### （四） 蠻族得名的意義

兩粵福建安南雲貴四川均有蠻人。有人說他們是范蠡的子孫。有人說他們是勾踐的後裔。有人說他們是秦始皇擊嶺南時逃入叢薄的粵人。有人說他們是元朝色目人遺下來的子息。其實他們只是南中國最初土著的一種，與伏羲女媧也是同一血統。我們知道伏羲女媧乃是古代龍蛇圖騰部族的首領，與黃帝有熊氏的熊羆

圖騰部族不同。史謂伏羲女媧龍身牛首，當然是指他們文身為龍蛇狀，或指他們的衣服作龍蛇形，或指他們以龍蛇的皮骨作為服飾。伏羲以龍紀官，也是這個緣故。我們知道蜃人自稱龍戶，他們又崇奉龍蛇。張士璉海陽縣志說潮州蜃人神宮皆作蛇象。梧州三角嘴有一蛇廟，蜃人虔誠祭拜。蜃人與伏羲女媧的關係，觀此可見。

作者從前頗疑蜃字取義於僮人河字的語音，因為桂西僮人呼河為馱。近已切實查明蜃字乃是蛇字聲音的異譯。因為蛇字古文作它，它字音他後改為蛇。字典都謂蛇字有二個音，一乃時遮切音聞，一乃徒河切音駝。蛇亦作蛇。徐延旭越南輯要謂安南土音呼他為大。蜃字音但，與它駝大三音都是蛇字的異譯而已。換而言之，蜃族就是龍蛇族，亦即伏羲女媧族的一大支派。他們屬於廣義的僮泰族，而不屬於苗徭部族。

## 第二十二章 支那得名考

我們的祖國，外人稱爲支那，英文譯爲 China。支那這一個名辭到底是怎樣起源呢？按支那一辭，印度人首先使用。印度古書摩奴法典 Laws of Manou 和大婆羅多史詩 Mahabharata 裏，已有 Cing 地名的記錄。華文多半譯爲支那。後來印度稱呼中國，也常用支那二字。所以宋史說：『天竺表來，譯云伏願支那皇帝，福壽圓滿。』東鄰日本採佛書的文字，亦以支那稱呼中國。西方各國所採用的，就只是支那二字的音譯而已。然而支那二字究竟含有怎樣的意義呢？這就是我們很想解決之一個饒有興味的問題。

### (一) 其他各家的見解

(1) 邊地義。根據第一種見解，支那二字乃指邊地。夏曾佑在他所作中國古代史第一篇第一章說：『按支那之稱出於印度，其義猶邊地也。』

(2) 秦國義。這乃很早的解釋之一種，而且在學術界很佔勢力。第十七世紀中頁馬丁尼 Martin 即發表議論，以爲支那 China 一名出於紀元前第三世紀秦國的稱謂。經由秦始皇帝的聲威，然後傳到西方遠地。按秦國崛起於中國西部，說歐洲最初聽到的中國乃是這有秦一代，似乎很合情理。所以柏希和氏 Paul Pelliot 極力支持此說。據謂漢朝中國人因見羅馬族長大平正，有類中土，故此給以大秦稱號。這事可以反證秦字原是中國古人之所自稱。況且第四世紀初年，中國所譯大方廣華嚴經對於 Cing 一辭，採用一個秦字，這也表明 China 和 Sinae 等辭，原來是指秦國。

(3) 絲字義。又有許多學者以爲西人遠古時代稱中國爲 *Sinae*，後來演變成爲 *China*。其實 *Sinae* 一字乃是絲的意義。中國發明養蠶紡絲，爲時最早。絲織品傳到西方，西方遂稱中國爲絲國罷。查英文大字典 *Sine* 乃是蠶的別名，與支那二字的讀音很近。迄今英文稱絲織的爲 *Sericious*，稱養蠶業爲 *Sericulture*，而稱蠶絲爲 *Silk*，與 *Sinae* 一名的關係可以一看而見。

(4) 滇字解。西方有名學者賴哥波里 *Terrien de Lacouperie* 則主張支那英名 *China* 出於希臘語的 *Sinae*，而 *Sinae* 則爲滇字的譯音。此說支持的人很少，因爲滇地雖然與印度交通很早，而滇字的古音則與 *Sinae* 一字的語音相離很遠。

(5) 日南解。近代有名學者列希霍芬 *Van Riechthofen* 另立一說，以爲支那 *China* 出於 *Sinae*，而 *Sinae* 一字則爲日南二字的音譯。根據他的意見，大婆羅多史詩和摩奴法典的 *Cina* 一名，已由印度學者證明是指印度河上游的某種部族，後來方纔訛誤用來稱呼中國。至於 *Sinae* 一名，在西方最初使用，還是紀元後的第二世紀。當時埃及人士拉米 *Ptolemy* 在地圖上纔用 *Sinae* 一字來指示中國。在那時候，他斷然不會採用紀元前第三世紀秦代的名稱。所以 *Sinae* 一名在西方的確立，當在東西海上交通固定之後。於是我們就不能不相信 *Sinae* 爲西人東來航海終點之日南一名的譯音了。

此說亦有可攻之處，因紀元後第一世紀西人東來，在南海登陸的地點，並非日南而爲交趾。當時在原象郡的地方立有交趾九真日南三郡，日南二字並不能作爲三郡的統稱。而且日南古音應爲 *Nit Nam*，與 *Sinae* 迥然不同。凡此種種誤點，柏希和氏早已指出。

(二) 作者的意見

照作者的管見，上列各家都可姑存其說。印度文 *Cina* 一字，古時所指的方向或有差誤，遂使近代學者說他是指印度河上游的民族。但從歷來在印度使用 *Cina* 一字之一貫的考證，到底是指中國。*Sinae* 一字和與他通用的 *Sina* 在希臘文也確然是脫胎於印度言語。這 *Sinae* 一字恐怕是指中國秦漢時代的西南夷。換一句說，*Sinae* 或者是西南夷三字的譯音，而 *Cina* 或 *Sina* 則恐是西南二字。

第一，我們不能因漢代稱羅馬為大秦，而說當時華人必定自稱為秦。漢與秦為仇敵，當時稱羅馬為大秦，而在大秦之外，還有另外一個國家稱為大夏。這裏採用秦夏等字，只因他們稱盛而已。況且基督教舊約聖經以賽亞書第四十九章第十二節，已列 *SINNES* 為遠方（似指遠東）的國家，中文譯為秦國。以賽亞書成於元前九百餘年，秦國尚未興盛，難道也是指中國麼？羅馬在前漢時本稱犁軒，在後漢時譯國貢使率羅馬幻術家來華也只稱之為海西人。

第二，查歷史所載中國最初與西方交通，乃道出西南夷，經西南夷然後到身毒國。身毒即今日的印度。史記西南夷列傳，說漢武帝「元狩元年（紀元前一二二年）博望侯張騫使大夏，來言居大夏時，見蜀布邛竹杖，問何從來。曰：從東南身毒國，可數千里，得蜀買人市，或聞邛西二千里有身毒國。騫因盛言大夏在漢西南，慕中國，患匈奴隔其道，誠通蜀身毒國道，便近有利無害。於是天子令王然于柏始昌呂越人等十餘輩，間出西南夷，指求身毒國。」這蜀身毒通道，顯然是中國和西方交通最古的道路。不要忘記蜀國的文化遠比秦國為早。又不要忘記巴蜀亡於秦國，所以西南和西南夷的名稱秦時必已存在。那麼，在紀元前三數百年之內，印度之所直接知道，和西方遠國之所間接知道的中國，必是西南夷地。後來班超通西域，和漢明帝夢見金人而遣蔡愔秦景前往天竺求經，天竺

僧摩騰法蘭二人又攜經前來中國；這些一切，都遠在西南夷古道既通之後。

第三，佛教在秦朝之前，戰國時代，即已傳到楚國。楚國莊蹻溯沅水而攻滇，比秦取黔中地還早。當時印度文化傳到楚國，自然是意料中事。湖南通志卷四十四方言門，引夢溪筆談說，楚辭招魂句尾皆用一些「」字，湖南僚人禁咒句尾亦皆用一些「」，即是梵語薩訶囉三音的合讀。請看楚國這樣早便受了印度文化的影響，當時楚與印度度的通道也只有這西南夷，並且這交通遠在秦國與印度交接之先。Seres之為西南，和Sinae之為西南夷，確然很有可能。

### (三) 絲綢和西南義的調和

按在紀元前四百年，當我國周安王二年時，希臘人 Orestas 始述及 Seres，即絲產的地方。史家都說是指中國，因為當日惟獨中國產絲。後來羅馬人書籍中也常常用這個字。在那時候，中國的絲織品傳到西方必定經由印度，所以紀元前三三四年馬其頓亞力山大大帝東征，即以這東西交通樞紐的印度為目的地。他在元前三二八年征服大夏之後，竟於元前三二六年征服印度西部。於是遠東中國和西方希臘羅馬的交通，更為進步。這樣一來，古希臘人就都稱東方的產絲國為 Seres，而稱他的百姓為 Seres。同時印度所立的支那 Sina 一名，亦已傳到西方。希臘人既立 Sinae（賽里絲）一個名稱，如今又聽見 Sina（支那）一語，弄到莫名其妙，不知到底是兩國抑或是一國。於是慢慢的由支那 Sina 一字演變成爲新那 Sina 一名，而說新那是賽里絲國的首都。再後又訛爲 Thina 和 Thinae 等字，並且又指 Sinae 爲 Thinae 的京城。甚至有人說賽里絲和支那乃是兩個邦國，賽里絲在北而支那在南，議論紛紛，弄到支那名號的起源更為複雜。因此所以紀元後一五〇年士拉米繪

製世界輿圖，竟列賽里絲國 *Serica* 於亞洲東部稍北的地方，等於黃河上游而稱他的京城爲絲爾拉 *Sera*。同時又在較南的區域雲貴兩省列一支那國 *Sinae*，而於再南復繪一城名之爲新那伊 *Thinae*。

古代西方稱呼中國，實在非常複雜。上文所作『西南』或『西南夷』的解釋，似頗有補於這問題的解決。原來支那國這一個名稱，等於印度語的 *China* 和希臘語的 *Sina* 或 *Sinae*，似應作爲西南和西南夷解。印度語釋爲邊地，甚有意義；因爲古昔中國商人，尤其是蜀賈，確是經由這西南邊地而達到印度。觀於當日大夏所得的中國布乃是四川地方的絲織品，而最初發明養蠶術的西陵嫫祖也是蜀中女子，可見希臘最初所得關於中國的傳聞，或所見中國出產的貨品，必定是來自印度和中國的西南邊地。但在各種貨物當中，絲織品最爲有名，所以希臘人又稱中國爲賽里絲國，即是產絲地的意義。後來希臘人弄不清楚，竟以爲支那和賽里絲乃是兩個國家。而近代一部分的史家也以爲支那一名的起源乃是產絲國義。不知支那和賽里絲這兩個名稱的起源是截然不相同的。

#### (四) 結語

作者研究這個問題，心裏感覺非常興奮。我們知道古代的西南夷區域，包括今日川滇黔和湘西桂西等地。在這一個廣闊的地帶，原住居民大部份是漢族裏的秦人和僮人。他們就是昔日所謂荊蠻巴蜀百粵。倘若支那一辭真是出於『西南夷』和『絲』的調和或混合義，則所謂 *China* 和所謂 *Chinese* 實以遠古南支漢族爲最初的對象了。對於西南夷一解，作者不敢武斷，僅在這裏提他的可能而已。

## 第二十四章 雜錄

### (一) 五穀九穀的出處

穀的種類不一。從前有三穀的名稱，就是梁稻菽。又有五穀的稱號。據周禮天官疾醫，『以五味五穀五藥養其病。』註說五穀就是麻黍稷麥豆。據大戴禮曾子天圓，『成五穀之名。』則註謂五穀乃黍稷麻麥菽。此外復有九穀的名稱。周禮天官冢宰，『三農生九穀。』註引鄭司農語，指九穀爲黍稷秬稻麻大小豆和大小麥。至於六穀和百穀等辭，我們也時常聽見。

作者以前並不考慮爲何這些東西都稱爲穀。及閱山海經海內經，『西南黑水之間，有都廣之野……爰有膏菽、膏稻、膏黍、膏稷。』心中便疑問爲何每一穀類之上，都加了一個膏字。再後知道僮人泰人對於每一穀類都稱之爲膏 *Khau*，然後頓悟所謂三穀五穀九穀的穀字，原來出於僮語泰語。作者曾經考證黑水乃指粵江。山海經所說都廣之野，當然是指兩粵。這與古代蒼梧族的住地完全暗合。

從來中原漢語雖有五穀九穀的名稱，但在稱呼每一穀類之時，並不加上或貫以一個穀字。惟獨僮語泰語，就直至今日，還以一個膏字爲每一穀物的冠首辭。僮泰語呼稻爲膏布 *Khau bu*（指早熟稻）和膏匪 *Khau nak*（指遲熟稻），呼菽或小米爲膏方 *Khau fong*，呼玉蜀黍爲膏伏 *Khau phoe*，呼鷄爪粟爲膏棒 *Khau pa mib*。左江僮語則呼青稞爲膏德 *Khau et*，呼玉蜀黍爲膏要 *Khau hyu*。僮語泰語的膏字音，即是漢語穀字音的來源。此點可無疑問。僮語泰語呼食飯爲哽膏 *kin khau*，其實就是哽穀罷了。



(二) 中國語留存的西南土音

現在我們所用的中國語，有一驚人的部分，根本出於西南土族。例如指大川為江為港，指大池為潭，楊雄方言潭字是古代湘楚的土音。指河為沱，參看粵江流域人民史指大口鳥為百勞，看粵江流域人民史呼象為象，呼馬為馬，呼羊為羝，呼地為底，粵音即地呼鷄為鷄，粵音呼條為條等，完全是先有蒼梧土音，後有中原漢語。至於廣東方言裏土族語遺跡之多，更不必說。單就倒裝語辭而論，例如呼辣茶為茶辣，呼藍芥菜為芥藍菜，呼白狗為狗白，呼雌童雞為雞巷，呼公鷄為鷄公，諸如此類，都是出於蒼梧族的語法。然而這樣的語法，留存於中原漢語的，亦不鮮少。『樓上』、『樓下』、『價錢大』、『價錢小』等辭，就是倒裝的語法。

此外還有許多句辭常見於中國國語，而中原漢人却不知道他們的真義，惟用僮秦語加以比較纔能精確解釋。我們看見這種情形，就不能不承認僮秦語保存古漢語的成分衆多了。且舉一例如下。蕉樹有芭蕉和果蕉之分。芭蕉不結果，而果蕉結果。執一不懂僮秦語的中國士人而問他為甚麼叫做芭蕉？他必定說，因為出於四川，所以叫做芭蕉。然則為何廣東也有芭蕉？這樣一問，他就無言可答。其實僮語秦語呼蕉為蔞，音 ㄅㄨㄛˊ，而呼山蕉或野蕉為蔞巴 *Kluai Pa*。呼羊為羝，而呼山羊或野羊為羝巴。巴字的音在秦語指山，尤其是石山。芭蕉只是山蕉或野蕉罷。又如古時呼南方遠地為徼外，（徼字音叫）呼北方遠地為塞外。徼字本作何義，國人多已不知。惟僮秦語仍呼山隘為叫。龍州有叫欽叫嶺叫岐等地名，桂省西南其他叫字地名尚多，一律作隘字解。其實叫徼二音同一出處。（叫或作究。）

屈氏廣東新語說清初廣州人呼平人為佬，而呼平人之妻為夫娘。屈氏略知佬字的意義，而不知夫娘二字

的用意。可是夫娘一辭，亦見於僮秦語。僮語秦語人的總稱爲夫  $\text{p}^2\text{h}^2\text{m}$  或  $\text{p}^2\text{h}$ ，女性的稱呼爲娘  $\text{z}^2\text{p}^2\text{m}$ ，夫娘卽是女人。娘字有些僮秦語作徵  $\text{z}^2\text{p}^2\text{m}$ 。『徵側』乃指女一，『徵貳』乃指女二。僮秦語倒裝，實在就是大妹妹二妹妹。東漢交趾的徵側徵貳，爲古代嶺南土族的巾幗英雄，徵字並非姓氏。

### (三) 嶺南平字地名的真義

據清朝局版粵桂兩省輿圖所載，以太平或大平二字爲墟場或村落的名稱的，在粵省有六十五處，在桂省有五十一處。例如南海有太平汎，東莞有太平村，太平場，新會有太平，清遠有太平市，翁源有太平墟，新興有太平嶺，英德有太平墟，陽春有太平寨，高要有太平墟，高明有太平墟，恩平有太平墟，德慶有太平，封川有太平埔，茂名有太平汎，信宜有太平墟，合浦有太平坡，靈山有太平墟，羅定有太平墟，防城有太平卡，桂林有太平墟，全縣有太平，柳江有太平墟，懷遠有太平寨，象縣有太平，宜山有太平，東蘭有太平墟，賓陽有太平，平南有太平嶺，富川有太平寨，藤縣有太平墟，懷集有太平，鬱林有太平，北流有太平，左縣有太平。

此外以平（或作坪）字爲墟名或村名的，在粵省有二百四十餘處，在桂省有三百二十餘處。例如南海有平甯，新會有平嵐墟，樂昌有平富，乳源有平阮，博羅有平樂墟，新興有平康，鶴山有平南村，在河邊德慶有羅平，茂名有平吉墟，平棉墟，電白有平藍，吳川有平定，合浦有平陸墟，靈山有平南墟，海康有平樂塘，羅定有羅平堡，欽縣有平銀江，平吉墟，防城有平旺墟，馬平，平占，平息，義甯有平原，柳江有龍平，周平，雒容有平樂，平龍，羅城有平漂，平息，懷遠有馬平，平文，來賓有隆平墟，融縣有平南，平岑，天河有平樂，平南，南丹有馬平，百色有巴平，雪平，凌雲有平樂，平溜，西林有平旺，平黨，平懷，懷指水牛平南有平山，貴縣有平賀，平悅墟，武宣有平龍，橫縣有平南江，修仁有龍平，藤縣

有羅平，鬱林有平南，北流有歐平，陸川有平樂墟，興業有馬平，永淳有平馬，平南，養利有平良，甯明有平郁，天保有平牛，鎮邊有平孟。

驟然看起來，太平二字似乎真是表示平安無恙。其他平字，也似乎真有平安平定和平直的意義。然而可異得很，除了上列地名的一個很小部分之外，這些解釋全都錯誤。原來這平字乃是僮語和泰語市字或場字的意義。宋橫山寨在今右江田東縣治，宋時在這裏置買馬市，土人稱為平馬。平就是市，平馬就是馬市或馬場。唐代侯弘仁自渝州即今重慶開買馬路，經貴州遵義和平越，然後分爲兩支。西支經安順百色而達邕甯，東支經都勻柳江而達邕州。因此，所以平馬馬平的地名，沿路都有。甚且有人設立牛市，而稱之爲平懷平牛和平莫。太字含有『本地人』或『土人』意。太平即土人市。僮語和泰語呼水爲南，所以近河市場稱爲平南。僮語和泰語呼黃色爲良，爲浪爲旺，所以黃族的市場稱爲平良平浪平旺。暹羅和東京地方，邦字盤字 例如盤谷 Bangkok 平字例如高平 Ho Binh 的地名含義，與兩廣地名所用的平字一樣。兩廣有些地方改用邦字意義甚易誤會

宋朝在桂省的西南部置太平砦，元置太平路，明清稱太平府。請看宋朝立於左右江的其他寨名均用土音，可見這太平二字並非平安的釋義。今日邕寧和左右江流域所謂平話，就是昔日所謂市話。

#### (四) 竹王崇拜的餘響

後漢書說，『夜郎者，初有女子浣於遼水，有三節大竹流入足間。聞有號聲，剖視之，得一男兒，歸而養之。及長，有才武，自立爲夜郎侯，以竹爲姓。武帝元鼎六年，平南夷爲牂柯郡，夜郎侯迎降，天子賜其王印綬，後復殺之。夷獠咸以竹王非血氣所生，甚重視之，求爲立後。』華陽國志說，『有竹王者，興於遼水。有一女子浣於水濱，有三節大

竹流入足間，推之不去，聞有兒聲。持歸破之，得一男兒，長有才武，遂雄夷漢，以竹爲姓。捐所破竹於野，成竹林，今竹王祠竹林是也。有人說這竹王的產地在桂省的西北。有人說在桂省的蒼梧縣。舊蒼梧縣志謂蒼梧冠蓋鄉的大廟即竹王祠。有人說在黔省的西部。有人說在滇省的通海縣。因通海縣有竹王祠。但無論各說如何紛歧，竹王乃是出於牂柯江流域。

現在桂省還流傳着一個很有趣味的竹王故事。據說從前有一個祝姓人家，生有一個兒子，姿質遠勝他人，十分精敏聰穎，曾經得夢要做祝王天子。可惜生母早死，繼母異常惡毒，時常加以逼害，不要他有出頭日子。他娶妻之後，就在岳父家中牧馬。一日他岳父的馬與龍配合，不久就生了一頭神駒，千里路程，瞬息可達。於是他懇求岳父送他這一隻小馬，回家用以耕種，無人知道牠是一頭神馬。他立志本不平凡，屢次懇求繼母許他出外求學，希望得以上進。然而繼母始終不肯。於是他就想了一個方法，每天雞鳴即起，牽馬出去做工。頃刻之間，做好了工，就乘着神馬，騰雲駕霧，頃刻到了皇城。在皇城拜訪名師，用心攻讀。黃昏時候，又騎馬回到家裏，弄得闔家的人，除了妻子以外，沒有一個知道他的行止。父母也只知道他每日出去耕種而已。這樣讀了兩三年書，他的學問勝過了普通讀書二三十年的人。京城考試，給他考到一個狀元，皇帝就任命他爲朝上文官之一。這時他有了名譽，又有丁錢財，就每日隨班入朝，聽候聖旨。但他晨來晚去，戴月披星，仍像從前一樣，因爲恐怕繼母會陷害他。

後來他的繼母漸漸風聞兒子在朝做了大官，但是每晚都見他住在家中，總看不出破綻。後來某天晚上，她無意中看見他的牀下藏有一隻朝靴，纔知道兒子必已在朝做官。於是心裏恨他，就暗中偷去了一隻靴子。明日天明，他起身尋找朝靴，因爲失了一隻，心中就非常着急。可是太陽漸漸上升，皇帝就要坐朝。他用手一指，太陽跌

下了數尺。這樣一連指了三次，朝靴仍找不着。他急得無法，便用泥土做了一隻靴子，看來好像真的一樣。他着了這靴，就騎馬趕到殿上。這一天，皇帝因見天象有變，知道朝中必有異人，將來一定要搶奪江山。同時他又叫太卜推算一下，知道是因爲有人朝服不齊，所以止住日頭，以便細心尋找。他又測知羣臣之中，必定有人是臨時用着假僞的服飾。於是他便下令，叫羣臣都跑到御池裏去，若是有假的服裝，遇水必定改變。果然，羣臣從池子上來的時候，惟有這祝姓的人，只有一隻靴子，因爲那坭做的靴子已經被水浸爛，跌在池子裏了。

天子知道他是非常的人，就將他推出斬首。但行刑之後，他仍然自己放上頭顱，偷偷的騎馬到家裏去。到了家園，看見妻子正在割取韭菜。他就問妻子說，生物頭斷之後，還可以復生麼？他妻子說，當然可以，因爲韭菜割了頭還可以復生。他又問繼母以同一問語。這時她正在斬割膏粱，偏要與他的媳婦作對，所以隨口回答說，頭斷了怎可以復生，請看膏粱被斬斷了便不能復活。於是他的頭就掉下來，因爲繼母破了他的法術。

這時他的靈魂跑到妻子的耳邊，暗暗的告訴她，叫她把他的頭放在缸裏，待有蟲子出來，便把溫暖的粥去餵養他們。三十日後，便必化爲許多人馬，出來報仇。誰知過了二十九日，他妻子剛出了門，繼母打開那缸兒的蓋子，一看知道媳婦用粥餵養着許多小蟲，她就怒氣衝天，用開水將所有的蟲子都淋死了。

那天晚上這祝姓的人又託夢給他妻子，叫她把缸裏的蟲倒在山上的一個竹林，培養那些竹樹。後來必有一位大官經過此地，轎槓斷了，須要掉換一條。到那時候，他若到來買竹，便要取他每條一百個錢的代價。幾個月後，果然有一位大官到來，要向她買一條竹。但他身邊只有九十九個銅錢。繼母看見媳婦差一個銅錢也不肯將一條竹樹賣給那官，心裏很不耐煩，便自作主張，收了九十九個銅錢，將一根竹樹賣了給他。誰知那官把竹樹斬

了下來，發現每節裏頭都有一個小人，軍服齊全，只是未曾開眼。那大官看見了這個情形，深恐這些小人開眼之後，會出來犯上作亂，就把所有的竹樹都斬下來，一一破開，全數倒在地上。於是這祝姓的人，因他繼母多方阻礙，到底不能成爲祝王。當那竹樹破盡之後，只見千千萬萬的小人兒，忽然變成了許多蜜蜂，擁着一個蜂王，飛向天上去。所以直到今日，萬種蟲魚鳥獸之中，惟獨蜜蜂有王，而且喜歡成羣飛集竹樹。同時所有蜜蜂將近成蜂的蛹子，看起來都好像穿上軍裝，而每個蜂房又好像一節竹筒。據說蜂王就是祝王所變成的。

#### (五) 嶺南物名和人稱的僮音出處

現在粵語物名，有許多是出於僮音的。例如呼柚子爲墨卜，或勒卜，或卜陸，即是僮語遺傳的一種。粵江流域人民史已將此點說及，茲不復贅。檸檬本名勒檬，亦名黎檬，訛爲宜母和檸檬，原義亦可類推。此外如黎竹黎木即等於黎山竹黎山木，思羅竹思羅木或沙羅竹沙羅木即等於僚寨竹僚寨木，意義顯而易見，亦可不必多論。這裏所要特別提出的，就是「馬蹄」、「墨芒」、「留良錐」、「大隆糕」。這幾個名稱的僮音意義，按粵人呼荸薺爲馬蹄，照字面看來，用意全不可懂。其實僮語果類的總稱爲「墨」᠎ᠠ。又僮語呼地爲第᠎ᠠ。墨第乃指地果。這就是馬蹄二字的出處。江浙人至今仍呼荸薺爲地栗，與馬蹄的意義暗合。至於「墨芒」一辭，乃廣東有許多地方稱呼杧果的土語。黃培芳新會縣志，說芒果亦名「蜜望」，因爲開花繁盛，蜜蜂望而歡喜，所以有此名稱。那知這蜜望乃是墨芒的異譯；僮人叫果爲墨，墨芒和蜜望不外杧果的意義。又留良錐乃嶺南的一種小栗子，大如指頭，或稱之爲留糧錐或羅良錐。其實留良二字乃指黃僚或黃佬罷。至於大隆糕一名，則大龍大籠大良等字均可通用，也包含着黃黍糕或黃族糕的用意。聊聊數例，已可表明嶺南物名出處的奇趣。物名如此，人稱也是一樣。

廣東的南路和廣西的東南角，呼外公外婆為公歹婆歹，呼小孩子為細農，這都完全出於僮音，作者已在他處說及，閱者想已知道。再則兩廣白話區有呼老伯伯為老公報，而呼老婆婆為老蔑報的，這也何嘗不是僮音的遺跡。從廣東語裏，把此類異常繁衆的僮語音義一一的分析出來，真是一種很有價值的工作。

(六) 趣詩與趣話

田陽曾象賢先生告訴作者一首趣詩說，從前有一北人被遣到桂西做官，土司送一僮族女郎給他為妾，彼此言語全然不通。她常常說『古咪囉』一語，意義即『我不懂』。他不久去任，仍將女子還給土司，並且繫以小詩一首說，『蒙君送我一嫦娥，衫短裙長腳大多。夜半無人私語問，古咪囉又古咪囉。』辭句雋逸，甚饒趣緻。

又某君在桂西與僮族來往多年，異常稱讚僮族同胞的仁愛和情誼。據稱桂西有一諺語說，『若會講僮話，有錢錢即無唔使怕。即不若會唱僮歌，有錢錢即無唔使怕。』寥寥數語，亦有深義。

(七) 一段關於徭山免稅的故事

作者旅行至綏涿縣某一個僮村，聽見一個故事，說乾隆帝時，桂林陳宏謀在朝官至東閣大學士，加太子太傅。當日朝議要徵收廣西徭山賦稅，徭民大起恐慌，託人請免不准。某一天御駕親臨，訪問宏謀。看見他拿着一隻很像芋頭的東西，正在食着。皇上便問他說，你正在食些甚麼東西？宏謀說，我正在食些徭山土產，這是徭胞每日用來做飯糧的。乾隆帝好奇心動，便說那末請你給一些我嘗嘗罷。宏謀隨手折了一半獻給了乾隆帝。乾隆帝咬了一口，繃着眉頭說，原來徭胞每日所食的是這樣粗惡的東西！他們太苦楚了！於是立刻下令，免徵徭山賦稅，並且連山區僮峒人的賦稅也減削了許多。至今徭胞和桂省貧民對陳宏謀氏仍然稱頌不衰。那知陳宏謀所食的

是半隻荔浦芋，（荔浦縣的上等土產，）而送給乾隆帝的乃是半隻薯蕷，（本作染料用，）薯蕷與荔浦芋甚似。乾隆帝咬到薯蕷，無怪要說徭胞的生活太艱苦了。據說陳宏謀有意要救徭胞，預知御駕將臨，所以弄這玄虛。

#### （八）劉三姊的出處

拙著粵江流域人民史雜錄一章，曾述嶺南徭族歌仙劉三姊的出處。後復訪得不同的傳說數則，今特補錄於下。王棟蒼梧縣志，『三娘須羅鄉人，姓劉氏，生於明季上巳日。祓除溪中，風雨驟至，弟妹皆走避，獨與神遇，端坐石上，衣履不濡。由是能歌，甚有文理。言人幽隱，皆奇中。出入必歌，使紡織而故棼其絲，隨歌隨治，卽有頭緒。強使治田，歌如故，須臾終畝。恆數日不歸，莫知其蹤。又逼使拾溪石爲炊，啓釜視之，柔脆如粉。里人感神之，求爲禱雨輒應。一日告其家將仙去，每年上巳日必歸，若有求，向前坐溪石呼之便可。後不知所終。里人立廟祀之。懷集燕巖亦有廟。』作者按柳州亦有劉三孃廟一所。當地並且流行一個歌兒說，『唱歌好，唱歌快樂又安閒。不信請看劉三姊，成仙享福鯉魚山。』平民羨慕她可謂備至。又廣東吳川縣也有三仙廟，祀劉三姊。廟在縣城西北四十里的麗山上。陳蘭彬吳川縣志，說劉三妹新興縣人，生於唐中宗時。相傳謂三妹曾到吳川麗山，與人和歌山上。今其地仍有石，名劉三妹麻籃水碗。三妹成仙，故稱三仙。此外黃安濤高州府志，則謂劉三姊曾於唐朝在化州度化羅辯。據說羅辯化州人，遇仙女劉三妹，授以雲母方。遂於白牛潭煉雲母，服之成仙，騎白牛入來安山天池，化而爲龍。化州古有羅辯縣，實取羅辯姓名。作者按羅辯縣得名於古羅辯峒。羅辯二字乃是徭音而含有徭義。化州人民將此二字附會到劉三姊身上，亦頗可笑。

#### （九）土婦着桶裙的傳說



龍州邊外的土族婦女，還有許多沿用着暹羅常見的桶裙。龍州居民相傳這是漢代伏波將軍馬援的創制。據說漢時交趾僮族女子徵側徵貳，富有才智，奮起稱雄，嶺南大部淪入她們的掌握。馬伏波將軍把她們擊敗了，一見驚爲天仙。因爲她們正是二十歲左右的女子，生得花容月貌，楚楚動人。獨惜她們每人只有狹窄的土布腰圍一塊，與漢帝的命官會面，未免有失體統。伏波將軍情急智生，就馬上將他自己所着美麗繡袍的兩個大袖子撕下來，給她們姊妹每人一個，從頭上套下來作爲裙子。後人爲要紀念徵一徵二的殘遇，就永遠沿用着這樣的桶裙。甚至今日的馬來人也襲用着這袖式裙子。傳說異常有趣。

(十) 『古』字另外的兩個意義

古字地名多半是出於僮音即古蒼梧音。但僮語這一個音（包括近似的音聲）有許多種解釋。拙著粵江流域人民史曾經提出『個』字和『我』字兩個意義。讀桂平縣志，見邑貢生溫葆和有桂平竹枝詞說，『色絲腰帶襯圍裙。油笠蠻歌唱古溫。相約嫁郎休久住。恐防兒女早成羣。』註謂古溫即唱歌。曰古者，僮俗一切做作的公名。唱歌要做作，所以亦名爲古。僮人俗名僮古，其所居多用『古』字，卽是因此。這裏指『僮古』因此而得名，顯然不符事實。但指『古』音有動作的公詞義，則不妨姑存其說。

又黃誠沅上林縣志引李毓杰中國元音考未定稿，說山無草木，僮語曰瘞，本字爲帖。詩魏風陟彼帖兮，毛傳以山無草木曰帖，鄭箋從之，正與僮語相合。爾雅反是，馬融許慎等從之。自漢至清，諸儒相持不決。不知風詩大半係譯自苗僮音耳。左太冲吳都賦說岡帖童，是亦從毛鄭而不從爾雅。李毓杰氏這個論斷，可謂十分允當。作者自前著粵江流域人民史出版後，數年來繼續研究，也覺得嶺南地方數之不盡的『古』字地名，雖然一部分以古

指我，或以古指箇，但大部分實在是以古指山。僮語呼石山爲巴，呼小土山爲壘，呼荒山爲六，呼有樹木的山爲播，但呼無草木的山仍然爲古。暹羅人民則以「古」字爲一般山嶺的普通稱謂。小泰音爲 Koo，或 Koo，或 Koo。照此解釋，則古料乃是寮山，古思乃是寮山。

自河北山東江蘇浙江，向西南經安徽江西湖北湖南，以至兩粵和川滇黔，這「古」字和「都」字的僮義地名，還大批的存留着。可見遠古時代，黃河下游和黃河以南這莽莽神洲，全是蒼梧古族孳養生息的處所。所謂有巢，所謂燧人，所謂神農，他們的部落，無一不與僮泰同類。

### (十一) 一個暹國勸孝的故事

暹國有一個很普通的勸孝故事，說從前有一個人控告他的母親，說她借了錢沒有償還。縣官就勸他取消這個控訴，並且開導他說，一個兒子所欠母親的債是比任何數量的金錢還要多的。但他到底不聽。於是縣官提議代他母親償還這債。只是要他履行一個條件。條件的內容就是要用一條帶子，牢牢的綁着一隻大瓶在他的肚子上，日夜不許解除。他可以住在縣官衙門裏頭，食用都由縣官供給。惟獨瓶子裏面，每日要增加黃沙半兩，直至九個月後，共重九斤爲止。倘若不能繼續到九個月，就要給他很重的刑罰。這人初時滿口應允。後來綁了兩個月，覺得非常痛苦，就對縣官申請，情願取消控告，接受任何刑罰。正要執行刑罰的時候，他的母親就來苦苦懇求縣官，請將她的兒子釋放。她並且帶來了些少金錢，要還給她的兒子。這人大受感動，就跪在母親面前說：「母親啊，我欠你的債是永遠還不盡的，怎可以要你還我的債呢！我現在知道母親懷胎撫育的辛苦了。」

## 第二十五章 全書提要

(1) 今日的蒼梧縣，得名於漢代的蒼梧郡。漢代的蒼梧郡，得名於堯舜時的蒼梧國。

(2) 舜帝南巡而崩於蒼梧，這蒼梧古國乃是當時的大諸侯，顯然已有頗高的文化。他的國境在今日的湘粵黔桂。

(3) 這蒼梧國的人民稱爲蒼梧僮，後來訛譯爲牂柯僚。牂柯僚就是僮牯佬三字之所由出。

(4) 戰國之前已經有牂柯國，楚將莊蹻所立的牂柯國則在貴州。漢立牂柯郡，跨有黔桂滇三省的地方。

(5) 蒼梧族乃是低地民族，後來荆湘粵桂巴蜀滇黔，有許多土族是由這蒼梧族嬗化而成。楚乃牂柯二字的合音，蜀乃蒼梧兩字的合語。

(6) 古代牂柯族的領域甚廣。湖北古時有東牂柯郡。粵江古時名牂柯江。雲南境內，元代之前，牂柯族也會鼎盛。

(7) 牂柯族或蒼梧族似分水陸兩大支派。例如僚人乃是陸族，僮人則爲水族。

(8) 古蒼梧族的鄂巴蜀支包括東牂柯族，巴族，蜀族，和僂族。湘滇黔支包括洞庭族和牂柯僚族。嶺南支包括烏猓族，蒼梧僚族，蠻族，和黎族。

(9) 銅鼓乃嶺南僮族所製造的，川湘黔秦等地亦曾發見或使用銅鼓。看銅鼓的分佈，可證以前嶺南僮族的移殖。自唐以後，嶺南只有埋鼓挖鼓，而暹羅秦族則漸漸抬起頭來。此事甚有意義。

(10) 廣義僮秦族包括佬族、小秦族、揮人、普沙、普秦、粵人、蒲人、土佬、侗人、仲家、僮人、佤人、黎人等，人口至少有二千餘萬。

(11) 暹羅的小秦人乃暹羅國的中堅部族。體格短小，與兩廣人十分類似。戴偉斯氏且說廣東人似乎大部屬於揮族血統。

(12) 暹羅語言與廣西僮語相同。他與兩廣白話相同的音素亦衆。南詔國雖曾統治暹羅地區，但暹羅語言與南詔語大不相同，可見暹羅百姓必非南詔的直接遺胄。南詔語片段見樊紳壁書

(13) 暹羅小秦人的婚喪和其他習俗，與兩廣人相同的地方很多。這也足以表明小秦人去自兩粵。

(14) 在兩廣常見的「那」字、「板」字、「百」字、「浦」字等僮義地名，在暹羅也極普遍。小秦人遷徙的路線，可從這些地名的研究而決定之。

(15) 中山語的鼻音特別豐富。四邑語變「」字發音爲「」發音。在這些地方，僮式和僮義地名汗牛充棟。這都表明秦人與這些地方存有特殊的關係。

(16) 暹羅最原始的居民似乎是小黑人。公元後最初的兩三個世紀，有吉蔑族侵入暹地。同時揮族佬族也侵入暹羅的北方。後來又有一個蒙族插足於他的西部。佬族揮族稱爲大秦人，與今日暹羅中堅分子的小秦人略有分別。

(17) 暹羅古史充滿神話。初時深受印度文化的影響。史書所載他首出的「一個民族英雄」乃是一個法弄。據說他母親是海龍王的女兒，即位後娶中國皇帝的公主爲妻，東征西討，死於一條大川的旁邊。相傳他執政於公

元後第五世紀至第七世紀間。

(18) 公曆第八世紀中葉以後，八百媳婦國崛起於暹北景美，初稱益那國元明時代完全附於中國。

(19) 宋代時候，小秦人大批移入暹北，不久建立了蘭那王國。至公元後一二五七年，小秦英雄坤士英沙特王南進，建立速古台王朝於宋加洛府，是為暹國之始。自是以後，暹人屢與蒙族及吉蔑族奮鬥。至第三代王拉瑪甘亨大帝，國威方纔全盛。

(20) 再後大城王朝成立，政權移於南都。不久且與羅斛合併。中國歷史書謂『至正間（一三四一至一三六八）暹始降於羅斛。』暹羅於是成立。

(21) 清乾隆時，緬甸滅大城王朝，華僑鄭信起兵退敵，恢復暹羅國祚。他去世後，今朝的第一世王繼位。

(22) 秦國首出的民族英雄，即第一個法弄，顯然是南詔國的第十一代君主會隆。會隆的歷史正與暹羅關於這法弄的傳說相合。會隆乃漁家女所生，尚唐公主南侵北略，死於川邊，威名甚盛。

(23) 暹羅小秦人的蘭那國，成立於宋皇祐平儂智高後六十九年。有許多理由足以證明小秦人的領袖乃儂智高的殘部。

(24) 小秦人或謂『秦』字乃『自由』義，其實『秦』字出於『大』字，含有『土』或『地』的意義。兩廣『大良』、『大黃』等大字的地名異常繁衆。僮語秦語稱黃色為『良』，『大良』二字即是『地黃族』。安南人則用汰良二字。

(25) 大良亦稱地良，粵音本來呼地為大。『你地』、『我地』、『佢地』即是『你秦』、『我秦』、『佢秦』。

秦之爲地，絕無疑義。

(26) 在嶺南的地名上，『大』字『地』字『都』字『多』字往往通用。南詔大理等秦族楚族所建國家，喜歡建名『大』字朝號，此點也堪注意。

(27) 暹羅的『暹』字即是地名上『景』字『江』字的異譯。『景線江洪』等地名，華文異譯不少。續文獻通考說暹乃赤眉遺種，這『赤眉』卽『景美』的異音。

(28) 在滇南和印度支那半島，景，暹，江，整，等字的地名很多。這幾個字都含着村寨的意思。

(29) 在中國西南數省，有許多者字地名。例如者洪者忍這者字也與暹字同一意義。

(30) 思字地名。例如思麻思農和仙字地名。例如仙板仙在湘粵黔桂等省亦多，原來亦指村寨。看前列這許多字的地名在暹國境內分佈，可以知道秦人由中國移去的時期和路線。

(31) 廣州稱爲羊城，因爲古時有五仙人騎羊送穗的故事。其實這五仙人就是代表紅黃白黑花五個寨族。

(32) 柬埔寨古石刻上有暹柯 *Siam Kut* 這一個名稱，這名稱乃指昔時暹族的戰士。其實卽是從前蠻人所謂苴可，和孟良所謂些些，亦卽南詔所謂苴子，意義乃指『寨丁』。苴和信苴口等名的意義可以想見

(33) 揮族的揮字出於古代產國的產字。商湯王時稱爲產里。周時稱爲越裳。揮人在秦前已有移到滇南邊外的。他們最大的出處乃是嶺南古烏許人的根據地。

(34) 揮人在古象郡有很大的勢力。揮語與秦語大致相同，與桂省的僮語亦大同而小異。

(35) 川康滇黔的古部族，可以大別之爲氏羌僮三類。周秦時期，羌居正西，氏居西北，而東南一帶則爲僮族。

所住。徠僮屬於廣義羌種。

(36) 古代巴蜀的居民甚雜，但徠族或僮族乃是主要分子。

(37) 貴州古代居民幾乎全是廣義僮族。雲南古代居民則有氏僮徠三大部族。當時滇省的東南部分，全是僮族所居。

(38) 滇黔土族即徠僮等人最初向西南移動，乃起因於秦定巴蜀，和戰國時楚將莊躡出征滇國。以後再經漢武帝，漢昭帝，東漢光武帝，蜀漢丞相諸葛亮，和隋文帝的屢次用兵，移徙的人更衆。同時這些部族之不斷的互相攻擊，也是遷徙的主要原因之一。

(39) 唐朝不得志於雲南，蒙氏遂割據滇地而立南詔國。然而唐代大量開闢嶺南，暹羅景字族的祖先即多於此時去自嶺南和嶺表。

(40) 徠僮土族也有倒移運動。最大的倒移就是晉李壽自牂柯縱徠入蜀，唐南詔攻略牂柯和西蜀，唐廣西西原土族的北侵，和唐末五代時楚王馬殷移殖桂省僮人於滇黔兩省。

(41) 僮人乃古僮侯國的遺民，最初居於川滇黔交界的犍爲郡，後來向着西南移徙。今日滇邊江東尚有犍人名稱。

(42) 爨字在漢魏間原是一個姓氏，而非部族名稱。隋唐時分爲東西兩爨。東爨三十七部中，僮徠兩族均有。後來徠族日盛，現在雲南貴州所謂爨人，差不多全是徠僮族了。新唐書指徠族爲突厥種，近代有人指他們爲伊蘭族。他們以前的風俗有與古希伯來人相同的地方。然而他們如今實已大量混入漢族的血統。

(43) 南詔自謂出於哀牢，又有出於天竺摩竭國阿育王和出於九龍的神話。新唐書則指他們的祖先爲烏蠻別種。在事實上，他們的王室乃是擇人。傳到大理國，君主乃是爨族，至於南詔的子民則有擇人、蒲人、僚人、徭人，以及中原漢族。

(44) 南詔的中原漢化甚深，政府使用漢文，君主和士族又多能寫作漢詩。暹羅無此情形，可見暹羅大部分的百姓不是直接出於南詔。然而南詔的名主會隆，却是鼓動和領導小秦人移入暹羅北部的一個特殊人物。

(45) 秦人不徒往他處，而多徙入暹羅。最大的原因乃暹羅處於自西川通達印度一路，和自西川通達交趾一路的夾縫中，向來爲中國政府不加注意的地域。此外還有兩個原因，就是滇南和滇邊烟瘴甚重，官兵視爲畏途，並且滇邊和暹北向爲中國犯罪人民的逋逃藪。

(46) 僮人稱地佬族，秦人卽地佬二字的意義。在兩廣地方，地佬一辭有地黎土軍土人士佬大雲大安大穩大鬱大人仁大源大羅大慮大留地羅地英調英底穩等許多不同的異譯。暹羅的小秦人最初似由古句町國，卽唐時所謂西原移去。今日此等地方仍多地佬。

(47) 僮人秦人的姓氏來源異常離奇。有以部族顏色爲姓的，例如黃、良、梁、烏、高。有以國名縣名爲姓的，例如羅、覃。有以居處爲姓的，例如黎、利。有以職業爲姓的，例如韋、莫。有以君主的姓氏和中原的姓氏爲姓的，例如農、趙。有受中國政府賜姓的，例如哀牢的趙、張。有以地名的冠首字爲姓的，例如那、思。有以官銜爲姓的，例如招、刀。有以部落的第一字爲姓的，例如浦、普。此外還有許多僻姓。嶺南和滇黔的僻姓尤多。

(48) 自漢以前，蒼梧族在中國南部所立的諸侯邦國，有蒼梧、芊、巴、蜀、蠻、庸、黎、微、盧、彭、百濮、羅、楚、鄧、巫咸、夔、賈、



桂、麇、麇、且蘭、牂柯、夜郎、滇、句町、漏臥、南越、西甌、駱越、區吳、產等數十國。

(49) 小秦人亦稱秦那族，即田秦族，亦即農作秦人之義。嶺南廣佈那字田字羅字和垌字的地名，表明小秦族的農作文化發源於嶺南的低地和丘陵地帶。至遲在公元前第四世紀，當五仙人騎羊送穗時，嶺南的農作文化即已大量發展。

(50) 爲小秦人所自出的僮族有許多優點。他們以勇敢和倔強見稱。而且富吸收力，具冒險性，饒同情心，多樂觀習，有團結力。女子亦甚活躍。

(51) 嶺南土人古時以黃黑白等族爲最著。嶺南古稱陸梁，即是徭良，亦即良徭，乃黃徭族。兩廣今日姓黃的人特多。大良、大黃、大旺等字的地名，亦均此族遺跡。僮語呼黃色爲良，或譯作梁，所以嶺南梁姓的人，也有一部分是這黃族的苗裔。廣州即黃州義。至於交趾交州的交字，則土音乃指白色。

(52) 嶺南古時的黑族即烏辭族或烏浦族或合浦族。今日兩廣留存的烏字地名尚多。鬱林郡即土音的黑族郡。

(53) 安南東京的秦人至今尚分黑白紅黃四大族，稱爲汰丹、汰高、汰定、汰良。富良江的良字即黃色義。

(54) 越南東京區，古代和今日的地名富有僮義，而且多齊頭式，這都表明他與秦族有關。至於暹羅的小秦人呼小孩子爲阿紅，則表示他們與紅族也有密切關係。

(55) 粵族的粵字古音乃 𠵹，實係僮語秦語人字的音譯。自唐以降，多 𠵹 雲字代替，所以百雲即是百粵。

(56) 嶺南蒼梧性之得以保存，和得以發揚光大，有幾個重要的因素。就是(甲)嶺南在地勢上自成一區，昔

日又爲烟瘴之地，外來人不易插足；（乙）本地人氏族統治發長甚早；（丙）南越南漢努力於本地居民勢力的培養，自晉以後朝廷又多施用以嶺南經制嶺南的政策；（丁）自外徙來的人，多半到於嶺南文化大啓之後，他們並且多是優秀分子。徙民謫宦和客族，均有偉大貢獻。

（57）嶺南客家族的地名，與浙南閩北的地名十分類似。客家人確然富有吳越族的血素。

（58）長甯縣志謂建邑時，居民來自福建者爲客家人。梅縣客家大都來自福建汀州甯化。查甯化和汀州，唐時由土人與中原避役人並中原移殖人，混合而形成後來的客家族。

（59）古代東方九夷，卽畎夷方夷於夷黃夷白夷赤夷玄夷風夷陽夷，與蒼梧族的關係異常密切。吳稱勾吳，越稱於越。伏羲女媧同是風姓。據此可見九夷文化的開啓必定很早。

（60）九夷地方喜用齊頭式地名，與僮族一樣。九夷呼河爲港爲溪，也與僮語泰語相同。嶺南呼市爲墟。野市均在溪邊。墟字就是溪字的異譯。

（61）冀魯豫皖有許多地名，與僮式地名相同。山東地名，與兩廣地名相同的地點尤衆。這都表明冀魯豫皖四省，古代與蒼吾族必有密切關係。

（62）日本族與蒼吾古族甚有關係。作者覺得我們有許多理由，可以相信日本大和民族與遠古的越族同一系統。（大和二字卽地倭義。）

（63）僮族以盤古（卽盤瓠或盤固）爲祖宗。歷來關於盤古的傳說不一，類多怪誕得很。實則盤乃指船，古乃匏瓜之義。盤古王乃匏船王，卽伏羲氏。

(64) 蠻人的蠻字與蛇字同音同義，乃由它字嬗變而成。它乃古文蛇字。蠻人就是蛇人。蛇字一音爲駝，與蠻字音義同而文異。

(65) 支那一名的本義，學者論斷不一。有指他爲邊地義的。有指他爲秦國義的。有指他爲絲字義的。有指他爲滇字異譯的。有指他爲日南訛音的。作者頗疑他乃『西南夷』或『西南』的音譯。似乎 *Sino* 乃取義於絲，而 *Sinae* 則得音於『西南夷』。所以公元後一五〇年，士拉米繪世界輿圖，誤列爲兩個國家。

(66) 伏羲亦名蒼牙。蒼牙二字在音義兩方面都等於蒼吾。所謂蒼吾，就是天兒的意思。我們可以說伏羲乃蒼吾族的遠祖。

(67) 這蒼牙族原是東方部族，所以蒼吾族最初密集於山東河南河北江蘇安徽等地，即地理上的黃河三角洲。

(68) 秦僮語稱穀類爲 *pa*，其實就是中文的穀字。同時今日的中國國語，也留存有許多西南土音。例如巴蕉的巴字非指巴國，乃是源出僮語，含着山野的意義。秦僮語和中國國語都屬於單音語系。可見僮秦都是漢人。

(69) 嶺南『平』字地名甚多。這平字非指平安，乃是僮語秦語市場的命意。平馬就是馬市。

(70) 南中國『古』字地名亦多。這『古』字往往含着僮秦語岡字的意義。

## 第二十六章 附載盤王書二六段歌曲

在西南各部族流傳着的洪水故事，苗人傣人僮人所說的都差不多。苗人說盤古皇和姜氏婆老，生下六個兒女，四個大的，很有本領，要造一間大屋，接連天上。天上雷公雷母忌恨他們太過聰明，決意要打倒他們的房子。然而這消息給四個哥哥知道了，他們就於黃昏時候，預放青苔在屋頂上。那天夜裏，雷公雷母打下來，竟被青苔滑倒。這四個哥哥，就將雷公雷母捕住，鎖在銅牆鐵壁的房子裏。明天他們出去做工，吩咐弟妹姜良姜妹，不要給東西這雷公雷母喫，使他們沒有氣力。誰知姜良姜妹動了慈心，接受了雷公雷母的請求，竟然送贈他們些少食物。他們食後有了氣力，就打破了房子，連忙逃走出來。臨別之時，送了一粒仙瓜子給姜良姜妹，說在危急時候，種下這一粒瓜子，就會馬上發葉開花，兄妹二人，都可跳到那花裏去。那天晚上，果然降下大雨，泛濫天下。姜良姜妹種了仙瓜，頃刻發葉，頃刻開花，他們就跳入花裏，馬上結成兩隻大瓜，浮在水面，七日七夜。後來瓜兒爛了，水也退了，他們就走出來。舉目一看，不見一人，因為世上的人，都已全被淹死。於是太白星君下凡，強逼他們成婚。這樣纔得繼續世上的人種。詳細故事請看粵江流域人民史第十三章

但這洪水故事，不過是一個較大故事的一部分。這較大的故事，連十日或說十日故事也包括在內，而將兩個故事打成一片。

龍州區域的僮族亦有大略相同的洪水故事，惟獨結尾的時候，說夫婦二人只生下一個兒子，所以將他斬成百數十段，遂成世上的百姓。又說父母二人年老，不與子孫同住，一個化爲太陽，一個化爲月亮，日夜輪流在天



捉獺滿塘轉，老鼠捉貓把尾拖。寅卯二年見大怪，伏太二年見怪先。野狸行脚鷄踏弩，黃鸞踏碓屋園邊。寅卯二年見大怪，伏太二年見怪先。山鷄入房爬火死，山蛤入屋共人眠。寅卯二年見大怪，伏太二年見怪先。黃蚬入房開老酒，石蛤上床蓋被眠。寅卯二年見大怪，伏太二年怪漸多。三年牛皮尋路走，棧上乾魚重噉腮。寅卯二年見大怪，伏太二年見怪多。三年牛皮重吃草，棧上乾魚上飯檯。寅卯二年猪出角，伏太二年象出鱗。寅卯二年天地動，天子造書歸報親。寅卯二年天地動，天子造書歸報親。天子着衫天上立，黃紙金錢奏大星。寅卯二年天柱倒，百萬人伏立一雙條。匠人執磚貼柱脚，秀才執筆便來行報朝。天子着衫天上立，黃紙金錢奏大星。寅卯二年天柱倒，百萬人伏立一雙條。匠人執磚貼柱脚，秀才執筆便來行報朝。寅卯二年雷落地，伏太二年雷落州難。黃雷落地有七夜，黃稗拖繩走出遊看。寅卯二年雷落地，伏太二年雷落江。黃雷落田有七夜，黃稗拖繩走出一出來。寅卯二年雷落地，姜家收捉困禾倉。姜家買鹽醃雷酢，姜兒伸奏大羅天。寅卯二年雷落地，姜家收捉困倉邊。姜家買鹽醃雷酢，姜兒伸奏大羅天。寅卯二年雷落地，姜家收捉困倉邊。師人勅得五雷水，勅水三聲雷上天。天上黃雷有七個，放水流來有五年。寅卯二年洪水發，天子依還散上天。一雙燕子白連連，燕子含瓜子落前。便有伏羲托手接，仙瓜藤發繞籬邊。葫蘆瓜核潭州出，好心行事得歸來。便有伏羲托手執，放下大州把他栽。葫蘆瓜核潭州出，好心行事得歸來。便有伏羲含水噴，未經三夜核頭開。葫蘆瓜核潭州出，好心行善得歸時。便有伏羲含水噴，未經三夜便生枝。便有伏羲多撓扇，未經一夜結葫蘆。葫蘆大瓜有七托，七托裏頭有七樓。寅卯二年洪水發，伏羲走入裏頭收。葫蘆裏頭有七托，七托排來有幾房。寅卯二年洪水發，伏羲走入裏頭藏。葫蘆枯，葉落籬根藤便枯。葉落籬根藤便死，伏羲走入裏頭居。葫蘆裏頭更修鏟，裏頭修鏟更修完。寅卯二年洪水發，流落象牙海角門。北邊暗，人人說得北邊涼。人說北邊人無種，恁有紫微細眼人。北邊暗，人人說得北邊崩。玉女出來

開口笑，天子出來開口哼。北邊暗，人人說得北邊烏。廿四山頭都烏盡，伏羲點火看葫蘆。北邊暗，人人說得北邊難。廿四山頭都烏盡，九州玉女出來看。寅卯二年雷落地，伏太二年雷發聲。寅卯二年洪水發，葫蘆浮起到天庭。踏上葫蘆望天脚，踏上天脚望天頭。天頭天脚都望盡，望見洪水滿天流。水落盡，七朝七夜淹天關。海裏黃龍來戲水，明日卯時水退還。水落盡，七朝七夜掩天寒。海底黃龍來戲水，明日卯時到底乾。洪水盡，日頭初出在天東。初出日頭有七脚，三條是白四條斑紅。洪水盡，十個日頭平上天。十個日頭平天曬，曬到天枯曬破田。洪水盡，十日當空天地愁。李廣修弓來射殺，李廣修弓射日頭。洪水盡，十個日頭曬滿山。李廣修弓射九個，日頭射破滿天間。洪水盡，十個日頭曬死人。李廣修弓射九個，尙留一個照凡塵。洪水盡，伏羲把棍去巡天。伏羲巡天到天脚，打破烏龜成兩邊。洪水盡，伏羲把棍去巡遊。伏羲看見無民子，烏龜重合月圓秋。洪水盡，天下遊了無個人。只有伏羲兩姊妹，天下無人自合親。伏羲合親非相合，伏羲相聚非相親。隔岸燒香隔岸拜，火煙相合正成親。成了親，不知花朵上娘身。作笑不知腹裏事，懷胎十月便成人。尙在腹中無名姓，生下來時取姓難。九州玉女來分割，分成百姓滿人間。玉女到，九州玉女把刀分。分得三百六十段，散在九州立萬村。分好了，九州玉女把刀藏。分得三百六十姓，分在九州造萬莊。九州百姓人煙衆，雨順風調日月明。多得伏羲置人種，安居樂業笑歡聲。

這一隻歌，先說洪水將發之前天下大旱，怪象甚多。後來洪水降下，世人滅絕，伏羲姊妹即另一傳說再造人民，遂爲今日世人之祖。再後又有十日並出的故事。李廣修弓射去九個，一說是后羿射去，一說是嫦娥射去。世界方纔平靖。像這樣的歌書和傳說，西南各部族所流傳的甚爲複雜。或說十日故事在前，洪水故事在後。或說十日故事在後，洪水故事在前。或說這兩件事同時發生，乃同一事件之兩方面的觀察。

參考書目

- (1) 南州異物志。吳萬震著。佚，但有片段雜見他書。
- (2) 廣州記。晉裴淵著。佚，但有片段雜見他書。
- (3) 南方草木狀。晉稽含著。
- (4) 北戶錄。唐段公路著。
- (5) 嶺表錄異。唐劉恂著。只存片段。
- (6) 南遷錄。唐李德裕著。
- (7) 嶺外代答。宋周去非著。
- (8) 南漢書。宋周克明著。
- (9) 百越先賢傳。明歐大任著。
- (10) 嶺海名勝志。明郭棐著。
- (11) 嶺表奇觀。佚名氏著。
- (12) 嶺南客對。明舜山子著。
- (13) 百粵風土記。明謝肇淛著。
- (14) 輿地名勝志。明曹學佺著。
- (15) 炎徼紀聞。明田汝成著。
- (16) 廣州人物傳。明黃佐著。
- (17) 粵大記。明郭棐著。
- (18) 嶺南風物記。清吳綺著。
- (19) 南越五主傳。清梁廷枏著。
- (20) 南漢春秋。清劉應麟著。
- (21) 嶺南雜記。清吳震方著。
- (22) 粵中見聞。清范端昂著。
- (23) 廣東通志。初稿明戴璟編明嘉靖黃佐修萬曆郭棐修清雍正郝玉麟修道光阮元修
- (24) 廣東新語。清屈大均著。
- (25) 南越筆記。清李雨村著。
- (26) 南越遊記。清陳炯齋著。
- (27) 羊城古鈔。清仇巨川著。



- (28) 粵觚。清鈕鏐著。
- (29) 粵東筆記。清李調元著。
- (30) 粵遊日記。清王鉞著。
- (31) 海國聞見錄。清陳倫炯著。
- (32) 嶺海見聞。清錢以豐著。
- (33) 粵東金石略。清翁方綱著。
- (34) 桂海虞衡志。宋范成大著。
- (35) 騁鸞錄。宋范成大著。
- (36) 桂海虞衡續志。明王士性著。
- (37) 赤雅。露明鄺著。
- (38) 南征錄。明張瑄著。
- (39) 桂勝。明張鳴鳳著。
- (40) 桂故。明張鳴鳳著。
- (41) 廣右戰功錄。明唐順之著。
- (42) 藤峽紀略。明尹耕著。
- (43) 平府江右江諸亂始末。明瞿九思著。
- (44) 嶺西水陸兵紀。明盛萬年著。
- (45) 西事珥。明魏璿著。
- (46) 嶠南瑣記。明魏璿著。
- (47) 行邊紀聞。明田汝成著。
- (48) 奇遊漫記。明董傳策著。
- (49) 粵西筆述。清張祥河著。
- (50) 粵西叢載。清汪森著。
- (51) 粵西文載。清汪森著。
- (52) 粵西偶記。清陸祚蕃著。
- (53) 蠻司合志。清毛奇齡著。
- (54) 粵西諸蠻圖記。清錢元昌著。
- (55) 峒黎風土記。清施男著。
- (56) 廣西郡邑道里圖冊。清朱椿著。
- (57) 粵述。清閔敘著。
- (58) 西粵對問。清江德中著。
- (59) 嶺西雜錄。清王考詠著。

- (60) 廣西通志。明周孟中編及明張芝編兩種均佚後有明黃佐編本清郝浴編本清李紱編本及清金銜編本
- (61) 廣西志略。佚名氏著
- (62) 史記西南夷列傳。漢司馬遷著。
- (63) 漢書地理志。漢班固著。
- (64) 漢書西南夷傳。漢班固著。
- (65) 後漢書西南夷傳。宋范蔚宗著。
- (66) 華陽國志。晉常璩著。
- (67) 晉太康地記。晉王隱著。
- (68) 隋書地理志。唐魏徵等著。
- (69) 蠻書。唐樊綽著。
- (70) 新唐書地理志。宋歐陽修著。
- (71) 新唐書南蠻列傳。宋宋祁著。
- (72) 新五代史四夷附錄。宋歐陽修著。
- (73) 資治通鑑。宋司馬光著。
- (74) 太平寰宇記。宋樂史著。
- (75) 夢溪筆談。宋沈括著。

- (76) 文獻通考。宋馬端臨著。
- (77) 記古滇說。元張道宗著。
- (78) 宋史外國列傳蠻夷列傳。元脫脫著。
- (79) 雲南志略。元李京著。
- (80) 元史地理志。明宋濂等著。
- (81) 滇載記。明楊慎著。
- (82) 緬略。明包見捷著。
- (83) 滇史略。明諸葛元聲著。
- (84) 南詔野史。或謂楊慎升菴所著或謂明倪略舉楊升菴校或謂楊氏不過
- (85) 滇海虞衡志。清檀萃著。
- (86) 滇考。清馮甦著。
- (87) 雲南蠻司志。清毛奇齡著。
- (88) 滇繫事略。清師範著。
- (89) 蜀本紀。漢揚雄著。佚，但有片段雜存他書。
- (90) 方言。漢揚雄著。

- (91) 越絕書。東漢袁康著。
- (92) 益州記。後漢李膺著。佚，但有片段雜存他書。
- (93) 朝野僉載。唐張鷟著。
- (94) 路史。宋羅泌著。
- (95) 溪蠻叢笑。宋朱輔著。
- (96) 方輿勝覽。宋祝穆著。
- (97) 蜀鑑。宋郭允蹈著。
- (98) 崑溪織志。清陸次雲著。
- (99) 天下郡國利病書。清顧絳著。
- (100) 說蠻。清檀萃著。
- (101) 黔書。清田雯著。
- (102) 續黔書。清張澍著。
- (103) 黔中雜記。清黃元治著。
- (104) 雲南通志，貴州通志，四川通志，湖南通志。
- (105) 滇黔紀遊。清陳鼎著。
- (106) 山海經；秦漢時人著 淮南子；漢劉安著 博物志；晉張華著 風俗通；後漢應劭著 水經註；後魏酈道元註 等書。
- (107) Davies, H. R., Yunnan, the Link between India and the Yangtze, Cambridge. 1909.
- (108) Dodd, W. C., the Tai Race, Elder Brother of the Chinese, Towa. 1923.
- (109) May, R. le, Legends and Folklore of Northern Siam, Journ. Siam Soc. Bd. 18, Bangkok 1924.
- (110) May, R. le, Siamese Tales old and new, translated by author, London 1930.
- (111) Gerini, G. E. Siam's Intercourse with China (7—19 Centuries), Asiatic Quarterly Review, XI, Woking 1901.
- (112) Coedes, G., the Origins of the Sukhodaya Dynasty, Journ. Siam Soc. Bd. 14, 1921.

- (113) Ders., A History of Siam, London, 1926, 247S.
- (114) Young, E., The Kingdom of the Yellow Robe. Westminster 1898, 3Auff. 1907.
- (115) Campbell, J. G. D., Siam in the Twentieth Century, London 1902.
- (116) Carter, A. C., The Kingdom of Siam, New York, London 1904.
- (117) McGilvary, A Half-century among the Siamese and the Lao, New York 1912.
- (118) May, R. le, An Asian Arcady, The Land and People of Northern Siam, Cambridge 1926.
- (119) Kerr, A. F. G., A Trip to Pu Bia in French Laos, Journ. Siam Soc. Nat. Hist. Suppl. Bd. 9, Bangkok 1933.
- (120) Hallet, H. S., A Thousand Miles on an Elephant in the Shan States, Edinburgh u. London 1890.
- (121) Colquhoun, A. R., Among the Shans, 1885.
- (122) Clarke, S. R., Among the Tribes in S. W. China, 1911.
- (123) Mouhot M. H., Travels in the Central Parts of Indo-China, Cambodia and Laos, London.



## 跋語

作者研究東方民族史垂二十年，今已證明古時逐鹿於中原的，有共工部，伏羲女媧神農部，和軒轅部，這三個偉大的部落集團。一部分共工集團的子孫，因避伏羲女媧神農部，而東北遷徙，成爲滿蒙日韓通古斯族的先祖。一部分伏羲女媧神農集團的子孫，因避軒轅部，而向南遷移，成爲苗裔僮彝越暹族的先人。其實這些集團都是廣義的漢族。苗裔僮彝越暹等族，確有光榮悠遠的文化淵源。

因此所以在黃河三角洲和華山漢水之南，直至五嶺以外，這一個廣大的區域，在亞洲東南部的民族史上，實在佔着很重要的地位。在這裏，伏羲女媧神農的聲化廣佈。在這裏，古時有蒼梧國和三苗國。這蒼梧三苗族後來又嬗化而成吳越東甌巴蜀荆楚夜郎百粵等許多的分部。自此以後，這裏的居民和文化，就好像潮水一樣，繼續氾濫於西南邊鄙，和印度支那半島。甚至印度極東民族的祖先，也顯然大部分去自河淮以南的地帶。這南支古漢族的歷史，真是值得我們研究。

這樣一來，想要澈底明白中華民族的文化，我們必須研究中國南支的古部族。因爲今日中國的文化，乃是古代南北兩支漢族的混合體。想要澈底明白印度支那各民族的文化，我們亦須研究南中國的古部族。因爲印度支那各民族沒有自己成文的遠古史。同時想要澈底明白滿蒙同胞和東鄰韓國日本的文化，我們也非研究南中國的古部族不可。上文曾謂史前或有史初期，中國東區部族的大批移往東北，乃是無庸置疑的事。

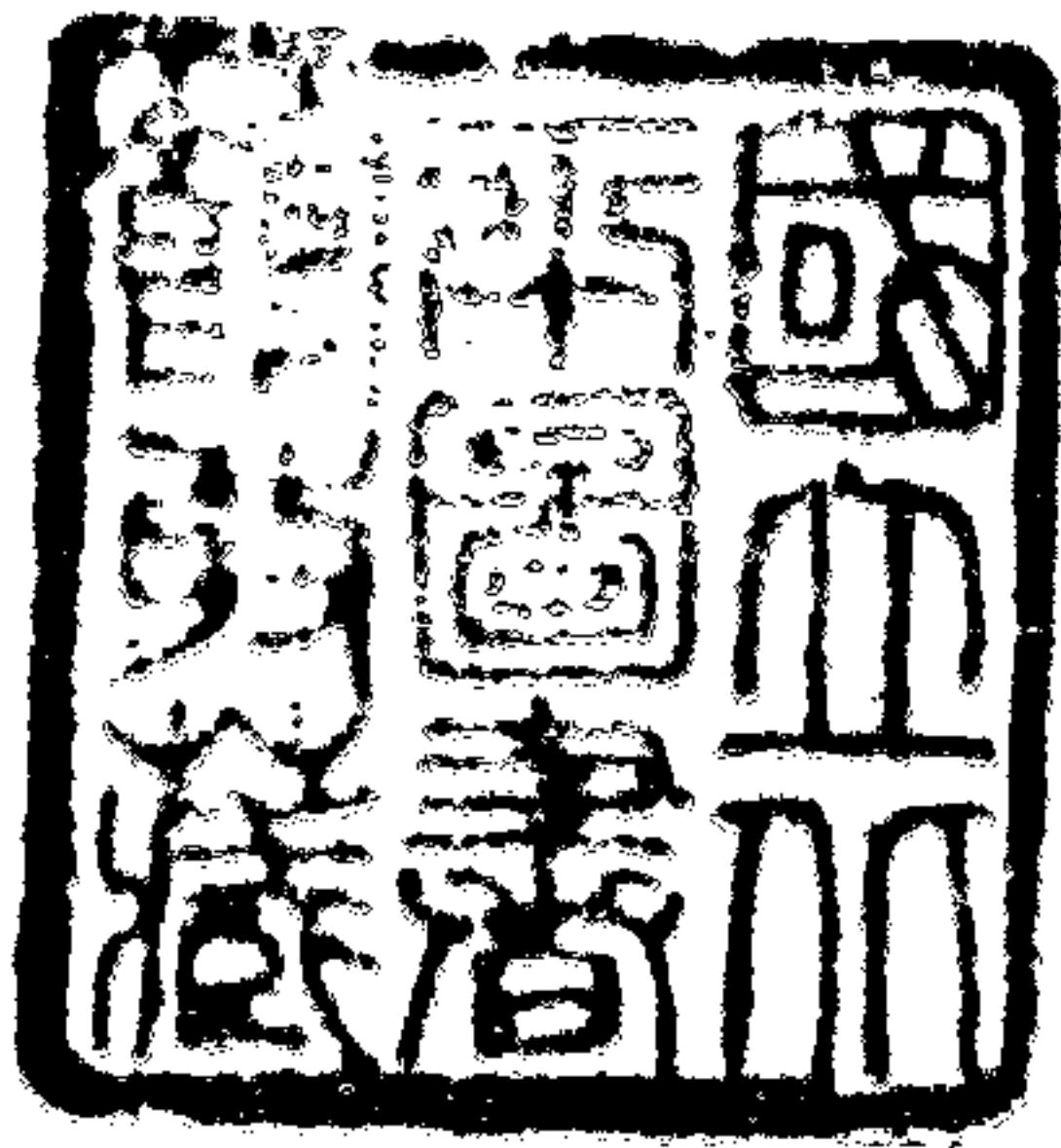
現在中國境內，吳越閩楚粵桂滇黔等地，還保存着許多南中國古部族的風土人情，和人體特質，但今日比

較最純粹的南中國古代部族遺民，當推苗徭僮黎徭樊等族就中尤以廣義種族的人數最爲繁衆。作者以前有機會研究這些部族，而著成了『粵江流域人民史』，『深深感覺興趣。最近作者又用了多年光陰，專門探討秦族種族和粵族的遠古史，更加感覺在南中國古部族的研究上，這種族秦族異常富有意義。他們乃伏羲女媧蒼梧漢族的嫡系。我們對於這秦族和種族的古史研究，還有許多期待。本書之作，不外是個倡導而已。

作者著述此書，正值鼙鼓驚天，烽烟動地的時候。如今勝利的和平經已降臨。真正民族協調的機會非常偉大。南中國遠古民族史的事實，昭示着東方各民族多以中國的黃河三角洲爲發祥地。中國乃是暹緬越蒙日韓等民族的宗邦。宗邦祖國的義務和責任爲何，我們必須考慮。同時祖國期望的真誠懇切，我們做兒女的尤當切實了解。在這裏，作者要對這品質優良，古史綿遠的種族秦族，表示無限的景仰和愛慕。

中華民國三十四年十一月十二日。

作者徐松石敬跋。



19 JAN 1947

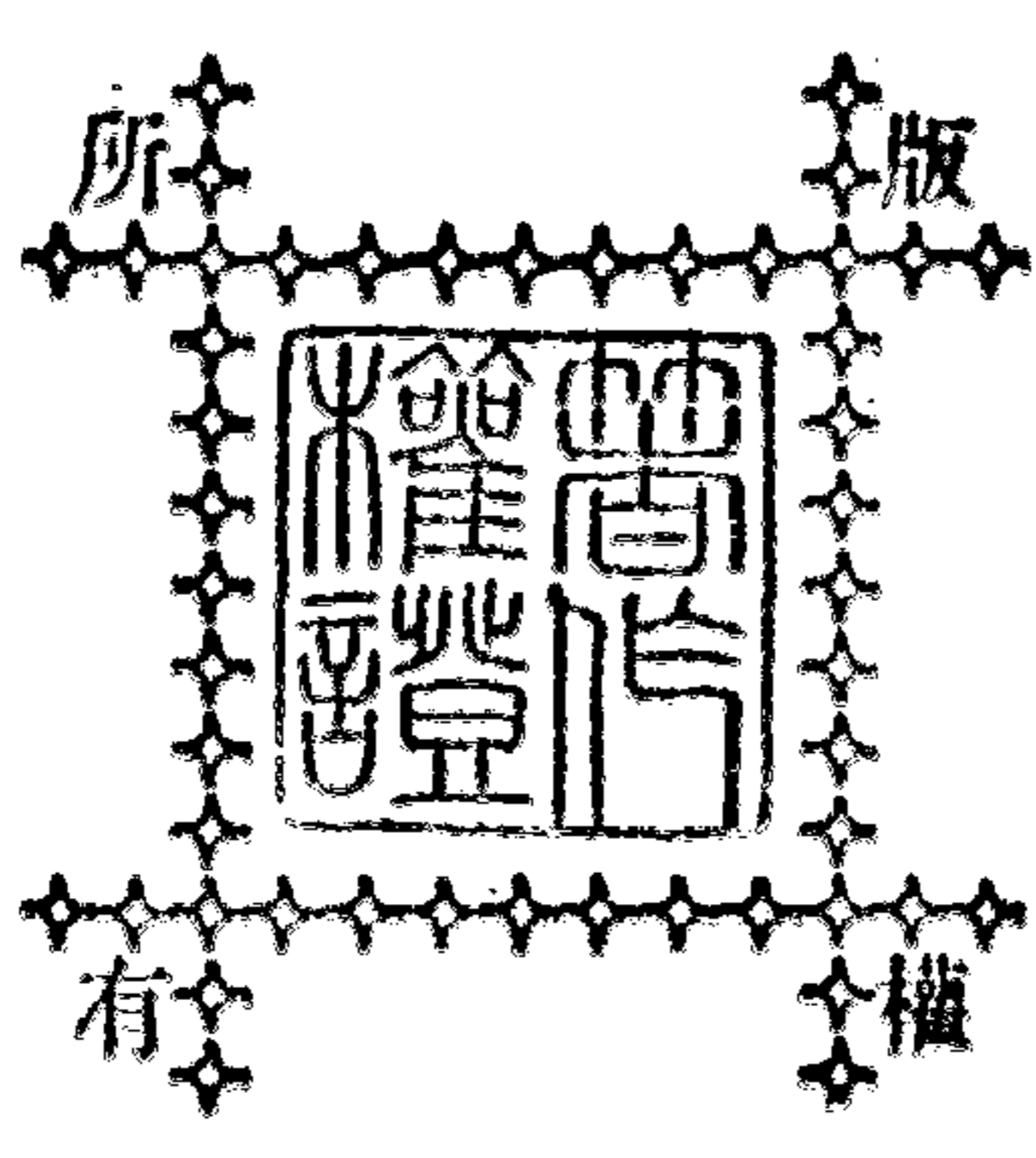
中華民國三十五年八月六日

民國三十五年六月初版  
民國三十五年六月初版

歷史泰族種族考 (全一冊)

定價國幣六元

(郵運費另加)



著者 徐松石

發行人 姚戟楯

印刷者 上海澳門路四六九號 中華書局永寧印刷廠

發行處 各埠中華書局

(二三一〇九)





(13109)